Pour la première fois

Des Arabes israéliens déclarent que l'O. L. P. est le seul représentant du peuple palestinien

LIRE PAGE 8

(A.T.) propose her

many.

44

T'À 22H

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

機型ができませ

tie.

Fondateur: Hubert Beuve-Méry

Directeur: Jacques Fauvet

2,50 F

Algeria, 1,30 DA; Marec, 2,30 dir.; Trubsic, 220 m.; Alignagne, 1,46 DM; Antriche, 14 sth.; Belgique, 20 fr.; Canada, \$ 1,10 : Côte-d'voire, 205 CFA; 20 fr.: Canada, \$ 1,10: Cote-d'voire, 205 CFA: Banemark, 4,75 kr; Espagne, 50 pas.; L.-8., 35 p.; Grèce, 40 ds.; Iran, 125 ris.; Iritande, 55 p.; Italie, 700 l.; Liban, 309 p.; Luxembourg, 20 l.; Norvige, 4 kr.; Pays-Sas, 1,50 fl.: Portugal, 35 esc.; Sonégal, 225 CFA: Subde, 3,75 kr.; Subse, 1,20 ft.; E-U., 95 cts; Yongoskavie, 26 dis.

5, RUR DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.F. 4207-23 PARIS Tâlex Paris 2° 650572 Tel.: 246-72-23

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

### La lutte pour le pouvoir en Iran

Après plus de sept semaine d'incertitude, d'atermoiements et de tractations secrètes, l'Iran eure sans gouvernement complet. Le Parlement n'ayaut approuvé ce mercredi que la liste comportant quatorze des vingt et un ministres prévus, le conflit sur le choix des membres du cabinet qui oppose le chef de l'Etat à ses adversaires religieux du parti républicain islamique (P.B.) subsiste donc. Il a aggrave la lutte pour le pouvoir entre les deux tendances du régime islamique, plus que jamais mensoe d'éclatement.

Acculé dans ses derolers retranchements et voyant sans cesse ses pouvoirs se rétrécir telle une pesu de chagrin, M. Bani Sadr, convaince de sa légitimité et de sa popularité, a fait appel à la rue. Le cinglant réquisitoire qu'il a prononcé landi à l'ecca-sion du deuxième anniversaire du massacre du Vendredi noir constitue une déclaration de guerre aux dirigeants du P.H.L. conduit par le redoutable aya-tollah Behechti. La riposte n'a pas tardé : l'ayatollah Rafsand-jani — le président du Parlement et un des dirigeants du P.E.L. qui dispose de la majorité au Majlis - vient de passer à la contre-offensive en accusant publiquement le chef de l'Etat de se comporter en « dirigeaut d'un groupe d'opposition ». M. Badjal, le nouveau chef du sgouvernement » de Téhéran, est allé encore plus loin en reprochant à M. Bani Sadr de « sécurier de la figne del'imam s. La seluion intervenne dans les

milleux dirigeants de la Répu-blique islamique paralt d'autant plus grave que les perils t'amon-cellent, ausai bien sur le plan extérieur qu'à l'intérieur du pays. La fermeture de l'ambassade de Grande-Bretagne à Tébéran accentue, si cela était encure pos-sible. l'isolement diplomatique dans lequel s'est graduellement enfoncé le régime islamique à la suite de la prise des otages américains. Prisonniers de leur mé-torique, les dirigéants de Téhéran n'arrivent pas à se débarrasser d'une affaire qui, en fin de compte, s'est avérée plus cod-teuse pour leur pays que nuicible au « grand Sainn américain ». La « guerre larvée » avec l'irak se poursuit et vient de franchir un nouveau pas dans l'escalade avec l'entrée en action, mardi, des eviations des deux pays. C'est pourtant la situation intérieure qui demeure de loin

la plus précecupante pour le régime. L'esphorie qui avait préside en février 1979 à la naissance de la république a depuis longtemps cédé le place au désenchantement et au scepticisme. Des critiques, parfois ouvertes, a l'égard de l'imam Khomeiny se fout entendre de plus en plus. Les rumeins d'un coup d'Etat imminent vont en s'amplifiant Le Kurdistan demeure toujours une pondrière, et l'on parle de shis en plus d'une révolte possible de tribus et de militaires excédés. La morate islamique rigoureuse pu'on essale d'imposer à la population ainsi que la détérioration constante de la situation économique grossissent le flot des mécontents. L'anarchie qui prévant dans le pays n'est contenue que par une répression sangiante et impitoyable qui n'épargue personne : sept membres de la communaute des Gahais viennent d'être exécutés, et il ne se passe pas un jour sans que plu-si ar: militaires impliqués dans la préparation d'un prétendu coup d'Etat soient fusillés.

Dans ces conditions, le grave conflit qui oppose M. Bani Sadr aux religieux du P.R.I. semble revetir un caractère suiciozire. A l'heure où les dirigeants l'aniens auraient dit mettre me sourdine & lears querelles et s'entendre pour essaver de suc-ver leur révolution, ils se montrent divisés et i-réductibles. Seni l'imair peut encore intervenir peur mettre fin à cette situation. Il devra 11075 se resondre à un choix qui fui repugne entre les religieux, vert qui vont ses préférences, et les modérés, groupes autour M. Bani Sadr.

### Le Fonds d'action conjoncturelle recevra 6,5 milliards de francs

Le projet de budget de l'Etat pour 1981 a été approuvé mercredi 10 septembre par le conseil des ministres. Il se caractérise par un effort exceptionnel de compression des dépenses publiques (celles-ci se limitent à 611,6 milliards de francs), et par un déficit très modéré (29,4 milliards de francs).

Cet aspect déflationniste du budget est compansé par une aide massive à l'investissement privé (5 milliards de francs d'allègements fiscanx pendant cinq ans), et par la mise en réserve (Fonds d'action conjoncturelle) d'environ 6,5 milliards de francs de crédits publics. M. Giscard d'Estaing a déclaré au cours du conseil agrès l'exposé de M. Papon : « Les finances publiques de la France sont dans u\_e situation exemplaire par rapport à celles de tous les autres pays industriels. -

(Live page 37 l'article d'Alain Vernholes.)

### Les principales dispositions

Pour les particuliers

- Le barème de l'impôt sur le revenu est corrigé de l'imflation à l'exception de la dernière tranche. Tous les allégements, abattementa, exonérations sont relevés de 13,3 %
- Les families d'au moins trole enfants bénéficieront d'une demi-part supplémentaire de quotient famille).
  - Los droits sur les alcools sont relevés de 9,5 %. .
- Impôts locaux : majoration de 10 % des valeurs locatives en 1961 et de 11 % en 1962 pour les propriétés bâties (+ 9 %

Pour les entreprises

- Aide fiscale massive à l'investissement des entraprises privées: 5 milliards de francs pendant cinq ans ecus forme de déduction des bénéfices imposables de 10 % des sommes conse-
- Texation alourdle des sociétés pétrollères : + 2 milliards de trance; redevences minières majorées de huit points, et règles d'amortissement des investissements de recherche modifiées.
- Fonds d'action conjoncturelle de 6,5 milliards de francs envi-ron, réservé à une possible relance des investissements publics.

# Le projet de budget | Les services secrets

### Le directeur du renseignement au SDECE donne sa démission

Le colonel Alain de Gaigneron de Marolles a quitté ses fonctions de directeur du renseignement au Service de documentation extérieure et de contre-espionnage (SDECE), les services secrets français, après avoir occupé ce poste pendant une année

En dix ans, depuis la nomination de M. Alexandre de Marenches à la direction générale du SDECE, c'est le cinquième directeur du renseignement que connaît le service et c'est, depuis quatre ans, le troisième à abandonner, au terme d'un bref séjour, cette importante l'onction : la recherche de l'information de tous ordres, son analyse pour le gouvernement et la manipulation de - sources - à l'étranger.

Au ministère de la défense, du-quel le SDECE dépend administrativement et financièrement, on se refuse à commenter ce dé-part. On laisse toutefois entenpart. On laisse touterois enten-dre qu'il a en lieu sur la demande de l'intéressé, il y a déjà quelques semaines, « pour des raisons tech-niques ». Le colonel de Marolles avait succédé en octobre 1979 au général René Candelier. Son rem-plaçant n'a pas encore été dési-

Saint-cyrien, officier paracim-tiste, le comte Alain de Gaigne-ron de Marolles, cinquante-trois ans, est un ancien du SDECE, promu colonel il y a quatre ana. Avant d'être nommé à la tête du renseignement, auquel M. de Marenches a voulu en 1979 don-ner la priorité en réorientant les activités générales de son service, et qui comprend, notamment, les et qui comprend, notamment, les sections « politique » du service de recherche et du service d'analyse et d'études, le colonel de Marolles a dirigé le service « action » chargé des opérations extérieures.

En 1977, à ce dernier poste, le colonel de Marolles avait été accusé, par les services secrets israéliens, d'avoir aidé à coordonner les actions militaires de l'Egypte vis-à-vis de la Libye, lorsque le différend entre ces deux pays s'est transformé, en juillet de cette année-là, en affrontement armé à la frontière.

Plus récemment, c'est encore lui qui a été sompconné, toujours de même source, d'avoir voulu favo-riser — dans ses nouvelles fonc-

tions de directeur du renseigne-ment — la formation d'un gouvernement libyen en exil, qui aurait attendu, avant de regagner son pays, le soulèvement de cer-taines populations dans la région de Benghazi.

### Mutisme officiel

Ce dernier projet a-t-il échoué ? Pour l'instant, le mystère est demeuré complet sur la nature des incidents ou des affaires d'es-pionnage décelés, en août dernier, dans la région de Tobrouk et révélés de source diplomatique arabe à Rabat et au Caire.

A Paris, ces accusations israé-A Paris, ces acquestions israe-liennes sont rejetées par les mi-lieux officiels, qui nient que l'insuccès apparent de telles opé-rations, attribuées à tort ou à raison au colonel de Marolles, puisse avoir motivé les change-ments intervenus à la direction du reneignament du SDECE. du renseignement du SDECE.

du renseignement du SDECE.

Il est de tradition, dans tous les pays, de ne pas rommenter les échecs — si c'est la cas — des services secrets. Pas davantage, par exemple, les milieux officiels n'avrieur justifié, à l'époque, l'envoi à Ryad d'un de leurs meilleurs spécialistes des questions arabes, le colonel Giller, suprès des services saoudlems de renseignements, peu avant la mutinerie de La Mecque, en novembre et décambre 1979, qui ébrania la dynastie.

(Live la sutte page 17.)

### AU JOUR LE JOUR

### Mode d'emploi

Selon M. Kania, successeur de M. Gierek, les troubles qui viennent de secouer la Pologne troupent leur cause dans la non-application des principes du socialisme el des normes du léninisme.

Les ounriers des chantiers de Gdansk s'étant répoltés contre l'absence de droit de grève et de liberté syndicals, il faut donc en dédutre que les normes lénimistes et les principes socialistes bien compris impliquent le droit de grève et la liberté syndicale.

Or ce droit et cette liberté n'étant officiellement exercés dans aucun pays socialists, il faut bien en conclure que le socialisme existe partout où il n'est pas appliqué.

BERNARD CHAPUIS.

POINT.

### Risques et inconnues de la génétique

De nouvelles étapes dans la recherche et les applica-tions de la biologie viennent encore d'être tranchies : pour la première fois, un médicament, une hormona, produkta par des bactéries modifiées génétiquement, ast expérimentée avac succès chez l'homme. D'autre part, une équipe américaine e injecté des gênes de bactéries et de virus dans des ovules de souris, qui ont donné naissance à des animaux porteurs de ces

Ces nouvelles evancées, pour spectaculaires qu'elles puissent être, ne sont jamais que des jaions d'un progrès continu de la connaissance, qui se poursuit jour après jour, même si le public n'en perçoit que des à-coups. Les industriels et les linanciers ne s'y trompent pes : ils commencent à s'intéresser à ces techniques nouvelles, voire à décider d'investir dans un domaine qui reste pourtant aléatoire sur la plan de ses perspectives d'application.

Les applications de la génétique, et plus générale-ment de la biologie, ne sont pas chose nouvelle, notamment dans l'agriculture et la pharmacia.

Avec les progrès de la science, les applications, et les problèmes qu'elles soulèveni, risquent, gependant, de changer de degré, voire même de nature. Déjà, au milieu des années 70, des débats viotents sur les risques des manipulations génétiques » pour l'homme et son environnement ont agité la commu-nauté scientifique et, surtout aux Etats-Unis, certains secteurs de l'opinion publique. Ces problèmes sont, certes, passés au second plan, mais il esi probable qu'ila redeviendront tot ou tard d'actua-

Mais, per-delà ces risques dont beaucoup de scienti-fiques disent aujourd'hur qu'ils ont été surestimés, des problèmes de natura plus morale el plus philosophique ne manqueront pas de se poser : on saura tôl ou tard intervenir sur le patrimoine génétique de la race humaine. Des bientalis sont peut-être ă en attendre, par exemple pour la correction de détauts trop souvent, frappent aujourd'hui dans leur santé des millions d'hommes, et tout particulièrement dans les zones déshéritées de notre globe.

mais aussi de tentations qui, si l'on ne s'y prépare pas, prendront nos sociétés de court. Un bon sujet de réflexion pour nos philosophes. en somme, qui se détournent aujourd'hui des idéologies passées de mode.

(LIRE PAGE 16.)

cratique du peuple (communiste) au pouvoir demandant à la population de coopérer avec le gouvernement en « reprenant possession » des régions contrôlées par les « contre-révolution-Le gouvernement aighan a, d'antre part,

Radio-Kaboul a lancé, mardi 9 septembre,

un appel du comité central du parti démo-

lancé un appel à la «vaillante jeunesse du pays» pour qu'elle rejoigne les forces armées et «lutte contre la psychologie de désertion». Kaboul a aussi annoncé «la destruction

complète d'un important groupe terroriste » près de Hérat, et l'« élimination », dans la

Nous commençons ci-dessons is publication d'une série d'articles d'un universitaire francais qui s'est rendu récomment à Peshawar, au Pakistan, puis en Afghanistan — à Kaboul et dans le Neuristan sous contrôle de la résis-tance. Envoyé en mission par l'organisation humanitaire Action internationale contre la faim (A.LC.F.) (1), qui a déjà acheminé en Afghanistan plusieurs tonnes de vivres et de médicaments, Philippe Roger a recueilli de nombreux témoigoages sur la résistance à l'inter-vention soviétique et au régime qu'elle a

province voisine de Ghor, d'une unité de gué-

rilleros qui - terrorisaient le peuple ».

### I. — Les sept péchés de Peshawar

Les mille résistances afghanes

Peshawar, la «base arrière» des insurgés aighans, se signale par une floraison de gomanons blanc, vert et noir, guenffles plutôt que drapeaux. à l'image de la détresse du million de réfugies qui campent an Pakistan. Plus du tiers d'entre eux sont regroupés surour de Peshawar. La plupart sont des nomades accoutumés à investir l'espace et à le rendre habitable. Ils évitent d'instinct l'entassement catastrophique des sédentaires « déplacés », qui est la marque de presque rous les camps de réfugies du monde.

Pour les gens des « partis », les dirigeants de l'a entérieur » dans la résistance afghane, Peshawar c'est un peu Londres en 1940, Les

par PHILIPPE ROGER (\*)

gouvernants de Kaboul y varraient gouvernants de Kaboul y verraient plutôt un ramassis d'emigrès et une nouvelle Coblence. Pour les combattants de l'a intérieur a, Peshawar représente les deux à la fois, avec un soupçon de Capoue en sus. On nous l'avait dit à Kaboul, où nous étions allés par la route en touristes, sous forme de devinette: « Quels soul les sept péchés de Peshawar? — Les partis.

- Les partis. - Mais, il π'y en a que six! — Le septième péché de Peshavar, c'est d'être ettué à l'étranger.

(\*) Agrego de l'Università, en-geigne la littérature à la New York University.

Ils sont six en effet, à avoir pignon sur rue. Ou plutôt cinq plus un: ceux qui ont accepté de se regrouper dans une alfance e nationale et islamique », plus le Hez-e-Islami (parti islamique) de M. Gulbuddin Heymaktlar, qui fait cavalier seul,

Le Hezh est la principale force du dehors; elle n'est pas nègli-geable à l'intérieur, car elle a les moyens d'armer ses hommes, et surtout s'emploie à implanter un réseau de militants et de sympa-thisants deux les sones per thisants dans les zones non combattantes, infrastructure po-tentielle d'une future République islamique. Mais c'est aussi le Hezb oul incarne le plus violem-ment le divorce entre l'intérieur

(Lire la suite page 5.)

### < FAME > ET < BRONCO BILLY > A DEAUVILLE

### Entrée des stars

alx salles à l'intèneur et autour du du sixième Festival du cinéma amércain (le Monde daté 7-8 septemjusqu'au 11 septembre. Parmi la sélection, une douzaine de films ont êté notamment projetés en avant-pre-

Le Festival d'automns

STRAVINSKI BALANGHINE, BOULEZ

(Live pages 19 à 23 du « Monde des arts el spectacles ».)

Présentées simultanément dans mière, et des œuvres ont èté choisies ix salles à l'intérieur et autour du pour illustrer les hommages à pasino de Deauville, les projections Denny Kaye, à Clintéestwood, à Gienn Ford, à Elie Kazan et à Yul Brynner,

> Daux prix ont été décemes depuis le début de la manifestation, le 6 septembre : Danny Kaye a reçu celul qui sera désormais attribué chaque année à un acteur comique, et Maurice Bellonte la cinquième prix littéraire du festival pour son Ilvre « le Premier Paris-New-York ».

> - Fame -, d'Alan Parker (réalisation le « Mid night Express ») a ouvert la manifestation. Nous recarlerona de ce film qui sort ce mercredi à Paris, ainsi que - Bronco Billy -, de Clint Eastwood.

> > OLIVIER MERLIN.

Live la suite page 28.)

### (1) 13, rus d'Uzés, 75009 Paris, 881. 260-15-98. C.C.P. 6397-18 A Paris. **ERIK ORSENNA** Une comédie française De la fantaisie, de l'insolence, de l'imagination et de la gaîté... Sûrement le plus inventif et le plus amusant des romans de la rentrée." Bernard Pivot / Lire

### Défaire l'engrenage

par PATRICK AUJARD (\*)

La page Idées « Jeunesse » du 30 juillet a suscité bien des réactions. Plutôt que des répliques directes aux auteurs des articles qu'elle contenait, nous avons choisi de publier aujourd'hui des textes qui définissent une attitude devant la vie. Deux de leurs auteurs ont vingt ans: Patrick Aujard aspire à défaire l'engrenage de la stagnation et de la routine; J.-C. Gibert, étudiant, est persuadé que pour exister il faut d'abord participer. J.-L. Selle, pour avoir vécu en e autodidacte de la vie », croit qu'il aura longtemps encore vingt ans, bien qu'il les ait déjà deux fois. Quant à Pierre Bellanger, qui a, lui, près de quatre fois vingt ans, il cherche un vaccin à ce « mal de vivre » dont il analyse les racines.

S OUVENT absorbé par le ron-ron du quotidien militant, il se prête peu de temps à la réelle réflexion. D'un objectif sincère, le militant révolutionnaire s'enferme dans sa logique propre qui lui interdit l'approche disons « naïve » de toute nouvelle idée et plus encore des anciennes. Sartre disalt en 1965 : En France, tout reste à faire, il ne s'agit même pas de réorganiser la gauche, mais de la recreer à partir des exigences de la base. » Aujourd'hui, après plus de dix ans de stagnation des groupes dits gauchistes ou révolution-

naires, et sans non plus pour autant balayer d'un trait sacile le peu d'acquis qui en résulte, cette citation peut se calquer aisèment à l'extrême droite. Beaucoup se désolent de la non-politisation de la jeunesse, de la désyn-dicalisation, de cette apathie apparente, du no-juiure prononcé

Qui doit s'interroger?

De ce pullulement des groupes, des querelles centenaires, comment s'engager dans ce labyrinthe repoussant des groupuscules

Pourtant chacun pense être à un tournant important de la civilisation, de la crise politique et idéologique. Les responsables ne sont plus uniquement et confortablement rangés dans le camp de la gauche traditionnelle. Ce qui peut paraître comme un appel à la réflexion dans un but unitaire, pour créer un pôle réelle-ment révolutionnaire, peut sem-bler désuet et toutes les raisons invoquées, bien sûr, seront bonnes, éprouvées par un passé histori-

Chaque groupe a son expé-

rience, sa pratique, sa théorie étayée par des années d'existence de scissions, de regroupements Mais à vouloir prés prix le « noyau dur », l'institution qu'on le venille ou non intégrés en système, à vouloir tirer à soi la vérité universelle, on ne progresse pas.

Après des années souvent de travail, le militant, tirant le bilan partiel de son expérience, aux questions sans réponse et embarrassantes, car il s'agit peut-être de tout redéfinir, mis « hors la ligne », s'en va. Au moment où la vraie réflexion serait susceptible d'entrouvrir quelques volets clos

« De voir cela, gardons-nous de rentrer dans l'engrenage ! », pense

Saluons, alors, à grands cris des piliers d'organisation, et avant tont desdits « responsables » qui en vivent, affectivement, politi-quement, matériellement, toutes tentatives d'autodissolution générale des groupes militants, de remise à la base de tous les dirigeants, l'ère étant ouverte de ussions sans parti pris, serienses, constructives (la tout un lot d'objectifs feraient l'affaire) blians tirés des révolutions passées, des échecs aubis, des acquis des groupes. Sommes nous capables d'un tel effort, d'une telle modestie politique, d'une telle honnéteté intellectuelle et militante? Et cela face aux jeunes travailleurs et aux plus anciens, qui ne cessent de regarder l'incompréhensible, l'étranger à eux-mêmes, exclus encore dou-

(\*) O.S. pendant cinq ans à Tour-non, actuellement au chômace.

### Participer pour exister

Ly a un temps pour tout; pour chaque chose. Il y a un temps pour planter et un temps pour arracher ce qui a été planté (1). »

quement mobilisée ? », nombreux sont ceux qui répondent par la négative. On voudrait, pour s'en persuader, relire, fül-ca pour nous faire quelque peine, les témoignages de ces jeunes qui doutent. On voudrait leur taire écho : SI, selon Einstein, « L'élément

précieux dans les rousges de l'humanité, ce n'est pas l'Etat, c'est l'individu », on paut effectivement s'inquiéter de cette absence de réaction de l'individu, de cette absence d'engagement, de cette absence tout court i Est-ce des lors reconnaître qu'il n'y a plus d'idéal ? Ce seralt avouer la fin de notre société ! Dominique Fliatre parle de ce « refus de l'espoir », alors qu'investir dans ce projet de société, que les jeunes d'aujourd'hui seront damain amenès à conduire, doit blea être ce leitmotiv, ca vecteur directionnel de notre action. Il nous faut descendre sur le terrain. Il nous faut nous battre, ot nous battre à tous les niveaux années si ce n'est ce transfert de abilités aur l'Etal-providence, eur cet Etat protecteur qui Intervient désormais de plus en plus dans notre vie de tous les jours, felsant des citoyens des assistés ?

domaine économique, les demandes de subventions dès l'Instant où les firmes sont en difficulté, où le temps est à la sécheresse, où les demandes d'emploi ne sont pas satisfaites « Aide-toi, l'Etat t'aidera... » La formule a pu faire sourire, et pourtant... Il faut révellier cette conscience collective bătle à partir de ces consciences individualles et forcer l'individu à se prendre en charge, par JEAN-CLAUDE GIBERT (\*)

contrat de sa vie d'homme : être

pierres et un temps pour les ramasser, il y a un temps pour démolir et un temps pour bâtir (1). = Est-ce dire qu'il faille reprendre la

formule de mai 1968 ? Non bien sûr ! y a, selon Camus, detex sortes d'afficacité. « celle du typhon et prendre le recui nécessaire, à analyser pour comprendre et être plus à même d'intervenir en utilisant la etraoptimale. Il ne s'agit nullement de détruire pour détruire, mais mettre en place, armés de patience et de ténacité, un modèle français non basé sur une idéologie se voulant par trop atlantiste soviétiste, mais tenant compte de notre histoire et de notre identité. urës qu'il existe un possible pro-

li est un idéal qui ne demande qu'à vivre ! Alors c'est aux jeunes à participer pour exister. Il est dans ce pays un potentiel intellectual et dispose d'un marché tabuleux : c'est celui des idées i Sa première tâche est celle consistant à s'insérer actient dans la réalité du quotidien à s'émanciper dans l'utile, à s'engaes notserigami nos reupennos privés de la gestion de la vie tidienne, se voir ignorés, voilà b trois modis d'intervention sur

notre exister S'appartenir et exister stantiellement liée à la nature humaine. Pour le moment, le jeunesse se talt, mais la jeune regerde, comprend. « # y a un tempe pour se taire et un temps pour

#### Jalons pour un projet français

nesse de ce vingtième siècle, de prendre conscience qu'il existe, dans cetta turbulenca d'évenements, de reuses forces en France soucieuses d'instaurer, en dehors de ce schema elmpliste de type collectiviste, c'est à dire par trop social, ou capitaliste, c'est-à-dire par trop individualiste, un projet économique, un projet politique, un projet humain. tendu par toutes ces valeurs puisées dans notre histoire, qui contara demain la genèse de ce projet qui voulut devenir réalité. Pour conduire un projet, il faut se doter

exécution. Pensons aux chartee resinançais : Démocratie française et programme commun. Les premiers lalons poer ce modèle français, pour cette France à la trançaise, dironsnous, doivent bien s'ennaciner dans une rétierion considérant les échecs et les auccès de notre histoire, plus à même de nous révéler la cor

A CONTRACTOR

TENS \* 30 4 5

. 1541 N.T. F.

Il nous faut nous doter de cette - charte de l'action qui soit également une charte de l'espérance one nation gui ne veut pas... déces pérer de son avenir (2) >\_

Cette charte s'appuierait inéluci remble des forces populaires de paya, escortée d'une planification traduleant la volonté politique d'un peuple, dont le ton émanerait d'un consensus national certain laxisme déroutant.

Il revient dono à la jeunesse d'assumer sa part de responsabilité qu ce projet, pour que jamais on ne Iul reproche d'avoir subi i Exister est une têche difficile, refusons des lors mes, pour parvenir ainsi à - maîniser

le futur (3) =. Au total. Il ne doit pas y svoir de place, dans l'emploi du temps des jeunes de ce pays de France, pour la désempérance. Etre jeune, c'est avant tout être responsable et de sa. jeunesse et de son devenir, et faire en sorte qu'à travers toutes les dimensions de l'homme l'espoir ne soit pas vaincu i

(1) L'Ecclériste, III, 1/8.
(2) Quelle planification pour le France. Coll. « De quot s'agit-il ? ».
F. Fascallon, p. 71.
(3) Cf. J. Chirac (16 Monde du 4 novembre 1977).

### \_DEUX FOIS

### Vivre en autodidacte de la vie

commes une génération qui ne peut pas exprimer sa jeunesse p. D'autant plus de peine que je risquerais bien la même

En fait, tout cela mérite un blame... un blame pour la génération précédente : parents et enseignants en tout genre qui ont implicatement cru que l'ins-truction pouvait pallier l'éducation : ainsi les jeunes d'aujourd'hui sont préparés à l'analyse, gaves de connaissances, mais nullement exercés à apprécier et à juger. On a tout simplement oublié de leur forger un caractère, et pourtant c'est l'essentiel. Des tabous nouveaux ont chassé les anciens. Il « jallait » qu'elle en souffre et cherche des

LE MONDE

met chaque jour à la disposition de ses lacteurs des rusriques d'Annences immebilières

LA MAISON

I me fait peine de lire : « Je contraindre, il « faut » permettre, libérer. On « devait » faire effort, on adoit > laisser s'exprimer les tendances intimes de l'être, etc. Autant de vanités dans les

deux perspectives. Croire que l'expérience cumulative, factuelle, égocentrique peut épanouir, croire que l'effort est seulement négatif : autant de vanités, de fausses appréciations de nos contours, autant de nouveaux blocages pour remplacer les anciens

Tabous d'aujourd'hui plus pernicieux que ceux d'hier parce que à la mode. Que de simplisme et quel manque de chaleur humaine, d'échange dans tout cela. Il est couru d'avance que la jeunesse s'y bloque et s'y désespère,

par JEAN-LOUIS SELLE (\*) équivalences dans des ivresses

artificielles Comme d'autres strement, j'ai toujours préféré pour ma part vivre en « autodidacte de la vie ». Jy ai sans doute consacré des efforts, ma perspicacité, et mon

humilité. Je n'al jamais nourri l'illusion d'un progrès moral (lisons les Anciens...). Je n'attenda pas de génie contemporain pour me révêler. Je n'ai jamais cru ponyoir me réaliser socialement, avant de m'être réalisé moimême, comme individu. Je n'al pas pensé que Sartre (ou tout autre) pouvait révolutionner mon propre épanouissement, même si

(\*) Quarante ans, ingénieur conseil.

je m'enrichis à découvrir ses propres perspectives.

Non, fai seulement préféré m'intéresser à ce qui pouvait m'être perceptible, à élargir le champ de ce qui pouvait m'être directament, intimement perceptible. Il ne m'a pas fallu très longtemps pour découvrir que la première dimension sociale de l'homme était l'échange et que, en ce domaine, on gagnait plus à donner qu'à recevoir (sur ce point, l'esprit « petit-bourgeois » est très répandu ches les jeunes, comme ailleurs. Manque de confiance en soi, sans doute).

Aujourd'hui, je sais, je sens que je vis plus intensément que beaucoup et que les ivresses artificiel-

j'aime, je pieure, je souffre, je jouis, je parviens même à com-muniquer sporadiquement; je n'al pas besoin de vacances pour « me refaire », même si j'en prends; je ne désespère pas, pas plus que je n'ai besoin d'espoir précis sur l'avenir. Je constate simplement que je m'accomplia. Si je parviena à communiquer

médiocres dérivatifs. Aujourd'hni

ceis à mes enfants, hors des mo-des du temps, J'en aurai fait des hommes, j'en aurai fait des jeunes, pour toute leur vie. Le reste... à leur guise.

Out, fai vingt ans, fai deux fois vinst ans, par le cœur et par l'esprit. Depuis longtemps j'al vingt ans, longtemps encore je les ne me procureraient que de crois que j'aurai vingt ans.

### ...QUATRE FOIS

### Trouver le vaccin

Le Monde Service des Abonnements ABONNEMENTS

3 mois 6 mois 9 mois 12 mois FRANCE - D.O.M. - T.O.M. 202 F 331 F 461 F 590 F

TOUS PAYS ETRANGERS PAR VOIE NORMALE FT F 661 F 955 F 1236 F ETRANGER (par messageries)

I. — BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 2M F 286 F 558 F 729 F 11. — Buisse - Tunisie 289 f 506 p 723 p 940

Les abonnés qui paient par nhéque postal (trois volets) von-front blen joindre ce chèque à

Changements d'adresse défi-nitifs ou provisoires (de u z semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semains au moins demande une semal avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Venillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en canitales d'imprimerie.

le comprends avec une extrême précision les réflexions désabusées, sinon désespérées, de ces leunes. Sauf Marc Prigent, programmé pour être homme d'action (le le suis moi-même). Ils ont tous une maladie que la science veut ignorer et que cachent pudiquement les hommes politiques de tous les pays du

Il est facile d'accabler les jeunes qu'i expriment de manière quelquefois facile de les accabler de quolibets de moqueries, de dédain, de mépris, tout à fait désintèressés. (Qui va financer ma retraite plus tard ?) Mais les anciens, y compris les

vieux, devraient méditer aur ce thème « Que talt l'humain en ce monde ? . On me dira que, cette question, des humains se la posent depuis des siècles, des millénaires peut-être ! Seulement, ces - Indiscrets - étaient si peu nombreux dans le passé, laissaient si peu de traces derrière eux, que leur interrogation compris, mais, conscients de ce qu'ils considéralent comme une

ou s'exprimaient en langage ésotérique ou romantique. La contagion

n'étail donc pas à craindre. Seulement vollà, peu à peu, l'humanité a pris conscience de la précarité de son action sur cette planète, de la contradiction entre l' - égo - et l'infime apport de chacun à la masse, de la fragilité des progrès » chaque jour remis en cause, de la quasi-impossibilité pour à une implacable programmation collective et personnelle.

Politiques, théologiens, sociolo-gues, à toutes les époques de nous connues, ont apporté leurs petits élixire pour adoucir la douleur morale. Religions polythéistes, rites natis ou crueis, religions monothéistes, idéologies de toutes catégories, c'étalt en somme le moyen par une contre-propagande, de blo-

Malheureusement, pour cea soucieux d'assurer une continuité harmoeu, à partir du dix-huitième siècle, l'apparition en une magnifique aura de la déesse Science. Ile ont lous comprendre ont été les « rouges », qui ont vu, dans la science et la transformation politique de la société grave responsabilité de leur part à occidentale, le moyen de faire taire,

par PIERRE BELLANGER (\*)

Les Eglises ont joué la carte de la sécurité du tissu social. Elles ont tenu le coup longtemps. Mais la déesse s'est mise à galoper avec un taux de croissance démesuré. Passons sur les guerres, les révolutions, les massacres Enfin, nous en arrivons aux temos actuels. Pour se maintenir à la tête du pouvoir policonsommation. Un vrai succès. A te point que les marxistes eux-mêmes ont sauté dans le train en marche. Le «truc» a fonctionné pendant quelques années. C'était la drogue niracle. Un nouvel - opium du peuple ». Mais, ce que n'avalent pas prévu les politiques des années 60, c'est que, un beau jour, la machine, après s'être emballés, s'arrêterait parce que les engrenages cédalent las una sorés les autres. Le chômage. que l'on croyait rayé à lamais du

Pour les derniers arrivants sur cette Terre, at déjà en état de penser, les questions ont surgi de tous les méandres de leur cervesu. Concrètement, les questions sont les suivantes :

Soirante-quinse ans grand-

très loyeux. >

 Quel emploi vais-je trouver qui pourra convenir à mes possibilités physiques et intellectuelles ? » 

durera toulours ? > « Je ne peux pas rester à la charge de mes parents. »

w Et puis, ce remue-mênege mondiai, ces guerres larvaires qui laissent prévoir une guarre mondiale, que seral-je au milieu de tout cela ? • « Me marier, avoir des entants, bien sûr, mais pour quoi faire ? Que deviendront-its, eux ? -

Bref, des jeunes, au moins - et c'est cela qui est grave — les plus évolués d'entre eux, remettent en cause le principa même du passage des humains sur cette Terre. ils n'en sont pas encore au point où ils courront franchement expliquer leurs tourments, et blen souvent confonponsabilité de telle société, de telle religion, de tel régime politique:

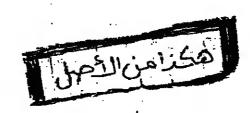
Le ciel bleu, le eolell, les voyages, les spasmes sexuels, la volture, la T.V., tout ce qui constitue de nos ne peuvent guérir les jeunes de la iours la « carotte au bout du bâton ».

ie vouloir, et cele n'e pas l'air d'être tout cele apparaît tout à coup biss fragile face aux seccusses politiques « Vais-je réuseir à décrocher mon ouveile génération.

Moralistes, sociologues, politiques, scientifiques, psychologues, ensei-gnants, etc., ne restez pas stupé-faits devant l'évolution de cette maladie. Elle n'en est qu'à ses débuts. Demain, elle aura gagné la moltié de l'humanité, au moins à l'Occident; et après-demain, peutêtre, la totalité. Et tout alors sera fini pulsque nous savons que tout finit un jour. D'ici ià moralistes, sociologues,

politiques, scientifiques, psycholo-gues, enseignants, etc., essayez de trouver de nouveaux moyens d'intéresser les jeunes à la vie . Ne comptez pas sur la force de vitalité que leur a donnée la nature. Cela ne suffira plus, dans un evenir plus proche que vous ne le pensez. Cherchez le vaccin contre cette C'est une teche sans doute surhumaine et qui demandera la cohésion de tous les guides de l'humapas être plus difficile que d'envoyer des hommes sur la Lune et des sondes eur Mars, Vénus, Jupiter, etc.





### Le Monde

# étranger

### **AMÉRIQUES**

exister

er un uber ben ber berteben

**ラ ズナ** :

and I

ATT OF THE

Mar. 17. 4

., .. .

241-2

### La démocratie chrétienne s'est mobilisée contre le projet de référendum constitutionnel du général Pinochet

Environ sept millions de per-sonnes doivent se rendre aux urnes, le jeudi 11 septembre, au Chili, afin d'approuver le projet de Constitution proposé par le général Pinochet pour remplacer la Charte fondamentale de 1925, théoriquement toujours en vigueur sept ans après le coup d'Etat militaire, qui a renversé le président Salvador Allende.

Le texte soumis aux électeurs est remarquable pour deux raisons. Il organise une très longue période de transition, au cours de laquelle la future Constitution ne sera pas appliquée. Et il préconise pour la période « définitive », une répartition des pouvoirs qui met lourdement l'accent sur l'exécutif. Aux termes de ces dispositions, le général Pinochet, aujourd'hui âgé de soixantequatre ans, demeurera au pouvoir au moins jusqu'en 1889, et éventuellement jusqu'en 1997.

Des dispositions aussi contraires Le texte soumis aux électeurs

Des dispositions aussi contraires à la tradition historique chilienne ont provoqué une opposition sans précédent au Chilt, malgré le sévère contrôle policier qui continue de peser sur les adversaires du régime. Fait notable : la démocratie chrétienne a pris une part extrêmement active à la lutte contre le projet de Constitution. L'ancien président Eduardo Frei l'a catégoriquement rejeté, et a proposé comme solution alterns. Des dispositions aussi contraires

Une lettre

de M. Armando Urribe

LE TRANSITOIRE

EST L'ESSENTIEL

Sept ans de pouvoir n'ont pas donné à la junte ce qui est l'es-sentiel des pouvoirs qui durent : la légitimité. Le projet de Consti-tution qu'elle propose le 11 sep-tembre à la population, étrangers inclus, n'est qu'un moyen sup-plémentaire dans cette quête de l'exitumité.

de la Constitution n'aura pas

Pendant les huit premières années, le présidence du général Pinochet ne différers aucunement de la forme sous laquelle il a exercé le pouvoir de 1973 à 1980. Les articles transitoires consolident, du point de vue formel, la position du général Pinochet qui, de primus inter pares, a fini par acquérir une position hégémonique incontestée.

L'objet de la manœuvre

« constitutionnelle »

On whit aims l'objet de la manceuvre « constitutionnelle ». Le général Pinochet cherche à légitimer son élévation face sur forces armées et par devant le pays, en comptant sur un certain « effet de relations politiques internationales ». Imaginer ce qui pourra se passer pendant ou après ces seize ans ne serait que fariboles ou amusement de juristes.

tive la création immédiate d'un gouvernement de transition, intégrant des civils et des militaires, qui conduirait, en deux années, le condamné le référendum.

La plus grande suspicion pèse d'avance sur les résultaits de la consultation. Le gouvernement pris position contre le projet du général Pinochet, critiquant en particulier, l'absence d'alternative en cas — improbable il est vrai, — de rejet du texte par les électeurs. La gauche, bien que toujours très divisée, s'est évidenment, elle aussi, mobilisée contre le référendum. Un texte émis par le parti radical (socialiste) à l'intérieur du pays dénonce, alus, le « projet d'un homme qui cherche à se transjormer en dictateur à vis a.

India peranaganda mactiva

### Une propagande massive

Le gouvernement a mené une propagande massive, par la télévision, la radio et les journaux, en faveur du projet de Charte fondamentale. Le général Pinochet ini-même a sillonné le pays pour défendre ce qu'il dénomme « la Constitution de la liberté ». Les opposants, en revanche, n'ont eu droit qu'à la publication de modestes annonces dans les journaux. Les radios privées ont, cependant, retranamis le

d'un avocat français, M. Maxime; Otto, qui s'est rendu récemment au Chili pour défendre un prison-nier politique. Ses constatations rejoignent tous les témoignages récents, selon lesquels la répres-sion, qui s'était sensiblement atté-nuée depuis deux ans au Chili, a repris vigoureusement ces derniers temps — particulièrement depuis l'assassinat, en juillet, d'un offi-cier supérieur, le colonel Vergara. A Londres — où l'affaire des

sévices subis au mois d'août à santago par une ressortissante hitamique, Mme Claire Wilson, continue de provoquer de sérieux remous politiques, — Amnesty International vient de publier un repropri accabiant à ce suiet. rapport accablant à ce sujet.

### TÉMOIGNAGE

### Tous les excès...

■ Ja raviens du Chill, où j'al passé une semaine, mandaté par la Fédération internationale des droits de l'homme et le Mouvement international des juristes catholiques (Pax. romana), afin d'obtanir des garanties sur le sort d'un détenu, M. José

- Toute agitation politique de masse, comme l'expression du mé-contentement des poblaciones (habitents des bidonvilles), y est quas systématiquement attribués au Cette proposition est, dans la forme, assez complexe. Il y a cependant un critère qui permet de se dirigar au milieu de la difficulté : la Constitution existe principalement par et pour ses vingt-neuf articles transitoires. L'entrée en viguent de l'ensemble de la Constitution n'auna pas marxisma Internutional = et considérée comme menée par de dangereux e terroristes -... Au nom de la iutte - antiterroriste -, et pour sauvegarder la sécurité du pays, la junte s'autorise tous les excès et ne cassa de bafouer les libertés fonde-

Des centaines de milliers de Chiliens cont extlés pour des raisons politiques, en violation de la Charte

ristes - qui sona gardé au secret Pendant les huit amées sui-vantes, le général Pinochet, pre-sident encore — puisqu'il peut être réélu, selon le texte proposé, — mesure lui-même jusqu'à quel point la nouvelle charte pourra entrer en vigueur. Et encore, durant ces seize ans — qui nous portent à 1997, — le général Pino-chet et la Junte pourront-ils ré-former ce texte !

total pendant vingt jours après avoir, tôt ou tard, été arrêté dans une rafie par les hommes de la Centrale nationate d'information (police politique qui remplace la trop fameuse DINA, et sème encore la terreur). Vingt jours, c'est à la fols assez pour vivre sa mort, et auffissnt pour faire disparaitre du corps des plus chanceux les traces des sévices subis les plus terribles π'en laissent d'allleurs aucune - avant de le remettre entre les mains de la justice, qui n'est qu'une émanation du ministère

 Ceci montre combien les efforts de réhabilitation que tente d'opérer aujourd'hui la junte auprès de l'opinion internationale sont de faux-esm-La - doctrine de la sécurité nationèle - a été très habilement et prointernationale des droits de l'nomme, internationale des droits de l'nomme, à laquelle souscrit le Chill. L'exilé mes les plus pernicieuses. Je la qui, comme José Benado Medvinsky, remarqué dans la tranquille assuratourne clandestinement — et pour rance de mes interlocuteure officiele, dont aucun ne prit la pelne de feinfondément normalisée dans ses forde la peine de mort chaque fois dre l'indignation quand je pariais que - les circonstances ou les anté-cédents - permettent aux tribunaux dans les gebies de la CNL Certeins de présumer que son retour met en péril la sécurité, de l'Etat. - Cette présomption de cuipabilité justifièrent cet emploi comme seul fait de tul un de ces fameux = terro-MAXIME OTTO.

### M. Reagan a altéré l'image d'homme d'État résléchi qu'il tentait de se donner

La Ligue des électrices (League of Women Voters) a décidé à l'unanimité. le mardi 9 septembre, de convier per au premier débat télévisé entre les candidats, démocrate et républicain, à la présidence qui devrait se tenir le 21 septembre à Baltimore. Le responsable de la campagne électorale de M. Carter, M. Robert Strauss, a aussitôt réaffirmé le point de vos de la Maison Blanche, qui accepte d'affronter M. Ander-son, mais pas durant le premier débat, qu'elle veut limiter à un face-à-face Beagan - Carter.

Washington. - M. Reagan vient de traverser la période la plus disficile, jusqu'à présent, de sa cam-pagne présidentielle. Au milieu de l'été, les enquétes d'opinion lui accordalent une avance considérable sur le président sortant. On recommence à penser maintenant et le demier sondage de Time le confirme — que l'élection du 4 novembre sera très serrés. L'ancian gouvernaur de Californie semble être le principal responsable du recul qui l'affecte ; ses gaffes suc-cessives, habilement exploitées par les partisans de M. Carter, ont altéré qu'il essayait de donner.

Les républicains se consolent comme ils pauvant. A défaut de voir leur porte-drapeau s'imposer, lis assistent evec ravissement à la remontée supposée de M. Anderson, le candidat indépendant, qui essentiallement des voix démo-

Coup sur coup, M. Anderson a appris daux bonnes nouvelles. Il s'est vu d'abord reconnaître le droit de toucher des subventions fédérales, alors que es campagne risquait de tourner court pour cause de faillite. En fonction de son score, le représentant de l'illinois recevre. après les élections, entre 3 et 10 millions de dollars s'il recuellle plus de 5 % des suffrages. C'est un beiion d'oxygène très appréciable que devrait empêcher de nouvelles défections dans son état-major.

Autre surprise agréable : le petit parti libéral, qui n'existe qu'à New-York, envisage d'appuyer M. Anderson, au lieu de s'ailler avec les démocrates comme il l'avait toutrente-six ans. L'Etat de New-York risque ainsi d'échapper à M. Carter. Cela représente quarante et une voix au collège national (aur un total de cinq cent trente-hult). Depuis longtemps, aucun candidat démocrate battu à New-York n'e accédé à la Malson Blanche, exception faite de Harry Truman en 1945. On comprend la fureur du président et de ses collaborateurs lorsqu'ils ont appris la nouvelle.

Last but not least, M. Anderson est invité au premier débat De notre correspondant

21 septembre. La Ligue des électrices, qui organise cette confrontation tant attendue, avait posé une seuls condition : que le « troisième homme » soit crédité de 15 % des intentions de vote. Or le darnier sondage de Time accorde exactement ce score au représentant de l'Illinois (MM. Certer et Reagan ayant chacun 39 %).

#### Un bêtisier

M. Reagan applaudit de grand cœur des initiatives. Mais il ne peut as fonder aur les performances dépendant pour assurer sa propre élection. Attaqué après ses déclarations sur Taiwan et le Vietnam, il a voulu passer à l'offensive dès l'ouverture officielle de la campsgne, le 2 septembre. Cela tul a très au sérieux. Lorsqu'il gouvel donné l'occasion d'allonger dangerausement son bâtisier, en sa trompant sur les origines du Ku- dû se plier, comme n'importe qui, Klux-Klan. Il a froissé des Sudistes aux nécessités du budget. et a'est attiré des quolibets. En qualifiant avec légèreté la réces- aussi nombreuses. C'est un homme zion actuello de «sévère dèpres- assez seul, en fin de compte, dont alon »; il a smbarrassé ses propres les vrais amis n'appartiennent pas conseillers économiques. Au quartier à la classe politique. Il faut voir conseillers scoriorniques. A description, on avec quelle distance, quelle condes-général du candidat à Arlington, on avec quelle distance, quelle condes-reconnaît volontiers que des « gafreconnaît volontiers que des « gatfes - ont été commises. Et il faut M. Nixon, M. Klasinger ou M. Bush voir la tête de ce pauvre M. Bush. le collstier — très distingué, très La grande presse, que l'on disait plu-Nouvelle - Angisterre — dès qu'on tôt républicaine, ne lus laisse rien l'interroge sur la demière sortie de passer. Le big business hésite

M. Reagan trébuche sur les mots en fin de journée. - A l'heure, disent de souscrire à un amendement ces perfides, où un homme de pres- constitutionnel qui leur garantiralt que soixante-dix ans commence, et enfin l'égalité complète avec les homc'est normal, à sentir la fatigue. » mes. Et alors qu'un tiers des ouvriers L'argument ne prend pas. Même s'il seraient prêts à voter pour M. Resa du mai à cacher quelques rides, gan. à peine un cinquième des l'ancien acteur respire la santé. Il faut chercher plutôt les raisons à ce fils de « petit Blancs » qui, par de ces gaffes dans les faiblesses de l'équipe électorale républicaina, et

plus encore dans la personnalité d'un homme qui ne résiste pas à la tentation d'improviser dès qu'on lui tend un micro. Mais M., Reagen ne semble pas s'émouvoir outre mesure des réactions qu'il suscite dans la presse at les milleux politiques. Il pense connaître son Amérique sur le bout des doigte et exprimer - sur la Chine, par exemple - la penséa profonde de ses concitoyens, Il sait aussi que beaucoup de fermiere du Middle-West et de l'étude de nouvel commerçants de l'Alabama se moquent éperduement de savoir a'il existe une, deux ou trois Chines. M. Carter lul-même, qui pose aun'avait-il pas fait quelques gaffes retentissantes pendant la campagne

font des républicans, jusqu'à le du siècle, deux tois sur trois, c'est qualifier de \* nouveau Rooseveit : le président en place qui a été pour ses dons de communication, réélu. on paut noter chez lui une certaine

élégance, une chaleur humaine et une jote de vivre que ne semblent avoir ni M. Anderson ni M. Carter. Tout cala passe admirablement au la politique qui donne l'impression de s'adapter à la télévision, et non l'inverse, l'ancien président du synpoints.

Les enquêtes le montrent : beaucoup d'Américains estiment qu'il est temps de changer de président, sinon de politique. Partout dans le monde (Pologne, Iran, Afghanistan Cambodge, Afrique), les Etats-Unia assistant à des événements qu'ile ne controlent pas. M. Reagan ap-- hypothétiques — du candidat in- paraît comme l'homme qui aurait pu libérer les otages de Téhéran, saurait résister aux Russes et réconcilier l'Amérique avec elle-même. Quant aux promesses du candidat républicain, on ne les prend pas nait la Californie - septième Etal

Les faiblesses de M. Reagan son lui-même appulent sa candidature devant ce conservateur apparemment Les plus méchants prétendent que opposé aux multinationales. Les femmes iui en veulent d'avoir refusé Vietnam), apparaît comme un ambas-

sadeur du passé. On a conseillé à M. Reagan de engagé ausai à mattre l'accont sui commence à dénoncer systématique ment toutes les affaires où M. Carter se sert de sa position pour influence ies fuites savamment organisées sui montrer que les Etats-Unis s'efforcent d'être supérieurs à l'Union sovié-

C'est dans ces dénonciations que jourd'hui à l'homme d'expérience, M. Reagan est le plus convaincant. Mais li a tendance à en faire un peu trop. Son adversaire est un de 1976 ? N'attiralt-Il pas, lui aussi, homme politique de talent, terribleles moquerles de ces messieurs de ment déterminé et qui sait tentr Il faut être près partisan pour ne, la Maison Blanche pendant la cam pas reconnaître un certain charmo pagne a ses inconvénients, male c'est à M. Reagan. Sans aller comme la ausai très pratique. Depuis la début

### Cesoirsur TF1 Edition spéciale de "la Rage de lire". autourge deansEdem Hallier

# Un événement dans la rentrée romanesque

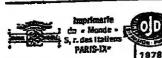
# FIN DE SIÈCLE

par Jean-Edern Hallier

**ALBIN MICHEL** 



Cela dit, il n'est peut-être pas inutile de signaler que le régime de gouvernement établi par la Constitution définitive, n'est. comme on pouvait bien s'y attendre, nullement démocratique. Avec la meilleure volonté, on pourrait tout au plus le qualifier de dictature bien tempérée. ARMANDO URRIBE.



Reproduction interdite de tous arti-cles, sauf accord avec Padministration.

Commission paritaire nº 57 437.

### Le sénateur Jacob Javits battu à une élection primaire

Un grand nom du Congrès n'y rentrera plus en janvier : à la surprise générale, le sénateur Jacob Javita a été battu à la enissidude - enismina l'Etat de New-York par M. Alphone d'Amato, président du conseil municipal de Hemstead, à Long-Island. La campagne fut sans merci. Le rival du sénateur sortant n'hésita pas à prendre pour cible l'âge de M. Javits, qui a soixante-seize ans, et son état de santé, altéré par des troubles nerveux qui gênent la ordination de ses mouvements. M. d'Amato est dans la force de l'age, et la télévision a encore accusé le contraste physique entre les deux hommes : jeune

Congrès s'étend sur plus de trente ans. Avocat de profession, entré à la Chambre des représentants en 1947, il la quittera pendant deux ans pour devenir ministre de la justice de l'Etat de New-York (1955-1957) et préparer son élection au Sénat, en 1958. 11 emporta son siège en battant l'ancien maire de New-York, M. Robert Wagner. Au Sénat, M. Javits était l'incarnation d'un certain - libéralisme . social, ce qui na l'empêchalt pas de veiller aux intérêts des

grands cabinets d'affaires de Wall Street. Il était l'allié indéfectible des syndicats, tout en étant une figure très répandue dans la haute société newyorkaise, où brillaît son épouse, qui, entre autres activités, s'occupait des relations publiques de l'Iran du chah

Mals c'est en tant que sériateur jult de New-York que M. Javits jouait les premiers Sénat. Soutien ardent de la sécurité d'Israël, il n'en épousait pas pour autant toutes les positions du gouvernement de Jérusalem. Par nature. c'était plus un médiateur qu'un militant, et, lors de sa dernière élection, en 1974, où il affronta l'ancier ministre de la justice du président Johnson, M. Ramsey Clark, celui-ci put lui reprocher une modération excessive dans de nombreux domaines. Au Sénat, où sa capacité de travail et sa finesse d'analyse ful acquirent d'emblée une réputation hors du commun, ses collègues le trouvalent souvent distant, sinon un peu froid il n'en avait pas moins leur respect at leur affection, et ce n'est pas sans emotion que bien des membres du Congrès ont appris que le sénateur Javits ne reviendrait pas sièger parmi aux. — A. C.

### M. Trudeau pourrait «rapatrier » la Constitution sans l'accord des provinces

De notre correspondant

Montréal — La publication d'un document confidentiel du gouvernement fédéral prévoyant l'échec des négociations constitul'échac des négociations constitu-tionnelles commencées lundi Esep-tembre à Ottawa (le Monde du tembre à Ottawa (le Monde du 10 septembre) a semé le désarroi chez les premiers ministres des dix provinces canadiennes, 
qui voient confirmer leurs craintes d'une action unilatèrale de la 
part du chef du gouvernement 
canadien, M. Trudeau. Ce texte, 
rédigé par des hauts fouctionnaires et destiné a exclusivement 
aux ministres du gouvernement 
fédéral, a été publié mardi par 
un journal moulréalais.

Après avoir indiqué que M. Tu-

un journal montréalais.

Après avoir indiqué que M. Tudeau bénéficiait d'une situation très favorable, les auteurs du rapport écrivent qu'il faut agir vite pour empêcher les gouvernements provinciaux d'avoir le temps de contester devant les tribunaux la constitutionnalité de la démarche du premier ministre. Le premier obstacle à franchir, ajouient-ils, est à Londres, puisque la Constitution canadienne est encore une loi britannique, adoptée en 1857 (date de la création de la Confédération canadienne), et connue sous le la création de la Confederation canadienne), et connue sous le nom d'Acte de l'Amérique du Nord britannique. Pour amender leur Constitution, les Canadiens sont tenus de demander l'autorisation du Parlement de Westminster, qui, jusqu'à présent, a toujours donné son accord.

### Un référendum fin septembre ?

L'incapacité des Canadiens à s'entendre sur la révision de leur loi fondamentale, qu'ils considèrent comme un vestige du colonialisme (la raine d'Angleterre est le chef de l'Etat canadien), et qui ne correspond plus aux besoins d'un Etat moderne, les a incités juaqu'à présent à préferer le statu quo. De plus, pour les provinces, qui craignent une provinces, qui craignent une réduction de leurs prérogatives au profit du gouvernement fédé-ral, le Parlement britannique demeure l'uitime recours contre toute réforme qui risquerait de rompre le fragile équilibre des pouvoirs mis au point par les « pères » de la Confédération.

jour en Grande-Bretagne, M. Tru-deau craint que les parlementaires répondant à d'éventuelles pressions des provinces, ne fassent trainer les choses en longueur lorsqu'il leur demenders

d'abandonner leur droit de regard sur l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, qui deviendrait alors vértisablement une Constitution canadienne. C'est pourquoi les auteurs du rapport suggérent au premier ministre de s'adresser directement au peupla, qui, d'après les sondages, serait favorable à sa démarche, pour lui annoncer proportion de grantier à sa demarche, poir un anoncer son intention de « rapatrier » ls Constitution, malgré l'échec des négociations avec les provinces. Ils recommandent même une date précise pour cet appel au pruple, le dimanche 28 septembra. En agissant vite, ajoutent-ils, l'onoration n'aura pas le temps En agissant vite, ajoutent-ils, l'opposition n'aura pas le temps de réagir, puisque les députés sont en vacances jusqu'au 15 oc-

Il faudra cependant convoquer la Chambre des communes, lit-on encore dans le document, dès le 29 septembre, pour obtenir un vote des députés sur une motion demandant à Londres de remettre sa Constitution au Canada. Et le Parlement de Westminster ne pourra pas se dérober, puisque les tribunaux n'auront pas eu le temps de « se prononcer sur la validité de la mesure et sur la procédure utilisée ». Les aubeurs ne cachent pas cependant que « le combat au Parlement canadien (pour l'adoption de la motion) et dans le pays sera très, très dur ».

Malgré la révélation d'un scénario qui ressemble étrangement à l'attitude adoptée jusqu'à présent par M. Trudeau, les premiers ministres des provinces n'ont pas suspendu leur participation à la conférence constitutionnelle qui en persente en enterne

conférence constitutionnelle qui se déroule dans une ancienne gare, et qui doit terminer ses tra-vaux vendredi. Ils se sont réunis, mardi soir 9 septembre, dans un hôtei de la capitale fédérale pour tenter d'adopter une attitude tenter d'adopter une attitude commune sur quelques-uns des douze points à l'ordre du jour. Mais les intérêts des provinces de l'Ouest, riches en hydrocarbures, ne sont pas les mêmes que ceux des provinces atlantique, disposant de peu de ressources, sans parler de la province industrielle de l'Ontario, qui joue le jeu de M. Trudeau, car elle a toujours été le principal bénéficiaire du système fédéral. Il reste enfin le cas du Québec, qui malgré l'option indépendantiste de son gouvernement, a décidé de participer aux négociations et qui, seion les paroles du premier seion les paroles du premier ministre, M. Lévesque, resters

BERTRAND DE LA GRANGE.

### DIPLOMATIE

A la réunion préparatoire de la Conférence de Madrid

### Les représentants des pays neutres et non alignés vont essayer d'éviter un affrontement Est-Ouest

La réunion préparatoire de la Conférence de Madrid l'est ouverte mardi 9 septembre, au Palais des congrés de la capitale espagnole. Cette première séance Palais det congres de la capitate espagnole. Cette première séance de travail n'a duré qu'une heure, le temps pour le nouveau ministre espagnol des affaires étrangères. M. Jose Pedro Perez-Llores, de prononcer une allocution de hienvenue. Dans son discours, M. Perez-Llores, reprenant une invocation de Charles Quint, a notamment déclaré : « Je veux la poix / Je veux la poix / Je veux la paix a paix de n'importe quelle façon, la paix à tout prix, mais la paix dans la liberté, la paix à travers la coopération. « Le ministre n'a cependant pas oublié de rappeler aux délégués la difficulté de la tâche qui les attendait, affirmant au passage attendait, affirmant au passage que la Conférence de Madrid était « plus nécessaire que jamais en raison des incertitudes qui pèsent sur la situation interna-tionale ».

Pour sa part, le chef de la délégation espagnole, M. Javier Ruperez, s'est borné à un bref rappel des précédentes étapes de la C.S.C.K. (Helsinik en 1975, Bel-C.S.C.E. (Heisinki en 1975, Belgrade en 1977-1978).

Le problème de la représentation de la C.E.E. a été résolu suivant le modèle de Belgrade : le chef de la délégation du Luxembourg, pays qui assume jusqu'à la fin de l'année la présidence des Nenf, pourra parler en leur nom. D'autre part, trois délégués de la Commission des Communautés européennes figurent sur la liste de la délégation luxembourgeoise. Le 1<sup>ee</sup> janvier, ils se la liste de la délégation luxem-bourgeoise. Le la janvier, ils se transporteront sur celle des Pays-Bes, prochain président de la C.E.E. Les Soviétiques, assez réti-cents sur toute cette affaire, ont finalement admis cette formule. Les Neuf avaient auparavant rappelé que l'Acte final d'Hel-sinki avait été signé le 1" août 1975 par le défunt président du conseil italien Aldo Moro, en sa

double qualité de chef du gou-vernement italien et de président en exercice de la C.E.E.

en exercice de la C.E.E.

La journée de mardi a été. d'autre part, marquée par une réunion des neuf pays neutres ou non alignés participant à la conférence (1). Ils se sont donné pour tâche de chercher à éviter que la réunion préparatione ne dégénère en un affrontement Est-Ouest. Les experts réunis à Madrid doivent, en principe, ne se préoccuper que des questions de procédure, mais déjà de profondes divergences apparaissent, les délégués occidentaux voulant que la conférence, qui s'ouvrira le 11 novembre, débatte amplement de tous les cas de violations des droits de l'homme et de l'invasion de l'Afghanistan; les délégués des pays de l'Est voudraient, au contraîre, réduire an minimum cette première partie des travaux. C'est ce qu'a confirmé mardi l'agence Tass en affirmant que la conférence devrait se consacrer en priorité à s l'amétioration des relations entre Etats et au rulentissement de la course œuz armenants ». ire Etats et au ralentissement de la course aux armements ».

L'agence soviétique a également secusé les Etats-Unis de vouloir transformer la conférence « en une sorte de tribune contre l'URSS., en sélectionnant arbitrairement certaines des clauses de l'Acte d'Helsinki et en en négligeant délibérément d'autres ».

A Colorne, d'autre part. A Cologne, d'autre part.
A Cologne, d'autre part.
M Genscher, ministre ouest-silemand des affaires étrangères, a
déclaré mardi que les pays occidentsux n'ont pas l'intention de
transformer la conférence en un
« tribunal » pour juger FULS.S.
mais qu'ils entendaient bien évoquer l'invasion de l'Afghanistan. — (AFP., Reuter.)

(1) La Conjèrence de Hadrid re (1) La Contrarect de Madria II-groupe les treute-cinq signataires des accords d'Heisinki, c'est-à-dire la totalité des State européens — y compris le Vatican et Monaco — à l'axception de l'Albanie plus les State-Unis et la Canada.

### Le rajeunissement de l'équipe dirigeante est très relatif

Chine

Pékin. — Réunie mercredi matin 10 septembre en séance plénière — non publique — l'Assemblée nationale populaire (ANP) a approuvé avant de ciòturer ses débats la démission de M. Hua Guofeng de son poste de premier ministre et son remplacement par M. Zhao Ziyang. Chine nouvelle indique que le vote a cu lien à bulletin secret mais ne donne pas le détail du scrutin. Rien ne laisse supposer que des députés se soient prononcés contre la nomination du nouveau chef du gouvernement.

L'Assemblée a approuvé la démission de sept vice-premiers

démission de sept vice-premiers ministres que M. Ens. Guofeng avait annoncée dans son discours avait annoncée dans son discours du 7 septembre devant l'ANP (le Monde du 9 septembre). Sur proposition de M. Zhao Ziyang, elle n'a nommé en revanche que trois nouveaux vice-premiers ministres. Ce sont MM. Huang Rua, ministre des affaires étran-gères, Yang Jinren, responsable de la commission des minorités nationales et le général Zhang Aiping, chef d'état-major général adjoint et président (depuis 1975) de la commission militaire solen-tifique et technologique. Aucun des promus ne peut être

Aucun des promus ne peut être considéré comme une pensonna-lité politique de premier plan. Aucun d'entre eux ne pèse en tout cas dans le régime d'un poids comparable à celui des cinq principaux ples-premiers ministres. comparable à celui des cinq principaux vice-premiers ministres sortants: MM. Deng Xiaoping, Li Xiannian, Chem Yun, Xn Xiangqian et Wang Zhen.

L'accession du ministre des affaires étrangères au rang de vice-premier ministre correspond à une tradition qui n'avait été interrompue que dans le cas de son prédécesseur, M. Qiao Guanhua, écarté au moment de la chute de la « bande des quatres ». La nomination de M. Yang Jinren, qui est d'origine hui, c'est-à-dire représentant d'une communauté musulmane, constiDe notre correspondant

tue principalement un geste en faveur des minorités nationales. Le général Zhang Aiping, enfin. Le géneral Zhang Aiping, entin-est connu pour son talent de poète, mais il est en manvaise sante et, s'il a été récemment associé à des négociations sur les armements — avec les Etats-Unis notamment, — le travail principal est accompli dans ce domaine par des personnalités plus jeunes de l'état-major général.

retat-major general.
On constate surtout que le rajennissement des cadres, qui constitue en principe l'un des objectifs de ce remaniement, n'est que très relatif, Si M. Huang Rua n'est âgé que de soirante-tept ans, les deux autres nouveaux des preparenters ministres contracts tous ans, in the distriction of the vice-premiers ministres ont tous les deux largement dépassé les soixante-dix ans et sont même soname-de la se son member de leurs prédécesseurs (M. Wang Zhen), dont la retraite avait théoriquement pour but de « faire place aux jeunes».

### Démission de cinq vice-présidents

Dans le même temps, l'Assem-blée a accepté la démission de cinq vice-présidents de son comité cinq vice-présidents de son comité permanent qui, en reison de leur a grand âge », ont demendé à être libérés de leurs fonctions. Deux de ces vénérables personnages.

M.M. Nie Rongshen et Liu Bocheng — l'un et l'aurie hautes personnalités de l'armée et vétérans de la Longue Marche — n'en conservent pas moins leurs sièges en bureau politique. Cinq nouveaux vice-présidents du comité permanent de l'Assemblée ont été élus en remplacement, parmi lesquels l'ancien premier secrétaire du parti à Shanghai, M. Peng Chong, qui, à soixante-cinq ans, est une

des s jeunes s personnalités montantes du régime, le panchenlama, principale personnalité
tibétaine résidant en Chine, ainsi
que deux dirigeants régionanx du
parti et un militaire, vioc-ministre de la défense.

Les projets de lois présentés à
l'Assemblée sur le mariage, la
nationalité, les impôts sur le
revenu, devaient être adoptés
définitivement au cours de cette
dernière session plénière, ainsi que
la résolution désignant une com-

la résolution désignant une com-mission chargée d'étudier la ré-forme de la Constitution. forme de la Constitution.

Il ne semblait pas, en revanche, que la composition du gouvernement dans son ensemble — an sein duquel plusieurs postes sont en principe vacants, en particulier celui de ministre de la défense — doive être connue avant que le nouveau premier ministre en ent fait approuver la liste par le comité permanent de l'Assemblée.

A. J.

e M. Wang Kizhz, Pun des trois membres du groupe contestataire Liyizhz, a protesté, dans une lettre envoyée à l'Assemblée nationale populaire, contre les conditions « illégales » dans lesquelles avait été arrêté, puis condamné un autre contestataire. M. Liu Ging, a-t-on appris, mardi 9 septembre, dans les milieux dissidents de Pékin. Ce dernier, cofondateur avec M. Xu Wenli, d'une revue qui a cessé de paraître au début de cette année, la Tribuns du 5 avril, a été condamné à trois ans de « réforme par le truvail ». Il avait été arrêté en novembre 1979 pour avoir diffusé le texte des débats du procès du plus renommé des activistes du promit printemps de Pékin », M. Wei Jinsheng. La lettre de M. Wang Kishe à l'Assemblée demandant la révision du procès de M. Liu, a été contresignée par M. Ku Wenli, — (A.F.P.)

### vice-premiers ministres

### ● LE GÉNÉRAL ZHANG

de propriétaires torciers, le génére Zhang Alplug a tait toute sa carrière dans l'arméa. Il s'engage très jeune dans l'armés rouge, particips à la sino-iaponalse il combat no aux côtés de Peng Dehual, tutur ministre de la délense nationale, qui sera ilmogé en 1959 et a réced

Membre du Conseil national de défense à partir de 1954, la général Zhang deviem chel d'état-major adjoint de l'armée en 1955. Il obtient le titre de général en septembre de is même année. Critiqué et limogé comme « élément anti-parti » lors de is révolution culturelle, il isit se réapparition en décembre 1975, lorsqu'il est nommé président de la Commission des sciences et techniques de la défense nationale. Le général Zhang retrouve son poste de chel d'état-major adjoint de l'amée en octobre 1977, deux mole après evoir repris se place all comité central du parti, cù il avait été élu pléant en 1958.

#### M. YANG JINGREW

nationalité tui, M. Yang dingran a fait le plus grande partie de sa car-rière dans le nord-auest du pays, où nois de M. Yang, qui détient la dignité d'iman, est souvent précédé du prénom intenique fibration. Il rejoint le P.C. en 1941 et combet pendent la guerre sino-laponales dans la Brigade de cavalerie islami que, dont il est le chet d'étal-major. Après 1940, il occupe des fonctions simultanément dans la Fédération de es. - Il'en est le viceprésident de 1968 à 1962 - et dans les organismes chergés des affaires des nationalités. En 1952-1968, il perdoipe à la création de l'Association islamique chinoise à la tête de la-quelle il occupe la fonction de viceprieldent de 1953 à 1963. En 1960, il est nommé président de la région autogome du Hingxia, son prédi seur ayent élé accusé de - nations jisme local -. L'année suivante. Il dans cette région. Il est président du la Commission des attaires des

### M. Huang Hua

Diplomate de carrière, M. Hueng Hue set në dens le province du Jiengsu, dens l'est de le Chine. Il serr" êgê de soixante-sept ans, meis cartaines biographies ful donners quelques années aupplémentaires. Etudiant à l'université Yenching à Pêkin en 1935, ij milîte dens les range des mouvements de jeunesse. A cette époque il entre en contect avec le sinologue Edgar Snow — oui préparait à ce mament son livre Etoile rouge sur la Chine — et il accompagne l'écrivels eméricain en qualité d'Interprète dans les zones tenues par les communistes.

Pentiant le guerre, il sert de secrétaire à des chefs militaires comme Chu De et Ye Jianying. Après la libération, il est chargé des relations extérieures à le commission de contrôle installée par les commu-nistes à Nankin. Entré au ministère des attaires étrangères en 1953, é est chargé de diriger la délégation chinoise aux négociations de Pan-munjom, où il se montre un interlocuteur habile des Américalns.

es in

En 1980, il set nommé ambassadeur en Ghene, pois en Egypte et au Canada. Pendant la révolut culturelle, il fut le seul chef de mission chinois à ne pas être rappelé à Pékin. En 1971, il est le premier représentant de la Chine populaire sux Mations unies. En décembre 1976, il prend la tête de la diplomatis de Pškin. Il possède une excellente connaissance de l'anglais et montre un intérêt particu

### De notre correspondant l'édification de la nouvelle Chine. Bien de tout cela aujourd'hui : le mansolée de la place Tien An Men reste clos. De petits groupes, non identifiés, qui s'étaient présentés aux grilles ont été poliment éconduits. Le Quotidien du peuple n'en marque pas moins, d'une certaine manière, ce quatrième anniversaire par un en-

trième anniversaire par un en-semble d'articles qui occupent sa page cinq et où il est, justement, très pen question de Mao. Un historien réussit même le tour de force d'évoquer les origines de l'organisation du parti à Shanghai en 1990 sone martiment la

La presse passe complètement sous silence

le quatrième anniversaire de la mort de Mao

Pékin. Pas un mot, pas une image... Le Quotidien du peuple, mardi 9 septembre, a ignoré le quatrième anniversaire de la mort de Mao — de même d'allieurs que les autres journanz pékinois. En un au le chemin parcourt est impressionnant. Le 9 septembre 1979, Chine nouvelle annonçait que quinze mille personnes étalent venues salver dans la journée la dépouille du président défunt, un « forum théorique » défunt, un a forum théorique s avait été organisé à sa mémoire et l'organe du P.C. avait consacré toute sa première page à un curieux Discours aux musi-ciens, datant de 1956, dan a lequel Mao célébrait les mérites de la bourgeoisie et soulignaît le rôle qu'elle avait à jouer dans

### LE « QUOTIDIEN DU PEUPLE » VA PUBLIER UNE ÉDITION FN ANGLAIS

« Le Quotidien du peuple », organe du P.C. chinois, publiera prochainement une édition en anglais, amonce Chine nouvelle. qui ne précise pas toutefois la date de sortie de cette édition. L'agence fait état, d'autre part, d'un renouveau de la presse ces dernières années dans le pays. La dernières années dans le pays. La presse chinoise, qui compte mille sept cents journaux et unagazines diffusés à plus de 150 millions d'exemplaires, connaît un dévelopment spectaculaire, écrit l'agence. Quelque quatre cents publications spécialisées dans les sciences naturelles, les sciences sociales, la littérature et l'art ont été créées au cours des deux dernières années. Plus de cent journaux et revues qui avalent a disparu » pendant la révolution culturelle ont fait leur réapparition.

La pénurie de papier dont souf-

La pénurie de papier dont sont-fre la Chine provoque un excé-dent de la demande sur l'offre, in-dique encore l'agence, mais de nombreuses villes unt été dotées de nouveaux klosques et de librai-ries mobiles afin de faciliter l'ac-cès du public à la presse. — (A.F.P.)

### Birmanie

PIUS DE MILLE HUIT
CENTS REBELLES SE sont
rendus aux autorités gouvernementales au cours des quatre-vingt-dix jours de la
période d'amnistie proclamée
par Rangoun, et qui a expiré
le 14 août. Selon des sources
officielles hirmanes, la phipart
de ces rebelles étajent membres du P.C. de l'Arakan, un of ces receies etalent mem-bres du P.C. de l'Arakan, un Etat du sud-ouest du pays, et du Parti du peuple de l'ancien premier ministre U Nu, qui a regigné son pays il y a quel-ques semaines. Un dirigeant de l'Armée de libération de l'Etat shan, M. Lo Haing Min, et cent quarante-cinq de ses partisans ont aussi fait leur soumis-sion. — (UPL, AFP.)

George Washington qui, après la guerre d'indépendance, ne devini ni roi ni empereur, fut seulement étu président de la République, refusa d'être réélu pour un troi-sième mandat et ne voulut pas même se mèler de la désignation de son successeur, qui, disait-il devait à son tour être êtu. e Pour la bourgeoise, la démocratie bourgeoise est une réulité », écrit M. Bai Yumin, qui demande si par comparaison « la désionation par comparaison e la designation d'un successeur par tel ou tel homme, tel ou tel parti, tel ou tel gouvernement n'a pas un parjum de jécdalisme? > Ce n'est guère obligeant ni pour Mao ni pour M. Hua Grafeng si l'on se souvient que ce dernier n'occupe anjourd'hui ses fonctions que parce qu'il a été désigné par le premier, le 30 avril 1976, pour lui succèder.

ALAIN JACOB.

en 1920 sans mentionner le nom du fondateur du régime. Certes Mao n'était pas à Shanghai cette année-là, mais il est pour le moins ahnee-ia, mais il est pour le moins curisux que l'auteur s'applique à identifier les personnages qui pré-parent la naissance du parti à Wuhan ou à Canton, mais se borne à dire que dans le Hunan — où Mao commençait sa car-rière de militant et n'était déjà Plus subtile enfin est une lon-Plus subtila enfin est une longue étude d'un a commentateur
spécial », qui marque sans doute
le point de départ d'un débat sur
les notions de dictature et de
démocratie. Mao, cette fois, est
cité comme l'auteur de la formule, lancée à la veille de la
fondation du régime, d'un « État
de dictature démocratique populaire ». L'auteur invite à tirer plus un incomm — e l'organisa-tion du P.C. chinois fut préparés et fondée sur instruction écrite venue de Shanghai ». Il n'est pas non plus question de Mao à prode dictature democratique popu-laire ». L'auteur invite à tirer « la leçon douloureuse de plus de vingt années de dictature fasciste et féodale » et à faire une étude plus approfondie de la théorie marxiste de l'Etat. A fravers ce propos se dessine une discussion sur le notion de dictature du pro-létariat, familière à d'autres par-tis communistes, mais qui com-mence tout juste lei et paraît désormais inévitable à l'approche d'une nouvelle révision de la Constitution — dont l'article pre-mier définit précisément la Répu-blique populaire de Chine comme un « Etat socialiste de dictature du prolétariat ». pos du premier congrès du parti, qui devait se réunir — avec sa participation — un an plus tard.

#### L'exemple de George Washington Une attaque plus directe est

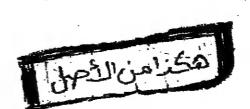
Une attaque pins directe est lancée dans une colonne voisine par un certain Bai Yumin, qui, lui non plus, ne cite pas Mao, mais explique que les nations sont régies par des lois et non dirigées par tel ou tel homme. Le thème n'est pas vraiment nouveau, mais la critique se précise avec une référence documentés à evec une référence docum

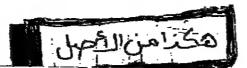
CEPES 57, z. Ch. Luffitte. 92. Neatly, 722,94,94-745,09,19











# Les mille résistances afghanes

(Suite de la première page.)

THE PROPERTY.

事情,也是 如 如

SE GENERAL DE

L'STAT

Bare vega

ARTHUR STATE

Section 18

**建** ه ر پښونو ک The second section

> Apple 3 Parties of the 42 Men 1991 of 🛖 🗇 elektrical

Mg milk

Jane Ber. Agree to the 1148 1 1 pgs at the control  $J(\alpha) \leftarrow L$ ....

9-10-5

. 4 -9

 $(x,y,y) \in \mathcal{F}_{k}(Y)$ 10 miles 1947 185 8

 $(\mathbf{y}_{\mathbf{x}}) = \{(0, \mathbf{y}_{\mathbf{x}})^{-1}\}$ 

1.00

1.30%

4.

● M YANG PACER

The Supplication of the Control

Islamique — comme tous les autres partis certes — mais intégriste, autoritaire, à la manière du général Zia au Pakistan plutôt qu'à la Khomeiny interioculeur privilégié des autorités pakistanaises qui le laissalent jusqu'en août disposer de sa propre prison, fort peu secrète, près de Peshawar, enfant gàté de la Conférence islamique, qui de son aids, de 25 millions de dullaus lui a octoyé la part du lion, le Hezb se veut pur, dur et coranique. Bien structuré, pourvu de permanents nombreux, il c'itent » de nombreux camps de réfugiés: les hommes y sont priès de s'inserire au parti pour recevoir l'allocation de l'ONU, sur laquelle la Ech precentaire su représentativité et en potentiel en combattants fuiurs, car le Hezb n'hésite pas à lier l'adhèrent par un semment sur le Coran. Il faudra beaucoup de détermination au militant cégu pour passer outre et quilter le « partil »...

Ces pratiques, souvent mai supportées par les Afghans s'a ne se partigues, souvent mai supportées par les Afghans à s'a props des affiches apposées en juillet sur les bâtiments officiels, montrant le « truitre et brigand Gulbuddin » dans le plus pur style western: « Voyez: la bai junt de la pablicité eur-mémes. Au cas où... »

A Feshawar, un de nos interiocuteurs, ancien professeur à l'uni-versité de Kaboul, reprenait ce le refus de l'hégémonie

le refus de l'abond (2): depuis puis charte dans l'apus et encore plus minoritaire dans l'apus et propus dint du les pus enties pus et presque inexistant du les nombres qui l'union de miliant du Hezb s'indigent une alliance aucc Gulbuddin. " S'ils énient très rusé, fit tente-value de ces noit le bien-fondé de ces anigeations, force est de constaire qu'elle est tenu le Hezb, et pas setiement par ses rivaux de Peshawar.

Les miliants du Hezb s'indigent une alliance aucc Gulbuddin. " Les miliants du Hezb s'indigent une alliance aucc de ces nombre set le monte avec le mand une l'elle sont le le monte le monte de nombre avec le l'exème de l'emple de constaine du le monte de l'emple de constaine de l'emple d Islamique — comme tous les

le refus de

L'affaire la pius chier reste
celle du colonel Ranf qui, prôt
à marcher sur Jalalahad et
Kaboul il y a un su, fut traitreusement arrêté et désarmé par
le Hest, qui craignait alors de
manquer la prise du pouvoir
espérée. Le colonel Rauf, qui
parvint à s'évader, com bat
maintenant au Nouristan, où
cette affaire, jointe à un certain
anticléricalisme affaché par les
chefs locaux contime à marquer
d'opprobre le parti de M. Gulbuddin.
L'hostilité au Hest, exprimée
de mille manières par les
combattants de l'intérieur, et les
combattants de l'intérieur, c'est
d'abond et surtout la prétention
d'un groupe quelconque à une
hégémonie sur la lutte et sur le
pays une fois « Ilbéré »; cette
volonté favouche d'autonomie ne
relève pos seulement de c'es
a archalames » ai volontiers
imputès aux Afghans : c'est le
sens même et l'essentiel de leur
combat. Mais c'est aussi la versiom intégriste de l'islam et le
pouvoir des mollahs qui sont
catégoriquement reletés par la
majorité des combattants de
l'intérieur, e Après notre récolstion il fundra que les mollars
restent tranquilles dans leurs
mosqueses » nous dit Hadij Dion
Magoul, mailk (maire) de
Waligal, au Nouristan. Il n'y
aur a pas de « khomeinisme
aignan » dans l'hypothèse d'un
départ soviétique, siron imposé
de l'extérieur, par le relais d'un
depart soviétique, siron imposé
de l'extérieur, par le relais d'un
depart soviétique, siron imposé
de l'extérieur, par le relais d'un
depart soviétique, siron imposé
de l'extérieur, par le relais d'un
depart soviétique, siron imposé
de l'extérieur, par le relais d'un
depart soviétique, siron imposé
de l'extérieur, par le relais d'un
depart soviétique, siron imposé
de l'extérieur, par le ralais d'un
depart par de de contre les
rouses en consuite. s
Russes. On verra ensuite. s
Russes. On verra ensuite. s
Ruis d'un de des des
l'intérieur sont et les
reusement de de contre les
convexaine des dripses, sont les
contre de l'extérieur, au un etelle
hypothèse a II fand chasses les
contre les lour de les blondes
convexaine des





Pour vos affaires, pour votre plaisir. un havre de paix situé au cœur de la ville. Simple de FF 275 à 375 Double de FF 375 à 500

Peur déjeunet. service et laxes compris. 1902 LAUSANNE (Snisse). TH. 1941/21/20 37 LL - TE24,171. thème: «Les Russes ont d'abord joué le Khalq (2) : deputs juin; ils jouent elairement le Parcham, qui est encore plus minoritaire dans le pays et presque inexistant dans l'armée Quand ils auront usé le Parcham, que feront-ils? S'ils étaient très rusés, ils tente-raient une alliance avec Gulbuddin.»

### Le refus de l'hégémonie

semble-t-il, dans les sones de Hérat et de Kandahar.

Leur Front activité militaire et travail politique, comme l'a montré l'initiative prise en juillet de convoquer une « assemblée souveraine des Afghans » (Loya Jirga) à Peahawar. Toutefois, celle-ci est loin de faire l'unanimité. D'abord par ce que la « convotation » était hien formelle : chaque province avait reçu une lettre lui demandant d'envoyer sous dix jours deux délégués, faute de quoi elle serait représentée d'office.

La Jirga, dont l'existence est à peine connue des combattants de l'intérieur, surait pu constituer la chambre d'écho dont ils ont besoin et jeter les bases d'une future souveraineté populaire. Mais par trop pachtoune, et « glianiste », elle ne peut guère contribuer à renforcer la crédibilité de l'extérieur.

Une courte scène indique assemblem le climat qui règne entre militants à Peshawar. Pendant que nous parlons dans un jardin, avec les membres de l'un des mouvements de résistance, un petit groupe d'Afghans s'approche. Dans l'ombre naissante, nous voyons avec stupéfaction los interlocuteurs porter la main à leurs revolvers. Les visiteurs étant apparemment des « amis », ia conversation reprend comme si de rien n'était.

« Il aous faut bien quand

conversation reprend comme si de rien n'était.

« Il nous jaut bien quand même jropper à leur porte », nous confier avec une pointe d'exaspèration un des innombrables « commandants militaires » venus ici demander des secours, des armes Celui-là a obtenu 3000 roupies (1200 francs).

(2)Le Ehalq (e Le Pruple s) et le Parcham (e le Drapeau ») sont les deux fractions rivales du Parti populaire démocratique afghan (communiste).

(3) Ces organisations out aussi été appelées respectivement Jabha-ye Asadi-è Afghanistan st. Fayman-è Ettebad-è islami (le Monde du 24 mai).

Vente sensationnelle pour la Braderie 150 PIANOS d'occasion garantie

Neuf depuis 8.900 Frs. Payable sans acompte en 36 mois.

« Qu'est-ce que je peur jaire avec 9a? Vous savez combien coûte un Kalachnikov, ici, au marché libre? » En viron 1000 francs, le revenu d'un chef de village pendant deux ans! Maigré l'hostlité instinctive envers les « embusqués » reels ou supposés, malgré les différends idéologiques, il faut bien que les moudjahidin fassent leur tournée, car comment revenir les mains vides? M. Amin Wardak, combattant et passeur fameux, parlant le français irréprochable des anciens élèves du lycée Istique de Kaboul nous le confirme ; « n jaut bien vivre. C'est difficile de rester moudjahid indépendant. Les paysans le peusent, Mais les pens comme moi? Tu as besoin d'un minimum d'aryent pour manger. » Un soir, il nous presente un chef de village betreux : « Je repars anec des armes. » Nous le félicitons et l'interrogeons : « Kalachnikon? Bazookas? Grenades? - Non, dit funts à deux coups.

Plus un à répétition. »

Il n'en espéralt pas tant.

chei local, unanimement desi-gne, ni d'autre impératif que celui d'un vouloir-vivre qui se confond avec leur passion de la liberté.

### « Capitalistes, croyants, indépendants... »

\*\*Capitalistes, croyanis, independanis... \*\*

Pas d'autre programme pour eux que celui du retour au statu quo ante. « Au temps du roi, entend-om souvent, on nous laizzait tranquilles » Pas d'autres buts de guerre que « chasser les Eusses, juger les Ehalgis et vivre libres comme goant ». En deux ans, une révolution plutôt bien accueille a réussi à faire détester toute nouveauté. Un résistant intellectuel de Kaboul nous l'explique : « Les moudjahtin sont des paysuns. On leur a fait beaucoup de mal. Maintenant, ils sirme ».

\*\*Hillippe ROGER.\*\*

wisme s.

Près de Jalalabad, un cercle
se forme autour des deux Européens : un paysan nous interpelle
en patchou, puis en persan :

a Doù stes-vous ?

— De France. »

Flottement. « C'est un pays
socialiste ou capitaliste ?

In ren esperait pas tant.

En dépit des communiqués de l'agence Tass et des recentes mines en garde de l'ambassadeur soviétique à Kahoul, Peshawar n'est pas le « grand arrière » dont révent les guérillas modernes. Mais c'est aussi que ces la ricus-la ne veulent reconnaître d'autre autorité que lent chef local unanimement dési-

Approbation. « Et, dites-moi encore, les Allemands, ils sont encore chêz vous ? »

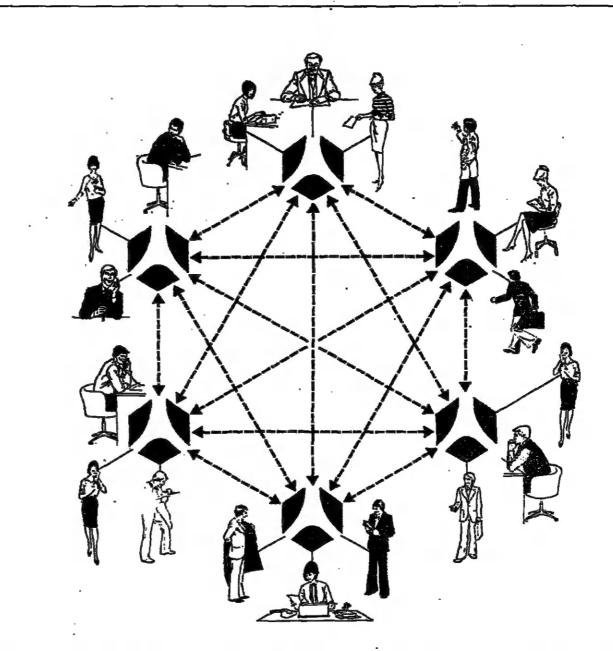
Un peu ébahis, nous le rassurons sur ce point. Murmures
laudatifs. Noire interlocuteur
nous serte la main, ému : « Cupitalistes, croyants, indépendants : on peut dire que vous en
avez de la chance / »

PHILIPPE ROGER.

Prochain article :

< DEMAN JE FAIS LA GUERRE... »





# INFORMATIQUE REPARTIE: SEMS

La répartition ou la distribution de l'information dans l'Entreprise est une nécessité. Pour y répondre efficacement tout en assurant un fonctionnement cohérent de l'ensemble, il faut disposer d'une architecture informatique

adaptée à la structure de l'Entreprise. Répartir l'informatique permet d'accroître la producti-vité, de valoriser et de rentabiliser l'investissement, tout en diminuant les risques. Encore faut-il que votre partenaire en informatique soit aussi soucieux de vos performances que des siennes.

Sems née de la mini-informatique sera pour vous un interlocuteur attentif et compétent. L'informatique répartie est notre vocation, nous la vivons quotidiennement. Nous la pratiquons et la maîtrisons. Pour répondre à vos vrais besoins, nous vous proposons des matériels et des logiciels parfaitement adaptés. Sems c'est déjà plus de 11.000

systèmes en clientèle. En choisissant Sems vous bénéficierez de son expérience et de toute la puissance de THOMSON-CSF INFORMATIQUE.

SEMS: AVEC TOUTE LA PUISSANCE DE THOMSON-CSF INFORMATIQUE.



36-38, rue de la Princesse - B.P. 4 - 78430 Louveciennes - Tél. ; (3) 918.92.50.

II) agences en province : Bordesux, Grenoble, Lille, Lyon, Marseille, Nancy et Snasbourg, Nantes et Tours, Rennes, Rouen, Toulouse.

★ THOMSON-CSF

# La Corée du Sud rappelée à l'ordre

III. - Les ambiguītés américaines

De notre envoyé spécial PHILIPPE PONS

Le nouveau régime coréen entreprend, sous l'autorité du général Chon, une remise en ordre d'inspiration populiste et moralisatrice fondée sur la « mission nationale » de l'armée. Cette « stabilisation » autoritaire rassure les investisseurs étrangers à un moment où, pour la première fois depuis le « décollage », l'économie traverse une criss grave. Les salariés font les frais de la politique d'austérité et de restructuration in-dustriolle (« le Monde » des 9 et 10 septembre).

Séoul. — Qu'il se soit agi de la démission du président Choi, ouvrant la voie à la prise offi-cielle du pouvoir par le général Chon Too-hwan, ou de l'ouver-ture du procès de M. Kim Dasjung, symbole de l'opposition qui risque la peine de mort, les Etats-Unis se sont contentés de manifester leur a préoccupation », parfois « projonde », Fendant ce parfois « projonde ». Pendant ce mois d'août, au cours duquel le général Chon a assuré sa mainmise sur le pays, les personnalités représentant Washington au plus haut niveau, l'ambassadeur Gleysteen et le général Wickham, commandant des forces américaines en Corée, ont été absents de Séoul. Signe de réprobation des États-Unis? Rien ne le laisse penser. Le premier terminait ses vacances — on ne peut laisse penser. Le premier terminait ses vacances — on ne peut
manquer de remarquer que, fort
opportunément, M. Gleysteen
n'est jamais à son poste lorsqu'il
se passe quelque chose, — et le
général était en mission à Rawal.
Absences dont la signification est
pour le moins ambiguê: marquent-elles la volonté des Amèriquent-elles la volonté des Améri-cains de prendre leurs distances ou un acquiescement tacité à la constitution d'un nouveau régime militaire ?

Au cours des dix mois écoulés, les Etats-Unis semblent avoir perdu en Corée un crédit qu'ils sont pas près de retrouver et

tionnel : contrairement à ce qui se passe dans le reste de l'Asie, tant les autorités que les op-posants se réclamaient let de Washington. Aujourd'hui, les Américains passent, auprès des premières, pour des tigres de pa-pier et, auprès des seconds, pour des hypocrites. Les généraux ont démontré, en prepant le pouvoir des hyporites, les generaux ont démontré, en prenant le pouvoir dans un pays où il y a un au M. Carter, en visite à Séoul, déclarait : « Les performances économiques doivent s'accompapner de progrès analogues en matière de droits de l'homme », maiere de drois de l'hommes, qu'il suffit de tenir tête aux Amèricains pour qu'ils passent outre à leurs principes. Quant aux opposants, dont la majorité sont libéraux ou conservateurs, ils savent, désormals, que les Etats-Unis les laisseront écraser sans mot dire - on presque.

Depuis l'assassinat du président Park le 36 octobre, M. Gleysteen a pour le moins été discret. Voici un an, pourtant, lorsque M. Kim

### Accord tacite ou impuissance?

Même en tenant compte des circonvolutions du langage diplomatique. la e preoccupation » manifestée par les Américains parait une formule un peu faible, sinon l'expression à peine nuancée d'un acquiescement. Il nuancee d'un acquiescement. In'y a, certes, pas lieu d'espérer des réactions des partenaires de la Corée, ohnubilés par leurs intérêts commerciaux, en particulier de la France, qu'in n'a qu'un objectif depuis des années : vendre à Séoul deux centrales publiés les

Washington n'échappe assuré-ment pas aux pressions des mi-lieux d'affaires américains qui souhaitent une stabilisation de la situation en Corée à n'importe quel prix. Le lendemain de la création, le 31 mai. du Comité de sécurité national, sorte de super-gouvernement contrôlé par les

Young-sam, président du nou-veau parti démocrate d'opposition, avait été exclu de l'Assemblée nationale per le régime Park, Washington avait « désapprouvé ». Lorsqu'en octobre des manifes-tations firent plusieurs morts, à Pusan et à Mesan, l'ambassadeur a mérica in fut rappelé pour « consultations ». Or autourd'huil a merulations a. Or, aujourd'hui, que voit-on? M. Kim Young-sam a renoncé à toute activité politique après avoir été convoqué par le général Chon. Un nombre important d'opposants sont en prison.

M. Kim Dae-jung n'a aucune chance, selon les Corèens, d'échapper à la peine de mort, et le général Chon, qui, en coulisse puis ouvertement, a joue un rôle déterminant ces derniers mois, prend le pouvoir en affirmant qu'il n'entend pas rompre avec les principes du régime Park.

militaires, M. Carter déclarait : « Nous ne poutons renoncer à nos relations avec nos ulliés et parte-naires commerciaux simplement parce qu'ils ne respectent pas notre conception des droits de l'homme » Cela dit, avec quarante mille

hommes stationnés en Corée, les Etats-Unis ont depuis trente ans stats-Unis ont depuis trente ans une responsabilité à l'égard de ce pays d'une tout autre nature que celle du volsin japonais, qui se contente d'y faire fructifier ses capitaux. Rarement les aspira-tions à la démocratie des Corècus ont été hafonées en suscitort si tions à la démocratie des Corècns ont été basouées en suscitant si peu d'émotion de la part de l'opi-nion publique internationale, et américaine en particulier. De deux choses l'une semble-t-il : ou bien la passivité de Washington est l'expression d'une impuissance des Etats-Unis à influencer la

situation, on hier alle témolgne d'un accord tacite. Les deux fac-teurs semblent se combiner. teurs semblent se combiner.

Si em fait crédit aux EtaisUnis d'avoir souhaité une évolution de la situation depuis la
mort de Park, leur impuissance
à influencer les événements est
patente. Elle l'est, en particulier,
en ce qui concerne le sort de
M. Kim Dae-jung. En 1973, c'est
sur la pression de Washington que
Park avait renoncé à faire tuer
en pleine mer ce dernier, enlavé
à Tokyo par la K.C.I.A. Cette
fois, non seulement les Américains paraissent n'avoir rien su
du traitement infligé à M. Kim,
mais encore ils n'ont apparemment obtenu aucune garantie que
sa vie serait épargnée.
Si en remonte plus loin dans
l'histoire des relations américanocaréennes, les Etais-Unis ont joué
un rôle besucoup plus actif qu'actuellement dans l'évolution de la
situation. En se désolidarisant de
Syngman Rhee, dont ils avaient
dit air lendemsin de la guerre
qu'il serait le « George Washington de la Corée», ils facilitaient
les manifestations qui, en 1860,
renversètent le dictateur. Lorsmandement américain, le Pentagone s'est contenté de a protester s. Après son coup d'Eint, le
général Park dut se faire accepter
par les Américains en leur donnant satisfaction sur deux points :
normalisation des relations avec
le Japon et envoi de troupes au
Vieinam, ce qu'aucun pays d'Asie
ne voulait faire. Cette fois, le
général Chon paraît, s'imposer aux
Américains sans avoir en à
consentir le moindre compromis.

les manifestations qui, en 1860, renversèrent le dictateur. Lorsque, en 1962, Park fit son coup d'Etat militaire, le commandant des forces américaines en Corée, le général Magruder, menaça

consentir le moindre compromis.

S'il s'agit hien d'une impuissance des Américains à changer
le cours des choses, celle-ci peut
s'expliquer par deux facteurs;
d'abord, les Etais-Unis ont perdu
en Corée une partie de leur
« réseau ». Premièrement au sein
des services secrets (K.C.I.A.),
qu'ils ont contribué à créer : déjà,
plusieurs épurations, du temps de
Park, avaient eu pour but d'évincer des agents trop proches des
Américains. Ensuite, dans l'armée,
« Le temps des généroux qui manezuvaient sur un simple coup
de téléphone des Américains est
une époque révolue », nous dit
sans ambages un haut fonctionnaire.

«Notre engagement est vital»

Ayant affaire à des hommes beaucoup moins maniables que leurs prédécesseurs, animés d'un nationalisme ombrageux et in-sensibles aux pressions. Washington a rapidement compris que ses « suggestions » étalent sans effet. « Faire pression trop fortement sur des hommes qui n'ont pas l'habitude du jeu politique et diplomatique ne pouvait que

provoquer des réactions contraires à ce que nous souhattions », com-mente une source américaine. Ce serait, dans cette perspective, par « choix » que les Américains auraient renoncé à utiliser les auraient renoncé à utiliser les moyens de contrainte militaires et économiques à leur disposition. Cela tiendrait aussi à des raisons siratégiques. « Notre engagement en Corée est vital, et nous n'en journous pas », déclarait en juin M. Holbrooke à l'Asian Street Journal, en ajoutant : « Mais il ent bès important que les dirigeants coréens suchent qu'ils ne doivent pus abuser de noire solidarité ni créer des problèmes à darité ni créer des problèmes à long terme pour leur pays, les relations avec les Etats-Unis et les objectifs globaux de stabilité en Asie du Nord-Est. » Avertiese-

d'utiliser ses troupes pour arrêter les putschistes. Aujourd'hui, derrière une laçade de légalité qui ne trompe personne, c'est bien aussi un coup d'Etat militaire qui s'est produit, en plusieurs éta-es, Blen qu'il ait alors déplacé sans autorisation des divisions de première ligne placées sous le commandement américain, le Pentagone s'est contenté de « protes-

en Asie du Nord-Est. à Avertisse-ment resté apparemment sans effet.

En fait, les généraux coréens au pouvoir ont très bien manosu-vré pour mettre les Américains devant un fait accompil en jouant habilement de l'absence d'une po-litique nettement établie. I « affaires d'Iran et d'Aighanistan, les problèmes économiques et, au-jourd'hui, la campagne électorale leur offraient un contexte favorable, tandis que les divergences de vues sur la Corée entre le département d'Etat et le Pentadépartement d'Etat et le Pentagone achevalent de paralyser
Washington. Pour les militaires
américains, et le génénal Wickham en particulier, les questions
de sécurité ont une priorité absoine. Le renforcement soviétique
dans le Pacifique et le débat sur
l'armement aux Etats-Unis favorisaient en fait la position de
ceux qui, à Washington, insistent
sur les risques d'attaques venant
du Nord et souhaitent fermer les
yeux sur la mise en place au Sud
d'un régime militaire. D'autant
plus, peut-être, que depuis janvier les manœuvres des politiciens n'avaient guère donné l'impression qu'ils offraient une pression qu'ils offraient une alternative crédible. Depuis plu-sieurs mois, le commandement américain en Corée n'était, sem-ble-t-il, pas hostile à un régime

fort.

Dans l'interview du général Wickham du début août, qui fut utilisée par Séoul comme la « preuve » du soutlen américain (le Monde du 14 août), le commandant des forces américaines médicait qu'en janvier de jeunes précisait qu'en janvier de jeunes colonels étaient venus le voir pour

l'avertir de leur intention de ren-verser le général Chon, mais qu'il les en aveit dissuadés. A la s'ite les en avait dissuadés. A la s'ita de cette interview, dans laquelle le général affirmait que les Etats-Unis étaient prêts à soutenir le règime du général Chon à condition qu'il « d'é mo at re sa popularité», le département d'Etat déclarait que ces propos ne reflétaient pas la position des Etats-Unis. En fait, la déclaration du général Wickham semblait surtout aux Américains « imopportune ». Elle n'en exprimait pas moins une position qui, en l'absence de toute suire clairement affirmée, paraît tout de même être celle des Etats-Unis.

Les louvolementa des Américains depuis des mois les ont, semble-t-il, fait perdre sur tous les tableaux. A l'égard des militaires, qui par nature ne considere des des mois les ont, semble-t-il, fait perdre sur lous les tableaux. A l'égard des militaires, qui par nature ne considere des des des mois les contents des des mois les contents de mois les contents des mois les contents de m

les tableaux. A l'égard des mili-taires, qui par nature ne con-naissent que des rapports de forces, les États-Unis ont paru faibles et finalement plus ma-niables qu'ils ne le pensalent. Envers des opposants qui mesu-rent leur isolement, les États-Unis ne sont même plus un son-tien moral. Pendant les dix-huit ans du résime Park, ses adversaitien moral Pendant les dix-huit ans du régime Park, ses adversaires, ici, sans se leurrer sur le soutien de Washington, conservaient cependant une relative conflance dans les Américains.

L'habileté politique que Park avait acquise dans ses relations avec les Etats-Unis — il savait, quand il le fallait, faire un pas en arrière pour aussitôt en faire deux en avant — avait permis à Washington de conserver une relative crédibilité auprès des dissidents.

La mort de Park auralt nu être

La mort de Park auralt pu être
pour les Etats-Unis une occasion
de rehausser leur prestige. Elle a,
au contraire, révélé ce que le jeu
ambigu avec le régime défunt
avait voilé: l'absence de volonté
américaine d'encourager la démocratisation de la Corée.

La perte de crédit des Américales chez les opposants est évidente. D'autant plus que les autorités militaires ont habilement utilisé leurs hésitations pour donner l'impression à la propriette en manure d'impression à la propriette des la propriette des manures de la propriette des la pro pour donner l'impression à la population au moyer d'une presse aux ordres, que, Washington soutenait pietnement leur politique: notamment l'intervention des troupes à Kwangiu, puis la prise de pouvoir par le général Chon. Il fandra sans doute attendre longtemps avant que des opposants demandent la médiation des Etais-Unis, comme ils la firent devant nous à Kwangiu à la veille de la prise de la ville par l'aumée.

e Nous decons tenir compte des réalités », disent les diplo-mates américains à Séoul. Leur position est de toute façon, in-confortable : qu'ils aient été impuissants à infléchir le cour des événements ne fait que confirmer le phénomène de recul de l'infinence des Etats-Unis dans le monde ; qu'ils aient accepté

La perte de crédit des Etats-Unis en Corée est peut-être una hypothèque pour l'avenir des relations entre les deux paya. Personne ne sait combien de temps durers le régime Chon. En ne se démarquant pas d'un groupe de généranz fondant son pouvoir sur la force et le répression — la mascarade électorale du 27 soft ny change rien. — les Etats-Unis s'identifient à lui. « Erreur » politique qui peut avoir un jour des conséquences importantes sur leur présence dans m pays où longtemps les opposants ont maintenu leur confiance en une Amérique qu'ils savent au-jourd'hui utopique. Apparem-ment, les Américains laissent faire les généraux en pensant que, dans quelques mois, pour légitimer leur régime sur le plan international, ils seront obligés de composer : l'amertume n'en restera pas mois. tantes sur leur presence dans un

# Voici pourquoi vous devriez consulter la banque qui a implanté 3100 établissements en Hollande.

\_a Rabobank Nederland est à la tête d'une organisation de banques coopératives qui compte 3100 établissements répartis sur les 41,000 km² de la Hollande. C'est donc l'assurance d'un service adapté à travers tout le pays.

est la banque qui octroie le plus grand volume de crédits au secteur agricole hollandais; elle joue un rôle-clé dans le financement de l'industrie agro-alimentaire tant en Hollande qu'à l'étranger.

Les importateurs et les exportateurs bénéficient de son expérience et de sa connaissance constamment mises à jour, du financement du commerce international.

La Rabobank Nederland est également très active sur le marché des Euro-monnaies et des Euroobligations, des devises étrangères, des Euro-crédits et des nouvelles émissions.

Lile fait partie de l'Unico Banking Group, qui

réunit 6 grandes banques coopératives européennes, lesquelles disposent de 36.000 établissements. Le total de leurs bilans dépasse 400 milliards de ---dollars U.S.

Un bilan total qui dépasse 86 milliards de florins

hollandais (environ 45 milliards de dollars U.S.) place la Rabobank parmi les 25 plus grandes banques du monde.

Voilà de solides raisons pour consulter la banque qui a implanté 3100 établissements en Hollande.



Le Pavs de Rembrandt est le Pavs de la Rabobank.

Le pays qui à inspiré à Rembrandt ses chefs-d'oeuvre a aussi inspiré à la Rabobank la crè-ation de services d'importance mondiale.

Pour plus de renseignements: Rabobank Nederland, Département des Affaires Internationales, Catharijnesingel 30, 3511 GB Utrecht, Pays-Bas. Téléphone: (0)30-36 23 39. Représentant à Frankfurt, Friedrich-Ebert-Anlage 2-14, D-6000 Frankfurt am Main 1, R.F.A. Téléphone: (0)611-751076/751077.

### Rabobank 🖼

Le Maître Hollandais en matière de Banque.

Membre du UNICO BANKING GROUP.

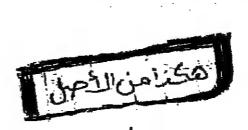
«A tout niveau d'études, une solution...»

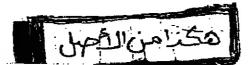
Secrétariat - Gestion - Comptabilité Préparation: C.A.P., B.E.P., Bac G, B.T.S., D.E.C.S.

Institut des Sciences et des Etudes Econ et Commerciales du Cours Nedaud Ecole technique PRIVEE

19. rue Jussieu - 75005 Paris - 707.13,38 et 337.71.16 :







# Ne voyagez plus incognito, protégez-vous contre l'inconnu.

La Carte American Express vous est remplacée gratuitement en cas de perte ou de vol et votre responsabilité est limitée à 250 E Elle vous permet de retirer 2.000 FF par semaine dans plus de 1000 bureaux et représentants American Express dans le monde.

Avec American Express Assistance, elle vous assiste, vous, votre famille et votre voiture, en France et à l'étranger Avec l'Assurance Automatique Voyage et <u>l'Assurance Aviation</u>, elle peut vous garantic un capital de 1,600,000 E\*

Avec <u>l'Assurance Hospitalisation</u>, elle couvre vos frais d'hospitalisation dans le monde emice Avec <u>les Réservations Assurées</u>, elle garamit vos réservations d'hôtel auprès des grandes chaînes internationales.

Et bien sûr, elle est acceptée par les meilleurs hôtels, les meilleurs restaurants, les grandes compagnies sériennes et les grands loueurs de voinures, en France et à l'étranger.



Carte American Express. Ne partez pas sans elle.



Parket of Total Barris States

WC -

La meilleure manière d'avoir la Carte American Express, c'est encore de la demander.

American Express Carte-France B.P. 302 - 92561 Rueil-Malmaison Cedex - Tel.: 732-92.62

"Souscius apple de la Compagnie Se Paul Fire and Maine, camprise régie par le Code des Assurances D.A. 2306.71/19.01.50.

Jérusalem. — Des Arabes, ci-toyens israéliens, viennent de déclarer qu'ils représentent : déclarer qu'ils représentent :
« Une partie indissociable du
peuple palestinien » et que leur
sort « dépend d'une juste solution du problème palestinien ».
Que des habitants de Ciajordanie
aient fait une telle proclamation
eût été déjà grave, mais, quand
il s'agit d'Arabes d'Israël, c'est
bien pis encore aux yeux des autorités. L'affaire a pris en quelques
jours des proportions telles qu'à
Jérusalem on n'a pas fini d'en
mesurer les conséquences.

Les mots qui ont fait scandale forment l'essentiei d'un projet de « charte nationale » adopté au cours d'une réunion, le 6 septem-bre, à Chefaram, en Galilée, de quelque cent cinquante élus et représentants de la minorité arabe en Israël. Cette rencontre était en Israël. Cette rencontre était patronnée par le parti communiste Rakah, qui représente à la Knesset et dans les conseils municipaux une grande partie de la communauté arabe, forte de près de six cent mille personnes sur une population totale de trois millions huit cent mille Israéliens. Les débats avaient pour but de préparer un « congrès national », qui devait avoir lieu en novembre. Le thème du nationalisme, identifié à celui de l'ensemble des raemante a canti de l'ensemble des Palestiniens, est pour la première fois énoncé clairement dans un document, selon lequel l'OLP, est le « seul re présentant » du peuple palestinien, qui réciame l'« autodétermination » et rejette 'idée d' « autonomie ».

Des personnalités arabes en Israell, fussent-elles considérées com me extrémistes, n'avaient jamais été aussi loin dans leurs prises de position. Les réactions très vives et très hostiles des éditorialistes de la presse ont donné la mesure de l'événement. « Vollà la resure de la presse de la presse ont donné la mesure de l'événement. « Vollà la resure de la presse de na mesure de l'evenement, è void une nouvelle preuve de la radi-cellsation qui se développe depuis deux ans dans l'opinion de la communauté srabe », écrit le Maarin. Le journal réclame des De notre correspondant

sanctions en déclarant que le pro-jet de charte, qui contrevient à la loi israélienne, constitue une a incitation à la violence » et dépasse « les limites de ce que peut tolérer un pays démocrati-que ». Pour Haaretz, « les Arabes que ». Pour Haaretz, e les Arabes d'Isruèl doloent comprendre que ce document est absolument in-acceptable pour les citoyens de l'Etat juif ». Pour sa part, l'ediot Aharonot souligne on ne peut plus nettement le danger que count Israèl et laisse entendre que le Rahah devrait être mis hors la loi.

Une fension croissante

Ces commentaires traduisent Ces commentaires traduisent l'inquiétude qui règne dans les milieux politiques de Jérusalem. La réunion de Chefaram est un signe supplémentaire, et particulièrement important, de l'évolution de l'opinion arabe en Israël Depuis 1968, un rapprochement s'est progressivement établi entre les Arabes d'Israël — longtemps isolés (depuis 1948) — et les Arabes des territoires occupés. Ces Palestiniens oubliés ont devantage pris conscience de octupes. Ces resetations outdoor out devantage pris conscience de l'anomalie de leur statut : être citoyens d'un Etat qui n'est pas vraiment le leur puisqu'il se veut avant tout « juli ».

Au cours des derniers mois, ches les jeunes principalement, les manifestations de solidarité avec le reste des Palestiniens se sont multipliées. De nombreux sont multipliées. De nombreux incidents se sont produits, en mai dernier, dans les universités, en mai étadiants arabes et julis. En juin, plusieurs militants politiques ont été assignés à résidence, en application d'une réglementation d'exception, ce qui était, pour les Arabes d'Israël, encore une preuve qu'ils n'étaient pas tout à fait des citoyens à part entière (le Monde du 10 juillet). Au même moment, un grand nombre d'élus arabes ont affirmé leur

soutien envers leurs confrères de Cisjordanie, les maires de Na-piouse et de Ramallah, victimes d'un attentat à la bombe. Ce fut une nouvelle manifestation de une nouvelle manifestation de solidarité avec les « frères pales-

une nouvelle manifestation de solidarité avec les «frères palestiniens».

Cette tension et cette agitation ont provoqué une réaction des autorités qui n'a fait qu'aggraver le malaise. A la Knesset, l'un des personnages politiques les plus en vue de la minorité arabe, M. Tewfik Zayyad, député communiste et maire de Nazareth, a été très vivement attaqué et accusé de collaborer avec les ennemis d'Israël. Plusieurs représentants de la majorité ont demandé la levée de son immunité parlementaire. M. Begin a menacé d'expulser les étudiants qui se déclarent favorables à l'OLP. Enfin, en juillet, le gouvernement a approuvé un projet de loi permettant de poursuivre devant les tribunaux civils tous ceux qui affirment leur soutien à l'OLP.— projet qui devait être dénoncé par le parti travailliste comme « antidémocratique ».

Cette effervescence n'a pas seulement des causes politiques. Le développement social, économique et culturel dans la communauté arabe reste nettement inférieur à celui du reste de la société israélienne.

Les Israéliens eux-mêmes ont attiré l'attention du gouverne-ment à ce sujet en déclarant qu'il fallait agir vite dans de nombreur domaines pour améliorer la situation de la minorité arabe, faute de quoi l'Etat devrait faire face à une crise grave, et notamment à une politisation du gouvernement. Un conseiller du premier ministre pour les caffaires arabes», M. Moshé Sharon, a démissionné pour protester contre l'insction du gouvernement, et, plus, récemment, un député du Likoud, invoquant la même raison, a déclaré qu'il souhaitait quitter cette formation.

FRANCIS CORNU.

FRANCIS CORNU.

### EUROPE

### Grande-Bretagne

RÉUNIS EN CONGRÈS

### Les libéraux veulent souligner leur originalité par rapport aux travaillistes modérés

De notre correspondant

Londres. — Le congrès annuel du parti libéral — l' « Assentiblée », comme disent les libéral — n'ouvrira que mercredi 10 septembre à Blackpool ses séances publiques. Les entretiens préparatoires portant sur l'organisation des débats ont montré qu'une nette majorité de délégués son identité, qui doit être bien distincte de celle des autres grandes formations politiques, mais surfout d'un éventuel parti du centre le libéralisme politique et la libéralisme politique et la libéralisme politique et la cespondorne.

surtout d'un éventuel parti du centre.

Apparemment, les militants lihéraux ne sont pes satisfaits des 
contacts pris au cours du dernier 
mois entre leur dirigeant. M. Steel, 
et M. Roy Jenkins, ancien responsable travailliste et président de 
la Commission de Bruxelles, 
revenu en Grande-Bretagne et 
cherchant à faire une rentrée 
politique. M. Jenkins envisagerait 
de creer un parti du centre qui 
rassemblerait notamment les 
éléments moderés du parti travailliste mécontents de l'emprise 
de la gauche sur le Labour. Dans 
la mesure où il s'adresse à la 
même clientèle électorale, ost 
éventuel regroupement pourrait mame clientèle éléctorale, cet éventuel regroupement pourrait gener les libéraux. D'où ces contacts entre MM. Steel et Jenkins pour discuter de l'avenir et éventuellement, prévoir une alliance.

Mais l'évolution au sein du partit travaillete n'est pas favo-

le ilbéralisme politique et la social-démocratie. En outre, les libéraux espèrent pouvoir capter une partie des électeurs travaillières inquiets devant la poussée à gauche dans le Labour, ou mécontents de l'influence prépondérante des grands syndicats. Enfin, l'état-major libéral voudrait raliter l'électorat sur son propre programme, et ne pas rester seulement le «parti-refuge» des électeurs décus par les deux autres formations politiques. Il s'agit, pour les libéraux, de retenir un maximum de ces électeurs qui leur assurent souvent le succès au cours d'élections partielles, mais qui, au moment de la consultation générale, reviennent à leurs choix primitifs. Les dirigeants du parti s'attendent à un débat difficile sur la défense. En effet, les « jeunes libéraux », comptant un certain nombre d'éléments pacifistes et gauchistes, ne s'opposent pas seniement à la présence d'un armement nucléaire américain sur le territoire britannique, mais prément un désarmement unitateral. parti travailliste n'est pas favo-rable à une telle opération. Au cours des dernières semaines, le centre et la droite y ont renforcé leurs positions et, à la faveur d'un revirement de plusieurs syndicats, M. Callaghan apparaît en meilleure posture pour enrayer l'offensive de la gauche, menée par M. Benn, en bloquant les réformes de structures visant à renforcer son emprise dans le parti. En tout cas, les chefs de la droite travaliliste, la fameuse « bande des trois » réunissant les anciens ministres Shirley

an.

Sur le plan culturel, les Tunisiems se sont engagés à répondre de la façon la plus large possible aux demandes algériennes en matière d'enseignants. La Tunisie dispose de possibilités non négligeables, surtout dans les discipitnes littéraire et religieuse.

En matière de politique étrangère, les deux parties, dans le cadre de leur soutien à la lutte du peuple palestinien, « invitent l'ensemble des Etats arabes et islamiques à unir leurs ejoris pour empêcher l'ennemi sioniste de faire de la ville d'El-Qods (Jérusalem) sa capitale ». Le communique reste, en revanche, discret sur la lutte menée par le Polisario et exprime seulement l'espoir que « la réunion du comité des sages de Frectour parviendra à une solution pacifique et durable à la question du Sahara occidental ».

M. Mall, qui l'a pas rencontré de représentes en revanche.

occidental ».

M Myall, qui n'a pas rencontré de représentants sahraouis,
nous a déclaré qu'il retirait de
ses entretiens avec Hassan II en
juin et avec le président algérien la velle « l'impression qu'il
y a moins de passion de pari et
d'autre et qu'il existe une réelle
volonté de dépasser le problème ».
« Il jaut donc, a-t-il conclu, laisser le temps jaire son œuvre. »

D'autre part, tout en affirment

D'autre part, tout en affirmant sa sympathie pour tous les gestes allant dans le sens de l'unité, M. Mzeli n'a pas caché, son scepticisme concernant les chances de

sicisme concernant les chances de succès de l'union syro-libyenne, compte tenu de la distance entre les deux pays et des différences idéologiques entre la doctrine du Bass et celle de la troisième force chère au colonel Kadhafi. 

L'union, nous au-t-il dit, est un but que pays pays partitions.

but que nous poursitions tous, mais il jaut, pour la réaliser, l'exis-tence de conditions objectives. In ne faudrait pas en tout cas que le rapprochement syro-libyen soit

perçu par les pays arabes comme une radicalisation de la coupure

entre les pays dits « jermes » et ceux qualifiés de « modérés. »

DANIEL JUNQUA

Chypre

### M. KYPRIANOU REMANIE PROFONDEMENT LE CABINET

(De notre correspondant.)

Nicosie. — Envisagé depuis plus d'un an, et toujours reporté par la difficulté de définir un équilibre politique, le remantement du gouvernement chyrricle à eu lieu dans la soirée du 9 septembre, Le président de la République, M. Spiro Kyprianou, a nommé onze ministres, dont seuls les titulaires des affaires étrangères, M. Nicos Rolandis, le l'intérieur, M. Christodoulos Benjamen, et des finances, M. Afrendis Afrendion, conservent leur porte-Afzendion, conservent leur porte-feuille. Les autres ministres n'ont jamais exercé d'activité gouver-

nementale.

La tendance de ce cabinet est narquée à droite. Plusieurs auciens ministres du gouvernement Makarios ont refusé d'y particciper. Si M. Kyprianon est assuré d'obtenir un vote majoritaire à la Chambre, cette situation pourrait se modifier rapidement, car quatre on cinq députés de son parti, le Front démocratique, envisagent de faire sécession. D'autre part, le harcèlement mené par les communistes et les socialistes depuis un an se poursuivra. — D. A. les communistes et les socialistes depuis un an se poursuivra. — D. A.

### LE NOUVEAU GOUVERNEMENT

Affaires étrangères : M. Nicos Interieur : M. Christodoulo Benjamen. Finances : M.

Ministre auprès de la prési-dence : M. Spellos Katieils. Education : M. Nicolas Konsmis. Hadilcostas.

Commerce et industrie : M. Constantin Killes Agriculture : M. Nicos Patichis. Travail: M. Georges Sta-<del>vrinakis</del> Santé : M. Georges Tombagos: Justice : M. Andreas Dime-

La reprise des négociations entre Le Caire et Jérusalem

### Le département d'État estime qu'Israël a assoupli sa position

pourpariers sur l'autonomie palés-tinienne — repris récemment — qui avait été décidée par Le Caire à la suite du vote, le 30 juillet, de la loi sur Jérusalem réunifiée,

de la loi sur Jerusalem reunifiée, capitale « éternelle » de l'Etat juif. A son arrivée dans la capitale égyptienne, le ministre israélien des affaires étrangères a déclaré qu'il espérait que ses entretiens avec M. Sadate et des responsables de la diplomatile égyptienne renforceraient les « relations de pair ».

M. Boutros-Ghall, ministre d'Etat égyptien aux affaires étrangères, en acqueillant son hôte, avait souligné que les discussione se concentraient sur les relations bilatérales. En fait, on indiquait dans les milieux autorisés qu'elles devaient porter sur le renforcement des relations dans des domaines tels que le commerce des domaines tels que le commerce et la culture, et non sur l'auto-

de l'aide que l'ancien président du conseil israélien a apportée au traité de désengagement entre forces égyptiennes et israéliennes de 1974.

◆ A WASHINGTON, le département d'Etat a indiqué qu'Israël avait fait des concessions qui expliquent, en partie, le changement d'attitude du président Sadate. D'une part, M. Begin a reporté à une date ultérieure l'installation de ses bureaux à Jérusalem - Est ; d'autre part, M. Ariel Sharon, ministre israélien de l'agriculture, a assuré M. Ariel Sharon, ministre israé-lien de l'agriculture, a assuré M. Sol Linowitz, envoyé du pré-sident Carter, que les autorités mettralent fin à l'implantation des colonies juives en Cisjorda-nie, une fois achevée l'instal-iation des quatre dernières sur les dix prévues par M. Begin en juin dernier. — (Reuter, A.F.P.)

# M. Yitzhak Shamir a été, mardi 9 septembre, la première personnalité israélienne à se rendre en Egypte depuis l'interruption des pourparlers sur l'autonomie pales Le président égyptien a de l'opposition travailliste israélienne. L'appelant mon ami », le rais s'est félicité L'institutionnalisation de rencontres périodiques témoigne de l'amélioration des relations

De notre correspondant

ranimes of the echanges de visibes à différents niveaux seront accrus.

« Les problèmes que nous avons connus, nous e déclaré au cours d'un entretien M. M 2 a l 1, sont souvent nés de réactions épidermiques. J'ai retiré de mon entrevue avec le président Chadli trois convictions : 1) la Tunisie peut avoir confiance en l'Algèrie dont elle n'a rien à craindre ; 2) L'Algérie est sincèrement désireuse de coopérer avec nous ; 3) Elle donne la priorité à la lutte contre la pauvreté et pour le développement. Il nous faut désormais nous consacrer aux questions pratiques et faciliter les relations entre les peuples. Des mesures seront prises pour rendre plus aixée la circulation des personnes, aider les frontailers à coopérer. Déjà, en juin, nous avons levé tous les obstacles à l'entrée en Tunisie des touristes algériens. 3

REUNI A FREETOWN

ENTEND LE FRONT POLISARIO ET DIX ORGANISATIONS PRO-MAROCAINES Freetown (A.P., A.F.P., Reuter).

— La réunion du comité ad hoc de l'Organisation de l'unité afri-

de l'Organisation de l'unité afri-caine s'est ouverte, mardi 9 sep-tembre, à Freetown, sous la pré-sidence de M. Stevens, chef de l'Etat sterra - leonals et président en exercice de l'O.U.A. La séance de travail s'est déroulée à huis clos. Elle devait être consacrée à l'organisation des travaux et à la préparation de l'ordre du jour. Les présidents Sekou Touré (Guinée), Shehu Shagari (Nigeria), Moussa Traore (Mali) et des représentants des présidents Nemeiry (Soudan) et Nyerere (Tanzanie), constituant le « comité des authorités des présidents de la comité des la comité de la comité des la comité de la comité des la comité de la comité des la comité de la comité des la comité des la comité des la comité des la comité de la comité des la comité de la comité des la comité des la comité des la comité des l zanie), constituant le « comité des sages», et le secrétaire général de l'O.U.A., M. Kodjo, participaient aux travaux. Le premier ministre marocain, M. Bonahid, et les présidents algérien Chadil Benjédid et mauritanien Khouna Ould Baidalla y assistaient en tant que « parties concernées ».

M. Boucetta, ministre marocain des affaires étrangères, a
protesté contre le fait que le
Front Polisario ait été invité. Il
a justifié, en revanche, la présence d'environ cent vingt personnes représentant dix organisations sahraoules pro-marocaines, dont les principales sont:
le Mouvement révolutionnaire des
hommes blens (MOREHOR), le
Front pour la libération et l'unité
(FLU), le Parti de l'unité nationale sahraoule (PUNS), l'Association des originaires de Saguiet
El-Hamra et du Rio-de-Oro
(AOSARIO), On note, en outre,
la présence à Freetown de députés sahraoule au Parlement chérifien.

M. Kodjo a déclaré que tontes ces organisations pourront exposer leur point de vue an comité, « tout comme le Polisario sern entendu en tant que Polisario sern Co dernier a annoncé à Alger, peu avant l'ouverture de la conférence, que ses forces avalent abattu, la semaine dernière, un Mirage F-1 marocain dans le sud du Maroc.

PLUSIEURS HOMMES D'ÉTAT AFRICAINS

lhavers

ensord e

ral Mengistu, chel de l'Etat éthioplen.

En séjour privé en Prance,
invité mardi soir du journal de
TF 1, M. Senghor a exposé la
situation dans les régions saltéliennes, où le désert gagne annuellement cinq à six kilomètres.
Le président sénégalais a déclaré:
« Il y a deux moyens de lutter,
construire des barrages, cela coûté
très cher et nous le faisons dans
le cadre de l'Organisation pour la
mise en valeur des fleuves Sénégal et Gambie, ou rebotser. Les
moyens plus modestes de « S.O.S.
Sahel » (1) sont cependant efficaces, et permettront d'installetrois mille pompes dans soizants
secteurs. La tâche de cette organisation est également une ceuvre

D'autre part, de passage à Peris, le colonel Wadal Abdel-kader Kamongue, vice-président de la République du Tchad, a déclaré mardi après-midi qu'il estimait « inutile » l'intervention des casques bieus des Nations unles au Tchad « qui ne suffiront pas à rumener le calme » et a appelé « les fils du pays à ceuvrer ensemble à la recherche des solutions à ce problème essentiellement tchadien ». Le vice-président tchadien a admis que la ville de Faya-Largeau, s'ituée dans le Nord du pays se trouve actuellement aux mains des forces armées du nord (FAN) du « chef rebelle » Hissène Habré qui n'est, selon lui, « ni un patriote, ni un nationaliste». Le colonel Kamougue a alouté : « Il n'est pas question de truiter sur un pied d'épalité un gouvernement et un chef rebelle, personne ne nous imposeru Hissène Habré comme président de la République. »

(1) B.P. 99 - \$1570 Verrières-le-Buisson, C.O.P. 35 999 99 H LA Source.

### Libéria

nesse et des sports ; Laurence Morgan, ancien ministre de la justice; Sam Burnett, ancien directeur général de la compagnie nationale d'électricité, et

La Grande-Bretaane ferme provisoirement

De notre correspondant

son ambassade à Téhéran

Londres. — Le gouvernement de Londres a annoncé, mardi 9 septembre, la fermeture temporaire de son ambassade à Téhéran. Quelques heures après l'annonce de sa décision, le chargé d'affaires britannique et ses col·lègues, accompagnés de leurs familles, arrivaient à l'aérodrome de Londres. Le dernier des quatre diplomates encore en poste à Téhéran avait clandestinement quitté l'Iran la semaine dernière. Comme prévu, l'arrivée des diplomates à Londres a coîncidé, à quelques heures près, avec le départ pour l'Iran de deux des quarante étudiants iraniens frappés d'une mesure d'extradition, après leur condamnation, pour Londres. - Le gouvernement après leur condamnation, pour avoir échangé des coups avec la police au cours d'une manifestation devant l'ambassade améri-

caine à Londres.

La décision de fermeture de l'ambassade avait été soigneusement pesée au cours de plusieurs réunions ministérielles, où des avis divergents s'étaient fait entendre. Le Foreign Office, en effet, désireux d'éviter une détérioration sensible des relations anglo-iraniennes, et préoccupé par le sort de quatre ressortissants hritanniques détenus par la police iranienne, avait souhaité qu'une mesure d'extradition ne soit pas prise contre les étudiants iraniens condamnés pour un délit relaticondamnés pour un délit relativement mineur.

M. Whitelaw, ministre de l'in-térieur, avait fait prévaloir que,

vis-à-vis de l'opinion britan-nique, il n'était pas possible de faire preuve de clémence envers des étudiants arrêtés pour une des étudiants arrêtés pour une violation flagrante des lois du pays hôte. En fait les autorités initamiques avaient en vain tenté de fléchir les étudiants arrêtés en leur promettant qu'ils seraient autorisés à rester en Grande-Bretagne s'ils révélaient leurs noms et adresses. La grande majorité des étudiants persistèment dans leur refus, et le ministre de l'intérieur estima cu'il ne pouvait accepter cette attitude de défi.

M. Furd. ministre d'Etat au

M. Hurd. ministre d'Etat au Foreign Office, a déclaré, dans une interview télévisée, qu'il espérait que les diplomates britanniques, reppelés essentielle-ment pour des « raisons de sé-curité », reviendraient blentôt à

Avant son départ, le chargé d'affaires britannique avait conseillé aux quaixe-vingt-dix résidents britanniques encore à Téhéran (on en comptatt dix mille avant la révolution islamique) de retourner en Grande-Bretagne. Une minorité seulement a suivi ce conseil La préoccupation majeure du gouvernement de Londres concerne les guatre Bri-Londres concerne les quatre Bri-taniques actuellement en prison et avec lesquels les autorités

# AFRIQUE

# entre Alger et Junis

Alger. — Une confiance restaurée, un chimat politique assaini, une volonté de développer la coopération bilatérale et la concertation politique, tels son tes résultats de la visite à Alger, du 7 au 9 septembre, de M. Maali.
Mardi soir, avant de reprendre l'avion, le premier ministre tunisien n'a pas caché sa satisfaction. Le dialogue « direct et franc » qui a été instauré va se poursoive. Les deux premiers ministres se rencontrevent tous les six mois alternativement dans chaque pays. Il a invité son homologue M. Abdeighani, à se rendre en Tunisie le 8 février à l'occasion de l'anniversaire du bombardement par l'aviation française, en 1955, de la ville tunisienne de Sakiet-Sidi-Youssef, près de la frontière algérienne et des Combattants du F.L.N.

Instituée par le traité d'amitié et de bon voisinage conclu à Tunis les 13 et 14 octobre. Les siégé depuis cinq ans, se réunire à Tunis les 13 et 14 octobre. Les accords et les conventions existant et les échanges de visites à différents niveaux seront acranimés » et les échanges de visites à différents niveaux seront et Les problèmes que nous cons

des touristes algériens. Les deux délégations ont dé-cidé de développer les échanges commerciaux jugés très insuffi-sants. Les responsables tunisiens sont intéressés par le gaz algé-rien. Au titre des accords conclus aver Borne Us prélègations de deconsulaires n'avaient pu encore entrer en contact. Un conseiller britannique restera à Téhéran H. P.

avec roome.

12 milliards de mètres cubes de gaz qui transiteront sur leur territoire par le gazoduc Bassi R Mellitalle, soit plus d'un demi-milLe conflit saharien

territoire britannique, mais pro-nent un désarmement unitateral. M. Steel et les autres dirigeants

du parti sont très vivement oppo-sés à cette tendance, qui a gagné

sés à cette tendance, qui a gagne en importance, tout comme dans les syndicats et dans le parti travailliste. Leur succès, dans l'esprit des dirigeants libéraux, ternirait l'image du mouvement auprès de l'électorat des classes moyennes qu'il s'agit de rallier.

HENRI PIERRE.

préfère prendre ses distances en soulignant des différences entre le libéralisme politique et la

LE COMITÉ DES SAGES SONT EN VISITE A PARIS

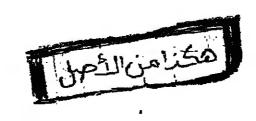
En visite privée à Paris, le général Mobutu, chef de l'Etat du Zaîre, sera reçu jeudi 11 septem-bre à 11 heures à l'Eissèe. Le même jour, M. G'is card d'Estaing recevra, à 15 heures 30, M. Kibret Gecalchew, ministre éthiopien de la justice, qui doit lui remettre un message du géné-ral Mengistu, chef de l'Etat éthio-pien.

asteurs. La tuche de cette orga-nisation est également une ceurre d'éducation projonde, puisqu'ils apprennent aux villageois à sa servir de ces pompes, à les répa-rer ou à cultiver les fardins po-tagers

DOR, chef de l'Etat libérien, a ordonné, mardi 9 septembre, la libération de quatre personnalités proches de l'ancien président William Tolbert, assassiné en avril Il s'agit de MM. Jenkins Pal, ancien ministre du travail, de la jen-

Harper Abiley, ancien membre de la Chambre des représentrants. - (Reuter.)





### Pologne

### LA TOURNÉE DE M. KANIA EN PROVINCE

# Nous devons rester calmes, vigilants et fermes envers les syndicats

déclare le premier secrétaire du parti

La poursuite de la crise sociale polonaise suscite bien des commentaires. Le président Carter, après avoir rendu hommage « au courage et à la téna-cité » des travailleurs polonais, a déclaré dans le New-Jersey : « Sanf développe-ments imprévisibles sur lesquels je n'ai aucun contrôle et ne tiens à avoir aucune influence, j'espère que les changements seront permanents et que les ouvriers et le gouvernement mettront consciencieuse-ment en application les accords.

A Madrid, le Comité exécutif du P.C. espagnol estime que les événements de Pologue ont confirmé « le bien-fonde de notre critique eurocommuniste des phénomènes négatifs de ce qu'il est convenu d'appeler le socialisme réel » comme « l'option fondamentale de l'eurocommu-nisme : que la liberté, la démocratie et la participation des masses sout inhérentes au socialisme ». A Moscou, l'agence Tass et la radio se

bornent à rendre compte du discours de

M. Kania à Gdansk en insistant sur les passages consacrés à la détermination du parti d'être vigilant et à . l'unité du mouvement syndical . L'agence Tass public aussi un article sur les syndicats moldaves . qui, selon la Constitution so-viétique, difendent les intérêts des travalileurs , pour relater comment dans une usine de Kichinev l'action du syn-dicat a permis aux ouvriers d'obtenir la modernisation du système d'aération de leurs ateliers.

a déclaré mardi que e la plupart des revendications sont contra-dictoires et rréalistes; elles concernent des questions internes dans les entreprises, où des irrégularités se sont accumulées. On peut régler de tels problèmes sans pour autant arrêter les ma-chines.

Attaques contre les dissidents

A défaut de trop critiquer les

A défaut de trop critiquer les grévistes, on s'en prend a dissidents. L'organe officiel des jeunesses communistes, Sztondor Modych (la Bannière des jeunes) leur reproche d'avoir partie l'ée avec les « forces anticommunistes internationales » dans un article titré : « Les faux amis ». Il dénonce avec vigueur les activités du « comité d'autodéfense » ociale » (KOR) et de ses principaux animateurs, MM Kuron et Michnik, qui, au rours des grèves, se sont attachés à « exploiter le mécontentement ouvrier pe : r saper le socialisme de l'intérieur ». Le journal accuse le KOR de « collaborer » avec des organes de presse occidentaux « hostiles à la Pologne socialiste » et de recevoir des fonds de « centres c'» subversion » établis à l'Ouest. Le journal lui reproche également d'avoir tenté de conduire la Pologne à la « catastrophe » en in-

citant les ouvriers, pend: nt les négociations, à prolonger les grè-ves pour paralyser l'économie du pays. Et il lui reproche sa « déma-

gogie ».

Trybuna Ludu, l'organe central du parti, est plus nuance. S'il reconnaît les raisons du méconreconnaît les raisons du mécon-tentement ouvrier, il constate simplement que, « tandis que le part, tente de restaurer la confiance (...), les forces anti-socialistes sément la méliance et aiguisent la tension, comptant s'en servir comme d'une plate-forme pour saper les principes fondamentaux du système». Ces accusations sont d'autant plus dangereuses pour les mem-

Ces accusations sont d'autant plus dangereuses pour les membres du KOR que nombre d'entre eux arrêtés pendant les grèves et relâchés sur l'insistance du comité de Gdansk, restent sous le coup de graves loculpations qui leur avaient été notifiées.

Le metteur en scène polonais Andrzej Wajda (l'Homme de marbre) estime, lui, que a pour restaurer la contiance, sortir de la crise et libérer les forces créatires du peuple polonais [...], le seul moyen est de dire l' vérité, rien que la vérité. Il faut pour cela du courage et de l'imagination, afin de briser, en premier lieu, certaines opinions siéréotypées sur la sociélé polonaise sur lesquelles nous nous hypnotisions jusqu'à présent. 3

#### Autriche

### M. Androsch reste ministre des finances mais abandonnera ses affaires privées

De notre correspondante

des 15 août et 4 septembre). Malgré les différends qui l'opposent,
sur le plan polatique aussi blen
que sur le plan personnel, au
chancelier Kreisky, la majorité
des responsables socialistes se sont
prononcés en faveur du maintien
de M. Androsch dans ses fonctions. A en juger d'après ses
déclarations des derniers jours,
M. Kreisky aurait souhaîté la démission de son ministre des finances, dont le cabinet fiscal
Consultatio serait impliqué dans
le scandale de concussion qui a
éclaté à propos de la construction de l'hôpital général de
Vienne. Vienne.

M. Androsch, « bète noire » de l'aile gauche du parti socialiste, a accepté de son rôté le projet de réforme proposé par le chancelier et visant à rétablir la « morale politique » en Autriche. M. Kreisky avait notamment demandé, sky avait notamment demandé, sous menace de sa propre démission, l'interdiction pour tout ministre de possèder une entreprise commerciale. M. Androsch a donc annoncé vouloir vendre son cabinet fiscal géré depuis 1968 par un syndic. Ce changement d'attitude a causé d'autant plus de surprise qu'il avait fermement refusé, il y a peu, toute solution de l' a affaire Androsch » qui l'aurait empèché d'exercer son mètier de conseiller fiscal.

Un deuxième point capital du

Un deuxième point capital du programme de réformes du chan-celier, la division du ministère des finances en deux départements distincts (économie et finances), n'a été accepté par le parti que sous une forme dilufe : le chan-celler et son ministre des finances se sont bornés à parler d'une e réorganisation du ministère ».

Vienne. — Coup de théâtre mardi 10 septembre à Vienne : après sept heures de délibérations à huis clos du bureau politique du parti socialiste, la démission de M. Hannes Androsch, vicede M. Hannes Androsch de l'opposition, l'issue de la réunion socialiste est interprétée comme une nette défaite du chanceller, qui n'a pas réussi à se débarrasser de son a prince prè les différends qui l'opposent, héritier a présumé lequel en sort chanceller, qui n'a pas reussi à se debarrasser de son « prince héritier » presume, lequel en sort

au contraire renforcé. Le chef du parti populiste (conservateur). M. Alois Mock, a critique une décision qui consiste, critique une décision qui consiste, à son avis, à prolonger la crise et non à la résoudre. Mais les mi-lieux industriels et financiers devraient au contraire l'accueillie avec un certain soulagement : ils redoutaient de voir le ministère de M. Androsch conflé à un représentant de l'aile gauche du parti socialiste. parti socialist

WALTRAUD BARYLI.



# dicats. Nous nous prononçons pour l'unité syndicale et il nous appartient d'y reller. Il nous appartient de développer sur une grande échelle le mouvement da

appartient de développer sur une grande échelle le mouvement de renouveau des organisations syndicales. Les syndicats doivent deventr des parlenaires de l'administration et des défenseurs des droits des travailleurs. s

A Gdansk, il svait expliqué, la veille, qu'il ne s'opposerait pas sux syndicats indépendants paisque les travailleurs les voulaient et « parce que leur caractère socialiste avait été proclamé ». Selon un résumé diffusé par l'agence Pap, le premier secrétaire avait attribué « les grèves qui à un moment avaient affecté toutes les provinces » au fait que « l'on a négligé les principes du socialisme en matière économique, les normes téninistes de la vie à l'intérieur du parti, les besoins sociaux et les normes morales ». Après avoir dit que « la situation actuelle était considérablement différente de celle qui existiat il y a deux ou trois semaines lorsque les intérêts fondamentaux du pays et de l'Elat étaient en danger », M. Kania a ajouté : « Que devons-nous changer dans le travail, dans les organisations

### A travers le monde

### Espagne

• UNE GREVE A PARALYSE LA PROVINCE DE GUIPUZ-COA, le mardi 9 septembre. Il s'agissait d'un mouvement de s'agissait d'un mouvement de protestation contre l'assassinat, l'avant-veille, de deux militants indépendantistes basques. Des affrontements ont eu lien à Saint-Sébastien, capitale de la province, entre les forces de l'ordre et des manifestants. Le lundi 8 septembre, une grève générale avait déjà arrêté toute activité dans la petite ville d'Bernant, afin de protester contre l'attentat qui a été revendiqué par l'organisation d'extrême droite le Batailion basque espagnol. — (A.F.P.)

### Suisse

Berg ?

74.50

24. . . . 24 - 3

B . . .

M ROLF CLEMENS WAG-M. ROLF CLEMENS WAG-NER, accusé d'appartenir à la Fraction armée rouge et d'evoir, à ce titre, participé à l'enlèvement et au meurire de Hans-Martin Schieyer en 1971, comparaît depuis lundi 8 sep-tembre devant les assises du canton de Zurich.

### Vanuatu

M. JIMMY STEVENS a comparu devant le procureur de luganville, a-t-on appris mercred: 10 septembre à Port-Vila. Le chef du mouvement sécessionniste de l'ile d'Espiritu-Santo, qui a été inculpé de trouble de l'ordre public, de royl et de vendelisme frait de voi et de vandalisme, était accompagné de treise autres prévenus. Trente-cinq ressor-tissants français sersient, d'autre part, en détention pré-ventive, croit-on savoir à Port-Vila; l'ambassadeur de France a indigné, mercredi, qu'il était étonné que la liste de ceux-ci n'ait pas été rendue publique. Trois Australiens et six Français ont en outre été: central des syndicats. Cette forpublique. Trois Australiens et
six Franças ont en outre été
expuisés vers Nouméa. Enfin.
le porte-parole du gouvernement a annoncé, mardi, que
le directeur du journal francophone de droite. Jeune Mélunéste, considéré comme un
des chefs de la rébellion de
Santo, s'était rendu. — (A.F.P.)

Varsovie (A.F.P., U.P.I., A.P., Reuter). — Les dirigeants polonais poursuivent leur tournée dans le pays et tiennent, à huis clos, des réunions avec les militants régionaux du parti. Ainsi, pendant que M. Kania, le chef du parti ouwier unifié, se rendait mardi à Katowice, M. Clezowski, l'activité repose à la fois sur l'activité expectat. La base de l'activité extre l'activité expectation docessible à tous, la politique libère une terrible lorce mobilisatrice : elle prouve que le parti dirige avec efficacité le pays »

Les téléspectateurs ne connaissent toujours pas la voix de M. Kania, dont les propos sont résumés par un speaker pendant qu'apparaît son portait. Le compte tendu de sa visite à Katowice a comporté aussi l'image du premier secrétaire du parti pour le province. M. Zdislaw Grudzien, membre du bureau politique et l'un des lidèles de M. Girek fort contesté par les mineurs ellésiens. Il aurait déclaré que la décision de nommer M. Kania à la tête du parti e était totalement appuyée par la population et les travailleurs de Silésie ».

Le même jour à Katowice, M. Francissek Kalm, ministre des fonderies, a rencontré les délègués de la plus grande actèrie de la ville pour y éviter une grève. Un arrêt de travail de vingtquaire hemes avait été observé dans cette entreprise, le vendredi 29 août, au cours duquel six revendications particulières avaient été présentées par le comité de grève. M. Kaim anrait approuvé certaines demandes, telle la créatkon d'un hôpital, mais

comité de grève. M. Kaim anrait approuvé certaines demandes, telle la création d'un hôpital, mais d'autres nécessiteraient plusieurs jours de négociationa. La situation est un peu délicate en raison de la présence sur les lieux de M. Karol Switon, un militant actif de longue date des syndicats libres, qui n'appartient pas au personnel de l'usine. Les ouvriers ont exigé que la police ne l'arrête pas, comme elle se proposait de le faire, et menacent, si les autorités passent outre, de faire grève. M. Switon avait déjà été gardé à vue à Kazowice pendant quarants-puit penies loisque sysiem a viie a matomice pendant quaéclaté les grèves dans les mines

de charbon.
L'agitation sociale persiste :
lorsqu'une grève se termine,
une autre commence. L'agence une autre commence. L'agence Pap annonce par exemple que si les ouvriers de la grande usine d'aviation de Mielce ont repris le travail, en revanche un mouvement de grève s'amplifie dans trois voïvodles (départements) dans les entreprises textiles : chez Sigmatex à Radom, chez Frotex et Opolanka dans la région d'Opola chez Morena de Barto-Frotex et Opolanka dans la region d'Opole, chez Morena de Bartoszyce dans la région d'Obstyn. Des accords ont été conclus à l'usine Fasty de Bialystok et dans la filature de laine de Tomassow-Mazowiecki. Les journaux n'ont pas paru à Bialystok en raison de la grève des ouvriers d'imprimerie. C'est le cas aussi à Poznan. Mais dans cette dernière ville, selon les dissidents, le conflit a été règlé mardi aprèsmidi. La ville de Tarnow reste paralysée par une grève des transports en commun, et le travail n'a joujours pas repris dans les mines de soutre Machow à Tarnobrzeg. Enfin, à Inowroclaw, la verrerie Irena est en grève.

### Deux associations

quittent les syndicats officiels La constitution de syndicats indépendants va bon train aussi. Ainsi, Glos Pracy, l'organe du Conseil central des syndicats (officiels) a annoncé mardi que (officiels) à annonce mardi que déux associations professionnelles avaient quitté les syndicats officiels pour former leurs propres organisations « indépendantes autogérées » : il s'agnt des associations des employès de la culture et des beaux-arts et du syndicat des marins et des dockers, qui a convoqué de sur-croit son conerès pour le 16 octocroit son congres pour le 16 octo-

bre prochain.

Un certain nombre de journalistes auraient également pris la décision de quitter les syndicats officiels pour constituer leur propre syndicat. Selon ses fondateurs, le nouvel organisme travaillerait en association avec le Consell en association avec le Consel central des syndicats. Cette for-

### Vous avez des droits! Découvrez dans "Le Particulier" comment les faire respecter. (Pour 59 F seulement par an)

Pour défendre vos intérêts et ceux de votre famille. pour profiter au maximum de tous vos droits face à votre employeur, à votre propriétaire, à votre assureur, à la Bourse, au Fisc, à l'Administration, aux banques, aux notaires, aux avocats, aux vendeurs... il vous faudrait tout connaître! Ceux "qui savent toujours tout", les vainqueurs, sont abonnés

au Particulier. Sa clarté proverbiale le rend accessible à tous. Même à ceux qui prétendent "qu'ils n'y connaissent rien". Dans la vie il y aura toujours des vainqueurs et des vaincus: en vous abonnant au Particulier, vous serez sûr de passer dans le camp des vainqueurs. Renvoyez aujourd'hui même votre Titre d'Abonnement.

Déclaration des revenus. Comment remplir votre feuille d'impôts? A quels abattements avez-vous droit? Achat des actions "Monory" et déduction en 1980. Comment obtenir des délais de paiement? Les impôts sur les plus-values... Vos problèmes de famille. Comment limiter les droits de succession? Comment faire une donation entre viss? Peut-on changer de contrat de mariage?... Comment rédiger un acte. Modèle de contrat de travail... On vous attaque en justice. A qui vous adresser quand vous recevrez du "papier timbré"? A combien peut s'élever le coût d'un procès? Où trouver un avocat?.. Les droits du locataire et du propriétaire. Les loyers libres et les loyers réglementés. Le droit de propriété et ses limites. L'acquisition d'une maison individuelle... Vos placements petits et grande. Les emprunts d'Etat. Les caisses d'Epargne. Les placements boursiers. Les obligations, Les valeurs mobilières. Les SICAV et les SICOML Le plan d'épargne-logement Les placements diamants. Le placement en objets de valeur est-il rentable? Les prêts hypothécaires notariaux... La copropriété. Comment se

prennent les décisions dans une assemblée générale de copropriété? Comment sont calculees les charges attribuées à chaque copropriétaire?.. Votre retraite. A quel



age avez-vous le droit de preudre votre retraite ou votre pré-retraite? Reconstitution de carrière. Combien toucherez-vous par rappport à votre dernier salaire? Comment obtenir une retraite complémentaire? Comment préparer les loisirs de votre retraite... Vos assurances: coût et garantie. Une assurance vie peut-elle être considérée comme un placement? Comment assurer correctement et au moindre prix votre voiture? Comment résilier un contrat d'assurance?... La défense des consommateurs. Comment vérifier les factures E.D.F.-G.D.F. Les colorants interdits. Quels sont les organismes prêteurs? Etc.

### 1500 PAGES PAR AN

Une véritable encyclopédie permanente d'informations pratiques

QUI S'ABONNE	
ALI PARTICULIER?	)

Salarié, indépendant, commerçant, artisan. agriculteur, chef d'entreprise, dirigeant, cadre, fouction-naire, retraité on sur le point de l'être?... De toute façon pour passer dans le camp des vainq ez-vous au Particulier pour 1 an à l'essai Abonnement simple: Pour 59 P (au lieu de 98,50 F) vous recevrez 22 numéros dont 11 Mensuels, 10 Spéciaux (1) et 1 Table Analytique.

Abonnement complet: Pour 83F (au lieu de 128.50F) vous recevrez 27 numeros dont 11 Mensuels, 10 Spéciaux, 1 Table + 5 numeros Hors-Série (2). (1) Tels que : Guide fiscal (2 numeros). Securité Sociale, Emploi et Chômage, Co-propriété, Placements. (2) En fonction de la conjoncture ou de grands sujets tels que : Les Formalités ; Les Baux commerciaux, les Créanciers et Débiteurs.

Titre d'abonnement à renvoyer à
LE PARTICULIER

21 boulevard Montmartre 75082 Paris-Cedex 02, C.C.P. 688410 C Paris 1] OUL je désire recevoir Le Particulier pendant 1 an pour 59 F sculement au lieu de 98,50 F, soit 22 numeros dont 11 Mensuels, 10 Spéciaux et 1 Table analytique de tous les sujets déjà traités.

□ Je préfère l'abonnement complet : 27 numéros dont 11 Mensuels. 10 Spéciaux, 1 Table + 5 numéros Hors-Série pour 83 F seulement au lieu de 128,50 R

le joins mon règlement par : Il mandat-lettre, Il chèque bancaire, Il CCP (avec les 3 volets)

NOTE TO SEE

Anous retourner à notre adresse ci-dessus dans une enveloppe affiranchie. Merci.

### Nous voulons mettre au plus vite un terme au pouvoir de M. Giscard d'Estaing M. Lalonde sera candidat «jusqu'au bout» déclare M. Marchais

M. Georges Marchais a pre-senté à la presse, mardi 9 sep-tembre, son livre l'Espoir au pre-sent (le Monde du 9 septembre), qui, a-t-il dit, c est en premier lieu un a anti-Giscard ». Après avoir dénoncé « l'agressivité pro-vocatrice des patrons et de l'Etat-Giscard », le secrétaire général du P.C.F. a déclaré : « Le changement politique, nous le voulons. Si je puis dire : nous sommes candidats au changement. Rien n'est plus au changement. Rien n'est plus important. Travailler au changement poillé et qui domine notre pensée et notre action. (...) Pour gagner, les travailleuses et les travailleuses et les travailleuses et les travailleuses. le savent bien. l'union est nèces saire. Nous sommes passionné-ment attachés à l'union. Nous la voulons pour aujourd'hui et pour

Atelier de poterie LE CRU ET LE CUIT .

emateurs de 3 à 83 ans

RUE LACEPEDE, PARIS-5-léphon. (le soir): 707-85-64

demain. (...) Chacun sait, malheunemain. J. Chauda sur; maneta-reusement, que le parti socialiste tourne le dos à l'union. Les décla-rations de François Mitterrand pendant l'été et à cette rentrée confirment son obstination à s'en-jermer dans cette impasse.

confirment son obstination à s'enjermer dans cette impasse. "

Interroge sur la formule de
M. Mitterrand. selon laquelle
« Giscard et Marchais, c'est le
t an de m de l'anti-changement
(le Monde du 9 septembre). le
dirigeant communiste a répliqué
que le premier secrétaire du P.S.
« a renoncé au changement » et
« a servi les intérêts de Giscard
d'Estaing », qu'il « fait le jeu du
grand capital et de ses représentants » lorsqu'il « s'oppose au développement des luttes économiques et sociales », quand il « se
jait le champion de l'alliance
Atlantique », enfin quand « il se
litre à cette agression permanente contre le P.C.F. (...) en
essayant d'opposer les dirigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les dirigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les dirigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les dirigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les dirigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les dirigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les dirigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les dirigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les dirigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les dirigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les derigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les derigeants
de notre parti entre euz. en
essayant d'opposer les derigeants
de notre parti entre euz.

essayant d'opposer les derigeants
de notre parti entre euz.

essayant d'opposer les derigeants
de notre parti entre euz.

essayant d'opposer les derigeants
de notre parti entre euz.

essayant d'opposer les derigeants
de notre parti entre euz.

essayant d'opposer les derigeants
de notre parti entre euz.

essayant d'opposer les derigeants
de notre parti entre euz.

M. Marchels a indiqué au sujet de l'élection présidentielle :

a Nous sommes loin encore du se-cond tour. L'expérience prouve qu'il faut rassembler le maximum de voix sur le candidat du P.C.F., ce qui est la tâche capitale à laquelle nous sommes confrontés. Cela étant précisé, nous sommes les candidats du changement, ce cons peut dire que nous tonions tes cantilats au catagement, ce qui veui dire que nous touions mettre au plus vite un terme au pouvoir de M. Giscard d'Estaing, dont la politique est si nocive dans tous les domaines. »

### « Il y avaît en Pelogne un mécontentement réel et justifié »

M. Marchais a déclaré que la « jaçon dont s'est juit » le remplacement de M. Edward Gierek par M. Stanislaw Kania à la tête du parti ouvrier unifié polonais « pose effectivement une question ». Il estime que « celui qui assume la première responsabilité » a « sa part propre » deserreurs qui ont été commises, mais il a condamné « catégoriquement le comportement qui conduirait à rejeter dans les oubliettes des hommes politiques qui, s'ils ont un jour commis deserreurs et des fautes, ont, à un

moment donné de l'histoire de leur pays, joué un rôle éminem-ment positif ».

Le secrétaire général du P.C.F. a déclaré, d'autre part : «Les événements de Pologne ne nous condussent nullement à remetire condusent nullement à remetire en cause en quot que ce soil l'appréciation que nous avons portée sur le monde socialiste et sur son bilan globalement positif. (...) A aucun moment, durant ces grèves, le socialisme n'a été mis en cause par les travailleurs, ni pur les dirigeants du comité de grève. (...) Les progrès de la société socialiste dans tous les domaines posent suivergibles de ces nous à des liste dans tous les domaines posent aujourd'hui à ces pays, à des degrès divers, la question de réformes, de ce au'on appelle en général la mise en couvre d'une nouvelle politique, de caractère économique, mais qui pose à la jois le problème du progrès social, du progrès économique, et celui de la démocratie socialiste (...) Bien sûr, en ce qui concerne la Pologne, faurais préjére que les faits se passent à proud plutôt qu'à chaud, mais les faits étaient dans la nature des choses de la construction d'une société nouvelle. »

M. Marchais a ajouté : « Les evénements de Pologne n'ont pas eu pour origine des menèes à caractère antisocialiste. Ils ont repose sur l'existence d'un mecon-tentement très réel et justifié, eu égard à ce qu'est et à ce que devrait être la situation dans cer-QUINZAINE DE L'IMPERMÉABLE DU 5 AU 20 SEPTEMBRE tains domaines. Telle a été et reste notre position. (...)

» Je veux même ajouter pour être très clair que la solution des problèmes qui le posent en Pologue relève exclusivement et rologne releve exclusivement que ne peut relever exclusivement que des travailleurs, du peuple, des dirigeants et du Parti ouvrier unifié polonais. Il n'en a pas été autrement fusqu'à maintenant et il est hors de question qu'il en soit autrement dans l'avenir. »

### « U.D.F. 1 »: un incrovable

U.D.F. I, lettre d'information quotidienne de l'Union pour la démocratie française, commente en ces termes le livre du seurétaire général du P.C.F.: « Georges Marchais a quand même un incroyable culot! On le savait depuis longtemps, mais la lecture de l'Espoir au présent laisse tout de même paniois sur les méthodes des dirigeants du P.C.F.

» Au moment où le peuple polo-nais et les ouvriers de Gdansk déchtrent une nouvelle fois le voile sur la réalité des sociétés communities, au moment où la peuple afghan soutire sous le joug de l'armée rouge, Georges Marchais prend la plume pour dresser (chapitre 2) le bilan globalement positif des pays socialistes, chifres et exemples (?) à l'armée cans vira : l'apput, et affirmer sans rire : « Le socialisme, c'est la paix ». e Le socialisme, c'est la paix ».

« le socialisme a permis un déve» loppement de la démocratie
» dans ses différentes dimen» sions », « si l'humanité à écarté
» la guerre mondiale depuis
» trente-cinq ans, elle le doit
» d'abord à l'Union soviétique et
» aux pays socialistes ». Arrèions-nous là Le livre mériterait aux pays socialistes »... Arrê-tons-nous là. Le livre mériterait

### LE « GRAND DÉBAT » SUR TF I

M. Brice Lalonde, cancidat des écologistes à l'élection présidentielle, était, mardi 9 septembre, le premier invité de la nouvelle émission de TF1, «Le grand débat». Les députés qui l'ont interrogé, MM. Gérard Bapt (P.S.), Michel Barnier (R.P.R.), Gérard Longuet (U.I.F.) et Pierre Zarka (P.C.F.), tous quatre jeunes et nouveaux venus à l'Assemblée nationale, n'ont pas eu de peine à metire en évidence, su cours d'un débat très vivant, le peu de consistance de la position écologiste des lors qu'elle prétend être reconnne comme un projet politique à part entière destiné à metire fin à ce que M. Lalonde a appelé le ron-ron politicien. Le candidat n'a pas su définir autrement qu'en termes vagues la nouvelle civilisation dont l'écologisme se veut le promoteur, et les reproches de M. Longuet, soupçonnant les écologistes de se comporter comme de « nouveaux curés » arbitres du hien et du mal, ou ceux de M. Zarka, les accusant d'éluder la question de la répardition sociale des responsabilités

et des richesses, ont porté. Le dossier le mieux argumenté de M. Lalonde était celui de l'énergie. Le candidat a insisté sur l'importance des gaspillages et il a défendu, contre le recours au nucléaire, le passage progressif, engagé dès maintenant, à l'énergie solaire. En revanche, les réponses qu'il a faites aux questions qui lui étaient poséas sur ses conceptions en matière fiscale, économique et internationale ont été courtes et incertaines. Les interlocuteurs de M. Lalonde, invités par lui à signer un parrainage « en bianc » pour un candidat à l'élection présidentielle autre que celui de leur parti, ont expliqué leur refus en soulignant leur désaccord avec les conceptions du candidat des écologistes. Celui-ci n'en a pas moins affirmé sa volonté d'être candidat » jusqu'au hout », face à quatre partis qui sont » un peu touc les mêmes ».

Servis par le fait que leur interlocuteur s'opposait également l'énergie. Le candidat a insisté sur l'importance des gaspillages

Servis par le l'ait que leur interlocuteur s'opposait également à sur tous, les quatre députés out su poser des questions claires et incisives, reflétant l'attitude de leurs formations politiques respectives vis-à-vis des écologistes et montrant ce qui sépare de jeunes élus qui ont choisi de jouer le jeu de la démocratie représentative d'un candidat qui en conteste la valeur.

PATRICK JARREAU.

M. Lalonde a déclaré que l'écologisme a n'est pas simplement in
défense d'intérêts purement sectoriels s, mais « une n o u vel l e
conception complète de la société,
de son économie, des rapports
entre les gens qui la composent,
des rapports entre la ville et la
campagne, de sa politique internationale et de sa démocratie a.
Il a cité l'exemple du référendum
communal, repoussé par tous les
groupes, an Sénst, lors de l'examen du projet de los sur les collectivités locales. « La démocratie
est une chose trop sérieuse pour M. Lalonde a déclare que l'écoest une chose trop sérieuse pour que la population s'en occupe », telle est, seion M. Lalonde, la conviction que partagent tous les partis politic

partis politiques.

Le candidat des écologistes a formulé quelques « idées claires et simples » : « L'économie telle qu'on l'enseigne n'est plus le centre de la vie » et « actuellement les économistes ne comprennent rien à la situation »; « les frontières s'extompent de plus en plus, les Etats sont à la luis trop grands pour résoudre la plupart des problèmes locaux el trop petits pour résoudre la plupart des problèmes internationaux »; « El fait une nouvelle démocratie, c'est-à-dire qu'il faut une nouvelle démocratie, c'est-à-dire qu'il faut une nouvelle participation ». pells participation a.

M. Lalonde estime que le re-cours à l'énergie nucleaire est mutile, car « deputs que le pro-gramme nucléaire a été mis su place, il ne remplace pus le pe-trole », mais il a pour résultat d'eaugmenter la consommation d'energie » La « prais question », a-t-il dit, est de savoir à quoi sert l'energie consommée « le 1963 à 1980, nous avons double la 1963 à 1980, nous apons active en consommation d'energie en France a, a indiqué M. Lalonde. « Sommes-nous deux fois plus nombreux? Non. Alors, toute cette énergie supplémentaire, où est-elle allée? » Il a cité le quartier de la Défense, à Paris, « où personne ne veut travailler » la personne ne veut travailler » la tour Moniparnasse, dont e personne, à Paris, n'a demandé la construction » et qui « consomme

autant d'énergie qu'une ville de quinze mille habitants - La antant d'énergie qu'une ville de quinze mille habitants a, le Concorde, qui « est une belle réussite pour nos ingénieurs a, mais qui « commercialement une marche pas », car il « consommé une quantité insransemblable d'energie », « L'énergie sa sariont dans le gaspillage », » déclaré le candidat. Il « ajoude » don peut passer directement époère du peirole à l'ère solaire. Sélusegue solaire ou assurer la relève plus l'humanité, à condition garon » prenne des mantenant, » là ja demande de la Barnier, liberhabade a précise : « Nous en agant soure pour un certain temps à consommer du pétrole. Nous en acons a mon cais, pour dans genérations » M. Zarka a reproché an candidat des écologistes de « culturer de mailles peuts se s'antiver de

dat des écologistes de « cultiver de meilles pears » en s'appurant de meilles pears » en s'appurant e sur le souvent qu'e tout le monde de dromes comme l'iro-shima ou sur l'ignorance, tout espèce d'éposonatail » M. La-londe a réposon : « L'industrie nucléaire produit, traite, trais-porte, stocke une quantité très grande de produits ratio-achis, dont une partie ou demeurer ratio-actine nentral des milléradio-active pendant des millé-naires. Est-ce que les techniques parjuttes, est-os que les hommes que estle radio-activité ser confinée et que les êtres visant n'en seront pas pollués ? (... Est-ce qu'il est normal de con-truire un monde dans lequet non ne sommes pas faits pour orre? Hor, le dis non » M Longues ayant défendu « le droit à l'energie », indépendamment de l'usage qui en est fait, M. Laiando a déclaré : e Je crois qu'il y a toute une chaîne qu'il laudrant toute une chaîne qu'il faudruit sapoir arrêter Notre componination d'énergis, c'est un peut peu comme de la droque : on la doubler la dose, la doubler encore, et plus l'on pa passer aux droque de plus en plus e dures »—après le pérole, le nucléaire. » Interrogé par M. Bapt sur la proposition socialiste d'un « moresamme ratoire » sur le programme nucléaire afin de permettre un débat, snivi d'un vote an Parie-ment ou d'un référendum. M. La-londe s'est déclaré « favorable à un référendum » dont il accep-terait le verdict.

● M. Jean Guton, secrétaire gênéral du CEREL (Centre d'étude et de recherches Egalité et Liberté), proche de M. Chaban-Delmas avait bien raison de dire que la candidature de Michel Debré allait vivijier la politique et les politiciens. Michel Debré l'a prouvé hier soir en diepant le débat de la compagne électorule. ce qui est aussi un des mériles non négligeables de sa candida-ture. Michel Debré ausait du pré-

cuser, en revanche, que l'esse du temps perdu abbit eu entre 1974 et 1976 » Enjm. le CEREL espère que Michel Debré saura ne pas s'en-jermer dans une campagne inni-tée à la défense d'acquis et saura pratiquer une ouverture permet-tant la formation d'un grand consensus national pour une nou-velle société généreuse et tolé-

Après les déclarations de M. Michel Debré

 M Michel Collinor porte-parole du comité Le Pen :
 M. Michel Debré le caméleon de la V République, a fait lundi, sur Anienne Lune presiation jort décevante A déjant de revéla-tions, il s'est montré inégalable dans le mensonge historique et dans le rappel des évenements d'Algerie, dont il a l'affront de faire peser la responsabilité sur les dirigements de la IV. Républi-

### NUMERO DE SEPTEMBRE 1980 : 17 F

RAYMOND BARRE L'ÉCONOMIE FRANÇAISE QUATRE ANS APRÈS 1976-1980

GEORGES RALLIS Premier Ministra de la Grèce

LA GRÈCE ET L'EUROPE

### NAHAVANDI contre KHOMENY

Avec des articles de Mgr Poupard - Edouard Bonnefous Geneviève Tabouis - Jean Dutourd - Gaston Palewski François Seydoux - Pierre de Boisdeffre - Guillaume Guindey - Pascal Arrighi et Léon Boussard. . .

ABONNEZ-VOUS A LA PLUS ANCIENNE ET LA PLUS JEUNE REVUE LITTERAIRE FRANCAISE

> ABONNEMENT - AN - 12 NUMEROS : 170 F 15, rue de l'Université - 75007 PARIS C.C.P. : PARIS 5888-40



Champion STAFAYETTE

Choisi pour son prix, sa qualité, son style, cet imper-

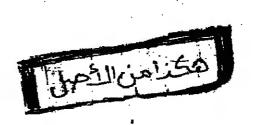
méable très «Rentrée confortable» 67% polyester,

Galeries Lafayette

33% coton Son prix est im-

battable, c'est notre champion.

\*\*\*\*\*



### LES ÉLECTIONS SÉNATORIALES

De notre correspondant

Dijon. — « Dans ce typs de su résister aux pressions « souconsultation, » vote 1 soutenues » de ses « cousins majopent contre quelqu'un pour
quelqu'un, et la présence de la
liste Mercusot arrangera sans
doute plus d'un électeur : le
conseil économique et social. quelqu'un, et la presence de la liste Mercusot arrungera sans doute plus d'un électeur : le cénire, c'est un rejuge bien commode » L'élu de la petite commune rurale qui s'exprime ainsi resume assez bien le climat de la campagne en Côte-d'Or.

Le présence de la liste centriste conduite par M. Jacques Mercusot, vice - président du consell général et maire de Sombernon, est venue mettre un peu de piment dans la préparation du de piment dans la préparation du

M. Therene ...

MERCHANIN IT IN THE

But the lates of the

المراجعة والمراهدة

-

scrutin.

Lorsqu'on hi fait remarquer qu'il risque d'enlever de précleuses voix à la majorité présidentielle et donc de favoriser l'élection d'un sénateur de gauche. M. Mercusot répond avec son franc-parler :

« En bien, je passerui avec lui ! »

Soutenu par le Centre national des indépendants paysans, M. Mercusot a reçu l'appui quasi unanime de tous les maires des cantons de Saint-Seine-l'Abbaye et de Sombernon.

Ses espoirs de « faire un bon soore » le confortent encore

score » le confortent encore un peu plus dans sa position de « trouble-fête ».

Cette nouvelle cititude des indépendants s'explique par independants s'explique par les deux grandes familles de la majorité qui, dès le mois de mars dernier, constituaient une liste d'union entre les deux sortants (PR.) et R.P.R. gommant toute association avec certains modérés.

conseil économique et social.

Dans les rangs de la majorité, si l'on n'affiche guère de craintes pour la réélection du sénateur soriant de Châtillon-sur-Seine, M. Michel Sordel, UDF-PR, pas plus qu'on ne veut s'inquièter pour le maire de Nuits-Saint-Georges, M. Bernard Barbier (UDF-PR), qui avait succédé au sénateur André Picard, décédé en cours de mandat le 5 juillet 1979, on n'a pas apprécié l'obstination de M. Mercusot, que l'on veut faire passer, pour un c frère encemi s.

La gauche, elle aussi, jone une

Ita gauche, elle aussi, joue une carte importante. Le président du conseil général. M. Pierre Palau, socialiste, s'est lancé dans la bataille. Depuis qu'il a été placé au perchoir de l'assamblée départementale, il s'est employé à faire cortir l'opposition de l'isolement dans lequel l'avait plongée sa longue absence des affaires. Homme de la ville, le président du conseil général a su adroitement ménager les susceptibilités des élus de la campagne et, en quelques mois, il s'est forgé une image qui n'a pas laissé indifférents les ruraux. Une image qui e passe bien à.

Rénssira-t-il à emportar ce

grandes familles de la majorité qui, dès le mois de mars dernier, constituaient une liste d'union entre les deux sortants (PR.) et R.P.R. gommant toute association avec certains modérés.

Le CNIP n'avait pas caché de la population de la gauche non communiste ? Pour cela, il lui fande de la constitution de cette liste en lisant la presse régionale...

Depuis, comme réveillés par ce qui a été ressenti comme une gifle, les différents courants qui convergent au centre se sont mobilisés pour faire campagne pour le vice-président du conseil général de la Côte-d'Or, qui a ROBERT CERLES.

### AU CONSEIL DES MINISTRES

### Côte-d'Or : un trouble-fête dans la majorité M. Giscard d'Estaing : le budget pour 1981 vise à soutenir l'activité productive et à assurer la solidité de la monnaie

le conseri des ministres qui a siègé mercredi 10 septembre, sous la présidence de M. Valéry Gls-card d'Estaing, a consacré l'es-sentiel de ses travaux au projet de m de finances pour 1981. Au terme de la communication du ministre du budget, le président la République a déclaré :

« Tout budget exprime une volonté.

» Le projet de budget pour 1981, qui m été soigneusement préparé et calculé, vise de objectifs : soutenir manivité productive du pays et assurer de de de

» Le soutien de l'activité est recherché par la modération de la pression fiscale, notamment à l'égard dont dont le création d'une aide puissante l'équipement des entreprises.

Pour affirmer au gouvernement de retenir un objectif au crois-sance supérieur à celu qui

» La maintien

Le conseil des ministres qui a la politique de facilité qui iégé mercredi 10 septembre, sous tation 🏜 déficit, et par un effort de compression les dépenses de fonctionnement. A égard il faut savoir que les finances publiques de la France sont dans une situation exemplaire par rapport à celles de

» La politique familiale voit apparaître une innovation impor-tante: l'octroi d'une demi-part supplémentaire d'impôt sur le revenu de 1981 pour toutes les familles ayant au moins trois enfants à charge.

n Ainsi, le projet de budget pour 1981 traduit la triple volonté de soutenir l'activité, d'assurer la stabilité du franc et de réduire les impôts des familles de trois entrais et plus n enjants et plus. »

M. In Poirier, porte-parole de la présidence de la République, a précisé après le conseil des ministres que le pro-jet de budget avait été élabors sur la base d'une croissance an-nuelle de 1,6 % mais que l'objectif que se fixe le gouvernement est de dépasser 2 %.

### Mme Lucantis est réélue grand maitre du droit humain

Le Fédération française de l'ordre maconnique du Droit hu-main, la troisième en importance parmi les organisations maçon-niques françaises après le Grande Orient de Françe et la Grande Françe; a tenu son

Mine Trib Licentis, president sortant, the tibe and contract ce convent, ont no-

tamment exprime leur préoccupa-tion face à la résurgence du dog-matisme, du racisme et du fans-

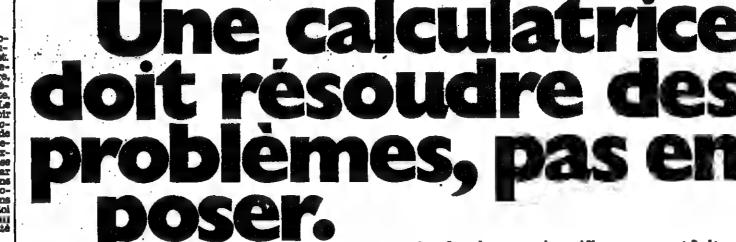
obedience maconnique française mixte. Fondé en 1893 par Maria Deraismes, l'ordre international de Droit humain — présent dans qua-loges. — est 5, rue Jules-Breton, 75013 Paris.]



Vous aurez bienplus de succès...devenez apprenez quelque chose que les autres ignorent. Acquérez science qui fera des jaloux. Informations gratuites reformation par corres dance avec diplôme de fin d'études MSJ-Ecole Suisse de Graphologie de p3 Weiermatt 64 CH-3027 Berne

### Aude: un fief socialiste

Carcassonne. — Seul, Insquit longue et Bages, où les élus soprésent, le parti socialiste a fait 
connaître il socialiste a fait 
se deux maisse, dont rans 
ne tut guère de doute Sénate re 
soriette, lé. Raymond Courrière, 
conseiller général, maire de 
Curac-Cabardés, fait équipe avec 
M. Roland Courteau, adjoint au 
maire de Salles-d'Ande. Cet instituiteur âgé de trente-sept ans 
devrait succèder à M. Marcel Souquet, qui a décidé de na pas soiliciter le renouvellement de son 
mandat en raison de son age 
(M. Souquet est né le 24 février 
Mme Madeleine Vincent dans 
ma la polémique engagée par 
Mme Madeleine Vincent de ronnd. Roland Courteau, aujoint au
maire de Salles-d'Ande. Cet inttinieur âgé de trente-sept ans
devrait succèder à M. Marcel Souquet, qui a décidé de na pas soiliciter le renouvellement de son
mandat en raison de son âge
(M. Souquet est né le 24 février

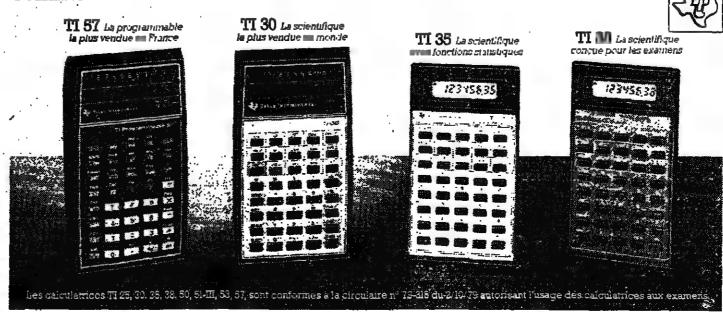


Les calculatrices scientifiques sont faites

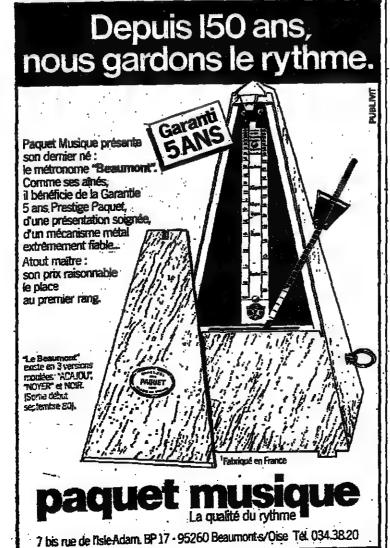
pour faciliter la vie des élèves, des étudiants et de leurs professeurs.

L'A.O.S. (Algebraic Operating System, notation algébrique directe, brevet Texas Instruments) respecte les plus anciennes conventions mathématiques. En permettant d'introduire les nombres et les opérations de gauche à droite comme le professeur les enseigne et les expose au tableau, l'A.O.S. évite les erreurs et fait gagner du temps. Toutes les calculatrices scientifiques peuvent-elles le dire? Si ce sont des Texas Instruments, oui!

Rentrée des classes? Rentrée des Facs? Calculez bien : la gamme des scientifiques A.O.S. "hautes performances" Texas Instruments commence à moins de 120 F.



TEXAS INSTRUMENTS Pélectronique de àvivre



### La « liberté d'esprit » contre la liberté

De notre envoyée spéciale

🖚 — I vingt 🗷 un ans, 🔤 🕳 🚾 un conduit comn un enfant de dix ens. « Ce sera toujours ainsi », dit sa mère. Après 📰 séjour dans un institut médico-professionnel, il 🚟 📰 chômage, lorsque, quelques mois, l'ont envoyé postcure le la Saint-Herblain (Loire-Atlantique), non loin de leur domicile, à Orvault. Depuis la fin du mois de maí, Patrice est en prison, accusé de viol.

Victime de sévices de 🖩 part ON B PARTY lui une brûlure au degré - qui lui 🔤 que parents lui envolent, Patrice, ses lettres, I l'écriture a au graphisme phonétique, m cesse 🖮 dire son innocence, un dépit de ..... eluq e il a xustini rétracté, et la la lac nus Me Winni Chotard in Salemini de Nantes. Moi, je 🔤 💴 quol. - Les experts psychiatres ont reconnu la « suggestibilité » 🚂 Patrice, 📕 🖫 🌃 🖛 d'accu-Militar 🖼 💷 🖼 d'appel 📟 argument le mettre en liberté, um li pourrait - mans the Philippin in the second me pius disposer 📺 📙

Qu'il s'interroge prétendue leuri d'esprit Patrice, we are demande pourquoi 🗎 magistrat instructaur. W Dubigeon, -de les compte ma quatra pour member os viol. qui 20 mai aurait quitter is seems in post may in iz aprèe il Or, quatre affirment qu'il 10 heures, témoignage mêre. - Committe sprange of the cl. vers lul rappeler qu'il ch6mage. » Furne un m normalement | mairie ce matin-ià, puls parento media in media e victime, qui sur 🛏 📭 l'agression, 📭 🗤 pas. ar li bicyclette sur li liliani. La jaune lemme l'a siere identifié vojska.

Lorsque 📖 gendarmes 🚅 Interrogé Patrice, 🐚 l'ont con-Politica III victime. - Ils III "agresseur, ajoute l'avocat, La Mallim l'a identifié. Corpulance | | ace | L'agressaur portait pee Patrice. Male qu'importe, Continuellist will make qu'il l'imtransportait en son Les Name rejoyées aut correspondent pas I main Qu'importe := ! = ! =

magistrat would det támoins ». Mais il 📟 parti 🖦 vacences, lelesant orison. Pourquoi aller imaginer guetre vouillent qu'il est = leur = dans = Aveo de 📥 n'importe moins en liberté, conclut-il. Patrice jamais commis de miss li miss

Alors, mich in me coupable, um place est-sile dans maison ? On a paine 📕 imaginar 📨 telles pratiques

Patrice recoit in fols per semaine in visite de ses - II case in régresser les qu'il au -, disent-ils. Il man son temps i dessiner de grandes lime en des parles qu'll mère ii est déou de « n'être pae 📷 pour les vacances », comme il

JOSYANE SAVIGNEAU.

Havsalek, l'ingénieur strasbourgeois in the d'une balle bre). M. Guy Bonin, and discontinuous discontinuous de la victime.

Strasbourg la mardi 9 septembre.

complice de la victime.

-Publicité

jeune homme aurait reconnu du coup in feu mor-inculpe, comme son complica, M. Dominique in dix-

### AJOURNEMENT DE PEINE POUR UN MALIEN SANS PAPIERS

### «Vous pourriez travailler illégalement»

M. Mody Konaté, un tra-vailleur mallen will be vingtneul ans, qui était de poursuivi pour infraction arrêté d'expulsion (- le Monde - du 🛚 🖛 tembre) el comparaissait mardi 9 septembre Marti vingt-troisième chambre correctionnelle de Pari — le tribunal des flagrants délits. — présidée par M. Mauajournement de peine. di-position prévue par l'article 469-3 du code il procedure penale (1). Il a il mis liberté il mardi soir, il devra se présenter le 16 juin devant in tribunal, qui prendra alors w diedin

prendra alors

Pour M. Joseph.

M. Konaté. — employé
restaurant dentreprise des
grands magasins — Printemps to place — toujours gardés directeur — n'est
collègues — travail,
s'est — oui place — travail,
s'est — oui président — n'est
inhabituel — solidarité de
collègues — travail,
s'est — oui président — pourtant — oui
M — devant le tribunal
vécu par — nombreux travailentrès en — il
l'Inmigration — Arrive en 1977
avec — travail — al limitation — il
travail — alors pour 2 500 francs,
il
travailler — Après un contrôle
d'identité, il — condamné pour
papiers — montrôle
d'identité, il — condamné pour
papiers — conséquence — d'expulsion
etal — son

rant of il ne peut plus
ler, pulsqu'il piu: de
« Vous pourriez tuil de
L. lui fera remarquer le
président. Beaucoup le font »

### Tenir compte du contexte

Chaque i qu'il l'objet.

Chaque i qu'il l'objet.

Chaque i qu'il l'objet.

Condamné à quelcondamné à quelplement appliquer loi comme

M. Bernard Dulmet,
substitut,
contexte affaire surtout, du M.
déposé devant tribunal administratif. Celui-ci dire de pouvoir 🚾 ordonnant l'ex-

que M. Konaté n'est sen rien une pour l'est public a

De notre envoyée spéciale le tribunal l'a mis en liberté 📹 ajourné sa de an 16 juin 1981. espérant qu'entre - temps tribunal administratif rendu

Les BURNES IN IN C.G.T. amis assister à son procès, ont aussi manifesté bruyamment leur étonmanifesté bruyamment leur étonnement et leur désapprobation
devant réquisitions l'M. Duimet pour es cas-lè, tribunal
des flagran a réputation rendant
jugements

Une jeune femme d'origine algérienne. Fou dha Ben Bachir, agée de ans, dix d'emprisonnement ferme pour un vol à la tire. M. Dulmet avait requis un an et devant les résoltons du public. président précisé q u les réquisitions habituelles.

at magasin Tall, loss France

#### M. MOUSSA KONATÉ MENACÉ D'EXPULSION

vallique 🐃 🙀 🕍 trentsdella site, est. (Titles was the patriota in homonyme, Mody Konaté, ma le coup d'un Mail d'expulsion, qui 📖 a 💵 Ignifié précise qu'il avoir quitté la malica a français en 11 septembre. Anna. Abindan ingalibas mi Propinsi loraqu'en 👭 🛋 🕬 II'- participa 🛮 🗎 grêve du foyer 🕨 Tarent Land Company Denis) où il habitalt. Il était le délégué C.G.T. 🕠 🚃 🔼

Le 15 mail 1976; sur ordre du de l'Intériour, 11 stráté 🗏 mia dans un 🚃 en la Mail, accusé d'être - un dangereux teur ». Le 🜃 juin 1976, le Consell d'Etat ordonnait le limit à de mesure d'expuision. M. Konaté rentrait en france en relieu eon emploi (le Monde du 22 juillet

Un d'expulsion était lui, mais le Conseil d'Etat 28 July 1978, un nouveau eureis Le 25 Juin 1980, etribunel de Paris s estimo que catte seconde d'expulsion in lustilugement a ... à M. Kamari le 22 soût. Ceiul-ci, qui vit en France depuis quinze ne ice in partir, . In ne und pius Michael man 📰 qu'on 🔛 reproche, affirme 🗉 C.G.T. parti syndicat. =

bousculade, un portefeuille, contenant 500 francs, et un chéquier
avaient été dérobés à une cliente.
L'amie qui acompagnait la victime aurait vu, sans pour autant
donner l'aierte. Mine Ben Bachir
« plonger main dans le sac »,
quelques instants avant la déconquelques instants avant la déconavait l'immédiatement l'impellée. On n'avait rien trouvé sur
elle Le portefeuille a vait été
retrouvé plus tand, vidé de ses
billets, au deuxième étage du
l'avait, l'évidence, pas en le temps de se rendre. Mais Mine Ben Bachir avait
déjà été condamnée à quinze mois
d'emprisonnement pour vol — elle
était ortis en mois de mere

d'emprisonnement pour voi - elle était sortie au mois de mars. Autre affaire: deux jeunes gens, âgés de vingt et vingt et un ans, avaient été arrêtés en état d'ébriété après une tentative de cambriolage dans les bureaux d'un e compagnie d'assurances. L'un d'eux reconnu en état de démence au moment des faits. n'a pas été condamné. Contre l'autre, le ministère public, jugeant que les faits étatent « d'une particulière gravité», et, comme dans l'affaire précédente, « portaient un grave trouble à l'ordre public, surto ut dans une ville comme l'aris, où la sécurité des citoyens est sans cesse menacée », avait est sons cesse menacée », avait requis cune peine maximum » Le jeune homme a été condamné à quinze mois d'emprisonnement, dont cinq avec sursis.

Sil, pour M. Konatá, le tribunal a refusé d'êtra ce que M' Voguet a appelé « une machine à distribuer des peines de prison », il n'a pas, pour les antres, renoncé à cette habitude, et n'a pas suivi les avocats. Tous evalent demandé pour ces délinquants des sursis avec mise à l'épreuve, ou « toute autre mesure susceptible de leur éviter la prison ». — Jo. S.

(1) L'article 469-3 du procédure pénale (loi du II juillet 1875)
prévait que le tribunal e past
ajourner le prononcé le la peine
lorsqu'il appar le la commande de la peine
lorsqu'il appar le reclassement prévenu est su vois d'être
acquis, que le donnage causé est
en vois d'être réparé, compts tenu
des ressources du prévenu, et que
le trouble résultant de l'infrantion
va neuser. Dans ou aux, il lius dans
son jugement le jour où. I sera
sictué sur la prine (...). À Faullance
de reusoi, le tribunal peut, cott
dispenser le prévenu de peine, soit
de prononcé de la peine (...). Le décision eur la peine intervient au plus
terd un an après la première déciston d'ajournement. »

Deux surveillants staglaires de la maison d'arrêt de la Santé, MM. Claude Hoyan, âgé de vingt-deux ans, et Nestor Namor, âgé de vingt-cinq ans, ont été condam-nés, mardi 9 septembre, à treize mois d'emprisonnement chacun, peine assortie d'un sursis respectif de cinque et seut mois neu le caripeine assorile d'un sursis respectif de cinq et sept mois, par la sei-sième chambre correctionnelle du tribunal de Paris. Les deux sur-veillants, originaires la Gua-pa, étaient d'avoir accepté transmettre du ha-chisch à un détenu. Guadeloupéen lui aussi Ciempts. Base de lui aussi, Orégoire Rose, agé de vingt-cept ans.

#### UN FACTOTUM HIDÉLICAT

motive correspondant.) Beautien-sur-Mer (Alnes - Maritid'arrêter l'homme de M. Aladar de Balkany, the factor of Robert de Balkany. D'origine albanise, M Mirgin Zogo, quarante-trois inculpé M. Michel Zavarro. RS The Nice

Depuis plusteurs M. Zogu, qui avait débuté comme chauffeur dans l'une des nombreuses sociétés de l'honune d'affaires, avant de devenir son factotum, mettail en coupe régiée les différentes résidences que son employeur possède sur la Côte d'Azur. Les vois n'étaient pas restés ignorés, mais M. Zogu. chaque fois qu'une nouvelle disconter les soupcons sur le perclair. C'est le voi de 17000 F suissee, dont il stait seul, avec M. de Balkany, à connaître la cachette, qui a amené le finan-cier à porter plainte contre tul. M. de Balkany n'est pas en mesure d'estimer avec précision le montant des « évasions » constatées : plusieurs millions en dit-li genterie Parral disparus, un cendrier en malzohita, pesant 18 kilogram-mes, incrusté de diamenta, va-lant à kil seul 1 million de

#### L'ENFART DU GAMBRIOLEUR

vingt-sept ans, a une son sion pour son fils Christophe. âgé de sept ans. Comme il ne se résigne pas à s'en séparer, depuis le départ de la mère de l'enfent, Il se charge lui-même bataire s'occups de son fils durant jes vecances scolaires et le garde svec til pendant ses

eures de travall. Mais Jacques Guénard exerce cambriolaur. Durant la mult du 5 au 6 septembre, il a été arrête à Paris, après une poursuite mouvementée qui a failli coûter la vie à son fils. Christophe père et, comme son père, a été Dar les parties

Jacques Eminery Imperior 🖊 🕍 ni memin coup? ce driout 💳 🚾 🖂 minima minimalogique antique de sa <4L = avait in camouflée. e alors offert i son fin une course dans Paris, brûlant les feux rouges, empruntant les trottoirs et achavant ses virages en dérapages plus ou moins contrôlés. Coincé par une volture boulevard Flandrin rondissement, s'échapper, mais mil tiré. Sant int fadec

Civilización a del Ingret d faller drofts, ---- Jours pas en danger. Son Line a plus légèrement pour plusieurs trop - charger - ce délinquant d'habitude : • Il faut ment l'un d'eux, pour un trop grand lend

#### UN POLICIER EST TUE AU COURS D'UNE TENTATIVE DE HOLD-UP A ROUEN

Un brigadier de pelles, Godin, trente-quatre ans père de trois enfants, a été tue, 10 septembre peu heures. Une fusifiade avec in malfaiteurs so préparaient à attaquer confidére Rouen (Seine-Maritime), malfaiteurs, jounes, semble-

mainissurs, jonnes, semole-t-il, an nombre prois on quatre, détà pris en otage quelques membres personnel quand la police est arrivée, précenne par téléphone. Une \_\_\_\_\_ a claté les maifaiteurs sont p à prendre la fuite à pied, mais, sejon certains temoins, Fun Centre eux, blessé, n'aurait pu suivre com-pilers et serait rérugié le quartier. Des policiers sont à sa recherche. Un gardien in la paix

# En même temps que la Photokina, la Fnac présente en avant-première...

Demain, jeudi 12, la Photokina ouvre portes. Et des milliers de professionnels vont venir là, du monde entier, pour découvrit en qu'il y a de nouveau en matière de photo.

Mais à la même heure me dans le même

temps, la Fnac révèle em nouveautés. Mieux : elle les présente physiquement. Jusqu'au 20 septembre, Fnac-Montparnasse mm donc I l'heure de Cologne, Répondant très concrètement à la question : quoi de neuf à la Kina?...

Le Minolta CLE
Pour passionnés du télémètre, I a la cellule orientée vers le film. (Et reçoit les optiques

du Leica M.)

Le Pentax LX LX en chiffres romains, cela donne 60. Et c'est l'appareil haut de gamme que s'offre la marque pour win 60° anniversaire.

### Le Nikonos IVA

L'automatisme (TTL) chez Nikon, en photo sous-marine. Avec cellule

### Le Contax 137

Après le Em FS 1, c'est le deuxième appareil moteur intégré. Là aussi, taille pratiquement inchangée.

### Le système Agfa Family

Une caméra super-8, mais curieusement capable de prendre aussi des me fixes (jusqu'à 3200 par film!) + un lecteur écran ■ X 10 cm. Le tout, aux environs de 1500 F.

### Le film Agfapan Vario-XL

Du noir et blanc, à sensibilité variable (ch oui!). De 125 à 1400 Let il abandonne ses and d'argent dans le bain de développement.

### A Fnac-Montparnasse

136, rue de Rennes, Paris 6º (parking au 153 bis). Du mardi au samedi, de 10 h à 20 h; nocturne III mercredi, jusqu'à 21 h 30: Photo, cinéma, radio, hi-fi, tv, vidéo, disques, livres



### **SPORTS**

### **FOOTBALL**

### Le redressement de l'Olympique lyonnais

De notre-envoyé spécial

Lyon. — Il aura fallu attendre
le vingt-huitième derby LyonSaint-Etilenne, mardi 9 septembre,
pour voir enfin un match joué
le guichets fermés au stade munileur excellent début de saison. guichets fermés au stade municipal de Gerland, devant quarante-sept mille trois cents spectateurs juchés jusque sur le toit des tribunes. Même au plus fort de l'épidémie de « fièvre verte », jamais ces derbies traditionnellement les plus suivis de l'année mille spectateura îl est vrai que, pour la première fois de leur nière place avec Bordeaux avant de s'affronter dans cette neuvième soirée du championnat de Franca.

Jamais peut-être ces deux grands clubs du football français ne sont apparus si proches et si différents à la fois. Proches, ils l'ont toujours été géographique-

200

200 B

.....

- 125

4 4 4 4

£ 4+3 .

篇: 产品的

\$ 1 mm

TORRESTON

 $100M_{\rm pl} = 3$ 

Section 2

1000 

The section of the se

rer le climat au sein Paquipe et redonner l'ambition aux stagiaires confirm saison par les incorporations du gardien de but Jean Castaneda et des deux attaquants Laurent Roussey

Avec autant d'atouts, les deux

équipes ont peut-être un peu décu le public. Venus assister à un

sommet du championnat, les qua-

Jacques Johnny Rep
ne put reprendre, ce qui surprit
le gardim lyonnais Yves Chauun centre-tir de la tête de Jacques
Zimako que Johnny Rep ne put
reprendre, ce qui surprit le gardien lyonnais Yves Chauveau.
Heureusement pour l'équité sportive, Daniel Kuereb sut, dix
tre de camper plus longtemps sur
leurs poetitions en tête du championnat.

GERARD ALBOUY.

et Laurent Paganeili.

### L'exemplaire public stéphanois

Les ecoportements du public ont, bien sur, une énorme influence sur la situation financière des deux clubs. Tandis que les Stéphanois ne savaient trop comment investir leur magot européen, les Lyonnais ont ter-miné la saison dernière avec un déficit de plus de 7 millions de

La municipalité lyonnaise, qui avait placé ses hommes de confiance à la tête du club en 1977, a di se rendre à l'évidence : seule une équipe jouant les premiers rôles accrochera le grand public et sera donc vizble. Si elle avait continué à verser sa subvention de 1900 000 francs, celle-ci n'aurait même pas suffiment la manuellement la dettes et à payer les agios des banques. L'Olympique lyonnais serait devenu pour elle un tonneau des Danaides.

Maleré l'opposition des élus

Malgré l'opposition des élus socialistes et l'abstention des com-munistes, la décision fut donc prise de voter une subvention supplémentaire et exceptionnelle de 4 millions de francs. Deux mil-lions et deuxi ont servir de 4 millons de france. Deux mil-llons et demi ont servi à convrir les préts bancaires. Il restait révélé juaqu'ici judiciaux et on considère les résultats de ce pre-mier quart de l'épreuve, et même payant puisque is senie rencon-tre avec Saint-Etleune a laissé aux guichets 2 380 000 frances (1), soit la moitié des recettes perques la saison dernière, à la différence de l'Association sportive de Baint-Etleune, dont la rénaste est avant tout le résultat du travail entrepris depuis deux décannies sout la responsabilité de son pré-aident, M. Roger Booher, l'Olym-pique lyennais doit aujourd'hui son salut au soutien de la muni-cipalité.

### Améliorer le climat au sein de l'équipe

Cette plus grande vulnérabilité des Lyonnais se retrouve aussi sur le terrain, cò l'équipe vant surtout par sa ligne de demis, composée de trois techniciens de grande valeur: Serge Chiesa, Alain Moizan, suspendu pour ce derby, et Jean Amadou Tigana, et par le sens du but de son nouvel avant-centre yougoslave, Simo Nicolia. Une blessure on une période de métorme de l'un ou de plusieurs de ces éléments-clès peuvent considérablement réduire des motivations du public.

vations du public.

L'Association sportive de Saint-Etlenne 1980-1981, qui ne conserve plus dans ses rangs que trois des finalistes de la Coupe d'Europe 1976 — Christian Lopez, Gérard Janvion et Jacques Santini — paraît au contraire remarquablement équilibrée. La réduction et le rajeunissement des effectifs à ouze professionnels et neuf stagiaires devraient améliovations du public.

### PRESSE

publication bi - mensuelle lancée par la Compagnie française d'information pour les entreprises, qui édite vingt publications, et dont le président-directeur général est M Raymond Govin, fera paraires member numem la ral est M Raymond Govin, fera paraitre premier numero le 15 novembre. L'équipe rédactionnelle est passant la responsabilité de M. François-René Cristiani, précédemment rédacteur en chef adjoint Que choisir? Comportant soixante douze pages, le numéro un sera tiré à seize mille exemplaires.

informaticiens des éléments d'information sur les techniques, la 
serve des commandes de sources (1922 Neuroll Sur Senne Cenex 
problèmes humains et sociaux de 
l'informatique,
l'informatique,
l'informatique,
l'informatique,

### TENNIS

### LE NATIONAL DE BAYONNE

### Tulasne passe, Leconte casse

qui ressemblent fort à une nouveile version la guerre des
« anciens et des « modernes ».
Et on peut dire que la vieille
vague a bien des difficultés à
résister aux jeunes longs. Deux
duels en ont donné, mardi 9 septembre l'Indexe Dominguez
part, le match Leconte-Deblicker,
d'autre part. d'autre part.

Les dix-sept ans de Thierry Tulasne, le champion juniors de Wimbledon, commencerent d'abord par souffrir face aux trente ans par souffrir face aux trente ans de Patrice Dominguez. Mais, bien calé au fond du court, il sut réagir, renvoyant des balles de plus en plus lourdes. Dominguez sauva le quatrième set, mais l'affaire était entendue : 2-6, 6-1, 6-1, 5-7 et 6-2 pour finir en faveur de Tulasne en dépit d'une ampoule sous le pled gauche. Les spectateurs n'appréciarent pour-

Après bruit et la fureur de Flushing Meadow, retour aux affaires de famille pour les tennismen français sur les courts de l'Aviron bayonnais. Des affaires qui reassmblent fort à une noudix-sept ans, qui affrontait Eric Deblicker, ågé de vingt-huit ans,

Le choc fut rude. L'enthouslasme parfois brouillon de Leconte n'a pas cependant fait céder les vieilles jambes de Deblicker. Il lui fit même commettre plusieurs erreurs sur des points faciles qui gâchèrent ses chanca dans le cinquième ser: 6-4, 5-7, 7-5, 6-7 et 8-1 pour finir en faveur de Deblicker.

Le match des générations ne se concluers pas pour autant sur un nul. Ce mercredi, pour les premiers quarts de finale, les deux juniors encore en piste, Thierry Tulasne et Jérôme Po-tier (dix-huit ans), ren-contrer respectivement les l'épreuve, Eric De-blicker (vingt-

### RÉSULTATS

### Football

CHAMPIONNATS DE FRANCE DIVISION I

(Neuvième journée)
\*Lyon et Saint-Etienne ...... \*Lyon et Saint-Etienne 1-1
\*Nice et Bordeaux 1-1
Nantes b. \*Anger 1-3
\*Auxerre et Monaco 0-0
\*Paris-S.-G. b. Ninges 3-2
\*Tours b. \*Nancy 3-1
\*Valenciennes b. Metz 3-0
\*Sirasbourg b. Sochaux 2-0
\*Bastia et Laval 2-2
\*Classement - 1. Saint-Etienne,
Bordeaux, Lyon et Nantes, 13 pts;
5. Paris-Saint-Germain, 12: 6. Monaco et Tours, 11: 8. Lens, Valenciennes et Nice, 9: 11. Lille, Nancy,
Sochaux et Metz, 5: 15. Laval, Bastia Strasbourg, 7: 18. Langera, 6:

Auxerre, 5: 20, Nîmes, 3

NATIONAL SIMPLES MESSIEURS Hultièmes | h. | h. | h. | h. | 6-4, 6-2, 6-4; Eoger-Vasselin | b. Freyss, 7-6, 6-2, 6-1; Torre | Goven, 3-6, 7-5, 7-5; Naegelen | Proisy, 6-3, 6-2, 7-5; | b. Dominguez, 3-6, 6-1, 6-1, 5-7, 6-2; Deblicker | b. | 6-4, 8-7, 7-5, 6-7, 8-5.

### D'UN SPORT A L'AUTRE...

AUTOMOBILISME. -- I voiture formule I turbocompressée C) essais
qui aura
lieu à 14 septembre,
sera conduite par U QuéVilleneuse,
prendra part course
que si elle révèle compétitive GU COUTS

Le français Alain Prost, pressenti pour remplacer, en 1981, Sud-Afri-cam Jody addition de la compélition, se se dégunt de ses engagements : Il

CYCLISME.— Soviétique sprint première Tour de l'avenir, (1385 kilomètres).
Tchèque Français
dans même temps h. 40 Compte prologue Divonne-les-Bains, veille, trois hommes occupent dans trois hommes occupent dans ordre in premières places du classement général.

### DIAMANT

Quand la parure devient placement



**SOLITAIRES** 

0.25 carat blanc extra 4 500 F 0,75 carat blanc extra 15 700 F 1 carat blanc extra 43 000 F



8, pl. de la Madeleine 86, rue de Rivoli - 138, rue La Payette Tél.: 260.31.44 Joailler-conseil Crédit personnalisé sur demande





Rabelais, un éruitt qui fat aussi docteur en "médicine", bénédictin, astrologus, humaniste et probablement athée...

Pour consulter chez vous le premier de ces trois volumes sans ancun engagement

Il vous suffit de toe retourner le bote à découper. Vous pouvez aussi prendre une décision en toute tranqui-lité : ou bien vots me renvoyez ce volume sans avoir d'explications à fouvair, ou bien vous le gardez et vous d'explications à fourtir, ou ben vous e gaute et vous bénéficies alors d'un prix "vente disease" qui vous est

l'intégrale des gravures de Gustave Doré pour l'édition de 1873.

Le "Rabelais" illustré par Gustave Doré : une véritable pièce de collection

cec sconcerne:

THE STATE OF THE STATE AND A CONTROL OF THE STATE OF THE

tiani, précédemment rédacteur en chef adjoint Que choisir?
Comportant soixante - douse pages, le numéro un sera tiré à seize mille exemplaires.

Temps réel a été conqu pour les responsables des services informatiques confrontés aujourd'huj aux mutations provoquées par l'accèdent des techniques et à un réchanges au sein des entre par de le mandage et à un réchanges au sein des entre par réel veut apporter aux informaticiens des éléments d'informaticiens des éléments des des partires de leur entre des europeurs de leur entre des europeurs des europeurs

### Bon d'examen sans engagement

à resoursey aux Edicions ARNAUD DE VESGRE, B.P. 54, 83501 LA SEYNE 

rées de l	r qu	e k	and Cape	215	jendi ∫endi	cide d	الاستان الاستان	. <i>cou</i> .	يسي	OT A	ies.			7 po 11/5
MON NO.	4 	VP3		-	نـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	<u>i</u> .	•				<u>.</u>	<u>.</u>	÷	
				_			_	_						
Cada	i	ī	Ŧ	ŗ	: uas									

# LE MONDE diplomatique

DE SEPTEMBRE

### L'AVENTURISME DE LA LUTTE ARMÉE EN ITALIE

LA GRÈVE EN QUESTION

**AUX ÉTATS-UNIS : LE GRAND DÉBAT** SUR LA RÉSISTANCE A L'U.R.S.S.

### L'AMÉRIQUE LATINE, PRINCIPAL CLIENT DE L'INDUSTRIE ISRAÉLIENNE DES ARMEMENTS

### Une solution contestée L'ÉLECTRONUCLÉAIRE

Un moins rapide que prévu, par Jean-Marie Martin. Ministration de pulssances et guerre commerciale, par Dominique Fison. — Stratégles de rechange : la blocage françale, par Louis Puiseux. — L'Impact de la contestation, par Dorothy Nelkin et Michael Pollek. — Impact de la recherche d'un compromis acceptable, par Man Lépareth. — L'évolution des syndicats, ica Victor Mattel

L'« ENCLISSION » NUCLÉAIRE COMMI DÉRIVE ROMANESQUE (Joss Chappesux)

AFRIQUE : Pretoria imi à l'échéance namiblenne (Howard Schissel). Les mésaventures d'une entreprise maraîchage au Sénégal (Christophe at Claude Reboul).

AMÉRIQUE LATINE : La = paropiula chinois » du général Vide

EUROPE : Unit solution pour Gibraitar? (Jess J. A. Salmon). -La la pollution in la Méditerranée (Paul Rees). PROCHE-ORIENT | L'arme monétaire dans le conflit américano-Iranien (Sélim Tarquié). - L'idéologie | l'organisation de la la afghane (Asen La poudrière kurde (enquête 🖿 Chris Katschera).

CAMBAL POLITIQUES | Morasme ofricain (Ignacio Romonet). LIVRES : Histoire, politique m nationalisme en Afrique noire Copass). — « Les mensonges 🚵 l'Etat », 🚵 Jean-Marie Vincent (Sami Nair). — Antonio Negri au-delà 📠 Marx (Jean-Pau) de Goudemar). — La Corse en deux familles (Time Florenne).

INTERROGATIONS : Une pour la communication (Jean-Claude

RECHERCHES UNIVERSITAIRES : Un observatoire du tiers-monde (Charles Zorgbibe).

L'activité des organisations l'immediate

LE VOL

Une nouvelle d'Ana Vasquez

Le numéro : 7 F. 5, rue des Italiens - 75427 PARIS CEDEX 69. EN VENTE PARTOUT.

### La FEN: priorité à la négociation utile.

l'éducation

1. Il n'y a jamais de rentrée scolaire et universitaire facile. Au mécontentement profond personnels de la scientifique et la culture, enseignants ou non. qui s'était printemps des actions nationales s'ajoute aujourd'hui une inquiétude provoquée par les propos de M. Berre sur les «nantis», et ceux de M. Beullac qui s'est laissé aller soutenir un mouvement de politisation l'école.

Le projet de budget ne com-

de politisation l'école.

Le projet de hudget ne comportera pas suppressions l'initera les transferts de postes : c'est un premier succès des luttes engagées. Mais il reste globalement un budget de résignation dont les ment, d'équipement et sante sont dramatiquement insuffigants. Dans ces condition on sont dramatiquement insuffisants Dans ces condi on
peut s'attendre prochaines
maines national de
la FEN, réuni les et 11 septembre, procèd à l'analyse
d'ensemble confirmera certaisyndicale responsable et efficace
sur des objectifs précis et mobilisateurs poursuivre concertanégociations d'ouvrir l'école publique responsable et réavrir l'école publique ur réa-économiques sociales pour renforcer développer

Le souci majeur de la FEN

définitive, un d'effleacité et de réalisme qui, à

de propositions claires,
priorité négociation
utile sur l'affrontement stérile.

qui n'exclut nullement le recours à l'action dure, y compris
la grève, mais au contraire lui
donne plus de force;

2. La FEN et ses syndicats ont toujours cherché à assurer la rentrée scolaire dans les melleures conditions, et cela dans l'intérêt des enfants et des adominérables, par l'encontre de la qualité. l'étalement la rentrée peut conduire l'étalement conflits:

années la FEN
a pris charge, globalement,
cette question de l'auxilcette question qui imposé
première de titularisation qui imposé
qui imposé
qui ministère, et qui a obtenu du
premier ministre, il a un an
l'engagement in négociation
qui elution globale résorption
de l'auxiliariat. Un premier
cès a été acquis en juin dernier
avec une première étape de titularisation. La FEN exigera
tous les maîtres auxiliaires soient
réemployés qu'un plan
titularisation réalisé,
même temps qu'un système de
titulaires remplaçants pour
professeurs malades ou en congè-

Plusieurs syndicats de l'enseignement secondaire ont annoncé leur intention 🔤 faire grève après la rentrée scolaire (« le

S'agit-il de déclarations principe ou d'une volonté d'action réelle, compte tenu de conditions sociales particulièrement diffiNous avons, sur ce thème, trois mêmes questions aux responsables principaux syndicats d'enseignants:

1) La rentrée scolaire s'annonce-t-elle difficile, agitée ?

2) L'étalement dates de rentrée favorise-t-il on contra-

2) L'étalement dates de rentrée favorise-t-il ou contra-

Il reste, selon le ministère le l'éducation, trente-cinq mille maîtres auxiliaires. Tous seront réemployés. Qu'en pensez-vous l' Nous avons aux posé le deux premières questions aux responsables de principales fédérations le parents d'élèves. rie-t-il l'action syndicale?

### Le SNES: pas d'agitation, mais une action lucide.

M. Etienne Camy-Peyret, secré-taire général du Syndicat national des enseignements

continu. En arras, il y en avait 37 000 utilisés à service continu, et plusieurs milliera, si on base sur les chiffres de l'apare prèc i te, qui at été utilisés pour suppléances. Or parle que 35 000.

The parle que 35 000.

The programmes ?

2) étalement un fac-un de désordre sans demen-pédagogique. Le ministère lui-même reconnait qu' s' escomp-à le combattre un cajen-

drier national équilibre.

I'immédiat. les suite de la moitation supplémentaire à l'initiative décentralisée. à une responsabilité accrue. Les grèves de la
rentrée, dont les dates et les modalités seront arrêtées par les sections académiques en fonction
précisément de leur rentrée, sont
une illustration très directe de
cela.

3) Comme l'an dernier, le ministère optimiste, appréciation est de nature différente.
Elle se fonde sur des réalités vérifiebles : par exemple, dans l'acatime de Rouen, quatre à cinq
teaux maîtres auxiliatres sont menacés de chômage. A Caen.
cinq cents demandes de réemploi,
deux cent cinquante restent non
astisfaites. Et il y a vingt-huit
académies.

titularisations arrachess par notre
milliers d'auxiliaires
soisse l'arrentrée incertaine
d'un empir dégradé. Nous voulons en finir avec ce scandale de

### Le SNI I non à la grève dans l'immédiat.

M. Guy Georges, secrétaire général du national set des professeurs de collège SNI-P.E.G.C.) :

college SNI-P.E.G.C.)

1. Une rentrée ne s'agite pas comme si elle était frappée d'épilepsie. Il a rentrée est difficile, nous ne serons pas responsables des difficultés. Il est certain que les conditions dans lesquelles s'ouvre ne correspondit ne conditions dans lesquelles s'ouvre ne correspondit ne conditions dans lesquelles s'ouvre ne correspondit ne conditions. Nous pas cessé de fisch rendant vacances d'été. Des ouvertures sont apparues lors de l'audience que le ministre a accordée au SNI-P.E.G.C. En ce qui concerne les collèges, et printagelement nos collèges, et printagelement nos collèges, et professeurs de collèges professeurs de collèges et ministre. La prochaîne audience aura lieu le 25 septembre. Notre syndicat a ses consignes permanentes d'action qu'il appliquera normalement. Il ne retient pas la grève. a priori. Une action directe ne s'appuyant pas sur des données concrètes et objectives n'a sucure chance de connaître le succès Nous ferons le bilan à la attitudes appropriées en fonction départementale déclence.

prématurément, et en contradic-tion avec les directives nationales, n's par l'aval du S.N.L-P.E.G.C. Les instances nationales d'inviter tous les adhérents a s'en tenir au plan d'accion adopté par l'organisation et à rejeter tout appel la grève :

et à rejeter dus appur le grève;

2 Tonte situation nouvelles. Si l'étalement des vacances avait pour but de gêner notre action nous ferons en sorte que ce soit raté. On avait prociamé aussi que l'étalement des congés était une nécessité sociale, voire économique, certainement pas pédagogique. L'expérience vient de démontrer qu'il ne faut pas renouveler une telle abarration. Nous avons travaillé sur ce dossier du calendrier scolaire; et nous en surprendrons pius d'un.

3 Pour le SNI-P.S.G.C., je 3 Pour le SNI-PS.G.C., le problème du réemploi des mai-tres auxiliaires dans les collèges est étroitement lié à celui de l'avenir par leur intégration dans le corps des P.E.G.C. et celui des certifiés. De ce point de vue, di déplore m'éneure mesme il déplore qu'aucune mesurs concrète d'intégration dans la corps des PEGC. n'ait été pré-

vue à cette rentres.

Le SNI-PEGC, ne seurait dissocier le problème des maltres auxiliaires de celui des suppléants éventuels dont il entend que l'avenir soit assuré.

### Le SNALC: menaces sur les conditions de travail.

M. Jean Bories, président du Syndicat national des lycées et

les agrègés et certifiés: les mons de postes libres, des mumises disposition auprès des recteurs cans création de postes. Elle sera difficile aussi pour les adjoints d'enseignement affectés de plus en plus souvent les surveillance, pour les maîtres auxiliaires qui auront moins de postes à l'année.

Il n'y e pas a manuation a sys-

à l'année.

Il n'y e pas e tragnation s sysà attendre, mais le
d'un malaise
devant le déclassement permanent
de la situation du professeur et
les menaces de plus en plus procises sur les conditions de travail
et les processes

2) La nécessité d'être présent plus tard en juillet et plus tôt en août fait que les permanents syn-dicaux disposent moins de repos que les autres années. Pour

la grève de rentrée du SNAIC. 

Îl a failu prévoir suffisamment à 
l'avance des dates décentralisées. 
Ceci implique évalement une plus 
grande responsabilité pour les 
sections académiques avec le risque de ne pas bénéficher d'une 
e dynamique a nationale. En 
contrepartie, il y e des avantages. 
L'étalement donne à chaque açadémie une plus grande disponibilité et plus de latitude pour traiinévitables problèmes 
rentrée.

Certainement pas, pour mailes que 
l'an minimum pas, pour mailes que 
l'an minimum pas, pour maides certainement pas, pour maides certainement pas, pour maides certainement de personneis 
des remplacements 
étant donnée la pénurie de posès.

Le SNAIO réaffirme posi-tion et cette question : intégra-tion et corps de litulaires rempla-

# et des parents d'élèves

### La FÉDÉRATION ANDRIEU: des possibilités de réaction.

1) La rentrée 1980 sera une rentrée difficile. Pour les élèves. qui se poseront les perpétuelles questions des effectifs surcharges (singulèrement dans le second cycle), de l'accueil en mater-nelles (listes d'attente effectivement pléthoriques en milieu ur-bain, et absence d'écoles materneiles en milieu rural), dans les lycées et lycées d'enseignement professionnel (de nombreux re-doublants ne trouveront pas de place: Lot. Vendée, Oise, Loiret, Dordogne...). sections insuffi-santes ou inadaptées, enseigne-ment insuffisant ou pas assuré. Rentrée difficile aussi pour les familles, qui voient les frais augmenter dans des proportions considérables (de 15 % à 18 %), alors que les aides aux familles diminuent : baisse de 25 % de la prime de rentrée scolaire, réduction du nombre boursiers et stagnation du taux de la part de bourse.

réaction-

2) Si la ministre a cru, en confiant aux recteurs le soin de définir le calendrier scolaire qui a conduit à cet étalement aberrant et préjudiciable au bon fonctionnement du service rublic. fonctionnement du service public, c'est qu'il a une mauvaise connaissance des possibilités de réaction des parents d'élèves.
Parce qu'à tous les niveaux de
notre organisation se développent
les initiatives, et tout d'abord auprès de chaque établissement, les possibilités d'action ne sont aucunement hypothéguées. An contraire, les rentres échelon-nées donneront à la Fédération

Rentrée difficile, enfin. pour

nées donneront à la Féderation l'occasion d'être présente dans chaque académie, pour y participer à des manifestations diverses et alerter l'opinion publique. Trois semaines de rentrée pour que l'esquale nationale soit au du du public.

### La FÉDÉRATION SCHLERET: appréhensions.

M. Jean-Marie président de jédération des parents d'élèves de l'enseignement public (PEEP, ex-a fédération Lagarde »): 1) La rentrée s'annonce diffi-

cile pour beaucoup de parents, en raison des frais de scolarité de plus en plus lourds, en dépti de le plus en plus lourds, en dépit de la stratuité des livres au coilège. Les devantage ressenti encore par les élèves de l'enseignement technique, les internes et les utilisateurs des transports scolaires, alors que les bourses ne sont pas suffisamment revalorisées. Rentrée difficile, car nous surrésées deux d'un certain nom appréhendons qu'un certain nom-hre d'écoles, de collèges, de lycées n'aient pes un corps enseignant au complet.

Noos redoutons de voir l'école lieu de politique dont enfants freis en en communication demeurent dans beaucoup trop chargés de-vraient l'his l'objet d'un plan futulation of concerte a Abala

ment plus résolu, nous déclarons que l'année scoleire commence dans un certain nombre d'endroits par des grèves préjudiciables aux élèves. Nous disons aux syndican qu'une organisatin in parents d'élèves permettrait sans doute de trouver d'autres formes d'action plus originales, plus efficaces et certainement moins génantes pour la scolarité des enfants.

2) Nous ne cautionnons pas les conditions dans lesquelles le projet a été réalisé. Dans bien des académies, il n'y a pas eu de réelles concertations. Il n'a pas été tenu compte des arguments présentés par les organisations de parents d'élèves.

Nous sommes favorables à l'étalement s'il conduit à des vacances de meilleure qualité pour tous, à un prix moins élèvé s'il reste limité, s'il ne crée pas une désorganisation et m émiettement du

limité, s'il ne crée pas une désor-ganisation et un émiettement du système éducatif national. Le décentralisation peut parialte-ment se réaliser à l'intérieur d'un cadre général et national.

### Le SGEN: pouvoir négocier.

M. Yves Dalmau, secrétaire mational du syndicat général de l'éducation nationale (SGEN-

c.F.D.T.J:

1) A droite, on parle beaucoup de III — chaude. Du premier ministre à Minute, III et ce spectre dans une terrible perspective. D'abord faire peur, aréer un climat d'insécurité pour justifier le caractère autoritaire de la politique menée, et dissuader les travalleurs de lutter. Enfin, on présente la rentrée chaude comme si la rentrée sociale était une affaire de IIII — qu'il I a un syndicalisme presse-bouton, à objectif politique bien entendu. Elections ou pas, pour nous, il n'y a pas de moment privilégie — l'action.

l'action.

I le premier degré, c'est la première fois depuis la guerre qu'il y a des suppressions de postes : trois est quatre-vingt-dix.

Or, les taux scolarisation, dans pré-élémentaire, est loin de répondre à le demande, et les les dans le primaire resten la largement supérieurs à vingtlargement superleurs à ving cinq élèves par classe.

cinq élèves par classe.

Dans le second il est vrai que, grâce il l'action syndicale, il y a des créations in postes.

obtenus en prenant des postes obtenus en prenant des postes in premier des postes chez surveillants. Il reste que dans collèges, où l'enseignement avec hétérogènes diffuidépassent vingt-cinq tembre augmenter. dépassent vingt-cinq
lycées toutes
lycées toutes
rées jusqu'à quarante, et le seuil
mente-cinq
d'établissements.

Le gouvernement vient de décid'un plan milliards
à l'investissement,
b milliards première année.
Nous, persons que l'éducation doit un persons que l'éducaanjourd'hui de une aberéconomique. Or,
scolaire continue produire massivement l'èchec scolaire.

Lout de suite. Ce que nous voulons d'abord, c'est pouvoir nègocier. Il y a des dont coût infime qui pourtant pourraient avoir le importants; exemple tous dans quels enfermés enseignants, leur moyens et liberté d'inventer il nouvelles pédagogles adaptées à chaque situation. massivement l'échec scolaire. Rom

aituation.

Il va | avoir donc des grèves

à la rentrée dans la plupart des à la rentrée dans la plupart des enseignements. Certes, nous reconnaissons qu'il peut y avoir une certaine gène pour les usagers, une géne qui n'est rien, comparée à l'enjeu de cette bataille syndicale pour les conditions de formation des jeunes, et les conditions de travail de milliers d'enseignants.

2) Pour nous, la question de la rentrée étalée, c'est d'abord la question des rythmes scolaires, question qui n'2 pas été négociée puisqu'on se heurte à des déci-

ions unilaterales... 3) Voilà un qui traine depuis plus de dix ans, elors que des solutions réalistes existent, qui ne sont pas aussi onéreuses qu'on yeut bien le dire. Il faut bien voir que l'enseignement re-sur une disponibilité. Et qu'il ne peut pas y i disponibi-lité, quelle que conscience professionnelle des intéresses, lorsque les conditions matérielles et psychologiques sont mauvaises. Le chiffre de 35 000 maitres-auxiliaires, indiqué par le ministère, nous inquête parce qu'en maitres-auxiliaires employes, 39 000 à service



Tous materiels et produits qui
utilisent l'electronique connus,
produits bien souvent par
Sharp 3 000 personnes
dans Centre et
Dèveloppement s'emploient a
élargir cesse champ

applications possibles.
Sharp ainsi l'homme
taches lui donne 

et Enseignement, Environnement,
Es Santé...) Sharp propose des
ourits qui permettent de calculer,
gerer, de copier traduire,
signant ainsi son image novateur
leader l'electronique
appliquee à bureautique
la relematique.
Sharp synonyme
mass and d'un incomparable
raffinement esthétique au-dela,
been au-dela, c'est la

bien au dela, c'est la d'utiliser aujourd'hui 🔤 📟 Pouvoir: (V. trans.)

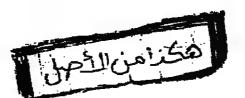
Avoir la lacutte le moyen, en en de...

Avoir la permission de...

Avoir l'autorité la crédit, la puissance la torce... le laire, (Extrait la OUILLET)

153, avenue Jean Jaures 93307 AUBERVILLIERS CEDEX Tél. 834.93,44 ...

# SHARP les outils du pouvoir\*



### CHRONIQUE SCOLAIRE DE SAINTES

### «Mardi 9 septembre 1980. Écriture»

la de l'académie de Rouen ont pris ce mercredì 10 septembre le chemin de l'école. rentree un peu exceptionnelle, qui 🛮 lieu un jour traditionnellement réservé au suivie le jeudi II par celle des académics de Caen, Clermont-Ferrand, Lille, Nantes, Or-léans-Tours, et Rennes, Séchelonnant ainsi jusqu'au 29 septembre (« le Monde - du 6 septembre).

Dans les trois académies où la rentrée a eu lieu le mardi 9, quelques incidents ont marqué première journée. C'est ainsi qu'à Geay. — Ine cantrale il n'y a qu'elle. — sonrire et le bruissement de san balai 
pour — signe de vie. Devant 
le petit bureau des postes, la préposée nettole avec application son 
le trottoir. Une façon comme 
une entre de dire bonjour 
soleil — matin. Mais que l'on 
Hrompe : — pas si 
Pour prouver que Geay, ce village situé à 20 kilomètres au 
nord - ouest — Saîntes, et ses 
qui — quante 
dispersés sur le canton existe 
encore, elle — une alliée de choix : 
l'école. Pères et mères ont 
pour la journée mais les enfants 
sont restés. Les premiers sont 
partis, pour une minorité aux 
champs et aux pâtures, pour la 
plupart dans les gros bourgs ou 
les villes, à Saintes ou à Rochefort, à l'atelier ou au comptoir. 
Les seconds, sages ou émus c'est 
selon, tout il la joie ou — la panique de ce premier jour, sont aux 
mains de M. Alain Girard et de 
Mme Micky Charrueau, leur 
maîtres.

L'école? Un grand namble-ti-il pour ces deux classes, où se mêlent dans l'une les élèves de section de maternelle

tonniera ou employés de maga-

Cahlers du jour et du soir.

de section de maternelle et de cours préparatoire du premier degré, dans l'autre ceux du moyen. Et c'est pourtant ied qu'il prend tout son sens.

« Vous pouves vous tromper, postère, droite, après les volets jaunes, il y la classe de M. Girard. » Le portait grince dans le silence. C'est la mairie, dit le fronton du hâtiment. c'est aussi l'école, a jour une pancerte qui invite à se glisser sons un petit présu. Parvient elors, comme une réminiscence de craie et d'ardoise, cette voix inchangée, sûre d'elle-même et Un peu de la trentaine,
donné am métjer, blouse
bleue sur un pansalon de jean,
M. Girard va de l'un à l'autre,
la reproduction
au carreau à l'interligne près,
inspecte les pleins et les déliés,
fait réctier l'alphabet aux nouveaux venus. Sa classe est elle
seule la grande école, et il estime
que les quatre plus pelifs, ceux que les quatre plus pelles, ceux du cours élémentaire, fraichement débarqués, y meiriser rapidement le lire l'éntre, la tenue impeccable du calier et la récitation des poèmes.

seconde afin d'éviter les alla de trentecinq I trente-neuf III . A Château-Thierry (Aisne), ce sont les professeurs du lycée d'en-seignement professionnel (LEP) qui mi décidé une grève illimitée « pour protester contre la 

Compiègne l'Oise), les sections syndicales de la FEN i la C.F.D.T. du lycée Mireille Grenet

ont d'appeler les enseignants à la grève pour réclamer le création de trois classes de

scolaire il l'alla primaire de Gricourt (Aisne),

pour réclamer le maintien d'une durs qu'à Thollet (Vienne), c'est le conseil muni-cipal qui a proper contre la fermeture d'une

Ces incidents, mineurs, ne font pas oublier le mécontentement 🔤 personnels de l'éducation qui 🖿 traduira 🕌 la 💴 💷 prochaine pur des journées 🗺 grève dans l'enseignement primaire al secondaire.

M. Christian Beullac, ministre 🖮 l'éducation, qui 🖘 li mardi 🖟 Limoges pour une réu-

nion de travail de responsables des académies Limoges et 🕩 Toulouse 🗷 déploré, nous signale mitri correspondant, ces grèves corporatistes » qui interviennent an deux mois demi de Le ministre souligne son objectif est de faire de notre ensei-gnement le meilleur du monde une adap-

tation I notre école I l'avenir ». Notre chronique scolaire, commencée

« le Monde » du 10 septembre, se situe au-jourd'hui I quelques kilomètres in Saintes, dans une école rurale I deux classes.

sible absorption du monde laire par la ville et à louer la saveur authentique d'une la saveur audientique d'une qui soit enfin à sa place. L'école a failli fermer année, dit Mme Charrueau. Fordinateur,

d'effectifs... »

EDWY PLENEL,

De notre envoyé spécial

sant l'inventaire des fournitures, il semonce celle qu'a séduit un semonce celle qu'a séduit un semonce le fonction de charue outil de la panoplie, dissocie le cahier de four » pour les exercices et le cahier soir » pour les devoirs, dit la petite règle, «c'est iracer les traits», le double décimètre pour mesurer », offre

des réalts autour d'un poème.

poeme.

« La petite pomme s'ennuie,
De n'être pas encore cueillie... »
Plus tard dans l'année ils éditeront la Choustie, le journal de
l'école. Rien ne remplit plus ils
fierté M. Girard que son « imprimerie »: il sort la casse, montre
les caractères — du « 12 » —

**的解解的解释的现在分词 电影大块 医水中心 医二甲基甲基甲基甲基甲基甲基** 

cherche la petite presse, rappelle

son père chaudronnier, lui

un main... Ici l'apprentissage dés dés dés des
le des main en fabriquant.
Et puis dehors, juste

un l'instituteur,
fouillis, ses tomates et ses laitues,
lapins qu'on
découvrira temps voulu.

#### L'arrivée de la cantinière

Cuel plus loin, dans petits, p

L'arrivée de classes, son panier provisions à main, pour des nourrir au déjeuner, rappelle M. Girard les raisons du part de son

prédécesseur : « Cétait une polé-mique sur le vin rouge. C'est la apportaient gourdes cantine.

Pourtant, malgré regards qui évaluent sans cesse la l'instituteur, comment ètre séduit par cette école deux classes, essentielle surprend alors épouser quelques refrains passéistes. regretter l'irrépres-

CHELTENHAM

proximité OXFORD Public School

traditionnelle HAUTE TENUE

Cycle scolatre 12-18 ans Préparation examens secondaires Universités anglaises et U.S.A. Poss. inscription | mm rattrapage. Ambience exceptionnalle

ÉTUDES/SPORT Para wardura 27 ha Abbey International College

Correspondent en France :
AC 27, rue Godot-de-Mauroy
75809 T. 742-94-21

### ECOLE INTERNATIONALE EUROPEENNE **DE PARIS**

Etablissement Privé d'Enseignement Primaire condaire agréé par l'Office du Internation∎l

Préparation au billinguisme 📖 jes

Preparation au Baccaleurént Français (Séries A.B.C.D.) Préparation au

Franco-Etrangéres (Anglais, Néerlandais) Activités Sponives Culturelles Sėjoura linguistiques

EXTERNAT - DEMI-PENSION OUVERT TOUTE L'ANNEE en bordure 📖 🖫 Forêt 📖 🥅 (25 km 🗯 PARIS) J.E.P.

Châleau Bergeries 91210 DRAVEIL (Tél.: 940.70.03)

weents dele

. · 42. . . .

\$ \$ . Se

重 カラブタ

Manager 1

新 海水

16 a

AND THE

الدين المحمود الدين المحمود

\*\*\*

- Institut Supérieur du Management : formation à la gestion au niveau le plus élevé.
- Programme de type M.B.A.: un an plein temps.
- Admission : diplôme d'ingénieur ou maîtrise.

UNIVERSITÉ PARIS VAL-DE-MARNE 58, avenue Didier - IM SAINT-MAUR 886-11-79 (Didier Darfeuille)

SECTION : d'études; d'études; D.E.C.S. SECTION COMPTABILITE-FINANCES : d'études pour bacheliers sections sections sièmes E.S.G. COMPTABILITE-FINANCES +8.T.S.C.G.+D.E.C.S.

missions paralièles en fére et 2ºmº année pour les diplòmés de l'enseignement supérieur

137 avenue Félix Faure 75015 PARIS

Jusqu'au 20 Septembre

# Les progrès des manipulations génétiques

### Des chercheurs américains font naître des souris porteuses de gènes étrangers

Un nouveau pas en avant dans sur a manipulations génétiques à récemmen été réalisé par une équipe américalne de l'université Yale (Connecticut). Trois chercheurs, MM. Francis Ruddle, Jon Gordon et George Scangos, ont en effet réussi à incorporer des gènes des embryons assuris : deux souris au moins sont nées porteuses d'une information génétique « étrangère ».

Les premiers résultats de ces expériences ont été prèsentes la semaine actual, lors congrès international de locale cellulaire organisé Berlin-Ouest. cellulaire organisé à Berlin-Ouest.
Ils sont, certes, préliminaires. Ils sont certes, préliminaires. Ils scientifique a modifier le génétique a d'organismes très simples comme les bactéries, sont sur le point organismes supérieurs.

Tillatties de même françaires pour les organismes supérieurs.

L'injection des gènes étrangers dans les cellules de souris a été effectuée grâce à des techniques déjà expérimentées: le petites moterale à la désoxyribonuclèique (ADN), porteuses de l'incorrespondant gènes aujourd'nui bien connus, virus herpes simples et virus SV ont aboutées (plasmides). Les chercheurs ont alors, avec de très aiguilles, injecté grand nombre plasmides du préalablement préparées.

Sur les 73 c bébés-souris » qui naquirent. À l'analyse, ne présentèrent aucun signe tendant à montrer qu'ils avaient gardé, dans leurs cellules, l'information génétique étrangère. Dans l'ADN d'un souriceau, l'équipe américaine retrouva des morceaux d'ADN correspondant à l'ADN bactèrien des plasmides. Dans le dernier souriceau, enfin, ils trouvèrent, en qualité significatives, de l'ADN correspondant aux gènes des deux virus. Ce qui semble bien montrer que, cours de son développement, l'embryon à été capable de reproduire l'information génétique étrangère qu'on lui avait injectée.

hryon a été capable de reproduire l'information génétique étrangère qu'on hi avait injectée.

Il n'est pas possible de dire, en revanche de mes étrangère sont a fonctionnel », c'est-à-dire s'ils sont capables d'agir à l'intèrieur des cellules de souris, par exemple pour leur donner les instructions nécessaires à la synthèse d'une protèine que, normalement, ces cellules ne savent pas fabriquer. De nombreuses expénérages pour répondre de savent pas fabriquer. De nombreuses expénérages pour répondre de l'actual de ses expériences, l'équipe d'un on incorporés le bagage génétique d'a une autre, plus savoir d'an des expériences, l'équipe d'an stade actual de ses expériences, l'équipe d'an d'an des l'abbn viral et bactérien prèsent dans des cellules, des particulier la lignée germinale », suquel cas il ne serait pas exclu que ces gènes puissent être transmis à la descendance des souriceaux manipulés; ou si, au contraîne, il ne s'est transmis, à partir d'un certain degré du développement de l'embryon, que dans certaines familles de cellules.

Quoi qu'il en soit, cette expérience semble étra un nouveau progrès dans le « génie génétique d'organismes simples, comme des bactèrie sou des levures, dans le but, par exemple, en leur donnant un gène étranger, de les « reprogrammer » pour qu'ils solant capables de synthètiser des molècules nouvelles. Beaucoup de recherches ont ausai été menées avec succès pour modifier le patrimoine génétique de cellules d'organismes supérieurs, dont des cellules de mammifères, mais il s'agissait tonjours insqu's présent, de cellules en cultures.

L'intérêt des des des leurs des la surfaces en cultures.

L'intérêt des des la patrime des la surfaces en cultures.

L'intérêt des marie qui L'interet des qui patrigènétique des nismes supérieurs synt tout
taprès de nombreuses inconnues sur atructure des inil maintenant sut-les conditions qui sut-vant momenta, ou les est l'orga-niame : le travail sur les becté-ries est loin d'être toujours sui-fisant, car celles-ci possèdent des gènes et des systèmes de règula-tion beaucoup moins complexes.

A plus long terme, the sur, on techniques pourraient avoir des applications plus concrètes, pour fabriquer organismes, plantes ou animaux, aux caractéristiques propielles. nouvelles en travaillant au l'embryon réperer un génétique en n'agissant lignée délaut s'exprime.

XAVIER WEEGER.

### Une insuline produite à partir de bactéries modifiées est expérimentée avec succès chez l'homme

La première utilisation chez l'homme d'un produit issu des techniques II recombinaisons génétiques vient III au Guy's de Londre : L'expérimentation, dans un article de la recue médicale internationale - The Lancet - (1), a été menée chez des volontaires acceptant de recevoir des injecsous-cutanées intraveineuses d'insuline produite par une bactérie «Escherischia coli» au patrimoine génétique Selon le premiers résultats, il semble que la constitue d'inocuité suffisants pour que l'on puisse envisager son utilisation chez malades diabétiques. L'expérience conduite dans l'amb me de cine métabolique du Guy's Hospital de Londres ne permet pas d'envisager une application immédiate, en médecine ambulatoire, de Visager une application immediate, en nedectus ambitations (et l'Insuline obtenue par les techniques de manipulations génétiques. Elle permet cependant de démontrer que. In traisemblance, une telle insuline équivalente, par ses prophysiologiques. à l'hormone hypoglycémiante produite de manière naturelle par le pancréas humain.

L'équipe médicale anglaise testé — expérimentation animale — auprès de dix-sept personnes, volontaires et en bonna santé âgées de vingt-quatre à cinquante-six ans, un produit synthétisé dans les laboratoires de la firme pharmaceutique américaine Rii Lilly — un procédé mis — mu — III par les chercheurs de la société tech. Les variations des diglycèmie — après injections sous-cutanées ou intrasubstance comparées i substance produite partir
panereas e poro utilisée
actuellement dans la
certaines formes de diabète
(diabète insulino-dépendant).
Si l'on excepte quelques petites
variations dans le taux de givomie liées notamment aux coucen-

rations utille et que les au-teurs pensent pouvoir relier à une action physiologique de nature de la contenue

Un tel travail démontre ches l'homme l'efficacité et l'hocuité à court de pro-moine génétique desquelles on incorporé la dirigent l' ne permet préciser le la qui envisager le la

#### A quel prix ?

L'autre aspect de conomique actuellement, le frant d'une de la prole pancréatique de pancréas de trails de porce de la cause de cartaines. Des efforts de particulation entrepris par certains de la cause de cartaines de car L'entre aspect la Actuellement, besoins existants. Le passage à l'expérimentation humaine revêdes préparations.

des préparations.

Même d'ion démontre que l'insuline abtenue par les techniques est d'insuline bet manipulations génétiques est d'insuline humaine totalement purifiée, et que, par voie de conséquence, elle n'entraine les l'apparition de tals anticorps, il n'en reste pas moins vrai que l'on ne dispose pas actuellement de données permettant d'évaluer le futur priz de revient d'un tel produit. On peut supposer que ce type de production, bien que théoriquement illimité, ne pourrait — pour l'insuline déboucher sur une application pratique qu'à la condition que les fechniques de parification ne se révèleut pas, à grande échelle, trop ondreuses.

Les rapides progrès enregistrés dans le domaine des manipulations génétiques — deux ans setulement auront été nécessaires pour passer du laboratoire l'expérimentation humani dans le cas de l'insuline — devraient primettre, à court terme, la réalisation d'autres

an large un relieu d'actions

à un prix qui devrait être compris 25 et 30 dollars.

expérimentations ches l'homme, comme par exemple pour l'hormone de croissance et pour l'interferon, substances déjà obtenues en laboratoire à partir de bactèries au pairimoine génétique transformé de Monde daté 28-29 octobre 1938 du 12 janvier et du 1- août 1886). Dans ces deux derniers cas cependant, il est vival-semblable que les critères éconosembiable que les critères écono-miques ne joueraient pas le même rôle que dans le cas de l'insuline. On ne dispose, en elfet, actuelle ment que de quantités infimes d res deux substances eu man am

tira done, plus encore que pour l'insuline, une importance consi-dérable.

(1) The Lancel du 23 moût 198 (2) L'insuline est une hormone produite par des cellules spécifiques du panerées. L'une da ses principales actions est de diminuer la concentration de glucose dans la concentration de dispets caractérisées par un déficit de la production de ceta hormone.

### MÉDECINE

### MARSEILLE SERA DOTÉE EN 1985 D'UN TROISIÈME CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE

hiarseille. — En Mar-seille possèdera un troisième centre hospitalier taire, 🔳 C.H.U-Sud, implants proximité de l'actuel hopital Sainator, qui s'ajantera de C.H.H.-Nord et à la Trinone, portant la capacité de la ville à 5750 lits d'hospitalisation

publique. Le projet, qui a recu l'appro-bation du ministère de la santé, est subventionné — à concurrence de 20 % — par le conseil régio-nal Provence-Alpes-Côte d'Asur. Les travaux, qui devraient com-mencer dans les premiers mois de 1981, se feront en deux tran-ches La première porters sur 210 de 1981, se ferront en deux tran-ches. La première portera sur 210 on 330 lits (quolque subventionné, le projet n'est pas définitivement arrêté) et demandera deux ans de délal. En 1983, 90 lits de car-diologie médicale et autant en chirurgie cardiaque auront été livrés, ainsi que 30 lits de réa-nimation cardiaque. La deuxième tranche, qui sera achevée en 1985. tranche, qui sera achevée en 1985, comprendra 60 lits pour chacune disciplines un pneumo - philisiologie, chirurgie ihoracique, médecine interne chirurgie générale interne chirurgie générale, auxquels s'ajoureront 30 lits d'urologie, 30 lits de chirurgie vasculaire et 90 lits de gynécologie obstétrique.

L'entrée en service de cette deuxième tranche entraînera la fermeture des hôpitaux Salvator, Michel-Lévy et de la clinique cardiologique Cantini. Le nouvel hopital, qui comptera 560 lits nouveaux, formera avec l'actuel hopital de Sainte-Marguerite, en cours de rénovation complète, le C.H.U.-Snd, d'une capacité de 1606 lits. — J. C.

### L'INTÉRÊT DES MILIEUX D'AFFAIRES

### Après Paribas, Rhône-Poulenc

Après Transgène, - francalse de génite génétique l'égide de Paribas, .de constitution, 🔳 pourrait natin du mois. Génética, 📥 aura Rhône-Poulenc principal. Un ancien chercheur l'Institut s'occupe actuellistes in the case of the case

La création de Génética matérialisera des intentions annon-cees il y a quelques mois par de se and d'un de type P3 - Pare l'essenmanipulations génétiques. Le génie génétique peut 📖 du groupe, dans 🔚 domaines 🔤 la santé et de l'alimenhumaine et animale.

pourrait des

📟 🖷 génie génétique. 🎏 sulvante 🛲 🛔 🗷 veille d'être

a a market dyanger 🖿 ans. 🕯 partir 🚻 capitaux hams per the position d'indesquelles figuralt fillette Ambritaghet die in beschieb française \_\_\_\_\_ in chercheurs ont développé des procèdés de synthèse pour plusieurs protéines à utilisations médica-: stomatostatine, insuline hormone de croissance, interféron. Mais aucun de ces prodults mateur, bien que certaines fas-Pobjet This cliniques. 700 000 im pertes. Pourtant, 📭 diriyenu m moment venu 🛀 faire 🚃 à l'épergne publique : I/III dire 🖺 confiance outon les perspectives izi e génie génétique. Confiance partagée par les geants français de Sofinova, qui tissement qu'ils 🖜 fai 📥 Genentech and sociéu quadrupié. — M. A.

PONT-NEUF - VELIZY 2 - DOSNIY 2 - CERGY

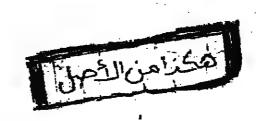
Remises directes à la caisse sur des milliers d'articles:

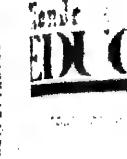
vêtements et accessoires hommes, femmes, enfants,

articles rentrée des classes,

équipement de la maison, loisirs, signalés par les étiquettes

BLEUES-10% - JAUNES-15% - ROUGES-20%





contre la queique S-AR a solution (

en pensan 23 g 👺 T. C. Line

.77

direction (

Market of

نهجو ره

Section 1

manufacture producer in Maleur

are large

Marie Programs Springer Street

S. ALBERT

STATE SERVICE

Andrew -

Par Mark men

10 C

sale ---

All Control

1

7.3

्यके.

ء: حي

tés officielles sur les véritables raisons du départ du colonel le Marolles après seulement douze mois de lonctions, il semble qu'un désaccord ait néanmoins éciaté au sein du SDECE sur la politique de la la colonne de la la la colonne de la

ment été l'objet d'une machi-nation interne, si l'on en croit des agents qui regrettent son départ. M. de Marenches a confié depart, M. de Marenches a confie la direction du renseignement au général de brigade René Candelier, précédemment directeur adjoint de la sécurité militaire, et le service de recherche au colonei Crignola.

Le général Candelier, qui n'avait rien à refuser à M. de Marenches et un était contesté par certains et un était contesté par certains.

et qui était contesté par certains de ses subordonnés, a été admis,

et qui était contesté par certains de ses subordonnés, a été admis, en octobre dernier, à faire valoir ses droits à la retraite Le colonel Crignola, souvent critiqué pour son dogmatisme et son ambition par des collaborateurs du service de recherche, devrait être remplacé dans six mois environ, C'est dans, ces circonstances qu'avait été proposée la désignation du colonel de Marolles.

La mobilité, probablement excessive, des directeurs du renseignement — la branche la plus importante du SDECE — n'est pas l'indice d'une institution qui doit s'appliquer, en priorité, à hausser régulièrement la qualité de sa production. Elle peut même être un handicap supplémentaire à la marche normale du service. Des agents le déplorent, qui regretient, d'autre part, les trop fréquents déplacements à l'étranger du directeur général, soucleux de s'entretenir en tête-à-tête avec ses informateurs personnels les plus hauts placés. M. de Marenches fait de nombreux voyages, imprévus ou tenus secrets, seul ou en compagnie de son conseller, le docteur Yves Beccuan. Le fonctionnement du service en pâtit quelque peu, même si, récemment encore, la directeur général du SDECE, qui atteindra la soixantaine en mai 1981, a informé ses proches de son intention da réduire ses déplacements qui commencent à le fatiguer.

### LE GENERAL LACAZE COMMANDERA LA 1<sup>rd</sup> RÉGION MILITAIRE

**DÉFENSE** 

ET LE 3° CORPS D'ARMÉE

Sur la proposition de M. Yvon
Bourges, ministre de la défense,
le conseil des ministres de ce
mercredi 10 septembre a approuvé
les promotions et nominations
suivantes:

TERRE, — Est élevé au rang
et à l'appellation de général de
corps d'armée, le général de
division Roger Périer, nommé
commandant la 3° région militaire (Rennes).

Bet nommé : commandant la

commandant la 3° région militaire (Rennes).

Est nommé : commandant la 1° région militaire, commandant la 1° région militaire, commandant la 1° région militaire, commandant la 3° corps d'armée et gouverneur militaire de Paris, le général de corps d'armée Jeannou Lacaze.

[Né le 11 février 1924 à Ené (Vistoam). Jeannou Lacaze, après avoir rejoint les Forces françaises de l'intétieur, est admis à Saint-Oyr d'où il sort dans l'infanterie, il sert en Algérie, en Tunisie et en Entreme-Orient dans la Légion étrangère. En 1959, il est, pendant quatre ans, comme chef de batallion (commandant). à la 11° demi-brigade de parachutistes de choc, qui est le chars séculier y des services secrets français l'époque. En 1957, il commande le 2° régiment étranger de parachutistes qui est les tens séculier y des services secrets français l'époque. En 1957, il commande le 2° régiment étranger de parachutistes qui est les contre-esponnage (SDECE) où son autorité et sa compétence professionnelles sont appréciées de ses subordonnés. A ce poste, il sera, du reste, le premier officier des services secrets français à recevoir ses étoiles de général il commande ensuite la 11e division parachutiste et, depuis sont 1979, il étatinapecteur de l'infanterie. Le général le 2° région militaire (Lille), is général la commandant le 2° région militaire (Lille), is général la commandant le CONTROLE GENERAL DES ARMEES. — Rommé : contro-

CONTROLE GENERAL DES ARMEES. nommé : contro-leur général de la 1º région maritime herbourg), le contro-leur des armées Maurice In Page.

### RELIGION

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE ADRESSE UN MESSAGE A LA COMMUNAUTÉ JUIVE POUR SON NOUVEL AN

POUR SON NOUVEL AN

A l'occasion de la nouvalle année juive 5741, M. Valéry Giscard d'Estaing a adressé, mardi 9 septembre, dans une lettra personnelle au grand rabbin de Franca, M. Jacob Kanlan, ses vœux à la communauté juive de France, A ses vœux à personnels et très cordiaux s, le président de la Bépublique ajoute son souhait aque extie année nouvelle apporte à chaque membre de estie communauté, le bonheur sur le plan jamilial et personnel, et le succès dans ses activités projessionnelles ou intellectuelles s. M. Giscard d'Estaing souhaite enfin, c dans la société pluralists et solidaire qui est la nôtre, le pletn épanouissement de la communauté juice de France s.

### TROIS FÊTES JUIVES EN SEPTEMBRE

Trois grandes qui gardent une particulière pour quelque le - jalonnent i india in septembre. Derai la nuit du 11 au 11 au 11 in in julis person on l'an l'an l'an lie l'an si In Orea Hachana), -----Dell'Artic marie Patricipioni il la

🖮 🖿 🗷 création du 📟 🖷 du Marchine (Friedman, Marchine service in Orașei Partice (Yom Kippour), 20 septembre, enfin is 25 🔳 a septembre.

Roch III ouvre un temps pénifence, prend fin Kippour, le jour du Pardon. La Thora - tot mosaique - - alnei Roch Premier jour du mois, if y agra pour vous une convoaucune many many Cal and pour yous N jour le la le »

pendant lesquels, jusqu'à Kippour, dit priéres, décide qui et qui mourre, qui bonheur et qui connaitra - -.

Kippour est i jour de l'expiation. Un jeûne 🔤 🚾 depuis 🖹 jusqu'au soir à l'apparition 🚃 📹 Dans les synagogues, officiant de les synagogues, officiant de les synagogues, à le première sonne du pluriei 🔳 sans 🖿 📟 aucun, 🕶 longue 🔤 📻 péchés. Le cycle se Eile Eile bénédictions divines sur 🖿 📹 🚾 en com memoration **m** qu'habitèrent les l'une pendant le quarante années leur vie désert, leur leur d'Egypte et and anything arm de Comme

### la maison des

la plus moderne maison spécialisée - 61, rue Froidevaux 75014 Paris

installez-vous ULTRA RAPIDEMENT et facilement vous-même!



 MODELES STANDARD \*(Vitrés) en multipli, côtés en aggloméré bois (penneaux de particules). Placage scajou traité

ébénisterie, emili cellulosique satiné, teinte acajou s'harmonisant avec les styles. Fonds contre-plaqué. Vitres Maria avec onglets, borde doucis. JUXTAPOSABLES - SUPERPOSABLES -

ACCORDABLES - DEMONTABLES 12 hauteurs de 64 à 224 cm. de 2 i 8 mars pour formats différents. 🗸 profondeurs 🝱 🚌 25-cm, 🗷 cm, 38 cm, combineisons [ superposition. Liargeure 64 cm, 78 cm, 94 cm, 126 cm, extension

Etagères réglables en agglo mélaminé double face 19 mm - Chant avent avec "T" en aluminium encastré • BIBLIOTHEQUES RUSTIQUES (Vitrées) JUXTAPOSABLES-SUPERPOSABLES\*\*\*

> 5 largeurs Vernis mat satiné, tainté nover. Sur les manus en façade, moulure de style, étagères en multipli, montants en agglomeré, placage acajou mana découpe de style. avec onglets. Juxtaposition, per simple sans fixation grace à notre système exclusif de moulures

Côtés et fonds mélaminé Malla Mal 8 mm.

Crémaillères la mallim encastrées.

7 hauteurs - 3 profondeurs -

### per juxtaposition, utilisation des angles, etc. NOUVEAUTES EXCLUSIVES

LIGNE OR.

4 hauteurs - 2 largeurs - 2 profondeurs JUXTAPOSABLES - SUPERPOSABLES JUXIAPUSABLES - SUPERPOSABLES

La dernière née exclusivités de la MAISON DES BIBLIOTHEQUES, la presigieuse "LIGNE OR". Tagéres et panneaux
mélaminé noir de face, en en aluminium
anodisé brossé doré, avec vérins réglables. Système de
la présible exclusif permettant la numera de
la présible exclusif permettant la numera en
la un T en aluminium doré. Tous les modèles peuvent être fermés
aur option par des portes bois, des glaces claires, des glaces
Parsol bronze ou des glaces en miroir Parsol.

LIGNE NOIRE

3 hauteurs - 2 largeurs - 2 profondeurs JUXTAPOSABLES (vitrées)
Nouvelle sèrie en panneaux de fibres à structure homogène et de densité moyenne et constante permettant un utimage dans la masse identique à celui du bois

Vernis noir mat - Côtés moulurés dans la masse avec plates—
Etagères — Épaisseur 22 mm,
Contre-plaqué, P— — — onglets,
doucis, étagères meneures l'operate our taques violons,
pieds de 5 cm avec plinthe en retrait, dépassements heuts de 3
cm avec amondis. Assemblage très facile par vis de rappel invisibles. Peuvent être livrées non vitrées.

Parmi nos de l'installations : Ambassades : de Belgique, d'Espagne, des Etats-Unis... Ministères : des Affaires Etrangères, de l'Agricur-ture, Finances... Préfectures : Strasbourg, de la III Universités de Facultés 1 Paris, Marseille, Clermont-Ferrand... Hôpitaux : Lariboisière, Salpétrière... URSSAF - INSEE - CNRS -

### LA MAISON DES BIBLIOTHEQUES

Visitez nos expositions-ventes.

PARIS: III. me Froidevaux Paris 14º

EUROPE
AUTRICHE: Visuana 1010, Koamus Buchhandkung, Wolkreile 16, Tét. (222)
52.72.21 - BELGIGUE: Brussiles 1000, 54, r. du Mdr. - Liège 4000, 47, bd d'Avroy - Arwert 2000, Mechelsantantweg, III- ITALIE: Millan 2012! La Nuova Detaile, Vis Borgopasso 11, Tèt. (122) 73.40 - Rome 0108, La Nuova Oded, Bianna Redisarta, Tét. (05) 77.52.72.3 - PAYS-BAS: Bussum 1406 N.A., Na's Gravelandseweg, IIII - SURSSE: 1211. Genève 3, Soveto S.A. 17, bd Heil verigue 3\*, Tét. (22) 35.18.21.

EXPEDITION RAPIDE ET FRANCO - FACULTE DE RETOURL. MO 29.

prix, etc., sur vos moder	<b>20.</b>
M	
No Rue	
Code Postal	Ville

TELEPHONE 320.73.33 34 H

au SDECE donne sa démission (Suite de la première page). Malgré le mutisme des autori-

moner en Afrique du Nord et en Afrique noire, conduisant à des maiadresses techniques de « manipulation », et au fait que le directeur du renseignement a présenté en dernier ressort sa démission, aussiblt acceptée par l'instance smérieure.

démission, ansaitôt acceptée par l'instance supérieure.

Le poids direct ou indirect de la Libye au Maghreh et dans certains pays francophones d'Afrique noire — où elle intervient, parfois, militairement par fonces interposées et, le plus souvent, par le biais de soutiens financiers importants — peut entraîner de graves risques de « déstabilisation » locale, surtout dans des litats comme le Tehad on le Centraîriqua, où les intérêts français en place sont jugés stratégiques et où les dirigeants de Tripoli savent tirer profit des erreurs de la politique décidée à Paris.

Instabilité inquiétante

Quelles qu'alent pu être les rai-sons du changement II la tête du renseignement au SDECE, il con-vient d'observer que ce départ irraduit aussi une instabilité in quiétante des responsables à la direction de ce service. Si l'on excepte le cas du général Jean-nou Lacase, qui occupa efficace-ment le poste d'avril 1971 à juin 1976, trois officiers s'y sont succède depuis avec des fortunes diverses.

Après l'éviction, durant le deuxième semestre de 1977, du colonel Bernard Grué, qui a tenu un peu moins de dix-buit mois et dont l'entourage a probable-

Le Monde DE

TOUS LES SWIETS DU BAC en français et en philosophie

LES GAUCHERS SONT-ILS ANORMAUX?

Comment i alder à s'adapter à un monde fait pour and droitiers?

L'ENTRÉE EN SIXIÈME

Une étape capitale de 🖿 scolarité. Peut-être 📓 plus importante. Tout ce qu'il faut savoir pour ne 🚃 la manquer. ...

LA FIN DES GRANDES FAMILLES Le « bébé-boom » de l'après-guerre n'a duré que vingt Depuis, le nombre maissances a balssé. Pour diverses raisons : scolarisation plus poussée, travail des femmes, transformation du rôle de la famille, etc. Mais la chute de la natalité - France s'est -1979. Vo-t-elle reprendre? Faut-II croire les pré-

Le numéro de septembre est un vente partout : 7 F.

dictions catastrophiques? Un dossier complet.

### contre le vol il y a quelque chose à faire ALARME 2000

la solution d'aujourd'hul en pensant à demain Le DE SO LEE



Une protection simple, efficace, immédiatement opérationnelle Teléphonez au 525.44.32.

Ne vivez pas ves vacances avec l'angoisse du retour. N'hésitez pas : pour connaître les possibilités du DI 60 ME remplir et retoumer le bon ci-dessous à ALARME 2000 18, rue Godin, 75016 PARIS

Mont		· -		
•				
i Mair	MH		*****	
¦œ,				
م		code no	stal	
				-

I voice service ser there is France.

ISTH tostitut Prive des Sciences et Techniques Humaines
EXPÉRIENCE PEDAGOGIQUE CONFIRMÉE DEPUIS 1953 L'EXPERTISE COMPTABLE

PROBATOIRE • Taux de réussite élevé

PROBATOIRE • Taux de réussite élevé

PROBATOIRE • Taux de réussite élevé

TOLBIAC 83, Av. d'Italie • 75013 Paris • Tél. : 585.59.35 ÷

### L'éclat des cuivres

réchaufient murs de ia maison, cordiaux 🔳 familiera, soleil ắ quatre saisons. Em qui brillent vitrine = qui toir, and que faux-semblants polds ni nsistance, 🖿 plus 🛌 🚾 taill'emporte-pièce, estampes grande série. . où . cuivres d'antan?

soupesant, bonnement, 💴 🚃 reconnaîplus fabricapacotille. Ils = plus un eclat, recuit = flammes du fover. qui and different and in craffin la poussée par la fantare ma pompiers ma Walkyries.

antérieura un manara arra récipients juagu'au make the later of the later to Après quoi III

Dinan-surmon - qui s mom au travall 📟 cuivre, 📟 « potiers d'alrain » Liège . la la sulla In its Million and Section to make européen du 📟 📟 dix-huitième siècle. En France. Lyon, chaudronniera importésa d'Espagne ou Comouailles, principaux production dialent, grace présence le maigras mana mana épuisés. an Norman die et Aurillac en Auvergne.

La casseroles, bessines, chaudrons, bouilfoires, coquemards, turbolières .... 🔛 plus 🚃 façonnés par les = chaudronniers - Auvergnats pour la plupart, qui s'annonçaient en jouant me petit sur quatre Ha repaxuelv insignerces up pour en fabriquer neufa. Comme ile ne disposaient d'un outiliage rudimentaire, ile assemblaient - at les fonds en découpant boran queues qui Charles in the last inautres a fusionnalent au un zig zag de ce travail artisanal rivèle l'ancienneté - nombreuses d'aronde n'est méces la preuve d'un En effet, dans im granvilles, in the chaudronnerie équipés d'un outillage fourd produlseient ane façonnès sans une plaque Louivre galbés.

### Une affaire de brillance

signes cont illustration plèces riment : la minceur du métal, inséparable légèreté. de brillance trop vive, uniforme 📓 📟 que anciens chaleureuse brillance. Il l'inverse, copies lorsqu'elles parvient d'un me récupéré dans les malin malin ou in all and the same of the quels longues penses pour in repolit.

Un signe suspect at l'emploi en en en en initiation pour les es polgnées, piè-C66 Taciman and Ma (Malan) du du culvre, oguleur que le principal.

En more de laboration de cuisine plus colportage France entlère, originales particulaigit (ou « canne »), propre ■ ia Normandie, une poule sphères martelage. Egalement '- à à

PARIS EN VISITES

VENDREDI 12 SEPTEMBRE

« La Printemps ». III h.. 64, boule-

e Manufacture Gobelius 2. beures. 42, avenue Gobelius, Mme

coincant le long et the mounting is a collection

Nord, | pichets couvercie = coupole. II i= grandes CAMBRE SO DEFE Dist his estaminets, is a way récipient à des incandespermettajent 🖂 🗀

lim 💆 Midî, 🖊 plus 🛌 pièces de mini prennent la forme d'élédantes aux line galbės d'une le en Provence, récipients cylindriques en cuivre rouge qui tambours. reamsport in l'eau, im portaient we le tête, leur be concave permettant d'équilibre.

land aux bassinoires, en depuis le quinzième siè-- par inventaires que Louis VII en manda une pour 30 de tournois 1481, - Mile 124 5 125m les provinces. Les plus anciend'origine auvergnate, 📰 📭 🗷 l'on an type Louis XIII, int un couvercle in the un cra-Il cinq gros belle Dem les autres provinces, les little à mental rando un tharden ment derived the support of the figure, william of the best of Au dix-neuvième siècle. nem partois un décor mentions ou symbolique un repoussé.

🐜 🕍 🗯 l'écologie qui sur les chaumières at glorifier and prorustique, prix ont triplé cinq ans. per hasard, c'est davantaga chez i brocanteurs de village me chez tiquaires que l'on des culvres, pour la plupart du dix-neuvième. Les ustensiles domestiques les plus F suivant et bouilloires aux confiture, chaudrons ferrats. daubières, and tières et poissonnières de l'UNI il 1500 F. Time recherchées, normandes valent au moins 2 000 F at davantage evec leur couvercla à poignée (très rare). Pour les loires, il mil compter di the décar. Les grandes tontaines complètes approchent 🖦 🛚 🖿 F.

Les vrais culvres inne et lourds is in all chers si Villedieu-les-Poèles valent = 500 à 1 000 F, 🚃 🔙 grands 🚞 proposés porte-parapluies culvre jaune d'Afrique du ou handrons tabriqués en les plude francs.

parfois 🖮 en des garantie d'origine ni d'époque et parlois m état. It une mem de = mobilier rustique - il l'imm Drouot le 29 Marie une bassinoire à remain a vendue F. ..... Control il municipi del for ille F. III LINE INTERNA RVOC NON BIRD

4 100 F. A standard in the same choix se se aveugler par le trop vil des plèces in trans bautir. Ne was feites 🛶 🛦 📥

#### GERSAINT. POIRES ET SALONS

tour... estamper.

Villensure - L. - Avignon, 514 sept.;

Besançon, I. - Sept.; BoussySaint - Antoine I. - I.

sept.;

antiquaires, Grand IIII.

sept.-12 oct.; I. - i la fer
" Pantin, Sept.
Chator, Sept.
Ruitlane Spt.
A Ruitlane Spt.-

• Auftième III du du (F. B. (2) b.).

Exposition Chine et Japon,
Crillon, III sept.

heures. Mairie-de-Saint-Ouen

de Menthy 2, 15 h,
d'Argenson, a Neutrly,
Saint-Glrons
historiques).

«L'Assemblée s, 15 h, 4, place du d'allieurs).

• Le Marais », h. h. rue h. (Mime Fleuriot).

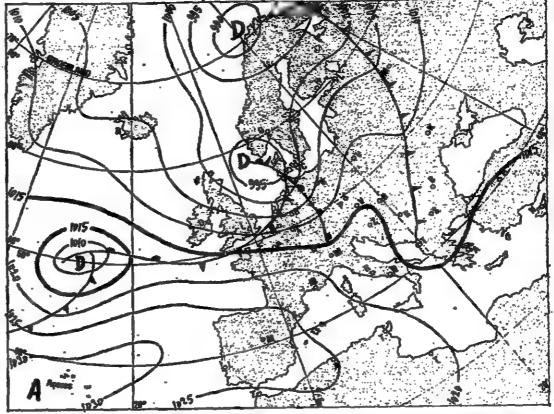
dine Marais 2. In., 2, rus de cLe Marais 2. In., 2, rus de Sévigné (le Vicux Paris).

### MÉTÉOROLOGIE





PREVISIONS POUR IN 11 SEPTEMBRE . O HEURE (G.M.T.)



Svointion probable du temps en France entre le mercradi 10 sep-tembre à 9 heure et le jeudi 11 centembre à 24 bagges :

Les perturbations qui circulant de l'Atlantique à l'Europe centrale traverseront le majoure partie de la France en n'épargnant que les régions méridionales.

Jeudi 11 septembre, dans les régions méridionales le tetros sera le

gions méridionales, le tempa sera le plus souvent emoleillé avec seule-ment quelques musges pausgess. Les vents d'onest seront modérès et irré-guilers, parfois seens forts près des côtes et en mer. Les températures resteront du même ordre que celles de la veille. Sur tout le reste de la Prance le temps sera m'. locre : nusges abondants, pluies passagères, plus marquées dans le nord-est le matin, dans l'ouest, le nord-ouest et la région parisienne l'après-midi et

le coir. Les vents, de ssoteur ouast, esront assez forts ou forts en Manche et en mer du Nord, modérés ou assez forts dans l'intérieur le matin, mais ils s'affabliront par l'ouest l'après-midi et le soir.

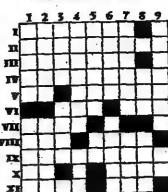
Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré su cours de la journée du 9 septembre; le second, le minimum de la nuit du 9 au 10): Ajaocio, 25 et 13 degris; Biarritz, 20 et 12; Bordeaux, 21 et 11; Europes, 12 et 11; Frant, 17 et Biarritz, 20 et 12: Bordeaux, 21 et 11: Bourgea, 18 et 11: Brest, 17 et 13: Caen, 18 et 13: Cherbourg, 18 et 12: Chermous-Ferrand, 19 et 11: Dijon, 20 et 12: Chernohle, 17 et 10: Lille, 19 et 12: Lyon, 10 et 11: Marseille, 23 et 17: Kancy, 18 et 17: Nantse, 19 et 14: Nice, 25 et 17: Paris-Le Bourget, 19 et 11: Pau, 22 et 10: Perpignan, 22 et 17: Rennee, 19 et 14: Strasbourg, 20 et 13: Tours, 20 et 13: Tours, 20 et 13: Pointe-4-Pitre, 29 et 26.

atmosphérique su tembre, à 8 beurs ; 1019,9 millibers, soit millimètres de

(Documents établis avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

### MOTS CROISÉS-

PROBLEME Nº 2754



HORIZONTALEMENT

FORIZONTALEMENT

I. Brâlent plus longtemps
and ils sont rouges. — II.
S'allonge des qu'il y a un feu. —
III. Partie d'un autel. — IV.
Comme des roses qui ne sont que
de la guimauve. — V. Entre deux
propositions; Peut nous giacer
quand elle est chaude. — VI.
Est tendre pour les enfants;
Bonclier. — VII. Moitié de bouquin. — VIII. Ornement d'architecture; Lac. — IX. Un homme
qui n'a généralement pas une
grande culture. — X. Note; Une
route toute droite. — XI. Précieux auxiliaire; Un étranger.

VERTUCALEMENT

1. Peut être tenue par un chasseur; le fondateur d'une des plus abiennes sociétés. — 2. Auteur de ballets; D'un suxiliaire. — 3. Feut se nourrir de crèpes; Chef de tribu. — 4. Travail qui ne se fait pas — 5. Qui n'a done pas besoin de dispense; Mesure. — 6. Meurtrie comme une duchesse; Peut soutenir le buste. — 7. Ville de Suisse; Bâtiment de l'on trouve généralement de gran-

Solution du problème 📂 2 753

Horizontalement

I. Etrenne. — II. Explosion. —
III. Miré. — IV. Omo; Lia. —
V. Education. — VI. Rives; Ans.
— VII. Avantes. — VIII. Man; Sosie. — IX. Enta ; Les. Eprises. — XI. Testee ; Eu.

Verticalement

1. Tempérament. — 2. X1;
Divan. — 3. Eprouvantes. — 4.
Tiemen; Apt. — 5. Ro; Oasis;
Ré. — 6. Est; Eolie. — 7. N1;
Liasses. — 8. Notion; Isée. —
En; Ansée; Su.

GUY BROUTY.



### BREF -

### COLLOQUE

### LEXICOLOGIE POLITIQUE

Le deuxième colloque « Lexicologie politique du français moderne » se tiendra à l'amin supérieure la Saint-Cloud du 16 au m septembre communications secont présentées, complétées en une journée de Mara et d'étallers

(18 septembre). Trois thèmes ont été vocabulaire politique dans le bre); vocabulaire du poli-tique syndical (16, III septembre) ; lexicométrie et méthodes de traitement de texte (19 et 20 septembre).

A Rear tous rempsguements s'adresser au Laboratoire de lexicologie, E.N.S., grille d'hou-near du parc, 92211 Saint-Cloud. Tél. : 602-41-63, poste 316.

### FORMATION

RECONVERSION DES MERES DE FAMILLE — Le centre d'éduca-tion permanente de Parie-l orgenise, d'octobre 1980 à juillet sionnelle (secrétariat juridique, métiers de l'Import-export)

### LOISIRS

UN CHAMPIONRAT POUR LES VOI-TURES-ROBOTS. — Le premier Championnat du monde de voifures-robota se disputera, à Paris, les 14, 15 et 16 novembre.

Les voltures, des maquettes de 61 centimètres de long au maximum et d'un poids ne pouvant pas excéder 5 kilos, seront guidées par un micro-ordinateur que chacun des concurrents aura placé à bord de son véhicule.

y Pour tion renseignements :

### Micro-systèmes, 13, rue de la Paix, 75002 Paris. Thi : 250-60-97).

### SALONS

LE SALE DE LA MODE COTE b'AZUR. — Le quinzième Nice du 3 🔤 7 actobre prochain, ris. 🗀 y 🚃 en avant-première. le plein 📥 🖷 les 🚃 📟

First tendances, in rise ON SHARING HIS PARKS THE cherche à apporter IIII III III pyjemas, maritoujours le le sion, africaines, du plus acandinaves.

### **VOYAGES**

LE MEXIQUE. - La ..... STREET & CASHING TIME partementale (Vat-d'Oise - Yvalines) organise, 🔚 🖺 av 19 prochain, un au Maxique - l'Intention - indusétapes : Chichen itza, Villahermosa, Palenque,

e marin famile, place white is a great to, ; se-251.

### JOURNAL OFFICIEL-

Sout publiés = Journal officiel du mercredi 10 septembre 1980 : DRS DECRETS

Portant création et suppression de cantres de vote à l'étran-

Approuvant cahier des techniques générales ap-publics de gros de chautage ;

des substances emplosives.



### Un sourire raccourcit les distances

Air France et Austrian Airlines vous offrent un choix de 16 vols par semaine entre Paris et Vienne. Choisissez votre départ, le matin, en milieu ou en fin de journée. Vous pourrez, dans tous les cas, bénéficier

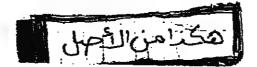
A savies tarif "visite": 1.390 F l'aller retour Paris-Vienne en classe économique. Et www redécouvrirez Vienne!



#### AIR FRANCE Réservations: 535.61.61 ou votre agent de voyages.

AUSTRIAN AIRLINES >

Lignes Aériennes d'Autriche 12, rue Auber Paris - Réservations: 266.34.66 ou voire agent de voyages Renseignements touristiques par l'Office National Autrichien du Tourisme: 742.78.57



# Le Monde

# ARTS ET SPECTACLES



### Festival d'Automne

### Les transgressions et les pastiches de Stravinski

plusieurs années par Nicolas Nabokov, le Festival de Berlin et le Festival d'Automne a Pavenue du New York City Ballet s'achever in 10 juin par

GOR Stravinski est mort New-York le 6 avril 1971, 11 allatt atteindre l'age respec-table de quatre-vingt-neuf ans et cependant, pour beaucoup de ses admirateurs, il était mort depuis un demi-siècle, l'habile et l'inutile a replâtrage : de fragoubliés de Pergolèse dans Paloraga (1919), le stérile retour Bach de la Sonate pour piano (1924), la grandiloquence creuse d'Edipus res IIII n les les pastiches style qui allaient se succéder jusqu'en IIII prouvaient & l'éviqu'il n'avait plus rien a dura qu'il réfuglait des an sayoir-faire devenu sans

A partir 41 1952, il est vrai, Stravinski s'était rallié à la discipline schoenbergienne de l'écriture sérielle, de sorte que sa troisième manière renoualt avec l'attitude prospective de sea débuts. Mais cette conversion tardive n'étalt-elle pas une pirquette de plus celle du berger redevenu loup an quelque sorte? Quol-qu'on n'entende guère les œuvres de cette dernière période, en comparaison des suires, elles ne sauraient être tenues pour quan-tité négligeable; et ce n'est pas en pensant à elles que Plerre Boulez a écrit son article « Stravinski demeure », mais blen plutôt au Sacre du printemps (1913). tant il est vrai que s'il est des passa n'a pas de prise, c'en est

Pourtant, si tous les aspects caractéristiques de Stravinski se irouvent réunis dans le Sacre du printemps, il ne fait pas oublier trouchka (1911), M Rossignol (1908-1914), Renard (1917), PHis-(1918), Noces (1914-1923), Poèmes de Bal-mont (1911), les Pièces pour quatuor à cordes (1914), les Pièces pour clarinette (1919), le Concer-Une telle quantité d'ouvrages si originaux, d'une facture instrumentale si remanquable et dont la puissance d'attraction n'a pas faibli depuis soixante ana, justifie éloquemment qu'on ne puisse pas considérer le « cas Stravinski » avec dédain ou condescendance.

Il y a quelque chose de tragique dans cette mutation soudaine au début des années 20, dans ce pesoin de tourner le dos à toute velléité d'expression personnelle, dans cet adieu à la Russie dont le souvenir avait nourri l'inspiration de Stravinski bien au-delà d'une quelconque récupération folklorique. Est-ce la conscience d'avoir pendant dix ans trans-gressé les règles — car il est facile de voir que toutes les audaces de Stravinsid, depuis les l'Oiseau 🏜 jeu jusqu'à 🖿 hitomalité des accords massifs du Sacre du printemps, se posent ouvertement comme des transgressions - qui aurait engendré une sorte de mauvalse conscience ? Est-ce seulement le travali sur Pergolèse qui aurait révélé az compositeur sa véritathe tillaces, of themic to partsteur qui miliai qu'un meson-

A michildren Vagores dans senensemble, il ne fait aucun doute

qu'à métamorphoses constantes, ca qui d'affirmer, mel moindre hommage lui rendre, qu'il paradoxeplus souvent a himine s. fût-ce dierdin da serques différents, u tant d'autres qui, une in ma-disparaissent L tout jamais. De surell los de COMMENT IN THE CAME IN Stravinski vers ki karalina comme um uncurum opportuniste, et cela pour deux raisons : d'abord, parce per les ha compositeurs européens ont 👞 L néo-classique, période demain the lemmanation to be guerre, un mair aux origines 11 Jean - Sébastien Bach l'occurrence) s'imposait. que line in maille de Strareposait ar la montalia

Er évolution, Stravinski 🖿 niques de un la la chroetriomphe in principe apollinien sur le diony-United to Di no Astronom per sa cilien définition : . Je considère la musique, per ma

the new language, see

exprimer quoi es ce la celle où il composait l'Oiseau 🕍 feu ajouter que, présentée di maxime perd signification? In lyrisme mais, reprenant 1 compte are parole de Cingria, il souligne plus loin : Le lyrisme qu'elles and règles, de faut ernem lie lies ce qu'il i par ailleurs : « On saurait préciser la promal musique qu'en Minen contemplation jeu formes metitioned at

Contemplation, jeu, formes, peut-être pour comprendre qui jamais limi qu'à direi. C'est test pute el I travers ses souvenirs on saiat quelques avent bucherts :

l'impossibilité de l'alle (su piano) de quelqu'un de entourage risquait de l'entendre, la musique la par la inon i jouer euvres lui-même en enregistrer ann qu'il en marin un milime irréfutable, la chir que produisur lui la disparition qu'il aimait : Rimski-Korsakov, Diaghilev, Musille Koussevitzky et 💵 d'autres, 🛦 is. militacim desquels il a dividi mas partie de la Chaque la bouleverse, il an interdesign son travall. Barta, il y a design son travall. Barta, il y a jouer de la républica de la matière, de mandre de problèmes, the viniting the beatsmit qu'il s'imposs, was an and alle invincible, qui wraisemblableand marks beaucoup i an évolution, qu'il s'agisse 🖦 Pièfaciles pour piano L quatre

mains (1915-1917) - un and a promote confirme pièces in la sur cinq notes, ou la la la comme en la little Day is about des promounte correspondait a celle disque...

Alizi pourrait-on limite i côté in chaque partition in probleme qu'elle 📰 proposait 📥 traiter. Cela ne sans doute L nous les faire aimer ONDS, THE BY MINE IN WOrait-on leur éclairage leur juste. gerait nier aujourd'hui que facon objective d'envisager Wind rythmique eu une influence Middle sur la façon indrae dont note le pursuit aujourd'hui ? La matalan de la pulsation rythmique représente me conquête importante que la l'affranrègles de 🔝 tonslité,

a maintes souligné d qui en maire préoccupations de Pierre analyse du Sacre in printemps, y as a qu'ici, qu'on peu étalis duns in outrou sérielles de Stravinet qui us s'y la setait préoccupé, entre IIII il IIII d'écrire, autrement, 🏜 🕍 mupôles d'attraction, c'est-à-dire l'allumation que la technique dodécaphonique 🖦 se 🖫 pas engendrée. Cela, Schoenberg l'avela déjà aruné à 🖿 façon, Stravinski en formit une bien que ces partitions
période
se dans plus ou'on ne pouvait le la il y a quinze ans, la cutin délivrés du d'Il plus atonal que le roi, les jeunes muscième denim Street is contribution existeit jusqu'ici entre entre atonalité. S'il est légitime de rehabiliter le Stravinski derment ce n'est donc plus, symme on le MANI A l'époout the outil s'est enfin mill bien parce qu'il a apporté a une contribution irremplaçable I l'évolution du langage musical de son temps, a que nous manta per fini d'en tirer im lecons.

ELLIE CONDÉ.

# Balanchine à Paris

NVITE du dix-huitième international dense de Paris et la Famina d'auprésent le 10 septembre au Théâtre des Champs-Elyséss, 🔜 I avait monté en 1933 ses dergyant d'émigres AUX MAG-Us-Line

Quand lines littlement

Paris su Terre des Champs-Elysées en 111 ji man li courait l'illa changé. C'est une des rares and où l'on an voir ter B. aussi ému. - le dit qui lai à quelques mandam de là sur scène i • Pas pius gu'Orphée, mi illement mi min pour regarder arrière, car 🏿 n'y verrait que des

à New-York, les sobiante-quinze ans 🌬 Balanont W C'étalt pour un chorégraphe devenu, 1

ouvrages, le symbole 🚛 🚃 du ballet olassique, I la graffe abilitativa. Baianchine, après Martha Graham, de son vivant dans l'aleman de la danse. Des Modes des ou-biographie très détailée et nour-M Tamanam de Bernard Taper, doit prochainement dans sa (1).

Carefri comme le 📻 ia longua perapeolive d'une mequi m finit jamele. 🖿 place w imi nettement marquée aux côtés de Stravinski. 🖃 🖪 tries prints raise evec in mustun qui l'amène bien au-delà un abstraft, Intemporel.

Pour 🖛 Américains, 🔤 thomme géniai qui 🝱 a tiplete an hay interpries a alassique européenne. leur a donné un patrimoine 🗯 régraphique 🗃 a rémai 🖺 déplagravité du Mai-



iat, des capitales d'Europe à New-York providential est Lincoln Kirstein, écrivain, mécène, 🔤 de danse, qui de en 112 ce ce Balanchine, el la seul, qui mania organiaer un bailet makinde il a avillanti consigné mile marie mani un ou vrage d'une ferveur, d'un ham-

tisme, quasi religiaux (19). neuf Diaghtley il and the later QUI, a real section

prodigue, la Land le Std ... Apollon Musagète. A 📰 🗀 époaur. Il était en qualque sorte en permis 🖿 travali, je 💻 🕶 A Feets on & Londres », se piaît-li rappeler, non man malica.

(1) George Balanchine, per Paper. A pareitre aux éditions Jean - Claude courant septembre 1980. (2) Thirty years, the New York. City Ballet, A.A. Kripi, New-York.

### UNE SELECTION

### anéma

EXTERIEUR MUIT DE JACQUES BRAL

les barricades de 1968, mais la facile. Un brillant, trois Dussoller III O Fail Lanvin.

Boay et Léo se sont connus sur

DE MAINTIE PLALAT

Same Mary Bridge

المهاد البيتي

lim fille plutôt petite-bourgeoise de son : Pialat n'explicite rien, il am un prise les illus it films . sim plement - gens, les affrontements, et la surgit.

Pastorale, d'Otar lossellani i un village della mana con quetuor la magle d'un grand poète. Tonnerre rouge, Claude Fournier: un western canadien avec de vrais Indiens. Anthracite, d'Edouard en 1962. Les Guerriers in nuit, Hill: chorégraphique, presque la cours d'une nuit new yorkaise livrée aux « gangs » de jeunes. Le un du téléphone, Barrois : portrait d'un tueur, divertissement policier

### théâtre

Le mouvement mais pas. Rue = 10 d 16 septembre, plusieurs = premiégenerales and tard: les Bourgeois, Dacques Rosny I Jacqueline Maillan, 💴 Potache, 📠 Barillet 🚽 Gredy, in the Madame sortie, ii deuxième Jardin, à Champs-d'Ibsen Bollery Train egalement Land su nard, Ficelles par les au Lucernaire, beautiful de style, de Queneau, par Jacques Seiler, au Petit Montparnasse.

Et toujours, E Premier E Poche, PAide Saint-Georges, Un habit pour l'hiver i l'Œuvre, Jean-Paul Farré au Palais 📥 glaces, Rufus à la Gaité.

FESTIVAL BERLIOZ . LYON

Inauguré l'an dernier avec 🖿 résurrection de Lelio, E Festival Berlioz

Troyens, dont l'audition grale in mai jamais and the mi France. a'agina e l'an de l'agina représentation, make district variety day estable desirable and the later la ligne en ce que in Erlo au Théatre et Béné-Elysées. La de la de présentée la de la septembre. les Troyens & Carthage im 20 m 26. Entre les deux, im pourra déchœurs, le mai, l'Impérial (le 17 I Lyon et le 11 à 🖿 Côte-Saint-André), l'adaptation 🍱 🝱 Harold en Italie, par la R.A.I. . Turin, Ichim B. Gui-22 septembre), II M S. Cambreling (les 22 23 à la Tan Saint-André). Reriseignements, téléphone:

JEUNES TALENTS

On croyait qu'il s'agissait d'un usage révolu, and il un Festival, en France, qui and de man exige, pour ville : celui 📠 Saint-Lizier, en Ariège. Il w vrai que me pour un concert un peu exceptionnel 🎥 pourra entendre 🛏 Variations Goldberg par la planiste Rozalyn Tureck, ---bre aux Etats-Unis qu'inconnue 🖿 🚵 Lyon 🖿 tourne à présent vers | France où elle se produira pour 🖿 première fait. Les misses soirs, un Queffelec, le 12 tembre ; in Win Amoyai-Dalberto-Thuai, is 14; M. Debeta, le 19, m D. Visseni le 21, 1411 II mi que la faire A Seint-Lizier lière in prédilection particu-MII 86-14-11.)

Paratral institut de Parte : La

Ecurie et la Chambre in Roy management are south & pianoforte), le 11 septembre à ta Mana Symphonie, d'après 🌬 🖦 M. Constant, le 12 septembre à la Pleyel, R. Puyana jouera l'intégrale im Partitas, de Bach. à Saint-Merri, en 11 = 17 septembre (renseignements : 329-37-37). IL Primine (Min) M N. Spieth (clavecin) donneror un musique baroque francaise, le 12 septembre l'abbaye Royaumont. La mare 13 mm a à un hommage à M. Rameau, par les comme de In manufacture (renseigne-

L'ame Johann Strauss. Vienne, jouera de des polkas, la 12 septembre, à la d'Arc-et-Senans. Doubte-14 du Capitole im Trade donnera un concert à l'église collègiale de Saint-Emilion, M 12 septembre, au profit de la missa de l'accion faile val. L'ensemble polyphonique de Forta transiti let Amours de Ronsard, le 13 septembre, au châ-

ments: 035-30-16).

teau 📠 la Vermin (Cher), 🖬 le 14 au Priese au Bainelbare (Indre-st-Loire). Musique baroque pour trois to bec le seplembre à l'église réformée du Saint-Esprit à Taile Le Le Yerk Miles au Palais 📺 congrès at 17 septembre. La le Chambre du Roy sera su Bouges (Indre) le 17 septembre.

### expositions

STRAVINSKI AU MUNTE D'ART MODERNE DE LA VILLE DE TARE (Lire notre article ci-dessus.)

BOCCIONI, BALLA, MATTA, FONTANA... CENTRE 

l'évolution 🖿 l'avant-garde 🕶 📟 dans la 10, envres-laions vanues du d'art New-York. GROMAIRE AU MUSEE D'ART MODERNE

DE LA VILLE DE PARIS La première rétrospective d'un peintre is la tradition doublement lié 💷 cubisme 🔳 au réalisme, qui a connu 📟 plus moments 30.

HARTING AU MUSEE D'ART MODERNE DE LA VILLE DE PARIS Les de 1922 à Les du peintre qui, de l'en e à Paris, la et

ment, prépara la montée de la

### eanse

BALANCHINE ET LE NEW YORK THE BALLET DES CHAMPS-ELYSEES

'Lire pages 20 m 21.)

### MILE.

LES QUATRE DERNIERS A LA CHAPELLE DES LOMBARDS

La 10 : La Quatuor im saxophones ; le 11, le Bigre Bernard Lubat, qui le 14 ('Es-Midi a la Ma au l'Humanité ; J.F. Jeney-Clarck, Romano, Eric 🌆 Lann ; 🕍 13, Jean-Louis invités-aurorise : le 15, la Chapelle Lombards change proprié-

PETER GABRIEL

L'OLYMPIA cinq jours, boulevard 📭 Capucines, un poète du rock la la mesure 🖿 noire temps : 📟 la saisie complexité à l'-- et au rève. Un musicion fiamboyant un homme 🔳 🗪 Jusqu'au 12 septembre,

### Festival d'Automne

ES débuts à New-York sont difficiles. L'Amèrique est en crise ; le ballet n'est pes très populaire, et Balanchine refuse de creer sur des thèmes folkloriques ; le genre « Case de l'oncle Tom a ne l'inspire pas. Après un échec au Metropolitan Opera en 1938, il va devoir travailler à Broadway pour subsis-ter. C'est mulement dix ans après que l'on peut parler ... avec la naissance, " l'impul-Morton Baum, City troupe subventionnée par la IIII Lincoln Kirstein célébre l'avènement d'un bellet spécifiquement américain : « Balanchine a créé, à partir du style académique russe, un nouveau style américain, de même que Marius Petipa avait au dix-neuvième siècle forgé le style académique russe à partir d e la danse française Il ne s'agit pas de faire de chau-vinisme en parlant de style national, mais il est évident que la complexion physique de nos dan-seurs et la destinée de notre peuple engendrent un répertoire très différent de celui de l'Europe. Comme l'a dit Balanchine, la danse est affaire de morale. Il est difficile, sinon impossible, pour un danseur américain, de se courber sans timidité ou servilité devant une couronne ; de mème, une bailerine américaine n'a pas à révasser sur Giselle

Cette réussite est à l'image de toute entreprise aux Etats-Unis. où tout est à faire, où tout est possible. Balanchine y a trouvé

de moldon le travail qu'il Paris, Aller at Elegant Landing and Landing I Plant in the Cr plane. are full of the larger from of antiquent time in expériences, confrontation into in Ellineire finare d'art, inconnue Europe e inconnue Dieu, toujours épinglés Cunningham, qui, alors, s'intéresclassique = bal = technique En 1947, il créera même une œuvre. Saisons, .... Balanchine, et, en El ce mettra i répertoire Summerspace de Cunningham, musique de Feldman, décurs de

Rauschenberg.

Martha Graham — grande prêtresse de la danse moderne américaine, a suivi avec intérêt les débuts de Balanchine. Tous deux travaillent dans l'underground new-yorksis. En 1959, ils collaborent à un même ouvrage en deux parties, Episodes, où il crée une variation pour un jeune danseur de Graham particulièrement musical et expert, Paul Taylor. Il y a aussi, à cette époque, la troupe concurrente de l'American Ballet Theatre, fondée par une riche héritière, Lucia Chase. Elle est dans sa période « Tudor » qui prolonge les révoltes de Fokine contre le ballet académique avec des œuvres dramatiques, comme son fameux Pillar of Fire, inspiré par le puritanisme et les psychoses qu'il engendre dans la société américaine.

La tradition d'école

De son côté, Agnès De Mille, ancienne élève de Marie Rambert, créée des ballets sur la vie des pionniers. Rodeo, Full River Legend. Elle va travailler pour Broadway (Oklahoma, 1943; Les hommes préférent les blon-des, 1949). Mais Balanchine l'avait précédée dans cette voie : € J'ai fait bequeoup de show à Broadway, se souvient-il. J'y at découvert le jazz, et c'est im-portant pour moi. J'ai même trapaillé pendant une année à Hollywood, ches Sam Galdwyn ; fy ai étudié 🔳 découpage, la technique musicales, il n'v avait claqueties, fy ai la danse, fai imaginé 🖿 scénarios, et 📰 🖿 numé-Dans On your Toes, favais conqu un ballet, Meurtre dans la qui s'intégrait parfaitement à l'action dramatique.

nombre d'Américains : s'intéresser la danse, et l'oenir la voir mon théâtre.

I son arrivée sur l'ac Unis, Balanchine persuadé qu'un ballet américain ne pouexister que s'il s'appuyait sur une école de danse. Il l'ouvrit dès Kile sera cesse réorganisée, perfectionnée, cours années; elle toujours la préoccupation ma-jeure du chorégraphe, et il mettra son point d'honneur à en tirer

venus assister aux premiera cours. « Cétait, dit Mar-tha Graham, la simplicité même, 🔳 🖿 simplicité d'un grand mattre, quelqu'un qui saura plus tard être ausei complique qu'il le désire. »

Les premiers élèves sont gauches, inexpérimentés ; 🖿 chine va on quelque sorte les modeler en tirant parti de leur potentiel dynamique. Il crée avec eux, en 1934, un ballet, Sérénade, sur la musique de Tchalkovski qui sera représenté dans une propriété privée d'abord, puis an théâtre de Hartford, dans le Connecticut.

Faute de grands solistes, l'accent est mis sur le groupe plutôt sur l'individa ; all ill. Balanchine se démarque de la tradition en supprimant l'intrigue; il va résolument vers l'abstraction.

Anjourd'hui encore, il aime à se souvenir de l'élaboration de

« Comme projesacur, je commençui une classe du soir de bullet pour donner aux Sèves une idée de la différence existant entre la danse sur scène et la danse au cours... Le premier soir, il y avait au cours soivants dir filles et pas de garçons. Le problème était de s'accommoder de cet étrange corps de ballet. Je les plaçai sur des diago-nales et décidai de leur apprendre à remuer les mains.

» La classe suivante n'avait que neuf filles, la troisième six. Je concevais la chorégraphie en fonction des élèves que farrivais avoir un certain temps. Les garçons commencèrent | fréquenter le cours et je les introduisis dans le ballet. Un jour, toutes in 1 se ruaient hors du plateau, l'une d'elle tomba et se mit à pleurer. Je demandai au pianiste de continuer à jouer et de garder ce passage dans la danse. Un autre jour, une fille arriva en

retard et je gardais cela aussi. » Plus tard, quand nous don-names Sérénade, tout fut revu. Les filles qui ne pouvaient pas vraiment danser furent retirées des parties les plus difficiles; je me servis des petits incidents qui se produisaient pendant la classe et je rendis le tout plus dramatique, plus thédtral, en synchronisant la musique avec les mouvements surajoutés, mais en utilisant toujours les très jeunes danseuses qui, ordinairen auraient toujours été oubliées.

» J'ai parlé des petits détails de Sérénade purce que bequo de gens s'imaginent qu'il y a une histoire cachée sous ce ballet. Il n'y en a pas. Il y a simplement des danseurs en mouvement sur une magnifique parioire de la musique, une danse, si vous voulez, dans la lumière de la lune. > (1).

L'enseignement de base de son école est traditionnel, avec un travail intensif des positions fondamentales et de tout ce qui peut donner force, concentration, ligne et cen dehars». Seulement,

Belanchine, Histoire de mes Editions Fayard, 1954. (1)

DENIEUS par SN: PRODS-OCEANIC

### Histoire de Balanchine ou

n's d'élargir cièves; pus hautes, vitesse plus rapide, les accentuations déplacées, qu'il fait de la pointe, de l'arabesque, rehausse l'aparence insolité de ses Une certaine façon de casser l'angle genou, de faire saillir une hanche, de lancer le bassin en avant - venne pent-être de la comé-die musicale - crés l'ambiguité balanchinienne, un maange de tension et de décontraction qui confine au baroque.

Cette technique très particu-est in la l'école très bonne heure. Les meilleurs de son ballet y ont subi un entramement intensif qui leur

ture musicale. C'est d'elle qu'elle

tire sa conjeur et son style. Cette

visualisation a beaucoup contri-

bué à l'élargissement de son

fermer les yeux, dit-il, et vous assistères quand même à un très

bon concert. » De là à penser que

ses ballets se contentent d'être

une transcription littérale de

notes à pas serait une arreur. Le

rapport est beaucoup plus subtil.

C'est une interprétation, par le

chorégraphe, a qu'il entend

public : « Et mêms 🔳 1

et de ce qu'il ressent

a permis de débuter de très : bonne heure, les filles surtout, que le maître lance sur scène à peine sorties de l'enfance, Aujourd'hui, l'école fournit beaucoup plus que le contingent ssaire. En 1941, elle a été réorganisée avec un système de hourses d'études attribuées par la fondation Ford et une prospaction étendue à tout le pays. Elle compte environ trois cents élèves. Anciennement installée sur Broadway, elle est depuis 1970 intégrée dans le luxueux immeu-ble de la Julliard School : quatre grands studios, hult professeurs parmi lesquels Felin Doubrovsky et Alexandra Danilova, fidèles de la première heure, qui donnent encore leurs cours, vêtues de tuniques de gase comme au temps où elles répétaient ches Diaghillev.

seure, à créer une impression continue de plus en plus satis-taisante de grandeur, de génie créateur de l'homme, le dépeignant de façon concrète dans en ordice, son espris, su force et son andace, dans la chalenr constants d'une sensuelle com-picité avec la boauté physique. En dépit de ses amondrables inventions de parcours, il laisse en définitive une impression de grandeur téméraire, évidente,

Le rencontre de Balanchine et de Stravinski est aussi impor-tante dans l'histoire du bailet que selle de Petipa et de Tohal-kovski, ou celle de Cumingham et de Cage: «La musique de Simulari, écrit Bernard Taper, donns à Balanchine la plus importante leçon de sa carrière : kei auszi pouvait éparer son art en réduisant toutes les variantes à une seule possibilité, l'inévi-table » Il pouvait, comme il l'a dit par la suite, oser ne pas utiliser toutes ses idées. La par-tition d'Apollon ini avait donné l'impression d'une peinture blanc sur blanc.

La suscitée par Sira-vinski éclaters en 1972 dans un véritable feu d'artifice de huit nonvegur ballets comp sur comp miracle qu'il renouvellers en 1975 svec Ravel dans un syle encom plus dépouillé. On l'a comparé à ce propos à Picasso, parti lui aussi d'une technique ac pour arriver par épurations successives à l'essentiel ; besucous lui ont reproché ses métaphore

« Dérussifier » le ballet

Le modernité de Balanchine Tout en se néclament de Marius Petipa, «son père spiri-tuel », Balanchine, pris peu à peu par le rythme de la vie vient de ce que son art du mouvement s'est fixé sur la musiq Stravinski. Cela l'a amené à américaine, qu'il apprécie beau-coup, a décidé de « dérussifier » le ballet ; c'est-à-dire de supprisimplifier le langage classique, à l'épurer. Toute son esthétique est déjà contenue dans Apollon Musagèts, créé ches Diaghilev en 1928. Déjà s'y manifestent mer tout ce qui ne peut s'exprimer par la dance pure. Il a antièrement banni la mimique, un goût de la rigueur, une exigence, une lucidité qui ne témoichère au dix-neuvième siècle, et même la gestuelle expressio gnent pas d'un bempérament dionysisque: « Eztruordinaire, niste: « Si je voulais me suicider, dit-il, je n'essaierais pas de l'exprimer dans un ballet. J'imacommentait alors le critique Edwin Dendy, est is richesse ginerate and our many belle que possible et puis... firai me suicider... En ce sens, Balanapec laquelle il parvient simplechine est proche de Merce Cunningham, qui a refusé lui aussi la ligne narrative ou émotionnelle an profit du pur mouvement, mais Cumningham a rejeté la structure formelle du ballet classique, tandis que Balanchine ne s'est jamais départi des 'EST à Berlin que formes établies. Leur divergence tient surtout à leur position vis-à-vis de la musique. Pour Cunningham, danse et musique sont deux arts indépendants, même s'ils prennent place dans le même temps. Pour Balanchine. la danse est soumise à la sizuc-

Jeux

mança 👚 voyage an Occi-. definitivement le Russis on The II y est actuelment à Stravinsky. La prantière du New-York

City septembre porté zénith de millo m chauffés à biano, C'est la même gue fon pourre voir Peris. Il n'est pes nouveau, mais II. composé, pour enchanter Fail et touches le Tout l'ert de chine y set inscrit. En ouverture de rideau, le

divertiseament du Baiser 🖮 📗 a dte conqui per un chorégraphe qui, en 1937, mui pris ses distances avec le passé

deux set une charge malicieuse de Giselle (amples dégagés et tours à l'endroit male ausei à l'envert) et une grande diagonale comme dans le Lac où les amoureux jouent à cachegache et finissent par se perdre. Des rôles sur mesure pour Patricia Mao Bride, somptueuse et précies, et Tomasson, au mostieux Incomparable.

Mon-mentum pro Jesualdo est représentatif de la manière dont per peete ou la manufacture C'est un jeu de lignes dévelop pant sur une atructure de danse de cour une syntaxe haroose mais toujours calme et lisible. Mouvements pour plano et orchestre est très «moderne». A le technique sérielle de la musions répond un style chorègrephique heurté, anguleux ; on

L'HISTOIRE DU CHAPEAU! DU VII. AV. J.-C. A. BONNARD 4t VAN DONGEN T.L.i. 🚅 handi. jusqu'sa 🖼

Cela a été finalement un moyen

Will pour pour arand

🗕 Musée Rodin 🖚

EXPOSITION EXCEPTIONNELLE D'OBJETS D'ART

CHINE et JAPON

« PIÈCES COLLECTION PRIVÉE ■ lvoires, coroux jades, malachites turquoises

ROTEL DE CRILLON de la

8° SALON DU VIEUX PAPIER DE COLLECTION LIVRES **CARTES POSTALES** AFFICHES - GRAVURES

JOURNAUX ANCIENS etc., 11 au 17 SEPTEMBRE GARE DE LA BASTILLE TROUVAILLES

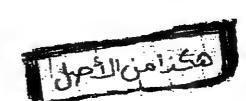
SALON - 1980 - MUSÉE DU LUXEMBOURG RNISTAL LE JEUDI 11, SEPTEMBRE, de 17 hours dep. du 5 au 28 sept. (10 à 18 h 30), 19, rue de Van

> MAISON DU DANEMARK MODULE !:

Quatre peintres et sculpteurs danols HVID - HVIDBERG - MIKKELSEN ont un espace-volumes/couleurs T.l.j. de 12 h . 19 h, dimanche et fêtes de 15 h & 19 jusqu'an 12 octobre — 🖿

BERNARD LENTER C pese BERNARD LENTERIC patrons ANNE GRARDOT LAURENT MALET orecto parapator de STEPHANE AUDRAN et de CHARLES DEWER dors LE CCEUR A L'ENVERS over ROLAND BERTIN Un Film de FRANCK APPREDERS Scénario arbinal de ODILE BARSIO Dictiogues de GERARD BRACH THE STATE OF THE S

U.G.C.-BIARRITZ - U.G.C.-CAMEO - REX - U.G.C.-DANTON - MONTPARNASSE-BIENVENUE - MISTRAL - MAGIC-CONVENTION U.G.C.-GOBELINS - U.G.C.-GARE-DE-LYON - PARAMOUNT-MONTMARTRE - 3 SECRETAN - PARLY 2 - ARTEL-Nogant - ARTEL-Const ARGENTEUIL - MELIES-Montrouil - CARREFOUR-Pointin - RUEH - ULIS - Orsey - PLANADES - Sercelles - BUXY - Boussy



gues

# nchine

Mariana, a

1000

2 20 to 15 to

95,452

1947 m.

### Festival d'Automne



#### l'abstraction du plaisir Anjourd'bul Balanchine est attentif : Ne we remain institution dont les Rtate-Unis 🔳 prévalent. Il 📥 célèbre à la manière Son origine géorgienne, 🔤 yeux brides. we goûts vestimentaires. m prédilection pour le pale

L la managa adolescentes,

culinaires. Int parties de sa légende. Mais il 🖪 rénssi à demeurer énigmatique grâce à in immer à l'emporte-pièce. I'A Maralla Maral II can le plus fier, and les annual qu'il a III III Inimitables, intréplsubjuguées pur hai : « None spectacle, déclarait Farrel, quand je regarde II III petit doigt dehors, je me die : c'est pour le B s. Peui-être parade de la la la la pott l'apprécie. Chaque jour, il ha là, dans me mile : " C'est un lette Verdy, in line s'organise parce que le lion est roi; il manches, manches, piano, danseur, jouer pas commencions à l'airer, mais alors il nous en donne un cutre manus plus joli. . Pel prolize,

il enveloppe chacun d'un regard

Treates has invisitions the Balake-

chief and life property ster me-

nin pour maint en valeur lie

qualités 🖦 🖆 🚾 🕮 ees dan-

on de statut in me

danseurs, pour

sa propre école, vit en autarcie

et l'en conçoit pur la style bolan-chinien, cuitivé comme une

plante difficileexportable. Violette Verdy
n's Paris, pas plus que
Patricia Neary Genève ou à
Zurich: les artistes

strangers qui parviennent à s'in-

tégrer l la troupe à moins d'ac-

cepter d'anna dans la grande

marille, alon accepter à la fois

l'organisation démocratique et

l'autorité incontestée du choré-

graphe. Un Français, Jean-

Bonnefous l'a Mi Entré

an Work City Ballet en

1970, il a time des dan-McBride; il

envisage maintenant de

Après avoir toutes

pièces des danseurs hommes américains (F. Mancion, J. d'Amboise, E. Villela, H. Tomas-

R. Weiss...), Balanchine

depuis quelques

PERSONAL PROPERTY AND PERSONS.

technique

par pourson min dan être fait atnsi, ne réfléchissez pus, faitesle 🖫 dit-11... a l'al besota d'apoir corps bien vivants diam In am saute, le troisieme tourne, alors je commence à avoir 🔤 Dans les ses danseuses, il d'ailleurs 🔤 réserve pudique qui, 📙 le rapproche La Cunningham. Lorsqu'il 🔤 💴 👢 📭 en 1947, rapporte Bernard Taper, danseuses 1 l'Opéra, habi-tuées 1 Lifar, ont 11 1 prises in direction : « Il ne l'att pas penché mi nous I » Balanchine III rencherir : . Je ne pas intéressé par 📥 deputed our resident resulting 🖦 âme ; l'ame est difficile . voir. Il en illhanda s'allume dans son mi im arment sont comme peuvent communiquer des émotions ; na iku halamatani sala e

Lincoln Kirstein, exegète attitre n'hésite pas à voir dans ce comportement, le côté byzantin de Balanchine - d'ailleurs il se plus méditerranéen save — qui le porte a considérer le ballet comme une religion comme des archétypes.

Les trois petits tours de Baryschnikov Bournonville, al qui s'accordent parfaitement avec 📟 Améri-I petite III I longues jambes, spécialité du N.Y.C.B. 🗎 F a Par Martins grand Item

> et un nouveau particulièrement doué, In Anderson. Les étoiles, transfuges de l'Est, all sir été fascinées per Balanchine, Toutes, à un donné, pr. milia venir danser ches III Il n'a rien fait les attirer. Si les stars n'ont pas de place au New York City Ballet, prétendent certains, c'est que la star en est le cho-

élégant et précis, luian luisus

régraphe en le le le génie niem pas toujours innie ; de éléments comme Maria (1985) - une des épouses [Bril Bruhn, leading Partill if Gelsey Est. landi de libi « B » — en mi fait la illim expérience.

in William Manageria qui Bugaku, Manager offrit un rôle parmi les solistes de Wes-Symphony, Il fir b andi melle à limes qui lui smare être fatigué de danser les princes du répertoire traditionnel. Baryschnikov III. solliciteur : « Je peux être, déclara-t-il, un instrument dans la main de M. Balan-

chine. En III. on apprit avec éton-

limme par la porte étroite, un nur ell'incre qui n'a participation de l'acceptant de l'acceptant de la tempérament Baryschnikov a fait merveille de le prodique. Super - danseur classique, il a dominé de Coppélia Casse-Noisette, mar Balanchine, mall dies le style Kirov. de élévation, son parcours qualités un qualités un achoppé un requewww.une interprétation détachée, instrumentale. Lui qui sent melicie le Push come in de la pétulante Twyla Tharp, peiné Jewels, i s'il a pulvérisé la marin marin in marin francy Frec Robbins, il ■ dénaturé l'esprit d'Apollon musagète au courtisant Im course & In coupling Convirgi en quête di little fortune. Lors 💷 🗓 tournée 🖮 N.Y.C.B. au Europe l'an dernier.

nement qu'il - accepte C'étalt c'est Peter Martins qui Agon. quintessence style balanchinien où le mouvement classique **s**oumis **des** torsions 🖷 L 🚛 déséquilibres 

Mais, quoiqu'il en soft, 🐚 vedettariat a cependant joué en faveur de Baryschnikov l'équilibre 📠 🖿 compagnie. Pendeux um il a upra à refougue, discipliner
génie, observé du coin l'œil
parlait même lui
dauphin Mr. c B ». mois-ci II quitte Il compagnie Prend Laborated I'American 🕨 voir aussi dans un film où il réplique Minelli is troubles on does in Manual de comédie-musicale. - estimé qu'il trop jeune pour wer learning and couvent balanchinien. Il 🛊 a trop 👫 ruisseaux 📺 il had the case of boire.

#### Le vieil homme a la danse

Aujourd'hui, l'Amérique est inquiète. L'en dernier, Ma « B » a sté gravement malade. Son refusait rythme impi-toyable qu'il lui faisait subir. qu'il s'arrêterait jour où il ne pourrait plus montrer 🛌 🐔 les enchaînements, où li pourrait plus INIM gramm l'étincelle danseurs, il y a eu autour de lui comme un grand désarrol.

L'hiver dermis il a sul opéré. Le mil L nouveau, vif, la mis affable. Toujours créatif, il a mis la dimitimi touche il una dimeni nouvelle, la la regina, 🔤 um musique 🕍 Verdi.

Peut-être est-il an peu plus solitaire. Quelque chose chez lui s'était cassé lorsque Buzan Farreli était partie. Le Don Quichotte qu'il avait monté pour elle contensit land l'admiration d'un chorégraphe vieillissant mus une jeune ballerine. Casta fois, c'est lui qui était quitté. Depuis, Farrell revenue dans élective, après un détour ches Béjart. 🔤 est là à nouveau, rayonnante et belle, et y toujours maitre ieunes danseuses attentives et л n'y = plus ом tre le soir je suis fatiqué, je ne plus apoir à penser à quel-

A lui seul, Balanchine reprépresqu'un siècle d'histoire du ballet ; il parle plus volonlamitie Stravinsky, les Diaghilev, et temps 🔛 🛘 était 🖿 📆 🗀 Warm in Leningrad.

Balanchine n'a jamala i être moderne i mu prix, i répondre la maria américaine d'avant-garde. a notion to immediate DE IN IRANI IS DE TEMPO MES la la classique Avec is temps, il scentre m style Ma Saint-Pétersbourg. J'ai pa qu'an d j'ai pa qu'an d j'étais étève. C'est la style de passė. Je 💶 📖 moderne ; certains me reprochent. Mo, festime fai fait fatt favous à faire, ce fe croyais a faire.

L'avenir, a succession, il tient pas à parler : a Cela ne m'intéresse pas. Que trouvez-vous à redire présent? Le présent est beau; il y aujourd'hui 🖿 metreilleuses sur lesquel-les fai travaillé /ou. Alors. c'est qu'il faut venir. 2

### MARCELLE MICHEL

New York City Ballet, et an coproduction we le Festival inter-Thorp est ... Tháitre Chames Elysees au 12 octobre, la Bowyer and Bruggeman Dance Company au 3 au 15 novembre. A la Maison de Crétell les 11 et 12 novembre. Un Workshops m 1 au Centre américain du 15 septembre 2 décembre. Ashley at Centre Georges-Pompidou du man 23 octobre.

# de lignes

dansées. Lors de tournées en

Europe en 1950 puis en 1955, il

recut un accueil mitigé et, l'an

d'émotion,

tions, reprochèrent à ses ballets

Abstrait,

di l'être ; il y a me in lie

qui palpite dans chaque cenvre.

choregraphe-musicien

penché sur le dessin de la parti-tion pour en visualiser la poly-phonie, celle mi mattre de ballet

Pygmalion dont chaque nouvelle période créatrice est liée à un amour nouveau. I une nouvelle

femme-enfant pour qui il invente

leur caractère abstrait.

retrouve Suzanne Farrell, jeune aphynx www jambaa interminables qui - ce rôle préligurant son inou-interprétation mung de Avec Concerto pour violon, les ; de quatre, e puivérisent l'expece scénique. 🖾 🚃 🚃 les Parisiens l'opcazion in 5 couver ib Anderson. par li royale de sa parte-

naire, was von Aroldingen. surprise, émarvalitement, l'apparition émarvalitement filis, Lourdes Lopez, qui serre l'agriga. In le image l'élégant Par Martin, 🗷 💆 celui-ci, agenouillé, imme i jambes, domp-tereit grand submerge saile. C'est l'arrache-cour, 🗷 plaisir et douloureux d'un La Symphonie en trois mou-

D'ailleurs tous ses ballets ne sont pas aussi austères, comme en témoignent les titres : Bayon,

Jones Beach, Western Symphony,

Electronics, Bugakn, Who Ca-

res? Union Jack, où tout le corps de ballet \_ mne et se dé-chaîne sur des airs de Gershwin,

Hershy Kay, Richard Rodgers,

Mayuzumi, Souza... Mais ce qui tient à cœur à Mr. e B », ce sont ses épures, même si elles ont

besoin d'être vues plusieurs fois

pour être appréciées. Avec elles, grâce à elles, il sait qu'il a une

chance de passer à la postérité, comme un Bach ou un Mosart,

evec in with the trace ; in la

de éphémère due du

ture classique de an tuniques ou noires. toutes. Jambes dehors, comme une grande parade hollywoodienne, lace à im grande nonchalania, = cool = fon seems areas I co qu'ils mettent i chanter de nageuse, in déploie comprend Stravinsky expliquent danse = ausique. - M.

SALLE FAVART 23, 26, 29 SEPTEMBRE, 2, 4, 6, 11 OCTOBRE A 111H CREATION A OPÉRA EN E ACTES ET E TABLEAUX Tiré du roman "Washington Square" de Henry JAMES Livret de Louis DUCREUX Musique de Jean-Michel DAMASE Mise en scène : Louis DUCREUX Décor : Georges WAKHÉVITCH Costumes : Jeanne WAKHÉVITCH "Voilà un ouvrage d'une rare qualité... monté, réalisé à ravir." Bernard GAVOTY (Le Figaro) "Mise en scène par Louis DUCREUX 🗂 🛶 intelligence, d'une richesse de détails, d'une justesse exemp "La musique de Jean-Michel DAMASE est d'une grande beauté. Une inspiration mélodique d'une extrême richesse. "Musique tendre, harmonieuse, musica d'un musica de la tragique, flexible è tous les mots et s'épanouissant en airs brefs et pudiques." Jacques LONCHAMPT (Le Union)

LA LOCATION COMMENCE 14 JOURS AVANT LA DATE DU SPECTACL!

GUICHSTS OUVERTS TOUS LES JOURS DE 11H A 18400 SAUF LE DEMANCHE SALLE FAVART (OPERA-COMIQUE) RUE FAVART 75002 PARIS INFORMATIONS 296.12.20 - 742.57.50



CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS XLA CANNE DE CONCERTS A SUCRE BAB 73.25 do Chart SAMED! William CHRISTIE 13 septembre Réalization scholore : à 20 h. 30 Ph. BEAUSSANT, Ph. LEMAEL (0.8.WERNER) à 18 h. : Conférence



# LE CONSERVATOIRE LIBRE DU **CINEMA FRANÇAIS**

assistant-réalisateur script-girl monteur-monteuse

Cours directs (10 at 10 and 1) Cours pur correspondance (1 mannée théorique seulement

16, rue du Deita, Ellie Paris Tél. 874.65.94

CENTRE NATIONAL DE DANSE CONTEMPORAINE D'ANGERS (C.N.D.C.)

Direction artistique : Alwin NIKOLAIS

### AUDITION

SAMEDI 27 SEPTEMBRE 1567 à 13 h.

ON THEATRE DE LA VILLE & PARIS, Afwin NIKOLAIS and de Lione MAIL, auditionnera Danseurs 🗃 Donseuses :

Formation (durée du stage : 8 mois), la Compagnie III C.N.D.C. (saison 1980-1981) il compter du

■ Lieu 🔩 🗯 Lees ; 🖼 🖼 , pour Stagiaires 🕫 🖼 🖼

critères sélection superinte quelle formation initiale) la CREATIVITE, jointes à qualités projesseure de denseur. Stagistres de la aus au

(C.V. adresses au C.N.D.C., C., Etreri-Arnauld, ANGEBS - (41) 88-71-58, avant 20 septembre. Après 11 date 1 jusqu'au mach septembre, déposer dossiers au Thuil de la 1 4



### Festival d'Automne

### **EXPOSITIONS**

Trois expositions in tiennent au Festival d'automne : atre-vingts Bibliothèque nationale, « Regards , au Palais, du sur la photographie au dix-neuvième mbre au 🔣 novembre.

Au Georges-Pompidou, m grand foyer, du 12

Au Mart d'art de la Ville de Paris, du novembre, en coproduction avec le Festival Berlin en ration la Bibliothèque nationale, on partitions de « l'Oiseau de feu », du « Rossignol » 🔳 🚍 📲 de la corresp maquettes Bakst, Benois, Auberjonois, Survage, Glacomelli photos films. On pourra entendre des par Stravinski rou compositeur m années 20... Visuelle, documentaire et artistique, l'exposition évoquera la personnalité du compositeur la la carrière depuis entance jusqu'à son départ l'Amérique, au début de Ballets

### Regards sur la photographie française du XIX<sup>e</sup> siècle



res mortes et même repor-Lages : la photo du vingtième dans celle du dixneuvième siècle, per ses aujela au moins, un pius timide, plus rigide aussi, fait de l'énormité de 🔤 📨 reillage. Se faisant tirer l'oreille par le Metropolitan II de New-York, le département phoia Bibliothèque nationale la extraire ses fonds, qui man contenir, pour 🔳 photographie 💷 dixneuvième siècle, près d'un milde documents soit 🔤 le dépôt légal, en vigueur des 📰 , 📖 par 🗏 donation ou l'acquiattion d'atellers 🖬 🖦 collections privées, un choix 🖿 épreuves originales, Atget, Nader, Le Gray, Marville, mais aussi photographes peu connus

Berthier, Heilman, Cremière, Aubry, Famin, Voland... En prêsentê exposition sur le lui : « Une invention sur le lui : « Une invention 📶 dix-neuvième 📥 : iz photographie, expression et technique e, qui una sorte d'historique de la photographie, de son breedle il de la la lution, ne la plus comme and and and and d'axpression. En 1979, les = Infam de la malu irançaise 🖮 photographie > étalent accrochés, les et pêla-mêla, ar les murs 🕮 🖼 Trianon 🔳 Bagatelle, 🖬 🖭 majorité du limes de l'Alla Regnault, physicien photographe.

cholx and de photos anciennes, in a partir du 💵 septembre dans 🚾 🚃 du Para d'être décrochés Autochromes Lumière, partira

pour New-York, Metropoliten du au 15 I l'objet d'un catalogue, Berger-Levrault, qui reproduit exposées, préde Nael, au Metropolitan, qui la sélection, en Marbot, conservateur m photographie au cabinet estampes.

Les Américains, photographie Français. Ils la nessa du du esthétique, Ils veulent témoigner de la photographie qu'art. Ils exposition. The ne voulons rien prouver, taire photo moderne me percudépouillée. pour regarder photo ancienne, il

faut m replacer me l'époque, opprimés sa réfé-à la peinture.

montrer qu'a pu jouer la Bibliothèque nationale par rapport la la la d'un patrimoine. Pour | photographie ancienne, possédons un fonds qui à près d'un millon en un millon nombre, et 🔤 quarante mille 🖡 cinquante crilogiques sont plus significatif ce qui prodult ? ne dire ; la Bibliothèque nationale était tridu légal, le tra-vaux d'amateurs lui échapvaux d'amateurs

- Nous vitrines explications certzines techniques, comme collodion ou w calotype, male n'avons cherché tographie. Il y limages mur. Ensuite, que e'établisse l'image d' visiteur... - H. G.

★ 1n Palais.

igor, l'Après-midi d'un

faune, in Part in Charles Limit,

Line periods lies

russes on ne sauralt

oublier Alexandre User

(l'Olseau in feu) I Nicolae

and in Second du printemps).

### Les décorateurs des ballets russes

Diaghilev apparus au Châte I l'Opéra Paris au war du siècle, l'art du décor en inspiré de la jorelle, de Gaile, de Latiques était devenu chlorotique.

Spectre in la rose, Themer, le

ce fut l'ébiquissement Après la première guerre mondiale, Diaghilev, rajeunissalt polychrome 🖦 💴 🗪 🗪 son folklore pour sa l'Oiseau 🕽 feu, 🚃 - Danses polovisiennes - du l'il igor. seconde «époque», III appel II. sa mellieure inspiratrice il service Toute l'orgie 📟 🕶 Contcharova (le Coq d'or, Noces) l'Orient un déchaîna min sur le et a mari Mari Larionov (Renerd, Chout). Ca fut when the mattern at Jusque mann perisiens auxqueie le le la danse, il l'instapisseries, les soles, les ces allures de les qui plurent tigation de ses parlaiens Jean Maria Sert, III tant à Anna de lissales ou I la Chami se transplanta 🔤 théâtre and the allant jus des Champs-Elysées. Ce fai la qu'à influer es de période des ballets pius Massine pour finir, à le mort Jacques-Emile Blanche 🖷 de Maxime Sous !'appellation = Le ma de de l'art =, Diaghiley en 1929 par caux de Balanchine, Diaghliev son - Diaghiley and AUL LEGGE tielr infaillible mans pas hésité la couleur, au plein sens du mot, Importation de paintures à sallation les peintres dits d'avan t-garde, qui m dédaisizves en "Um dens le iman du Salon Trois ans plus gnalent pas toujours le and parisienne : Plosseo In Tricarne, Pulcinella), tard, le magicien qui aliait lutionner tout l'art du ballet avec genie d'igor abattait Marie Laurencin [ Biohee), Braque (fee Facheux), deux IIII meltres en 📟 de décor : Alexandre (le prodigue). 🕍 iscon de et Léon Le simple nomen-Diaghilev sera pas perdue clature ballets signés au/ seconde grands décorateurs suffit leur gloire : pour guerre pour Roland Peril dan in Marine see Champs-Elysées Alexandre Benois, russe d'origine française, Petrouchka, Giselle, leur prix 🖺 l'art du 🖛 🖛 d'Armide, Christian pour Léon trançais d'ori-gine Shéhérazade, le Wakhavitch.

OLIVIER MERLIN.

### THÉATRE

### D'ici et d'ailleurs

LES CANNIBALES, par le Centre dramatique de Alpes, mise en scène de Georges Lavaudant, au Théâtre de la Ville, du 30 septembre au 12 octobre.

Language d'un la la language fin Né Fombre grenobioises, il entre un Berlin imaginaire, boîte lermée, théâtra où se joue l'épopée dérisoire du passé, et 🖿 📭 Tit imalana où us prépare l' nir, Le dévore, womir, ses mythologies. Et Splendour, lyrisme ensuel des images pour dire de ampires.

SACCO, RICCHIAMO, per Remondi et Caporussi, au Centre Georges-Pempidou, du 1<sup>er</sup> au 11 octobre.

Deux alowns Imm un III-III im fouent le tre 🗷 🖒 l'esclave, 🗔 🗀 in machine, jouent resident du pervertissent et jeu, prolongant 📟 🛍 silencieux en intérieurs, de crueuté

QUARANTAINE, - PLE E, EL COD-Georges - Pompidou, du 13 au

Plan R : un prospe Acqui d'arrest garde en e matériaux e all to receive then the series ce qui est vu et ce que fait entendre to state of the same delicate.

UNE VISITE, de et par Philipe Adrien, i la Cartoucherie de la Tempète, du 3 octobre au 8 no-

La apectacie a mi présenté ma Bordeeux, eux Lainé. Philippe Adrien manufic Katka, and en dětresse, son stati věněneux, 📟

PRELUDE A LA MORT A VENISE, per lee Mabou me au Centre

New-York, m sont épanoule dans ce sophistication nonoha-📹 🖬 👫 dérives 🖽 📟 📖 su rebut de la mêgapole al angolsses, les marches Armen du min

téléphonique manus en dielogue achizophrène avec des voix sans Prodigieux.

WIELOPOLE, WIELOPOLE, deusz Kantor, par Cricot 2, aux Bouffee-do-Nord, du 8 mm 🖼 oc-

Dix jours, ce n'est 🗪 assez pour recevoir tous man qui se me morte, qui an gon matel : Wielopole ;

l'histoka encle, qui prètre ; sa et la guerre,

Kantor conçu, Florence, où dirigesit un ateller. C'est le plus brutal, le plus

WOYZECK, de Büchner, will en scène de Jean-Louis Hourdin, à Cartoucherle de l'Aquanium,

maiheurs
southre-douleur
qui marche à côté de la via n petit CAGE, de.et Kraemer,

Et la prison. Et un alle en la invisible, oppressive. La monologue Phomme - en lui hallucinės, a

L'ORESTIE, per III Schaübühne mise en sonne de Peter Sieln, il la Maison de la culture de Bobigsy, ter 28 octobre au 4 novem

Profes Class (See our to tables dépouillement sur l'Harris 🛶 actiours, release screen N Halis Fide and Resident American de Refreshall qui enveloppe 🖛 apectateurs 🖦 nis 📖 🜬 plateau avec 🚾 acteurs, près el triul les comme 🗎 sont In Alter (en la aoire a la

GROSS UND KLEIK, IM Botho Straues, par la Schaublinne, mise en schne de Peter Stein, il l'Odéon. du 21 au 25 octobre.

d'être Clytemnestre, Edith ar une d'aujourd'hul d'elle-même, qui long de voyage piégé,
souvenirs
par Botho teur and littlement file des grands NAMES AND POST OFFICE ADDRESS.

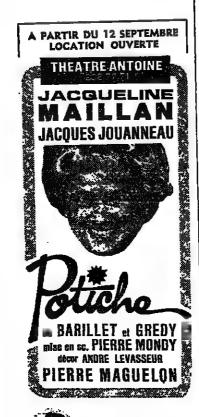
TRIPLURE, per Marie Patta, Valiere Novarins, Des Zerki, su Centre de la Communauté belge, de

L'un 📭 le journal, l'autre ses Musique aléatoire de mote, pol phonie des étrangeté inai-

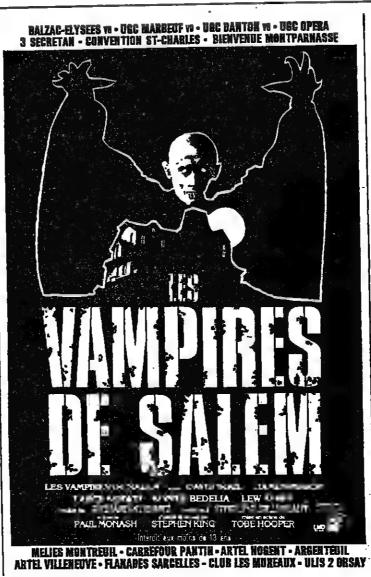
LA PETITE CHEMISE DE MUIT, de Jérôme Deschamps, au Georges-Pompidou, du 19 au 30 no

En willes, m de la vie, en marge du langage et la logique, Jérôme un buriesque

COURS D'ART DRAMATIQUE JEAN DARNEL Récuverture le 16 sept. Théâtre de l'Atelier 1, place Charles-Dullin
PARIS. - Est : 574-48-23.

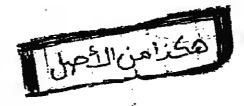


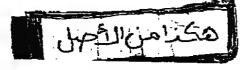






ELYSEES LINCOLN - BERLITZ - QUINTETTE





### Festival d'Automne



### ENTRETIEN AVEC MICHEL GUY

### L'entraînement des enthousiasmes

🔭 E Festival d'Automne 🔤 📟 Guy, qui était un balletomane et un musico-théstrophile fonction officielle. Il était un privilégie, impatient de faire servir ses privilèges. Un hyper-Paristen qui se de s'ennuyer Paris, et regardait avec effroi la capitale perdre lentement mais sûrement l'initiative dans le domaine de la créstion

- T

19 B. . . . .

der Chen.

کار جي آي

Special register.

100

Berlin, Salar

March Street

المدحمية

· Contract

*Tai* commencé nera 1970, dit-il, à imaginer une manifestation qui compléterait le dispositif existant et en comblerait les carences. Je portais un œil sur ce qui me paraissait manquer manque toufours choss, — il s'agissait de le trouver. C'est toujours mon objec-

> Mais 4 faut malling la

genèse de l'histoire. Elle a comтепев ан напри и Светаез Pompidou pensait à Beaubourg. Il ne voulait pas un musée de plus, mais un musée plus mad Je voulais pour les speciacles ce qu'il souhaitait pour les aris plastiques. Je tiens à le rappeler, c'est arace à sa complicité que fai pu sonder le Pestival d'Au-

C'était il 🛛 a neuf ans, sous le ministère de Jacques Duhamel. Michel Guy vagabondait alors dans de féeriques délires : Paris tout entier, monuments, maisons et rues, serait un théatre. Il y inviteratt les grands artistes du monde, leur offrirait les movens de rêver et de réaliser leurs rêves. Sur ce point, il a dû rapidement restreindre ses ambitions à la mesure de ses

subventions.

Coups de cœur

«Au dibut, nous avons pu financer entièrement quelques spectacles. Puis, étant donné le cout des productions, nous avons cherché des partenaires. Le système présente des inconvênients, mais il ne faut pas les exagérer. Puisque, I des degrés divers, In sont les mêmes partout, and wants charche, at on arrive de conclure des accords satisfaisants. Puis le système assure une plus longue durée aux spectucies qui sont joués ches tous les producteurs.

» De hade façon, mon but reste le Mini apporter le maximum d'injormations sur les mondiaux, on n'est jamais assez to tole premier du festival est de faire connaître, us tomer l'occasion de comparer. C'est le seul moyen, j'en suis persuadé, d'élever.

général de la Le Festival d'Automme a pris corps au moment où le Théâtre des Nations, ayant épuisé ses gisements de spectacles insolltes et révélateurs, tente 🍱 se rajeunir an millionist avec in femival de Nancy, et perd mu Handid

a bone prie le relais, puisque gpel systématiquement gpel étrangers. marina travaillatt amenda ambassades, qui Mar Nous, was for proposone de mus mider à faire spectacles que nous avons choisis. L'Allemagne accepts - sinon, nous ne pour-TANK DIN HOLET Peter State of la annual -- muy by Etats-Unia, .10n, jamaia. Pourtant, Desa and n is programmation americaine est importante 🔳 régu-

Le choix, c'est celui de Michel Guy. Il parle de « ses » irinica ( Marce Cunningham; Twyle. Tharp, André Serban...). Il en a découvert, Il main au manus les siens : « La Formand du courd, ce n'était pas moi, c'était le Fesles Maney. Vas sans les

toria, Einstein on the beach, Edison, we have been mon-

Parfois, il reprend M flamun me tard L'art vivant, quelque qui vit l'ins-Coup, Constant, l'Odéon pour le Thillies die Miliand, liebe an Si bien qu'il a présenté un spec-la déjà de (Apocalypsis cum vivre. La risilité falona martier souvenirs.

Quand Michel Guy in brompe Il mais, dit-il a Pat Paction, feninkis il je continue. » Il parle ses poulains, 🕍 ses s organisant tation un diner : qui li und le qui, quel vin avec quel piat. Il procède préfère du qu'il a de diffe dégoûts :

. Je w prétends u vérité, je revendique l'arbitraire. Çara fétais ministre je lines ne pe llin subjectif. opérations - l'Indiana interontemporain, 🖃 📰

cuz' dramatiques — comme Je doser. Ici, Pestival, en famell belieble De su pourrait men faire en de a Il jautrail que... » La « Ce atrail raisonnable de p., De Mant ment the in mining. He should, gived mes as a lam

large retrospective Stockhausen... beaucoup. Chacun apa faut pouvoir saisir in mesions. Je fals confiance I collaboratrices. Il m'arrive, sur spectacles in je and Day

Adaptation

une efficacité, c'est-à-dire, je L'exemple 🗎 plus flagrant 🐚 tribiti im ou éléments, mon personnalité in Michel Guy est leur ensemble ou en partie, poumilet was after all a seen in this on place its program Le triple coup de joudre de mile perception actaprès, je dis l'équipe : û jaut d'Etat & la culture et s'en 🛋 fols de la « Brusquement, a composantes qui trouter une manufa originale de montrer ce Japon-L Je malair que le l'mihal parme iminimi fondamentales : in munique ce moi, favais persistance de Doubles très fortes de la marie futuriste ; une perception de l'appe du CHARLE THE BENEATH HOW YOU!

masse 🔤 projets, 🕍 rendre réalisables, en abandonner, en transformer, 🍱 reduire. 🗷 🗓 le Japon n'avait largement financé l'opération, la aurait dû annulée Le Festival d'Au-

> Ja fonctionne an mile vimai, c'est-à-dire mi une disuma de Culi ans. Dahad je tris les propositions que sus informations un seul, mon boulot. In lignes Jorce Manager degapar, at l'équipe m rimal jois per manue Manu Call s'occupe la théâtre, Joséphine Burbinds in la musique. prévisions. Je prochain l'intégrale August 1982, ma

n Les una et les autres, nous porte in injormations, and aris. projets, in fessale de bulle quelque 🖚 💶 🖿 tient. Cela n'entraîne in maintenir ligne choisie. fignors, et c'est de la parje

doser, moins équilibrer tomne n'est pas riche, en revanche, and une structure légère, souple, qui peut THE OWNER OF THE REAL PROPERTY. tiques, des

#### Menaces

Farin ed une en la réservoir beared in spectateurs, resi pourquoi tout le presque souhaite s'y frotter. Les manifestations de prestige, les vedettes drainent leurs admirateurs. Le propre pu-lui-même, son propre pu-blic. la foule, négligeable. Il a'agit paraprofessionnels monodisciplinaires, danse, in théâtre, de la musique, reconnaître, in melangent rarement. Cest dommage, will práce à una per vons tenter du expériences. Quelqu'un comme Jean-Marie Patts . . Its Mai ii ireites an place, the tell limit on Parish. aujourd'hui, je bil attende un 500 000 P annu pour obligation is made spectacles in l'année.

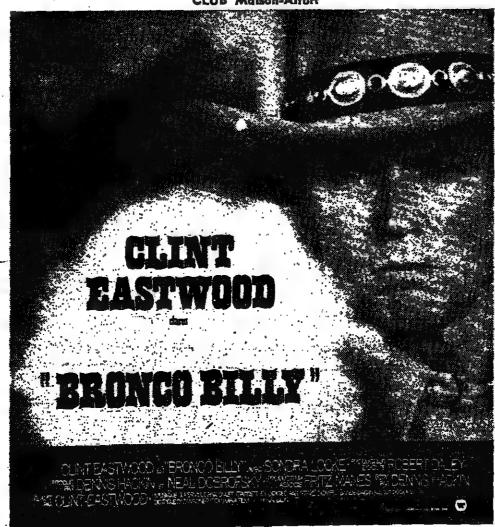
Via programmons depuis
ans, fespère être plus généreux avec lui... Quand fétais ministre, je 🖬 pas 🖚 favoriser le Festival, 🖛 depuis ners in entracement difficul reals la mėms — 🛮 millions, — ce qui correspond 30 %. Caba as h Wile to Fert (2 300 000 F) augmmis de 🔣 📆 par an, 🕬 🗪 affaires étranoères 🚾 passée 💵 MOM F & Man F. Weil bien, Quand pas... pas... prendre du de création, puisque nous espérions For the augmentation is nime tère. En définitive, elle 🛮 attaint 🔳 📲 du budget, ill 🖼 🗎 🖛 A partir de ià, il a fallu sinon quatre solu et la aid pas

compté, and 2 and like y and quatre cents représentations. On plus parler pestival, I s'agit d'une mus la favais 1 million in plus, in garderais davantage spectacles, je mieuz. Ni javais Pargent nècessaire, fen villes. plus plus parisien.

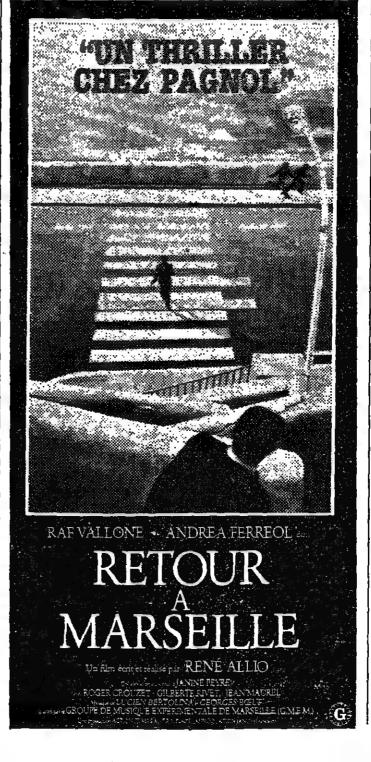
Michel Guy an initial per la disparition bien évidemment, FEBRUARY 36723 80 100 rythme 🛤 🔣 Takat 🚛 📟 actuary pas plus large — la solidarité — jouer ministre ministre, — la tour a permanent in in sui-Un mont i Paris, en pleine salson, pe peut pas se festations, il se perdrait de la Ville in Trail un III... ria i pres un mess — que Jacques Chirac, premier mi-nistre, n'appréciait ini-tiati d'appréciait d'apprécia demande si, aujourd'hui, le radio de Paris de pas d'un Sales States municipal Le glissement entraînerait me modu style qui ne ptions ... positive marquerait démission grave de l'Etat. Ce n'est qu'une supposition, à nes d'entendre, de tous les côtes, i d'orfester inquiétudes, non sans matérielles, on nal par se mes des questions. COLETTE GODARD.

En V.O. : 14 HUILLET BASTILLE - 14 JURLIET BEAUGRENFILE - STUDIO DE LA HARPE YILMAZ GÜNEY -

MERCURY (v.o.) - PUBLICIS SAINT-GERMAIN (v.o.) PARAMOUNT OPÉRA (v.f.) - PARAMOUNT MAILLOT (v.f.) PARAMOUNT MONTMARTRE (v.f.) - PARAMOUNT BASTILLE (v.f.) PARAMOUNT MONTPARNASSE (v.f.) - PARAMOUNT GOBELINS (v.f.) SAINT-CHARLES CONVENTION (v.f.) - PARAMOUNT ORLEANS (v.f.) LE PASSY (v.f.) - CLUB Colombes - BUXY Val d'Yerres PARAMOUNT La Varenne - PARAMOUNT Orly - VILLAGE Neuilly CLUB Maison-Alfort



MARIGNAN - CONCORDE PATHÉ - GAUMONT BERLITZ MONTPARNASSE PATHÉ - LES FORUM - QUINTETTE
CAMBRONNE PATHÉ - 14-JUILLET BEAUGRENELLE - PAGODE
GAUGHT Evry - AVIATIC Le Bourget - U.G.C.



A PARTIR DU 16 SEPTEMBRE



AIIN DEUX AVIIIN On répète actuellement « QUAND LES ANES VOTERONT ! » nouvelle sotirique over P.-J. VAIL-LARD, Christian VEBEL, Jacques MAILHOT, Jacques RAMADE Mise en scène de Jacques ARDOUIN. Première publique

PARAMOUNT ÉLYSÉES, y.o. STUDIO MÉDICIS, ESPACE GAITÉ, v.f.



### **Expositions**

#### Centre Pompidon

Entrée principale rue Saint-Martin (277-12-33). 1 téléphoniques : 277-11-12. Sauf mardi, 12 h. 22 h. sauf dim. W 10 h. \$ 22 h. Entrée libre dimanche. dimanche.
Animations gratuites: sauf mardi
et dimanche, à 16 h. et à 19 h.; le
samedi 11 h.;
étage); lundi et jeudi. 17 h. : galeries contemporaines (rez-LE FUTURISME LES COL-LECTIONS DU MO-DERN ART DE NEW-YORK — JUS-

ERN ART DE L'AU C'AU 21 septembre.
MATISSE : « Les l'Au 21 septembre.
le Danse ». — Jusqu'au II DONATION TOLAS. - JUSQU'SU Septembre.
MARTIROS SARIAN. — Balle d'2-1 graphique. Jusqu'au 15 septembre.
DIX PHOTOGRAPHES POUR LE
PATRIMOINE. — Jusqu'au 29 CARTES ET FIGURES DE LA TERRE, — Jusqu'au 17

DUBOUT RT UNE QUOTADIENNE. — libre. Jusqu'au

septembre.
LES DEUX DE CORGNELLI. — Jusqu'au 15
CARTO-GRA
TOURS DE LA CARTE —
libre. Jusqu'au 29 septembre.

LA REPUBLIQUE EN FETR : les 1) Juillet - Jusqu'au 6 octobre. LE PETIT LAROUSSE TEMOIN DE SON TEMPS, 1905-1980. - Salle

### Musées

RESTAURATION DES PEINTURES. peintures. — Louvre.
pevillon = Flore, porte
(260 - 39 - 36).

La BOUTIQUE du PATISSIER T.L... 24. bd = Italians, 8º. 824-51-77

LE BŒUF DU BOYAL F/d. 18. 1" 396-04-29

LE BISTROT DE LA GARB 30, rue Saint-Denis, 75001 PARIS.

9, bd PARIS.

HASSAN T.L.j.

GASPARD DE LA NUIT 277-90-53 6, rue Tournelles, 4. F/dim.

COZ F/dim.

LE LOUIS XIV

CHEZ GEORGES 17-11-11 273, bd 1-1-1 17-, Maillot

The state of the same of the s

AU BŒUF GRULE rue Montagne-Sainte-Genevieve

JARRASSE - 92-Neully-s.-S.

MOUTON DE 1711 742-78-49 17. me de Chop II. T. T.1.jns

LA CHAMPAGNE 1001s, pl. Clichy 874-44-78. J. 3 h

Huitres - Coquilism the l'année LE RESTAURANT DE LA MER

WEDLER 14, place Clichy, 14
S22-33-24
SON BANC D'HUTTRES
Pole gras frais - Polssons.

CHEZ HANS pl. Mont-parnasse. Cho Proits mer. Jusq: 3 b.

DESSIRIER To les jus - 754-74-14
LE SPECIALISTE DE L'HUTTRE
Poissons- Specialités - Grillades.

CHEZ VINCENT

nomi L. P/dim.

Witness

A COURSE

ASSISTE AU ROUT

DARKOUN 44, rue Szinte-Anne, 2º.

PIERRS (Opéra)

Place Gaillon (20).

LE GRAND VENEUR

RIVE GAUCHE

BOUQUET DU Trône.

L rue Pure-December 27.

(gratuite - Leaner, Jusqu'an 1º décembre. gr décembre.

ARCHITECTURE RUBALE ET
MOBILIER AU CAP

de l'inventaire gentral, Grand
entrée Franklin-Roo(225-03-20). I mardi,
10 h. à 17 h. Jusqu'an septembre.
PRESENTATION TEMPORAIRE
PRESENTATION TEMPORAIRE
D'GUYERS DU MUS.
L'Archéologie du suiptures
Champagne; Grisaille. — d'art et d'estal.

Tokyo,
dent-Wilson (723-38-53). I mardi,
9 h. U. à 17 h. . . : 6 F.
dimanche, F. Jusqu'an 14 décembre.

lundi 10 h. 17 h. Entrée :
6 F dimanche). Jusqu'au 21 septembre.
GROMAIRE. Rétraspectiv. 18821871. — 18 de Cl-dessus).
Jusqu'au septembre.
Indien. — 18 de la light de la

DE L'UNION DES FEMOLES

THE ET SCULPTEURS.

LUI EMBOURE 19.

Waugirard (033-95-00).

II h. 30. Jusqu'su 28 septembre.

LA CAMPAGNE ROMAINE A PROPOS D'UN TABLEAU D'HERERT:

LA MAL'ARIA. — Musée Hébert,

du (222-22-82).

Sauf mardt, de b. II h. Jusqu'su II septembre.

CHAPRAU!

CE SO

• Ambiance musicale # Orchestre - P.M.R. : priz moyen du repes - J., h. : ouvert jusqu'i... haures

DINERS AVANT LE SPECTAGLE

DINERS

35 F : Salade suz fines berbes. FILET de BŒUF sauce « Fine Royale ».
Pommes F at-Neul ä volleté. Sa Carte. Ses Deserts réputés.
Pantastique BEAUJOLAIS. accueil chaleureuz. Jusqu'à 28 heurs.

Propose de de de la la menus : 34,90 F. a.n.c. Grande carte de la la menus : 38, bd des Italians : 39, bd du Montparnasse : 73, Oh.-Elysées. Invert t.i.j. jusqu'à 1 haure du matin.

e Formule Bouf s: F. s.n.c. Les Desserts gourmands de Bereicher. Egulement plus St-Germain-des-Prés : 123, Champs-Egrain.

Specialités : Couscous, Méchoui, r. Bastelas Déjeuners. Diners. jusqu'à minuit. Ambiance musicale

II lique Spéc Marocair - réputées : Couscous Pastilla, la Vin de Boulaouane. Salon, salle - cert J. M b. 1

Diner syant Spect, et Souper 2 h. Cuisine Grande Tradition. Crust, Cadre II Empire, Terrasse, Menu 30 F S.C. et Carte, Parking.

Synthèse des la mais l'annue et l Jusqu'à 23 h., « La marée dans votre smiette », avec des arrivages directs de la côte, dans un cadre rustique, à 50 mètres du théâtra.

Déjenner, l'an minuit. Pruits mar, Crustacle.

un pavillon II chame, culsine III magret, crèpes souffées, Salons pour récept. Park. Fermé samedi midi et dim.

J. 23 h. I i spagnole, filet barbus i l'espagnole, filet b

Tous les jours jusqu'à 2 heures. Un Cadre Sustique pour une viand Environ 70 F T.T.C.

Tous les jours, Cuisine fine visthamienne, Grande carte. Environ 60 P. Cadre agréable, Déjeuners. Diners d'affaires. Poissons. Viande grillée premier choix. Béservat. : 363-78-19. Service de midi à 1 h. du matin.

UN GOURNAND 1473 CRATEAU - CRATEAU - Le lundt. Tél. :

Buitres, de Coo Spécialités de poissons, Vivier

Fusq. 1 h. Communication de l'Année de l'Ann

RECOVERTURE LE 11 MAN DE LOS MUCHACHOS. Spécialités espagnoles et franç.

**DINERS-SPECTACLES** 

SOUPERS APRÈS MINUIT

Giff 6, rue Mabilion - 354-57-81
Saint-Germain-des-Prés
Prix de la coelleure cuisine
étrangère de Paris pour 1978.
Peljoads - Churrescos - Camaross

LE PETIT ZINC rus de Buct. ODR. 75-34

E MUNICH 27, J. de Buel, & Choucroute - Spécialités.

A CLOSERIE DES LILAS

DES RESTAURANTS OUVERTS 24 heures sur 24

ALSACS AUX HALLES

16. Coquillère. 1\*. 236-74-24. Spéc. d'Alsace : muterie 28, pâté en croûte à la strasbourgeoise 28, coq an Ricaling 38, les 2 choucroutes. Poissons, grillades. Sa cave.

HORS DE PARIS

E LOUIS XIV 208-56-58
200-19-90
2 bd Saint-Danis. F/iundi-mardi-Halisa. Fr. de mer. Grustaces.
Röttse. Park. amuré par voiturier.

BOFINGER 272-57-52. Ouv. dim. Balons pour réceptions. Parking facile. Ame

LE CONGRÈS Pte Maillot, 12 h. s. 20. av. Grande-Armée POISSONS

BANC D'HUITRES toute l'année Spée, de visades de bond grillées.

piats iu jour. Son petit salé, son gigot, ses plèces

Jusq. II h. II 0 h. II vand., sam., dim. III plats du jour III ses cloq viandes et, unique à Paris : ees III III pâtisseries e

BERN A LA MONNAIE DE PARIS.

— IL quai la la 10 (329 - 12 - 48).

Il dim. et jour la 11 h.

Il h. la la libre Jupequ'an 11 cotobre.

HOMMAGE AUX DONATEURS.

ROMMAGE AUX DONATEURS.

RVIII\* Jb. 3

nos jours. — Musée de la mode et
du 10. svenue
lundi, de 10 h. 3 17 h. 40. Entrés :
9 F. Jusqu'su 31

APEL LES

APEL LES

Tr., rus : Varenna (70501-34). Seuf mardi, : 10 h. à 12 h.
et de ii h. à 18 h. Jusqu'au 29 septembre. BOCUMENTS PRECIEUX DE BIBLIOTHEQUE FORNEY, — Hôtel de Sens, 1, roe du Figuier (228-14-60), auf dim. — lundi, — h. 30 — 12 septembre au 11

ARCHITECTURE III

ARCHITECTURE IIII

ARCHITECTURE IIII

Galarie du Selta, 12, rue
Surcori (555-91-50), De 11 h. à 18 h.

Jusqu'an 30

LES CENT ANS DU MUSICE

III — Jusqu'au

III A CINCOUANTE ANS..., JUILLET 1832. — Jusqu'au 2

— Music Carnstalet, 23, rue Sévigné (272-21-12). Sauf lundi (et jours fériés), de 10 h. à 17 h. 40.

#### Centres culturels

Danemark, 142, avenue des Champs-Riysées (359-02-02). Junqu'au 12 oc-tobre.

AU PAYS D'ALAIN FOURNIER.

— Matint rational de recharche réde-

Dans la région parisienne

JONVILLE-LE-PONT. Figuration ritique. — 11 De 9 h. à 19 h. Jusqu'au II tembre.
LA DE 1252. La salon le Faris 1880. — 128pissalo (796-23-49). 28 hepambre, ambre, ambre MAGNY - LES - HAMBAUX. Port-Royal — Music national des Gran-ger de Port-Royal (043-73-05). Sali lundi et mardi, m. 10 h. 11 h. 20 m. de 14 h. 30 l. 17 h. 11 Entrée : 4 F; dim. : 1 F. Jusqu'au 11 oc-

PONTOISE Ferdinand Design, — Tavet-Delacourt, 4, rus Le-arcier (631-63-60). Sauf mardi, de la h. 12 h. — de 14 h. a 18 h.

#### En province

vembre.

Il da
dix-neuvième siècle, de la collection
de masée. Frédérie Dupais, peintre
de Pécole bayonnaise. Musée Bonnais,
5. rue J.-Laffitte (80-06-52). Jusqu'à

CHENONCEAUX. And Brasiller

municipal (62-21-45). Septembre cètres les Gaulois. — Mythe national dans l'art au XIA stècle. Bargoin, 45, rue Ballanvillière (21-37-31). Jusqu'au 30 septembre.

qu'au Maspiembre.

Difon. La peinture italianne dans les musées de Dijon. Musée des beaux-arts, place de la Sainte-Chapelle (32-15-57). — Dessins italiens des musées de Dijon. Musée Magnin, 4, rue des Bons-Enfants. Jusqu'au 21 décembre.

GORDES. Patrimolne rural de gue (72-02-05), Jusqu'an 1<sup>ee</sup> Sènan-du Tre, his taire de la parfemetrie la Pantiquité

AIX - FM - PROVENCE. Envisame, indisseries of tertile, du quincième as début a dix-neuvlème au début a dix-neuvlème au début a dix-neuvlème au début a dix-neuvlème au début a dix-neuvlème de la la la moile (21-05-78). Jusqu'au II octobre. — Jean Méragies. — d'un peintre la collection II musée. — Hommage à la la la cura graveur savoyard (1830-1963). Jusque in septembre. — Recherches archéologiques en Hente-Savoia, II len dénambre. Châter - musée. — Jusqu'au la septembre. ANTIBES. Peln de Picasco (33-77-57). Jusqu'au II septembre. ARIES. Rome et le midi de la compatité de la Chartie, collère. Chapelle de la Chartie, collère Chapelle de la Chartie, phonierrei — (36-48-78). Jusqu'au II septembre. A UX BERR E Raymond Manon. Sculptures tourisma, 1-2, quai a la République (52-22-27). Jusqu'au 31 septembre. LES IUX-DE-PROVENCE Goya : Fondation — 10 h. 12 h. 30 et de 14 h. & h. Jusqu'au 15 no-vembre.

(22-2-31). Jusqu'en octobre.
CALAIS. Christal Beltznski, 19781829. — Musée (97-29-09). Jusqu'en
CHARTRES, Le Pacifique. Collection Bouge. — Musée, 29, rus du
Clottre-Notre-Dame (21-41-39). Juscu'an 36 sentembre.

- Château, Jusqu'au 15 octobre.
CEOLET. La béliographique de L. illustration de la laction de laction de laction de la laction de laction de la laction de laction de laction de la laction de laction de laction de laction de laction de laction de la laction de lactio

Dieppe. Images du Urani Nord.
— Château-musée (34-19-76). Jus-qu'au M septembre.

PONTREVAUD-L'ARGAYE ma-tériatr ont all l'abbaye : m-au et — Centre I l'Ouest (81-78-52), Jus-qu'au printezapa 1981.

GEENOBLE. Glovanni Asselma, ritrospective Valerio Ademi, vingt pein — Dessins hollandais des AVII — XVIII e siècles, collections du m éc. — Musée, place — Verdun — 63-52). Jusqu'au — cers pour Grénoble : urbanisme, histoire. — Hall municipal d'information. Maison du tourisme, rue de la République (44-77-04). Jusqu'an octobre. — GUERST. Ouverture de la selle Franzad-Majliand (1833 - 1848). — Musée. 23. — la Sénatorisis (52-67-20). — In Sénatorisis (52-67-20). — Musée de la ville — Musée E-Boudin, place — (53-18-47). Jusqu'au 30 — ambre. La ROCKELLE. Mémoire d'ens Amérique— Chapelle 14 by Fromentin, rue du Collège, de 11 h. à 19 h. (41-11). Jusqu'au 9 novembre.

19 h. (41-41). Jusqu'an 9 nowembre.

LE MANE. Trèsons du patrimolne

LE Sarlhs — Abbaye de l'Egan,

Yuré-l'Evêq e. De II h. è 12 h.

de 14 h. à h. Jusqu'an 5

LE PDY. Les arts en Pay dans les
années 1908. Eusès Crozatian, jardin
Vinay (19-38-90). Jusque fin octobre.

LHILE La française des

EVIT EVIIT Sécles. Trèsons des

ENVIR EVIIT Sécles. Trèsons des

INORGES. Rèsonale internationale

LEMOGES. Rèsonale internationale

LEMORES. Rèsonale int

Jusqu'en octobre.
LYON. 1970 à Pépoque des philesophes et de Souffiot. Musée
historique Gadagne, 10, rue Gafagne
(42-02-51). Jusqu'en novembre:
Aspects de la vie lyonnaise su temps
de Souffiot. Bibliothèque de la PartDieu (62-85-20). Jusqu'en 27 sep-

Aspects de la vie lyonnaise au temps de Soufflot. Bibliothèque de la Part-Dieu (62 - 55 - 20). Jusqu'au 27 septembre.

MACON. De Sumer à Babylone, collections du Musée du Louvre. Musée des Unsulines (38-18-84). Jusqu'au 13 octobre.

MARCQ - EN-BARCEUL. Splendeur est costumes du maniferation (78 - 32). Jusqu'au 5 octobre.

MARCELLE Cantini 1989, acquisitions récentes des musées de Marseille. — La Cantini (54-77-75) et galerie is l'autoris Jusqu'au 23 octobre.

MINTON. Treisième Blennais inter-B octobre. MENTON, Treisième Blennais inter-

nationale d'art. — Palats de l'Eu-rope — poste 487). Jusqu'au 18 octobre. 18 octobre.

MONTPELLIER. De Bapheli 
cent du musée Fabre.

Musée Pabre, rus Montpellieres (T2-93-76). Septembre. — Saveur et charme de la vielle épicerie. — Galerie F. - Banille (Thélène municipal.) Septembre.

MORLAIX L'atelier

Ricolas UI UI de vitrai dans
le Finistère. Musée des J

ros Vignes (52-38-55). Junqu'au
30 novembre. UILLARON - AREDS, Clemences, de portrait la carica-ture. Muse national des Deux-Victoires (00-31-49), Jusqu'an 29 sep-

HEALE, Esjoile, le manus re de Karisruhe. — leusée des le r-Arts (25-55-53). Jusqu'au II. NANTES, Histoire Gun Poccasion de son 150° anuiversa Ausie des Besur-Arts, 10, rus ges-Clemanosau (74-53-24). Jusqu'au

NARBONNE. Visages narbonnais, Du pastei à la photo et du serrième siècle à non journ. — Musée des Regui - Arra (32 - 31 - 60). Jusqu'au

Unis (85-82-34). Junqu'an 30
tembre. — Jean-Baptiste Carpeaux,
1827-1875. Sculptures, peintures, stims Galarie des Ponchettes, 77. — ai
Etata-Unis (85-82-23). Juaqu'an
cotobre. — Vivre et travaliter en
Chine sur le Grand Canal. Choquants
photographies inédites (1935) Muséo
des Beaux-Arta Jules-Chéret, 33 ev.
des Baumettes (86-33-18). Juaqu'à
fin décembre. — Espaits et dieux
d'Afrique, Musée national, message
biblique Marc Chagall, avenue du
Docteur-Mémard (81-75-75). Jusqu'an

Doctour-Ménard (81-75-75). Jusqu'au
ORNANS. de Gustam
Courbet. natale Gustave Courbet. Jusqu'au 2 novembre.
P E I G U E U X. Un caricatariste
périgourdis Sem. — Musée Périgord, cours Tourby (83-16-42). Jusqu'an I\* décembre.
PONT-8-NOUSSON, Les arts du
fer ev Loppine. — culture!
Pablique des Prémonirés (81-10-32).
Jusqu'su 20 octobre.
RENNES. Dessine Eravares des

BENNES, Dessins gravures du dix-septième français. — Collection du Beaux-Arts, 20. quai Emile. — Collection du

LES SABLES - D'OLONNE, Antonin Artend. Dessins. Donaiden Soriier, lithographies. — Muses de l'abbaye (32-01-16). Jusqu'au septembre. SAINT-MALO. Aspects de la vic ag pays malouin. — Ancienne chapelle Saint-Sauveur (56 - 41 - 1 Jusqu'en

SAINT-PAUL-DE-VENCE. Braque, rétrospective. — Foudation Maght (32-81-63). Junqu'an 30 septembre. SAINTES. Saintes, cité bi-millé-naire. Dix années de rechenches archéologiques. — Musée archéologique, esplanade A. - Mairanx. Junqu'an 12 novambre.

TOULON. Le paysage dans les collections du musée de Toulon. Junqu'an 30 septembre. — Musée, 20, houlevard Lecierc (33-15-54).

TOURS. L'architecture civile à VENCE, Man Brott. — Galeria A.-Chave, 13, pm Isnard (58-03-45), Junqu'au 28 septembre. VENDOME. Louis Leygue, sculp-tures et dessing. — Musée de la

VINDOME. Louis Leygue, sculp-tures et destine. — Rénée de la Trinité (77-26-13). Jusqu'à fin sep-tembre. VILLEGROVE — LES -Usages et bunges de Partir de sur les fardins de l'utoph nusée des Chart sur — Manual des jardins, Jusqu'au — estobre. CIRCA, Chartreuse (25-05-46).

### A PARTIR DU 15 SEPTEMBRE

### L'ancaise. MOLIERE **TARTUFFE**

mise an soine Jean-Paul ROUSSILLON

AMMINIMUM A

reouverture 15 septembre

Locafion ouverie

# LOCATION

Guichets: 11 h - 18 h les-jours

Telephone: 296 - 10 - 20 1x h - 18 h tous les jours s semelne il Pavettop Jour Pour Jour

(36-01-61). Junqu'au 22 oct SAINT-ANDRÉ-DES-ARTS - 14-JUILLET, PARNASSE-



PARAMOUNT CITY TRIUMPH, TEE - STUDIO ALPHA, Y.D. THE PARAMOUNT MONTPARNASSE, V.S. PARAMOUNT GALAXIE, v.f. - PARAMOUNT ORLEANS, v.E. CONVENTION SAINT-CHARLES, v.f. - PARAMOUNT La Voienne, v.f. CLUB Colomber, v.f. - BUXY Val d'Yerres, v.f.





LA BANQUIÈRE

7.

tert.

c<sub>1</sub>

LE FRANCE-ELYSEES FIRENCE SAINT-EERMANN MASTEFEUTLLS 2 MATADIS SAMI-LAZARE PASQUEE T PASARSSIEMS

SCARFACE

SARAT-GERMAIN HINCHETTE 7: PARMASSIENS ELYSEES-LINGGEN

MON ONCLE D'AMÉRIQUE

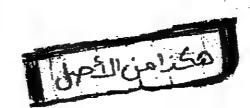
PLYREES LINCOLD
HAUTEPEUILLE
7 PARNASTIENS
SAINT-LAZARE PASCUI

FAME

BAUTEFEUILLE e.o. Dordy Starso Mation v.i.

10 40 1





### Théâtre*r*

Allenan Tana Sana Sana Sana Sana

- A) - -

بارجو-

10 mm

A Control of the Cont

- بينيانيون

Application of the second seco

- Marianis de Agricologies

10 47

iller w.s.

Marie Value

September 1909 - Septem

E

The state of

LINC VID

Les jours de relâche sont indiqués entre parenthèses. Les salles subventionnées

municipales

municipales

MEDIE FRANÇAISE (296-10-20), les 15 et 17, 2 20 h. 30; le 17, 2 18 h. 30; le Commère; le Jeu de l'amour et du hasard.

T.R.P. (797-96-06), les 18 et 17, 2 20 h. : films (le 16 : Aran, la Dernière Atlantide; Derson Ouzala; le 17: Paut pas s'en faire; A la recherche de Mr. Goodbar).

C.E.N.T.R.E. POMPUDOU (277-12-33) (Mar.). — Débats : les 12, 13, 14 et 15, 2 14 h. 30 : Cultures juives méditerranéennes et ocientales; le 12, 12 a 18 h. : Année du patrimoine de l'audiovisuel. — Cinéma : le 10, 2 18 h. : Année du patrimoine; le 12, 2 18 h. : Le Carneval de Limout.

Bonnes.

COMEDIE TALIENNI (321-22-22)
(D. soir, L.), 21 h. mat. dim., 15 h. 30: la Locandiera (à partir du 15).

DINOIS (584-72-60), 31 h.: Thistere innocent (dernière le 11).

ESSAION (278-46-42) (D., L.), 20 h.30: Histoires vraics.

FONTAINE (D.), 2 : Tupac Tosco, la son de l. demoires 22 h. : la Bévolte des columbes.

LA REUYERH (874-78-99) (D., L.),

LA REUYERH (874-78-99) (D., L.),

L. Un not qu'a des malheurs.

LUCHENAIRE (544-57-34) (D.), L.

18 h. 30 : En compagnia d'Apolli
18 h. 30 : En compagnia d'Apolli
18 h. 30 : En compagnia d'Apolli
18 h. 18 is le la le lite lize;

20 h. 30 : la Double Inconstance;

22 h. 15 : Ficelles; III, 18 h. 15 :

Farlons français; 21 h.

Dame de l'informatique (derr.

le 13).

MONTPARNASSE (220-82-90) le 13).
MONTPARNABRE (220-39-90) (D.
solt, L.) 20 h. 30, mat. dim.,
m. ; h. Commany folies;
mills, le 16, \$ 20 h. 30 ; Expresses
ds style; (L.), 22 h. ; Triboulet
arists

crists.

NOUVRAUTES (770-22-78) (J. D. sorr), 21 h. mat. dim., 18 h.: Un clockerd dans mon jardin.

GUVRE (874-42-52) (D. sorr, L.), 20 h. 48, mat. dim., 18 h.: Un pour palais DES GLACES (807-42-83) (D.), 20 h. 30 : 18 Farre sifters trois fois.

PALAIS-ROYAL (D. sorr. L.), 20 h. 30 mat. dim., 18 h. st. 18 h. 30 : Joyennes Faccus.

PRESENT RESERVED (D. sorr. L.), 20 h. 30 mat. dim., 18 h. st. 18 h. 30 : Joyennes Faccus.

(D.) = h. 50 : le Premier.
THEATRE EN ROND (357-38-14) (D.,
L.), 20 h. 30 : Huis clos.
TRISTAN-BERNARD (522-08-40) (D.,
soir, L.), 21 h., mat. dim., 15 h.,
et 18 h. 30 : Du canard su sang POUR Mylord. VARUETES (223-09-93) (D. solr, L.), 20 h. 30, mat. dim., 15 h. 15 : Je yeur voir Miouseov. Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (296-29-15) (D.), 20 h. 15: la Voir humaine; 21 h. 15: la Collection; 22 h. 30: la Revanche de Nana. BISTROT BEAUBOURG (Ma.), 20 h. 30: E. Barda Generation Hollywood; 21 h. 45: Naphtaline. Naphtaime.

Naphtaime.

Naphtaime.

(887-18-70)

(D.), I, 20 h. 15: Arenh = MCC 2;

21 h. 30: A. Scoff et J.-P. Beyres.

- II, 20 h. 15: D. Herczog.

CAFE D'EDGAE (332-11-02)

20 h. 30: Scenus siamoises charchent frères siamois; 21 h. 30:

Couple-moi le souffle: 22 h. 30:

les Deux Sulsses; 23 h. 30:

R. Meson. R. MESON. (278-48-42) (D.), 23 h.: Jacques Charby.

CAFE DE LA GARE (278-52-51) (D.,
L.), 20 h. 30 : la Transatlantide;
22 h. 30 : la Bastringua.

Concerts

MERCREDI 10 SEPTEMBRE
LA DEFENSE, El h. 15: Orchesta de
l'Tis-de-France, dir. J. Fournier,
sol. : F. Duchable (Tomas, Ravel,
Berlicz) LUCERNAIRE, 19 h. 30 : E. Koleva (Chopin, Brahms, Sassiera LUCERNAIRE, 19 h. 30 : E. Koleva (Chopin, Brahms, Segaley).

JEUDI 11 SEPTEMBRE

RANELAGH, 20 h. 30 : M. HOTSOWski (Bach, Mozark, Chopin).

LUCERNAIRE, 19 h. 30 : volr 1a 10.

SAMEDI 13 SEPTEMBRE

EGLISE SAINT-MEREL, 21 heures :

Orchestre de chambre J.-C. Hart-

Orchestre de chamors J.-C. Mann.

DIMANCHE 14 SEFTEMBRE

NOTEE-DAME, 17 h. 45: A. Chorosnaki (Bach, Reubke, Surayaski).

EGLISE AMERICAINE, 18 heures: J. Brahms, A. de Valera (VIIIa-Lobes, Hindemith, M. de Scalla, Carulli, Antonicu).

CHAPELLE SAINT-LOUIS DE LA SALPETRISER, 18 h. 30: M.-J. Chasseguet (Bach).

EGLISE EKFORMER DU SAINT-BEFRET (P), 17 h. 30: O. Van Benthem, S. Schaffert, O. Michon, A.-M. Leule, M. Podeur (Fresco-baldi, Purcell, Scarlatti, Matthasson).

baldi, Purcell, SCATIAND, SASSANDA, SASSANDA,

LE CLOWN (555-00-44), 22 h. 30 :
Caf Cone'.
LE CONNETABLE (277-41-40) (D.),
20 h. 50 : Abadoche; 22 h. 30 :
J. Debronckart; 23 h. 30 : E. Barret (dernière le 13).
COUPE - CHOU (273-01-73) (D.),
20 h. 30 : le Petit Prince; 23 h. :
Bagdad Connection.
COUR DES MIRACLES (348-25-60)
(D.), 21 h. 30 : la Matiouette;
22 h. 50 : Essayez done nos
pédalos.
L'ECHAUDOIR (248-53-27) (D.),

pédalos.
L'ECHAUDOIR (240-58-27) (D.),
21 h. 30 : M. Bouhin, M. Panon.
L'ECUME (542-71-16) (D.), 20 h. 30 :
F. Torrante : 22 h., les 10, 11, 12,
13 : P. Delettrer : les 15, 15 : An

CENTRE POMPTDOU (277-12-33)
(Mar). — Débais : les 12, 13, 14
et 15, à 14 h. 30 : Cultures juives
méditerranéennes et orientales ;
lo 12, à 20 h. 37 : Fathinoine de
l'audiovisuel. — Cinéma : le 10, à :
L'une mange, l'autre boit;
21 h. 15 : le Président,
L'une mange, l'autre boit;
21 h. 15 : le Président,
L'une mange, l'autre boit;
21 h. 15 : le Président,
L'une mange, l'autre boit;
21 h. 15 : le Président,
L'une mange, l'autre boit;
21 h. 15 : le Président,
L'une mange, l'autre boit;
21 h. 15 : le Président,
L'une mange, l'autre boit;
21 h. 15 : le Président,
L'une mange, l'autre boit;
21 h. 15 : le Président,
L'une mange, l'autre boit;
21 h. 15 : le Recontes-moi voire
enfance; 22 h. 15 : Du moment
qu'on n'est pas sourd. — II, 21 h.:
Sila concierte savait; 21 h. 45;
Sila concierte savait; 22 h. 45;
Sila concierte savait; 21 h. 45;
Sila concierte s

THEATRE DE DIX-REDUKS (600-07-48) (D.), 20 h. 30 : Cabarst chaud 7; 21 h. 30 : Ma vie est un navet. THEATRE DES QUATRE-CENTS-COUPS (329-39-69) (D.), 20 h. 30 : Parle 3 mes creilles, mes pieda sonti an vacances; 21 h. 30 :

Dans 🖿 région parisienne

BRETEUIL, u (052-05411), le 14, à 17 h.: L Caumont (Couperin, Rameau, Scarlatt, Bach).
CACRAN, M.C.J. (663-66-12), le 18, à 20 h. 45: Orchestre de l'Ile-de-France, dir. J.-C. Hartsmann; sol. F. Arrausau (Offenbach).
CHAUMES-EN-ERIE, Eglise, le 13, à 20 h. 45: B. Verlet (C., L. et F. Couperin).
ROYAUMONT, Abbaye (035-40-18), le 13, à 29 h. 30: Solistes de la session internationale, dir. W. Christie (Hommage & Rameau).
SCEAUX. XII° Festival. Orangerie du Château (660-07-79), le 12, à 21 h.: Duo Delangie (Hindemith, Villa-Lobos, Charpentier, Milhaud).
B. Thieffry, C. Mergny (Haendei, Schumann, Poulenc, Debussy).—
Le 13, à 17 h. 30: J.-P. Wallex, J.-P. Brusse (Bach).— Le 14, à 17 h. 30: Ensemble (Telemann, Bach, Saint-Georges, Vivaldi).

A Paris

PESTIVAL ESTIVAL (633-61-77)

PESTIVAL D'ART : MONTMARTRE 80 (387-65-32)

Square Carpeaux, le 10, 21 h.: la Beligieuse portugaise; Fauvre matelot.

Reise Saint-Pierre, le 15, 20 h. 30 :
B. (Gesthoven, Schumann, Chopin).

Zites Saint-Jean, le 16, 20 h. 30 II.

O. Pierre Cach, Franck, Aisin, Dupré).

Thistre des jeunes de la les 11, 12 st. 12, 20 h. 30 : Fa-de des carton.

FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE

Crobesine de chembre B. Thomas (Buch, Telemann, Vivaldi, Albi-noni, Totelli).

Music Carnavalet, le 14, 14 h. :

Music Carnavalet, avec le Coro

FESTIVAL D'AUTOMNE

(198-12-27)
MUSIQUE
Palais des congrès le 18, à
20 h. 30 : New York Philharmonic Orchestre, dr. E. Mehia
(Webern, Mahler).
DANSE Thistee des Champs - Eystes (La), 20 h. 30, matinés dim., 14 h. 30 : New York City Ballet.

En province

AQUITAINE Musique en Côte basque

ANGLET , le 10 à 21 h. : Meios Quar-Similgari (Haydn; Schubert,

Esti de Bruitgart (Estyun; Schubert, Mosart).

BAYONNE

Rgise St-André, le 14 % 10 h. 30:
Chorales de la Côte basque, Ballets
Oddarra (Urteapa). Cathédrale, le 12 % 21 h. : Orchestre du Capitole de
Tonlouse dir. M. Plasson (Fauré).

CHANTACO

Hôtel, le 12 % 21 h. : J. Manuhin
(Mosart, Schubert, Brahms).

SAINT-EMILION

Eglise collégiale, le 12 % 21 h. :
Orchestre du Capitole de Toulouse, direct. M. Plasson (Bach, Gounod, Schubert).

CENTRE

De patrimoine en patrim LA VERRERIE Châtesu, le 13 à 20 h. 30 : En-semble polyphonique de France, dir. C. Ravier (de Bertrand): SAINT-COSMOE Prisuré, le 14 à 16 h : vois si-

CHARTRES

XXIX Pestival des Samedis
musicaux

Salle à l'italienne du Musée des
beaux-aris, le 12 à 21 h.: E. Yassa
(Chopin, Haydn, Prokoflev).

FRANCHE-COMTÉ

BESANÇON XXXIII: Festival International Théâtre, le 11, à 20 h. 30 : K. et M. Labèque (Debussy, Mozart, Gerahwin, Stravinski, Lutoslawski - Paganini) : le 14, à 20 h. 30 : Nouvel Orchestre Philharmonique de Esdio-Prance, dir. H. Soudant (Poulanc,

Constant, Bruckner); le 16, à 20 h. 30 : Même orchestre, dir. G. Amy (Berlioz, Schoenley, Berg); le 16 à 20 h. 30 : Orchestre Symphonique du Suddwestfunk de Baden-Baden, dir. M. Takachnik (Brahms, Mahler, de Palla).

le 11, à 20 h 30 : Orchestre philharmonique de Loursine-Metz, dir. M.
Tabachnik (Wagner, Mozart, Schumann).

Arc de Senans, Selines royales, le
12, à 20 h, 30 : Ensemble Strauss de
Vlenne, dir. P. Guth (Haydn, Momart, Beethoven, Strauss, Schubert).

Luxemit, Basilique Saint-Pierre, le
13, à 15 h, 30 : M. Chaptis, J. Coaisrdini (Krebs, Buxtehude, Culrambault, Rivier, Bach, Loedliet).

Beifort, Basilique Saint-Christophe,
13, à 20 h, 30 : Consortium Antiquin de Belgique, dir. J.-P. Biesemans (Ockeghem, Obrecht, Bindbols...).

Gray, Théâtre, le 14, à 20 h, 30 :

GEOIS...). Gray, Théâtre, le 14, à 20 h. 30 : voir are et Sénans. Dôle, salle des fêtes, le 18, à 30 h. 30 : voir are et Sénans.

MIDI - PYRÉNÉES II. FESTIVAL DE MUSIQUE en bearn

Salle Saint-Cirons, le 13 à El h.; Claret, A. Gimenes - Atenale esthoven, Brahms, Falls).

TOULOUSE De Missidor à Vende

De Missidor à Vendémisire
Cioltre des Jacobins, le 10 à
11 h.: A: Imai (Mossrt, Chopin,
Bertok); le 11 à 11 h.: P. Devoyon
(Euvel, Lisst); le 16 à 21 h.:
M.-C. Circot (Chopin, Lisst, Rachmaninov); le 17 à 21 h.: J. Gauthier (Enydn, Webern, Eduimann);
le 12 à 21 h.: Ensamble choral de
Bordesux c'Arpège ».
CASTRES
Semaine de la musique française
Egise N.-D. de la Piatés, le 11
à 11 h.: Ensamble Mondonville,
soi.: M. Régroh (de Boismortier,
de Verdestilles Engrise)

Salle Drouot, le 13 à 21 h.; Aubret. Auditorium de la bibliothèque, 14 à 17 h. 30 : Françoise Thinas hausen, Roparts, Dutillsux).
Musée Goys, le 13 à 21 h. ;
Musé, N. Lemaistre (Dupare,
Bordes, Ravel Aure, Bousel, Saint-Banoft, le & II h. : Trio Deslogères, Codes étudiants en musicologie Toulous, orchestre du Haut-guedo, dir. : M. Carles (C. Fauré, Chaynes, Darsse).

SAINT-LIZIER.

SAINT-LIZIER

SAINT-LIZIER

IXº Festival international
Cathédrale, à 21 h. 15, le 12 :
Cathédrale, (Brahms); le 14, à 15 h. : C. Thusl, M.-C. Arbaretas (Monteverdi, Mosart, Rossini, Brahms, Dyorak).

PICARDIE

LAON

M.A.L., Is 13, à 20 h. 45 : Balista Rodis : le 16, à 20 h. 45 : Y. Dutell. Cathèdrale, le 14, il 18 h. 30 : Archestre de chambre E. Bruun.

PROYENCE - ALPES -COTE D'AZUR

Remomints méditarranéemes :
Théatre Antique, le 10, à 20 h. 30 :
Mireto : Viure au pais es super cool ;
le 12, à 20 h. 30 : Suma Vesuviana ;
le 13, à 20 h. 30 : El Hijra ; F. Marquès ;
le 14, à 20 h. 30 : Soirée occitane.
Maison Pable-Neruda, 18 h. 30 ls
10 : Mistral ; le 11 : S. Lainakis et
K. Kapadakis ; le 12 : S. Vesuviana ;
le 13 : El Hijra et F. Marquès ; le
14 : Anthologie de la nouvelle
thanson occitane.

MARSEKLLE

Rencontres méditerranéennes Vieille Charité, le 12, à 20 h. 30 Tallp Oskan, Antonio Négro; Faws al Ayedi; le 12, à 20 h. 30 : Sums Vesuviana; El Hijra; Fernando Marquisa.

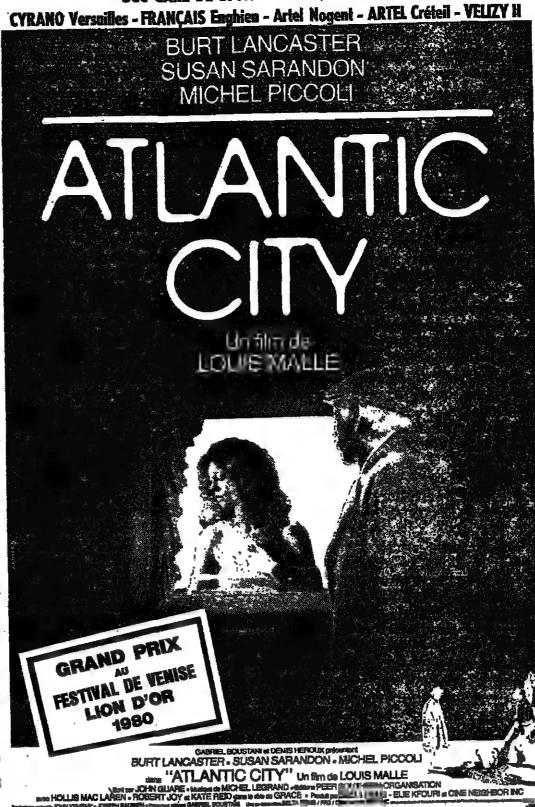
RHONE- ALPES

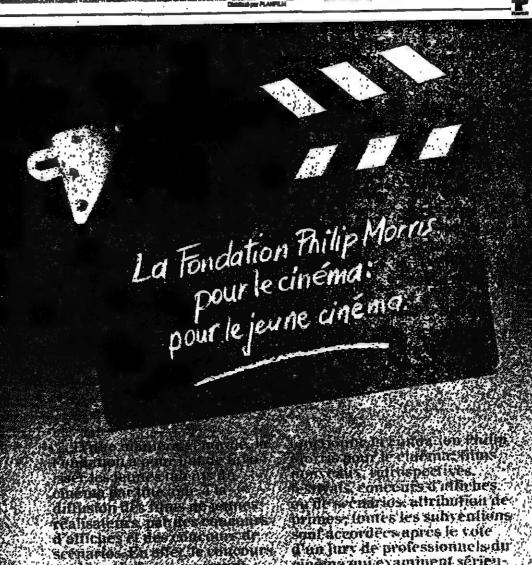
LYON Festival Berlioz

Place Charles-de-Gaulle, le 17, à 18 h. : Orchestre régional inter-conservatoires; Chœurs régionaux Dir. des Chœurs : B. Tetu. Dir. mus. : S. Cambreling (Marche hon-groise, les Cantates, la Marselllaise).

Oète Saint-André, à partir du 16, à 15 h. : Les Grotesques de la musique.

NORMANDIE ve - UGC BIARRITZ - UGC DANTON vo - UGC ODEON vo CAMEO - UGC OPERA - MIRAMAR - MAGIC CONVENTION UGC GARE DE LYON - 3 MURAT - MISTRAL





diffusion des fina de serves diffusion des fina de serves de serve datures.

einema qui examinent sérieusement les différentes candi-

Mider le jeune cinéma, c est donner au y maixeaux intents une chance de s'exprimen



LA FONDATION - PHILIP MORRIS - POUR LE CINEMA -



POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES



### Cinéma

Les films marqués (\*) sent intendits aux moins de trèize aus (\*\*) sex moins de dix-kuit sus.

La Ginémathèque

CHAILLOT (764-24-24)
MERCREDI 18 SEPTEMBRE

15 h.: let Trois Ages, de B. Keaton;
19 h.: let partimoine cinématographique français : Marius, de A. Korda; 2t h. 30 : Made in U.S.A., de J.-L. Godard.

PRIDY 11 SEPTEMBRE

Kords; 2 h. 30: Made in U.S.A., de J.-I. Godard.

JEUDI 11 SEPTEMBRE

15 h.: les Chemins de la gioire, de H. Hawka; 19 h.: La patrimoine cinématographique français: les Croix de bois, de R. Bernard; 21 h.: Irène et sa foile, de B. Queysanne.

VENDREDI 12 SEPTEMBRE

15 h.: Annes à la mer, de R. Hathaway; 19 h.: Le patrimoins einématographique français: Fanny, de M. Aligret; 21 h. 30: Rude

SAMEDI 13 SEPTEMBRE

15 h.: Pierre et Paul, de R. Allio; 17 h.: le Mattre de poete, de G. Ucicky; 19 h.: Un homme qui dort, de B. Queysanne et G. Peret; 21 h.: Le patrimoine cinématographique français: Céaz, de M. Pagnol.

DUMANCHE 14 SEPTEMBRE

DIMANCEE 14 SEPTEMBRE DIMANCHE 14 SEPTEMBERS
15 h.: Clochemerie, de P. Chenai;
17 h.: Courts métragus de B. Queysame; 19 h.: Le patrimoine cinématographique français: Topaze, de
M. Pagnoi; 21 h. 30 : l'Une et
l'autre, de B. Allio.
L'ONDI 15 SEPTEMBERS
Balleche.

Reliche.

MARDI 16 SEPTEMBRE

15 h.: Le patrimoine cinématographique français : la Croisière
jaune, de A. Sauvage : 19 h.:
Cinémathèque québécoise : le Père
Chopin (l'Oncie du Canada). de
P. Caep: 21 h.: Rétrospective 19601860 du Festival d'Annecy.

REAUBOURG (278-15-57)

MERCREDI 10 SEPTEMBRE

15 h.: le patrimoine cinématographique français · la Maternelle,
de J. Benoit-Lay: 17 h.: Comique
américain : Plein les bottes, de F.
Capra: 19 h. · les explorateurs et
ethnographes: Groenland, de D. Birmann; Island, de D. Birmann.

mann; Island, de D. Birmann.

JEUDI 11 SEPTEMBRE

15 h.: le patrimoine chématomen maudite, de J. Duvivier; 17 h.:
Comique américain: Laurei et Hardy
an Far-West, de J. W. Horne; 19 h.:
explorateurs et ethnographes:
Beloccisack.
VENTINETY (2. COOPER E. B.
VENTINETY (2. COOPER E. B.

Schoedsack.

VENDREDI 12 SEPTEMBRE

15 h. : le patrimoine cinématographique français : Patalante, de
J. Vigo ; 17 h. : comique américain :
le Mérane de la Générale, de B. Kenton et O. Bruckman ; 19 h. : Ethnographie : Guérisseur ; les Dieux thérapeutes du Brési : Mexique mastgraphie ; Guérisseur ; les Dieux Rhe-rapeutes du Brésil ; Menique magi-que d'I. Euruto. SAMEDI 13 SEPTEMBRE 15 h. . ie patrimoine cinémato-graphique français ; Mine Bovary, de J. Benoir ; 17 h. ; comique ame-

GAUMONT CHAMPS-ELYSEES VO EXICOLAR FROM MONTPARNASSE 83 VO EXICOLAR FROM HAUTEFEUILLE VO EXICOLAR FROM GAUMONT HALLES VO Syntôme magnétique oprique PLM ST-JACQUES VO IMPERIAL PATHE VI EXICOLAR FROM CLICHY PATHE VF LES NATIONS VF GAUMONT CONVENTION VF EXICOLAR FROM CONVENTION VF EXI

4 ans d'école pour devenir star...

ou garçon de café!

METRO-GOLDWYN-MAYER presente un film de ALAN PARKER

scénario de CHRISTOPHER GORE produit par DAVID DE SILVA et ALAN MARSHALL réalisé par ALAN PARKER

METROCOLOR - Bande originale du film sur disques et cassettes RSO POLYDOR - UN FILM METRO-GOLDWYN-MAYER DISTRIBUÉ PAR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

Périphérie : PARLY 2 - EVRY Gaumont - ASNIERES Tricycle - ARGENTEUIL Camma - THIAIS Belle Epine

ricain ; Martn malgré lui, da F. New-meyar ; 19 h. ; les explorateurs et ethnographes ; Danert people, d'I. Dunlop ; Ishi in two worlds, de B. Tomkins ; 21 h. ; Circles, d'I. Schechory (en sa présence).

Schechoy (en si présence).

DIMANCHE 14 SEPTEMBER

15 h. le patrimoine cinématographique francia! Zéro de
conduite de J. Vigo : 17 h. : comique américain : Charlot marin ;
Charlot su music-hall, de C. Chapiin ; la Folis Aventure de Cherlot
et Lolotte, de M. Sennett ; 19 h. :
les explorateurs et ethnocraphés ;
The Hunters, de J. Marshall ; il h. :
Leçons d'histoire, de J. M. Strauh
et D. Hull et.

LUNDI 15 SEPTEMBER

15 h. : le patrimoine cinématographique français : le Dernier Milllardaire, de E. Clair ; 17 h. : comique américain ; l'As des gladiateurs,
d'H. Boach ; le Sous-Marin pirate,
de M. Sennett ; 19 h. : les explorateurs et athnographes : Dead Riris,
de B. Gardner.

MANDE 18 SEPTEMBER

de R. Gardner.
MARDY 16 SEPTEMBRE
Relache.

Les exclusivités

ALMEN (A. V.O.) (\*\*): Broadway,
(18\*) (527-41-15).

AMERICAN GIGOLO (A. V.O.):
Saint-Michel. \$\* (328-79-17): Paramount-City. \$\* (582-45-76).

ANTHEACITE (Pr.): Gaumout-Lass
Hailes, \$\* (632-79-35): Impérial,
2\* (742-72-52): Baint-GermainVillage, \$\* (632-79-35): Marignan,
2\* (328-92-82): Olympic, 14\* (32267-42): Parnassien, 14\* (32267-42): Abéna, 13\* (342-67-48).

APOCALYPSE NOW (A. V.O.): U.G.O.
Danton, \$\* (328-12-93): U.G.O.
Odéon, \$\* (328-11-93): U.G.O.
Danton, \$\* (328-12-93): Biarritz,
2\* (231-50-33): Caméo, 5\* (346-68-44): U.G.O. Gare de Légon, 14\* (343-01-59): Miramat, 14\* (32988-52): Mistral, 14\* (538-52-43):
Marie Convention, 15\* (82820-54): Murat, 15\* (651-99-75).

14. RANQUIERE (Fr.): Gaumont-Ballea, 10\* (227-42-76): Richelleu,
2\* (233-96-70): Saint-Germain,
3\* (334-42-72): Hautomin, 5\* (337-33-33): ParamountBallea, 10\* (277-42-76): Richelleu,
2\* (233-96-70): Saint-Larare Pagquier, \$\* (387-33-33): ParamountCopéra, 9\* (742-55-31): Rationa,
2\* (333-44-67): 12\* 13433\* (19-33): Parnassien, 14\* (32933-11): Gaumont-Convention, 15\* (32332-11): Gaumont-Convention, 15\* (32532-11): Gaumont-Con

(30-70); Gaumont-Gambetta, 29 (316-10-96). B BAR DU TELEPHONE (Fr.) (\*): Paramount-Hysées, 5 (359-49-34); Paramount-Opirs, 9 (742-86-31); Paramount-Bastille, (343-79-17); Paramount-Mont-

parmassa, 14° (325-90-10); Para-mount-Maillot, 17° (758-24-24); Publicis-Elyaées, 5° (720-71-23); Max-Linder, 3° (770-40-04); Para-mount-Galaxie, 13° (580-18-03);

SA-25).

BIENVENUE M. CHANCE (A., V.A.):
CIMP - Palace, S. (334-07-86):
U.G.C. Marbeut, S. (223-18-53).

CALIGULA (R. Ang. v. ang. (\*\*):
Monte-Carlo, S. (223-09-83); V.I.:
Montparness SI, S. (544-14-27):
Montparness SI, S. (544-14-27):
Convention, 15: (223-29-84).
CANT STOP THE MUSIC (A., V.A.):
Publicis Elpsées, S. (726-78-23);
v.I.: Paramount-Opèra, S. (725-78-23);
v.I.: Paramount-Copèra, S. (725-78-23);
v.I.: Paramount-Copèra, S. (725-78-23);
v.I.: Paramount-Copèra, S. (725-78-23);
v.I.: Paramount-Copèra, S. (725-78-23);
La CARABINE NATIONALE (Rep., v.A.): Bantafsuille, 6 (533-78-35).
LE CHRIST SEST ARRETE A.
HEOLI (R., v.A.): Studio de la
Harpe-Huchetta, S. (533-08-40);
Studio Baspad, 14: (320-38-98).
LE COMMANDO DE SA MAJESTE
(A., v.A.): Marignan, S. (354-60-33).
CONTES PERVERS (Pr.)

LES DOIGTS DU BIABLE (A.) (\*\*):
Paramount-Montparnasse, 14: (323-90-10); Paramount-Mailiot, 1720-31-24-24); Paramount-Opèra, S. (742-85-31); Paramount-Mailiot, 1721-22-22); Paramount-Mailiot, 1722-23-24-25, Paramount-Mailiot, 1724-24-26-31); Paramount-Mailiot, 1725-31-34-24); Paramount-Mailiot, 1726-31-31-31, Paramount-Mailiot, 1727-31-31-31, Paramount-Mailiot, 1728-31-31-31, Paramount-Mailiot, 1729-31-31-31, Paramount-Mailiot, 1720-31-31, Paramount-Mailiot, 1721-31-31-31, Paramount-Mailiot, 1721

LES FILMS HOUVEAUX

EXTERISUE NUIT, The Danpais de J. Bral. ... Opérs, (262-30-32); lo (633-43-71); Elysées-Cl-(633-43-71); Edward Cau-mont-Les Halles, 1= (237-49-70); 14-Jullet-Parnesse, 6\* (236-59-00); 14-Jullet-Bas-tille, 11\* (357-90-81); Chichy-Pathé, 18\* (352-46-01); 14-Jull-

TR-78).

RETOUR A MARSELLE, film français de B. Allin. -- Forun-Châme, 1= (297-53-76); Berlits, 2= (762-60-33); Quintette, 8= (354-35-40); France, 7= (705-12-15); Marignan, 1= (359-92-82); Montparnass -- Pathé, 14= (222-19-23); Cambronna, 14= (734-42-96); 14- Juillet-10 (734-42-96) : 14 - Juillet-Beaugranella, 18 (575-79-79). Besugrenelle, 18° (875-79-79).

LE CCUR A L'ENVERS, film français de F. Appredaris.

Bez., 2° (226-83-53); U.G.C.

Danton, 8° (329-83-83); Blarring, 8° (346-844); U.G.C. Gare de Lyon, 12° (342-01-59); U.G.C. Gobellins, 13° (336-23-49); Blarring, 14° (359-83-89); Blarring, 14° (359-83-89); Blarring, 14° (326-23-89); Magic-Convention; 18° (823-20); Magic-Convention; 18° (823-20-64); Secrétar, 18° (206-71-33); Paramount-Mont-

(206-71-33); Paramount-Mont-martre, 18\* (806-34-25). UN RECARGOT DANS LA TETE, film français de J.-E Sir, ... Berlin, 2º (742-80-33); Quin-tette, 5º (354-35-40); Elyaése-Limooln, 8º (359-35-14); Gatment-Sud. 14° (327 - 84 - 50) ; 140 (229 - 83 - 11)

Pernamien, 14° (329 - 83 - 11) Cambronne, 15° (784-43-96). FAME film américain de A Parher (7.0.). — Hautsfeuille, 6° (833-78-38); Geument-Champs-Hysics, 8° (339-04-67); Mont-parnasse - 83, 6° (344-14-27); P.I.M. Saint-Jacques, 14º (585-68-42). — V.f : Gaumont - Les 1er (297-49-70) : Impé-(343 - 04 - 67) ; Gaumoni-Olichy-Pathé, 18°

Chehy-Pathé, 18\*

CHAPTIRE II, film

B. Moore (v.o.): Paramount-Odéon, 6\* (325-38-85),
Faramount-City, 8\* (582-45-76);
(v.f.): Paramount-Maillot, 17\*
(178-24-34); Convention Saint-Charles, 15\* (579-33-00): -aramount-Mariyaux, 2\* (296-80-40): Paramount-Bastile,
12\* (343-75-17): ParamountMonimatire, 18\* (695-34-25);
Paramount-Montparname, 18\*
(328-90-10): Paramount-Gashire,
18\*

OU SALOPARDS, film

laxie, OU SALOPARDS, film dien da B. Beresford (v.o.): Studio Alpha, 5º (354-39-47); Paramount-City, 8º (552-45-76); (v.l.): Paramount-Marivaux, 3º (296-80-40); Paramount-Montparnasse, 14º (129-80-10); Paramount-Or-léans, 14º (340-45-81); Paramount-Galaxia, 13º (530-15-63). mount-Galaria, 12° (580-18-63).

BRONCO BRILLY, film améri in de C. Bastwood (v.): Publicis Saint-Germain, 8° (522-72-80); Mercury, 8° (562-75-90); Mercury, 8° (562-75-90); Mercury, 8° (562-75-90); Mercury, 8° (562-75-91); Paramount-Manifot, 12° (742-56-31); Convention Baint-Charies, 15° (579-22-90); Paramount-Beattle, 12° (363-79-17); Paramount-Moutmartre, 18° (566-34-25); Paramount-Beombarnasse, 16° (329-90-10); Paramount-marte, 12° (566-34-25); Paramount-Gobelins, 13° (707-12-28).

IES VAMPIRES DE SALEN.

film américain de T. Hooper
(\*) (vo.): U.G.C. Danton, 6(328-43-62); Balisse, 8\* (55110-80); U.G.C. Marbend, 8(225-18-45); (vi.): U.G.C.
Opérs, 2- (281-50-25); Convention Saint-Charles, 15\* (57933-00); Henvende - Montpar-15" (544-25-02) ; .84

(742-60-33); U.G.C. Gare de Lyon, 12\* (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 13\* (335-22-44); Montparmass-Paths, 15\* (322-19-23); Gaumont-Sud, 14\* (327-54-50); Gaumont-Convention, 15\* (528-42-27); Murat, 15\* (521-99-75); Wepler, 13\* (327-328); Gaumont-Gambetts, 29\*

ide (831-90-75); Wepler, 13 (387.

(383-31-35); Gaumont-Gambetta, 23(383-31-35); ENQUETE SUE UNE FASSION (Ang.
V.O.): Pelece Croix-Nivert, 15(374-93-04).

EXTASE (7th., V.O.): Clymple, 14(542-57-42). H. 3p.
LA FEMMEE INTEGRALE (Fr.):
Pantheon, 5 (334-13-04); EspecaGalid, 14 (320-98-34).

GIMME SHELLER, THE BOLLING
STONES (A., V.O.): Vidéostone, 6(325-61-34).

LES GUERRIERES DE LA NUTT
(A. V.O.) (\*\*): U.G.C.-Odéon, 6(325-71-68); Ermitage, 8 (39515-71): — V.L.; Reg. 2 (236-83-63);
Helder, 8 (770-11-24); Miramar,

Heider, 9 (770-11-24); Mira 14 (320-89-52); Mistral, 14 53-53); U.G.C.-Gobelina, 13 23-44); Magic - Convention, (828-20-64); Clichy-Pathé, 18 JE VAIS CRAQUER (Pr.): Elective, 8° (728-68-23).

RAMBER CONTRE KRAMBER (A., V.O.): Cinoche Baint-Germain.
(633-10-82): Marignan, 8° (339-82-82). — V.f.: Capri. 2° (358-11-83).

LOULOU (\*): Gaumont.
1-68 Halles, 1° (257-88-70): Berittz, 2° (742-80-33); Quintette, 5° (354-83-84-85); Quarter-Latin, 5° (228-84-85); Pagode, 7° (705-12-15); Montparnasse-83, 6° (544-14-27).

Raint-Laure Pasquier, 8° (337-88-70).

23-60; Quarter-Latin. 5 (22524-65); Pagode. 7 (105-12-15);
Montpurnesses. 6 (544-14-27);
Saint-Lazare Pasquier. 8 (32725-43); Colisée. 9 (339-35-46);
Nations. 12 (343-04-67); Pauvete;
137 (331-56-86); Olympic. 14 (542137 (331-36-86); Olympic. 14 (542137 (331-36-86); Olympic. 15 (332148 (331-36-17); Mantpernasses. 2 (233-36-70); Montpernasses. 3 (544-14-17); Oolisée. 8 (339-39-46).

MANHATTAN (A. V.J.) Lamper (341-36); Manhattan (A. V.J.) Lamper (341-47-16).

MON ONCLE BYANGERQUE (77.); Mantper (341-47-16).

MON ONCLE BYANGERQUE (77.); Description (A. V.J.) (7); Emplayer. 8 (337-35-47); Parnassen. 14 (233-25-27); Mantper (235-16-12).

LE MONSTRES DE LA MER (A. V.J.) (7); Emplayer. 9 (338-15-17); Parnassen. 14 (233-25-27); Mantper (A. V.J.) (7); Emplayer. 9 (338-15-17); Parnassen. 14 (233-25-27); Mantper (A. V.J.) (7); Montper (A. V.J.) (7); Montper

51-06).
QUE LE EFFECTACLE COMMENCE
(A. v.o.): Engenbourg. 6 (63357-77): Balzac, 8 (551-10-68).
LE EOI ET L'OISKAU (Fr.):
Cinoche Behrt-Germain, 6 (63318-20): Studio de l'Etolle, 17

\*\*2-52); MONEPARTHERS - Tales, 1\*\*
(222-19-22).

THE ROSE (A., v.o.); Kinopanorama, 15\* (200-50-50); (% ann);
Studio de la Harpe, 5\* (254-25-60); Eahae, 5\* (561-10-60). 
V.f.: Impérial, 2\* (745-72-53).

THIRD WORLD (Fr.) : Saint-Séverin, 5\* (354-50-61).

THIRD WORLD (Fr.): SaintStevrin, 5° (334-30-91).
LE TONNELRE ECOUGE (Can.):
Action Christine, 6° (225-25-W).
LE TECOUPEAU (Ture, v.c.):
Cho de le Herre, 5° (334-35-40):
14 Juillet-Bastlie, 11°
14 Juillet-Bastlie, 11°
15 Juillet-Bastlie, 11°
16 Juillet-Bastlie, 11°
17 Juillet-Bastlie, 11°
18 Juillet-Bastlie, 11°
18

Les grandes reprises.

Les grandes reprises

Les aventures du Cafifaîne Elood (A. v.o.): Action-Esolei, 5° (325-72-07).

Barrierousse (Jap., v.o.): Paleis des arts, 3° 
Barry Lyndon (Ang., v.o.): Stedic Cigas, 5° (354-88-22): Paris, 5° (352-32-9): Calyro, 17° (358-32-9): Calyro, 18° (357-51-47).

Les Damnes (T. v.o.): Episode (P.): Paleis (18° (33-97-17).

Les Damnes (T. v.o.): Episode (P.): Paleis (18° (377-51-47).

Delivrance (A. v.i): Opision (18° (378-38-90).

Dersou Ouzala (18° (378-38-90).

Dersou Ouzala (18° (378-38-90).

Les Dix Commonts (18° (378-38-90).

Les Dix Commonts (18° (323-36-70).

Montpernasse Pathé 14° (327-38-60); Cilchy-Pathé, 18° (327-38-60); Gaumonts Gambetts, 20° (335-36-60).

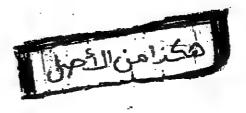
Les enfents du Capptaine Gents (18° (327-38-56-70); Roynie, 8° (285-32-66); Montpernasse Pathé, 14° (327-327); Faurotte, 13° (331-58-86); Mappieto, 17° (330-41-8).

.

Pour tous renseignements concernant ... l'ensemble des programmes ou des sales · LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES » 704.70.20 (linnes prounées) et 727.42.34 (de 11 heures | 21 heures

sauf les dimanches et jours fériés?





deperoussion

Section 1.

OR DUKE

### Cinémo

HISTOIRE D'O (Fr.) : Actua-Champo, 5 (334-51-60) ; Maxéville,

(710-12-86).
L'HOMME QUI VENAIT D'AITLEUES
(A. v.c.) | Opéra-Night, | (286-82-56).
HUFF ET DEMI (it. v.o.) : Contrescarpe, 5° (525-78-37).
IL ETAIT UNE FOIS DANS L'OUEST
(Am., v.c.) : Elysées Point Show
8° (197-29) ; v.i. : Richellen, 2°
(22-56-70).

JOHNNY GOT HIS GUN (Am., V.A.): Ls Clef. 3º (337-90-90).
LE JOURNAL D'UNE FEMME DE CHAMBRE (Fr.): Epés de Bois, 5º 47), Parnassiens, 1º (329-33-11) 83-11). LAWRENCE D'ARABIE (A., V.O.) : George-V, (582-41-46).

LITTLE BIG MAN (A., v.o.) : Non-tambulet, 5: (354-42-34). LOULOU (Pabst) : Marais, 4: (278-LOULOU (Pabst): Marais, 4º (278-47-85).

LA MARGE (Fr.): ABC. 2º (238-55-54); Quintette, 3º (256-35-40); Collisée, 8º (339-29-45); Cambronne, 15º (734-42-96); Painsssien, 14º (329-85-11); Cilchy-Pathé, 18º (522-45-01); Cilchy-Pathé, 18º (522-45-01).

LE MESSAGEE (Ang., V.o.): Palace Croix-Nivert, 15º (374-85-94).

MOI, PIERRE RIVIERE... (Fr.): Studio 43, 9º (770-84-94), meteradi jeudi, lundi.

BONTY PYTHON, SACRE GRAAL (Ang., V.o.): Ciluny-Ecoles, 5º (354-22-12).

NOUS NOUS SOMMES TANT AIMES

22-12).
NOUS NOUS SOMMES TANT AIMES
(It., y.o.) | Champollion, 3 (254-

1111

TRIUS II

Ami Ami

LES ENPANTS DU PARADIS (Fr.): TAXI DEIVER (A., v.o.): BonaRanalag, 18° (288-64-44).

LES FRAISES SAUVAGES (Suéd.,
v.o.): Studio des Ursulines, 5(354-39-18).

LE GUEPARD (It., v.o.): la con,
5° (337-90-90): LC.-Marbeur, 5°
(225-18-45).

HAIR (A., v.o.): Palais des arts, 3°
(272-62-83). TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOU-JOURS VOULU SAVOIE SUR LE SEXE (A, \*\*), VO. : Cinoche Saint-Germain, & (623-10-82). LE TRIO INFERNAL (Fr.) : Le Ciet, Se (371-91-90) LE TRIO INFERNAL (Pr.): La Ciet,
5" (337-80-80).
UNE NUIT A GASABLANCA (A.),
1. : Studio Logos, 5" (354-26-42).
HILL DESSUS D'UN NID DE
COUCOU (A.), V.O.: Pairis des
Arts, 3" (272-82-98); V.f.: U.G.C.
Opérs, D (281-50-32).
MORT A VENISE (Ang.), V.O.: Enpace Gaité, 14" (320-98-34); Studio Médicis, 5" (833-25-97); Paramount-Elysées, 5" (358-49-34).

Les séances spéciales

ACCIDENT (A. v. a.): Olympie, 14s (542-57-42), 18 h. (cf S., D.).

BABY CART (Jap., v. c.): Luxembourg, 8 (833-97-77), 18 h., 12 h. et 24 h. CASANOVA DE FELLINI (Tt. v.o.) :
Saint-Ambroise. 11° (700-89-18),
jeudi, 16° h. et 21° h. 30.
DERSOU OUZALA (Sov., v.f.) :
Touralles, 20° (364-51-98), march,
21° h. DOCTEUR FOLAMOUE (A., 7.0.);
Saint-Ambroise, 11° (700-89-18),
ven., sain., dim., 18 h,
L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.c.);
Saint-André-des-Arts, 8° (325-48-18); Saint-Ambroise, 11° (706-88-16), mar., II h. 50 et 32 h. FRITZ TRIE-CAT (A., v.o.) (\*\*) : Saint-André-des-Aris, 6\* (\*\*) MAROLD ET (A. 7.0.)
Luxembourg. (831-97-77), 10 h.,
12 h. et 24 h.
NDMA 80NG (7r.) : le
(325-95-99), 12 h. 10 [1] D.) JANTE JOPLIN (A., v.o.); Olympic, 14e (542-67-42), h. (af S., D.); JONAS JURA VINGT-CINQ ANS L'AN 2860 (SUBBLE 1a Scine, F (325-85-89), 22 h. JULES ET JIM (Fr.); Jules St. (S. 125-48-18), 12 h. Creatis, 6 (326-48-18), 12 h. Creatis, 7 (326-48-18), 12 h. Creatis, 36e JULIA (A., v.f.): Tourelles, 20° (364-31-38), jeudi, 31.
LES LARMES AMERES DE PETRA VON HANT (All, v.o.): Olympic-Scht-Germein, 6° (223-87-23), 12 h.

IENNY (A., v.o.): Olympic, 14° (542-67-42), 18 h. (af S., D.).
LOULOU (Pabst): Saint-André-des-Arts, 6° (325-48-18), 12 h.
MACADAM COW-BOY (A., v.o.):
Luxembourg, 6° (523-97-77), 10 h.,
E h. et 24 h.

M h. et 24 h.

MACBETH (A., v.o.): SaintAmbroise, 11° (700-89-18), jeudi.

19 h.

MABLER (A., v.o.): le Soine, 5°
(225-85-85), 14 h. 25.

LES NOUVEAUX MONSTRES (Rt.,
v.o.): le Soine, 5° (325-95-98),
20 h. 10.

LES NUITS DE CABIRIA (Rt., v.o.):
Olympic, 14° (542-87-42), 18 h.
(sf S., D.).

LES SENTIERS DE LA GUODEZ (A. (af S., D.).
LES SENTIERS DE LA GLOIRE (A., v.o.): Scine,
18 h. 23.
LE TAMBOUE (ALL, v.o.): EpésLE TAMBOUE (ALL, v.o.): SaintAmbroise, 11° (700-89-15), ven.,
sam., dim., 12 h.; sam., 0 h. 20.

Les festivals

LES VIOLENTS D'EOLLYWOOD

(7.0.), Olympic, 14\*

Mer. : L'aumme qui n'a pas
d'étoile : jeud. : Fury ; vend. : Règlemants de comptes ; sam. : Point
de non-retour ; dim. : Port de la
drogue ; hund. : la Captive aux
yeux distre ; mard. : Liaisons secrètes.

BOMMAGE FIALAT, Olympic, Mar. (542-67-42). Mer, sam. : l'Enfance nue; leud., dim., mard. : Passe ton d'abord; vend., lund. : ne vicilirons pas enaemble.

Film Noir (v.). Grands-Augustic (se court de la court de

LA FEMME DANS LE CINEMA AME-BICAIN (v.o.), Action Le Payette, \$^ (878-80-50). Mer. : Morocco; jeud. : Blonds Vénus; vend. : Ange; sam. : Shanghai Express; dim. : l'Impératrice Rouge; lund. : Désir; mar. : la Félins.

Désir; mar.: la Féline.

MARX BEOTHERS (V.O.), MichalEcoles, 5 (325-72-87). Mer.: la
Soupe au canard; jeud.; Monkey
Business; veud.: Un jour aux
courses; sam.; Plumes de cheval; dim.; Cherchaurs d'or;
hund.: les Marx au grand magasin; mard.: Une nuit à l'Opéra.

W.L. PIELDS (V.O.), Action-Christine, 6 (325-68-78); Mer.: Parade et
rire; jeud.: Mine de rian; vend.:
lion petit poussin chéri; sam.:
Bi j'avais un million; dim.: Une
riche affaire; lund.: Folies Ciympiques; mard.: les Joies de la
famille.

Ismille.

SAINT-LAMBERT (18°) (532-81-88).

Dim. 19 h. 30, mard., 19 h.: 1The me; sam., 19 h., dim., 17 h. 18, mard., 21 h. 15; Satyricon; wend., sam., 21 h. 18, mar., 17 h. 15; Mu-nio Lovers; leud., 21 h. 18, sam., II h. 18; les Diables wand., hnd., 21 h.; les tomesnis; mar., jeud., 19 h., dim., 21 h. 18 | les Mille et Une Nuits.

JACQUES TATI, Grand Pavois, 18s (154-45-85), 13 h. 30; Jour de fite; 15 h.; les Vacances de M. Enjot; 16 h. 30; Mon oncle; 18 h. 18 Play-Time.

GRAND PAVOIS, 18s

STUDIO GALANDE, 5 (284-72-71)
(Y.O.) 13 h.: Amarcord III h. 10:
Un 14 42; 16 h.: 10 Syndrome
h. 10: H. 10: H. 10:
nutt; 20 h. 18: Salo; 21 h. 15 et
24 h.: Rocky Horror Picture Show. Mar.: India Song; J.: Shakes-peare Wallah; V. S.: L'Inde fau-tôme; D.: Calcutta; L.: Son nom

STUDIO 22, 15 (606-36-07) (v.o.), Mar.: 5% de risque J.: Long Week-end; v.: les Héritières; S.: le Charme discret de la bourgod-sie: D., Mar.: Une semaine de VECEDOS. CHATELET-VICTORIA,

MARISHON MARI; 32 h. 20: Tove. CARY GRANT (v.o.), Mac.-Mahon, 17 1-1-1-24-81). mer., mar., sam. ; 1'Impossible M. Bébé; jeu., dim. ; Cette sacrée gamine; ven., lun. ; Chérie, la me rajeunir.

paumesnu, 12º (343-52-57), v.o.v.f., mer.: Anna et les louts, El
Topo, l'Exorciste, Sous les pavés
la plage; jeu.; le Marchand
Despair, le Eôti de
Eri
Espuision. El Topo, Damien, la
la : sam.: le Chagrin
et la pitié, J'irai comme un cheval
l'Arbre de Guernica, Sweet
Movie, Frissons d'outretombé, Chair pour Frankenstein;

Movie, Prissons d'outretombe, Chair pour Frankenstein ;
dim. : El Topo, Ludwig, requiem
pour un noi vierge, Damien.
la Malédiction, l'Exorciste, Suspiria ; lum. : la Roulette chinoise,
Gibier de par la Troisième
Génération, le du plus
les Lernes
Hant, Tous autres s'appelaient
Ali ; mar. Ballade de Bruno,
Les Dains aussi commencé
l'Enigme de Hanser. les nains aussi commend

v.o., Le Seine. (325-98-99), mer. : Pink Narcissus ; jeu. : Oubrageous ; ven. : A Bigger Splash ; sam. : Myra Breckinridge : dim. : moi plus ; lun. : Par-lons-en ; mar.

CINEMA SUISSE, Templiers, 3-94-56), jeu., sam., inn.: Messidor; mer., dim., mar.: la Sala-mandra.

BOTTE A FILMS, 17= (622-44-21), v.o., I.: 13 h. 45: Yanks; 16 h., 12 h.: Midnight Express; 18 h. 15: l'Autre (v.d.); 20 h. 10: Moderato cantabile; ven., sam., 24 h.: Délivrance, II.: 14 h., 22 h. 35: Easy Edder; 15 h. 45: Un été 42: 17 h. 45: Elle; 20 h.: A la recherche de Mr Goodbar; ven., sam., 24 h.; The Song remains the same.

PARAMOUNT CITY TRIUMPH (v.o.) - PARAMOUNT ODÉON (v.o.) PARAMOUNT MAILLOT (v.f.) - PARAMOUNT MARIYAUX (v.f.) PARAMOUNT BASTILLE (v.f.) - PARAMOUNT MONTPARNASSE (v.f.) PARAMOUNT GALAXIE (v.f.) - PARAMOUNT MONTMARTRE SAINT-CHARLES CONVENTION (v.f.) PARAMOUNT Only - PARAMOUNT La Varenne

# Variétés

Les comédies musicales

BOUFFES PARKETENS (286-60-24) (D. soir, L.), 20 h. 30, max. dim. 15 h.: Ta boucha. MOGADOR (285-38-80), le 13, à 20 h. 30; le 14, à 14 h. 30 st 20 h. 30; le 15, à 14 h. 30 : Cent ans d'opératie. ans d'operatie, ENVAISSANCE (200-18-50); les 19 es 13, h 20 h. 45; le 14, h-14 h. 30 ; Viva Mexico.

Les music-halls

BOBINO (222-74-34), le 14, à 20 h, 45 : lass Beaucarna.
GALERIE 45 (336-43-51) (D. soir, L.),
II h, mat. dim. 15 h. : Requiem.
LUCERNAURE (344-37-34), les 11, 16, à 21 h. : Michal Demetriaces.
OLYMPIA (642-25-49), les 19, 11, II
12, à 21 h. : Feter Gabriel ; le 18, à 21 h. ; G. Vignesuit.

Les chansonniers

- un cor

jouer en solistes.

CAVEAU DE LA REPUBLIQUE (278-44-45), 21 h., mat. dim. 15 h. 30 : Saus le mot « son », mondeur, le dialogue n'est plus possible.

ANES (605-10-26) (Mar.), 21 h., dim. 15 h. 30 : Pétrole...

Jazz, pop. rock, folk.

Quintet.
CAVEAU DE LA HUCHETTE (336-21 b. 30 : François Biensan

L'Ensemble InterContemporain recrute:

Ensemble interContemporain Auditions 9 rue de l'Echelle 75001 Paris - tél. 261.56.75

- une percussion jouant les timbales, le xylophone, vibraphone instruments de percussion.

Dans ces deux postes, les musiciens sont appelés à

Les auditions auront lieu à Paris le lundi 🛂 octobre (éliminatoires) **mardi 21 octobre** (finales). Renseignements **dépôt des candidatures**:

CHAPELLE DES LOMBARDS (236-15-11), 20 h. 30: J.-L. Chautemps, D. Rumair, F. Jeanman, J.-F. Jenny-Clark, B. Lúbat, E. Texier (insqu'au 13); 1s 10: quetuer J.-L. Chau-temps, P. Maté, J. Di Donato, F. Jeanneau; 1s 1: Urtragar, J.-L. Chautemps Quiniet; 25 h. 45: Los Baliseros.

COUE DES MIRACLES (548-85-60), les 10, 11 à 30 b. 15 : Gérard Marais Guartet ; les 15, 16 à 20 h. 15 : Duo Boni-Marais. DREHER (233-48-44), 21 b. 30 : immy Lyons Quartet (fusqu'au 14) ; partir du 15 : D. Humair, H. Terier, GIBUS (700-78-88), in 12, 13 a 22 h.: The Barracuda; le 15 a 20 h: 30: The Saints; partir du 5 a h.: P. Poupon.
GOLF DROUOT (770-47-25), le 13 a 25 h.: Xandra.

LUCERNATRE (544-87-34); 105 10, 11, 12, 18 10 35 h. 30; Ensemble ad-Lib.

vis de concours

# il voudrait que ce soit comme la première fois... mais <u>elle</u> veut plus, beaucoup plus! Darres NEIL SIMON CHAPITRE DEUX JAMES \ MARSHA CAAN \ MASON CHAPTIRE DELX

**ACTUELLEMENT** 

....VALERE HARPER:JOSEPH BOLOGIVA

# **EG**

ELYSEES CINEMA • UGC OPERA • 14 JUILLET BASTILLE • 14 JUILLET PARNASSE • 14 JUILLET BEAUGRENELLE • RACINE CLICHY PATHE • GAUMONT LES HALLES / CYRANO VERSAILLES • ITANÇAIS ENGHIEN • ARTEL NOGENT

ANDRÉ DUSSOLLIER - GÉRARD LANVIN

JACQUES BRAL

parrainé use la FONDATION PHILIP MORRIS.

CHRISTINE BOISSON Ce film a obteru le prix PERSPECTIVE DU CINÉMA

CHATOU, L.-Jouvet (672 - 28 - 37):
le Commando de Sa Majesté; mar.
21 h.: Johnson (v.o.).
CONFLANS - SAINTE - HONORINE,
U.G.C. (972-60-96): Un génie,
associés, cloche; Goldfinger;
les la reprivir (934-54-00):
le Cour l'envers; Guerriers
de la nuit (\*\*); Pile ou face; le
Bar du téléphone (\*);
LES MUREAUX, Club (474-04-53):
Loulon (\*); Banquière; Bar
du téléphone (\*); le V pires
de Sqiem (\*).
31ANTES, Normandie (477 - 02 - 35);
loulonte-attaque; la Banquière; la
"envers." YVELINES | Poissy, U.G.C. (985-07-12):

A Marseille; la strène;
Banquière;
Banquière;
LaYE, Herners,
(451-64-11): Louleu (\*); l'Empire

contre-attaque;
mer (\*).

YERSAILLES, Cyreno (850-86-66);
Extérieur nuit;
de
mer (\*): la Banquière; Pias
ou face; l'Empire contre-attaque;
Atlantic Cit; V... S. 24 h.: Intorieurs; C2 L. (930-55-55);
lou (\*); ... (950-17-96); le Parrain; Jeremiah; Cyclone

rain; Jereman ; Cystals à la Jamaique.
LE (976-89-17) :
L'Hinger; Mr Chance: Médicis (976-09-13) :

ESSONNE (91) BRUNOY, Palace (046-98-50) : Man

oncle d'Amérique.

BOUSSY - SAINT - ANTOKNE.

BUUSSY - SAINT - ANTOKNE.

BUISS - SE : Blily;

Balopards : Lo Banquière;

Cœur à l'envers.

BURES-ORSAY, Ulir (807-34-14) :

Louipu (\*); File Lace;

Louipu (\*); File Lace;

A l'envers; La Vampires

(\*).

CORBEIL and two is l'empires

l'envers; les Monstres de la mer

(\*\*).

ETAMPES, Petit Théâtre (494-32-11):
le Chainon tamequant.
le Chainon tamequant.
EVEY, Gaumont (077-08-23) : la
Banquière; l'Empire contreattaque; Fame; Retour & Morsellie; Loulou (\*).
GIF-SUBTYTE, Val Courcelles
(907-44-18) : Nimits: New-York
Councetion; le Font de la rivière
Eval (4.0.). Ewel (4.0.).

RIS-ORANGIS, (906-72-72):

Louis pour Un aprè-midi

SAINTE - GENEVIEVE - DES - BOIS,

Petray (018-07-38):

Ou face:

VIRT-CHATILLON, Calypso 1944-28-41) : Collège en

HAUTS-DE-SKINE la Banquière ; Fame ; l'Empire contre-attaque. BAGNEUX, Lux (664-02-43) : The Rose. CHAVILLE, Elm (750-51-96) : L Sirèue.
CHATENAY-MALABRY, Rex (660-38-70): Johnny III. His Gun; Saut dans le vide; Loulou (72bst).
COLOMEES. Club (784-94-00)
Billy: Loulou (\*): Pile ou

face; Héros ou Salopards. — La Lante (158-24); le Pré; Alien.
GENNEVILLIERS, (798-80-04): Jim; Chainon manquant.
NEUILLY, Village (722-89-05)
Bills.
RUELL, Ariel (749-48-25): Banquière: l'Empire contre-attaque. —
Studio (742-19-47): noire;
Monstres de la (\*);

Monstres de la (\*);
Fenvers.
SCEAUX, Trianon (661-20-52):
Christ s'est arrêté à Eboil.
A U C R E S S O N, Normandie (761-SEINE-SAINT-DENIS (93)

AULNAY-SOUS-BOIS, 00-051 : l'Empire contre-attaque mer (\*) ; les guerriers de la nuit (\*\*); les Dix Commandements Commandements. — Prado (868-80-60) , jeudi — : Bonnie BAGNOLET, (360-01-03) Que la spestacie

GAGNY, T.M.G. (302-48-25) : Rose : les Héritières. Rose: les Háritières.

LE BOURGET, Aviatic (27-11-80):
la Banquière: Retour à Marseille.
MONTREUH, Mellès (858-90-13):
Loulou (\*): le Cœur à l'envers
l'Empire contre-attaque;
LE RAINCY. Casino (302-32-22):
l'Empire contre-attaque.
PANTIN, Carrefour hills:
Ear attéléphons (\*): les Vampires: les blue de l'envers: les blue de l'encontre-attaque. contre-il de la nuit; l'Empire contre-il de la nuit; l'Empire contre-attaque; les Guerriers de la nuit; le le diéphone (\*); le Barquière; Pile ou face,

CHAMPIGNY, Pathé (881-72-94);
Loulou (\*); la Banquière; les
pire contre-attaque.
CHOISY-LE-ROI, Théâtre
(890-89-78); landarde.
City: le la 1'envers; la
finger.

A VARENNE - SAINT - HILAIRE,
SE-ZU) :
BILLY : II on Salopards; Cha-Billy; R. On Salopards; Una-plite II.

MAISONS - ALFORT, Club
71-78): Bronco Billy; le Bar du
7816phone (\*): American Gigolo.

NOGENT-SUB-MARNE, Artel (87)11-31): Atlantic City; L. Cœur à
Penvers; Scarface (v. b.): les Vam-pires de (\*). — Fort: Exté-rieur nuit.

ORLY, Paramount (725-21-63): Cha-II; Bronco Billy. — Centre culturel (587-33-65): Chère inconnue; le Mariage de Maria LE PERREUX, Palais du (327-17-0 : Dix Commande-

THIAIS, Bella-Épine (686-37-90) Fame : Loulou (\*) : la Banquière L'empire contre-attaque. VINCENNES, 3 V

Enfants du capitaine
Grant; les Dix Commandements;
Loulou (\*).

VILLENEUVE - SAINT - Artel (389-21-21) : Bar du phone (\*); les' Vampires de Salam (\*); L'empire contre-

DE DANSE DE PARIS

FESTIVAL D'AUTOMNE A PARIS

Hommage a Igor Stravinski

Champs-Elysees

Du 10 au 21 Septembre

THE NEW-YORK

CITY BALLET

3 PROGRAMMES DIFFÉRENTS

ORCHESTRE COLONNE

Location Théâtre, Agences et par Téléphone 225 44 36

THEATRE DES

VILLEJUIF. Théâtre Romain-Rolland (728-15-02) : de Jupiter.

ARGENTEUL,
la Banquière; les Guerriers de la
nuit (\*\*); Les Monstres de la
nuit (\*\*); Les Monstres de la
ner (\*); Les Les Monstres de la
ner (\*); Les Camma : L'Empire
que; les Dir Commandements;
Les Vampires Salem (\*); Le
Cour I l'envers; L'Empire
contre-attaque. VAL-D'OISE (95)

Le Cœur I 'envem; L'Empire contre-attaqua.

ENGHEN, Français (417-00-44): La Banquière; Le Bar du téléphone (\*); Extérieur nuit; Pile ou Face; L'Empire contre-attaque; Atlantic Citv: Loulou (\*).

H.-Langiois (412-54-96); H. demain.

GONESSE, Thèatre J.-Prèvert 21-92): Le Seigneur anneaux.

SARCERLES, Fianades

La Banquière; L'Empire anneaux.

SARCERLES, Fianades

La Banquière; L'Empire anneaux.

La Banquière; L'Empire (\*); Les Monsattaque; Le Cœur I l'envers; Les vampires de (\*); Les Monsattaque; Le Cœur (\*); Les Monsattaque; Le Cœur (\*); Les Monsattaque; Fantastica.

IRCAM et en semble intercontemporain La Ville de Paris 18° FESTIVAL INTERNATIONAL

abonnements 80/81 dernières semaines 40 concerts 3 mirium d'ateliers

M compositeurs Stravinsky par Boulez brochure sur demande : EIC 9, rue de l'Écheile

mom Nam - 11. 260.94.27

Military

### Entrée des stars

(Suite de la première page.)

Fame em détaché péremptoirement. 🖿 film est déjà assuré d'un succès comparable à Hair, sinon à Side Story: If un divertissement musical endiablé, mettant en scène les étudiants new-yorkals de la High School of Performing Arts. Pour autres films, Il est que leurs producteurs, décus par uns médiocre carrière eux Etate-Unis, Deauville ritique en vue d'une exploitation positive le le européen. A ce titre, Heartbeat de jeunes filles en fleur, ne manquent de charme.

N'empêche la grosse attrac-tion demeure ici venue, deux avions, des etars masculines d'outre-Atlantique. année qui les issteurs du Fes-tival sont à exhiber parellle Chaque après-midi, l'es-trade intégre du resulves à la commande en d'un grand nom de Hollywood. La premier jour, l'amuseur public numéro 1, Danny Kaya fut amané a un amphi + du comique qui impéretivement être drôle devant l'œi] mort de la caméra. Yul Brynner vint dire quelques vérités fort crous-The second contract of the second James Mason, dans un français prasque aussi impeccable que sa célèbre diction, expliqua pourquoi il lui arritourner des rôles 🛸

Clint le champion des premiers alias Inspecteur Harry ou lu vedetta à part entière de la trolcième journée, en présentant sa plus production, Bronco Billy, l'Interprète

J'al eu le privilège de déjeuner an lui, Clint engore en qu'à l'éoran mais différent en civil, avec son de belga, son visage détendu el el tieme de en regard perçant, le même enico esi ebh iop remes gestes qui leur une virilité féline, le tout expriment une extrême simplicité -- entrevue qu'envieront les joiles femmes 📰 me connaissance. J'ei appris de volx calme qu'il enfants, qu'il habi-tait Carmei, sur la côte pacifique. qu'il pretiqualt tous les morts et qu'il n'acceptait d'être per un ceccadeur que

compre le cou, comme c'est le cas pour 🔤 📼 👛 voltige équestre de Bronco Billy.

Pour en fin ce film présenté Bronco Billy est un directeur de cirque ambulant qui promène sa maigre caravane et Clint qui joue figure très pure du redresseur de torts. tourner certaines ecènes avec une poésie surprenant tellement surprenante qu'à plusieure serrée comme dans le Cirque in Chapilin ou la Strada de Fellini. Peu mince compliment, en

. OLIVIER MERLIN.

### LETTRES

### l'Hommage du Chef de l'État A MAURICE GENEVOIX

La corps de Maurice Genevolx, mort la lundi 8 septembre près de Javes, dens la province d'Alicante, devait être transféré à Paris, mer-

France. M. Giscard d'Estaing a adressé Mme Genevok : perdent avec mailleur ambassadeur -, z déciaré le président de la République. - Nut mieux que les ne savait traduire avec autant - trémisse de la pensée, amant et exaitat la nature sous toutes ses formes ; II i premier in nos 4cologistes. >

Maurice Genevolx auprès des im générations =

J.H. GRIFFIN EST MORT L'écrivain américain John Ho-9 septembre Phôpital Port-Orth (Texas). Il était agé de columnia Alis.

Fig. an 1820 I Dallas, Griffin fit das studes de médecine, de psychiatrie, de philosophie, et de théologie.

1839, il comme un médecin de Nouvell di qui accepte de Nouvell di qui accepte de la prima del prima de la prima del prima de la prima de

### DES ADRESSES POUR APPRENDRE A DANSER LE RETOUR DE BALANCHINE, LES TROYENS DE BERLIOZ LES MEILLEURS LIVRES SUR LE ROCK LES EXPATRIES DU JAZZ. INTERVIEW IMAGINAIRE DE BRAHMS, LA POLOGNE DE SZYMANOWSKI L'OPERA SELON JEAN-PIERRE PONNELLE LE NOUVEAU SOUFFLE DE L'ACCORDEON

Au sommaire du numéro 26 du Monde de la Musique, des conseils et des adresses pour tous ceux qui veulent apprendre à danser, du classique aux claquettes.

Les Troyens de Berlioz: un « peplum » lyrique qui, depuis l'époque romantique, n'a jamais cessé de faire scandale.

Brahms : de notre envoyé spécial à Hambourg, l'interview à peine imaginaire d'un compositeur de trente ans découvert par Schumann.

Szymanowski : un jalon essentiel dans l'évolution de la culture slave et dans l'histoire de la musique polonaise après Chopin.

Egalement dans ce numéro, un grand reportage sur les musiciens de jazz d'origine américaine expatriés en France, un panorama des nouveaux répertoires de l'accordéon, un choix des meilleurs livres sur le rock actuellement disponibles avec, évidemment, l'actualité des disques parus cet été.



LANGUAGE STUDIES

PARIS - LONDRES - BERKELEY

COURS INTENSIFS POUR D'AFFAIRES
COURS INDIVIDUELS GROUPES

Pour tous runseignements, venilles nous tilléphoner au la de de la contract de la

The state Studies, 250, res Saint-House - 75001



voici une forme de rencontres qui vous enthousiasmera

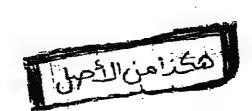
Désormais, rencontrez - grâce à une étude psychologique préalable - im partenaires dont le caractère, l'affectivité même la sexualité sont compatibles avec les vôtres.

C'est la chance fantastique que vous IIII ION, Le monde change, changez wotre façon de découvrir celle que vous cherchez pour la vie.

# LE MONDE DE LA MUSIQUE

Toutes les musiques, de tous les pays, de tous les temps.





### La rentrée sur Europe 1

Féminisation

se des star

- A

\*\*\*

424 AMPRIA DE L

September 2

~\*\*\*\*\*\*

There are

Address of the Con-Stance to

Alter Levis

是老地方加了

Marie Salar Miles Annual Confession

一年の中で

THE WAY

100 S V

- -

PROPERTY -

Separate -

والروار عاصه فأوا حوامة

PER CONTRACT internation Comme chaque société de télévision, comme cha un e des chaînes de radio — nationale ou périphérique, — Europe 1, la rentirée verue, apporte quelques modifications à la grille de ses programmes. Ces changements, qu'ne concernent pas le secteur de l'information sont intervenus le lundi 8 septembre.

D'antre part. Europe 1 annonce pour la période des élections américaines (le 4 novembre prochain) une semaine entière de promission des élections américaines (le 4 novembre prochain) une semaine entière de promission de la chansem à New-Tork. Christian Partier comme Michèle Abraham assumant de leur côté des émissions en direct de Californie. C'est Stéphane Collaro qui, probablement de puis la Georgie, évoquera la vie quoiddienne américaine Déjà, à l'occasion d'ume incursion en contine, la chaîne périphérique avait tenté cette expérience d'un voyage sensible sur l'ensemble des programmes. Le sound d'être davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, davantage axé vers l'étranger est, au fil des jours ordinaires, en fille de la fille davantage axé vers l'étrang

Pourtant, René Cleiman, directeur des programmes, adopte
en évoquant les nouvelles émissions actuellement lancées un ton
très proche de celui du directeur
de la rédaction Etienne Mougeotte. Peut-être simplement
parca que tous deux occur-nt
leur poste respectif depuis le
même laps de temps... six ans.
Six années pendant lesquelles le
parti pris foi, dans les s'udios
et les couloirs de la rue Franpois-l'e, celui du enaturel s,
Autourd'hui, at on l'interroge,
Etienne Mougeotte évoque volontiers l'entrée dans une no velle
période de campagne électorale.
Il répond au sujet des pressions
éventuelles et donne son point de
vue sur les radios locales. De son
côté. René Cleitman, ai on hil
demende quel nouvel adjectif hii
paratirait pouvoir qualifier la
radio qu'il élabore, parle de
e féminisation s.

c Il y a, dit-il, dans le senteur
des programmes, un nombre
croissant de femmes ont produi-Pourtant, Rene Cleitman, di-

e Il y a, dit-il, dans le secteur des programmes, un nombre croissant de femmes qui produi-sent, comcorent ou se chargent de réaliser les diverses émissions, s Cels correspondait, seion lui, à une nécessité, et il donne à time d'exemple le nouveau radio magazine diffusé de 14 h. 30 à 18 h. 30 et animé par Céline Vincent, qui en est rédectrice en chef. Cette « tranche » de deux heures est composée comme un journal à feuilleter comportant ses « pages » : littérature, avec Robert Hossein lisant des lettrologie, thérapia et conseile de meilleure forme » avec un méderin ostéopathe et naturopathe, éducation et santé des enfants, psychothérapie et interprétatic : psychothéraple et interprétatic : de Radio Monte-Carlo. des révex heauté et mode, cuisine, puis nouveau, avec MATHILDE LA BARD

gés par lai au cours des dernies res années. Le directeur de la rédiction semble le regretter mais passe très vite aux choses sérieures es et en particulier aux stratégies qu'il faudra développer en raison de la fin du monopole de la radiolification.

« Le monopole, dit-fl, a éclaté de fut, et accume des cititudes répressiones actuelles ne pourroit de la liberté d'expression. L'audioniques. Consent le monde contains à la liberté d'expression. L'audioniques. Consent le la monde contains à la liberté d'expression. L'audioniques en même de la commission fédérale, qui cititude les procurses des posses ématteurs dans le commence. Il connient des lors d'orgeniser le pluralisme. Le modèle américais de la commission fédérale, qui cititude les rédardes est bien préférable de sanctions — leur application. Ce modèle est bien préférable de la fourbien de la commission de la cur preférable de la presse des pourses en pluralisme des radions au sincer d'eau.

Januarchier finalisme qui revient à la loi du plus fort. Il n'est passon de l'apon en finalent à t'échielon local est plus procurs de presse contects dans les divers des pourness entières de programmes uniquement locaux. Il context dans les divers des pournes entières de programmes uniquement locaux. Il context dans les divers des pournes entières à l'expressione et grandes stations avec la presse régionale, et semble avoir pris de la comment de la presse locale lace caux proviets de raille entre de la contrair de la collaboration de grandes stations avec la presse régionale, et semble avoir pris de la collaboration de grandes stations avec la presse régionale, et semble avoir pris de la collaboration de grandes stations avec la presse locale lace caux proviet de raille de la presse locale lace caux proviets de raille entre de la presse locale lace caux proviets de raille entre de la presse locale lace caux proviets de raille entre de la presse locale lace caux proviets de raille entre de la presse locale lace caux proviets de raille entre de la presse locale la caux pro

MATHILDE LA BARDONNIE.

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1

- 18 b L'ile aux entents.
- 18 h 55 Caméra au poing.
- 19 h 10 Une minute pour les fe On demande donneurs de voiz
- h 20 Emissions régionales. h 5 Série : - Frédério ».
- 20 h Journal 26 h Séria: « le Commissaire Mouiln ».

  Le Transfuge, d'après P. Andrecta, réalisation C. Boissoi. Avec V. Réprés C. Michu.
  P. Semier...

Édition spécial de "La Rac de lire" autour du roman de Jean-Edern Hallier

"Fin de ALBIN MICHEL

22 b Magazine ; La rage de ilre.

### Mercredi 10 septembre

#### DEUXIÈME CHAINE : A 2

- 18 h 20 Sports : Cyclisme.
- Tour de l'avenir. 18 h 30 C'est 12 vie.
- 50 Jeu : Des chittres et des lettres, 20 Emissions régionales.
- 19 h 45 Variétés : Trente-six bouts de chandelle.
- 20 h 30 Le grand échiquier.
- De Jacques Chancel.

  De Jacques Chancel.

  Rediffusion hommage à Maurice Genenie fuse, de l'émission
  qui lui avait été consacrée. le 23 janvier 1976,
  et à le lle 8 evait participé, suiouré,
  notamment, de Rabbath.

  Lodeon, Cyprien Raisaris, Pontois,
  Georges le Quatuor bulgare,
  h Journal.

### TROISIÈME CHAINE : FR 3

- 18 🛮 30 Pour les jeunes,
- Meudon. 19 10 Journal.
- 55 Dessin animė,
- 20 h Les jeux,
- 20 30 Cinéma (cycle Don Camilla) : = Don Camillo en Russia ».

#### FRANCE - CULTURE 19 h. 30, La route et le fleuve : les transporta et la guerra.

- 20 b., La musique et les hommes : Jes Tar-dieu et la musique.
- 22 h. 38, Nuite magnétiques | Marie sous les

#### FRANCE - MUSIQUE

- 20 h. 30. : XXXIII international de unsigne de caracter a Requiem a de caracter de la philhar-caracter dir. K. Kord (concert 5
- 23 h. . . . nuits d'été : « Vienne », cenvres de El Senfi, Beethoven, Lorizing, Webern, Eaydn, Wagenseil.

### Jeudi 11 septembre

- 20 h Journal.

  20 h 30 Série : « la Conquête do ciei ».

  D'Après J.-C. Lignerat. Scienario C. Denailly, réalisation C. Bonnardot.

  Faisant suite sun e l'aucheure de marquerites » et su e Temps des sès, ce nouveau jeudiaton où l'on retrouve le plupart des enciens personnages se situe d la jin de la première querre mondais, qui a jeté les deux héros d'hier, Julien et Vernon, sur le papé.

  21 h 30 Maggaine : L'évênement.

  De E. Marque et J. Besançon.

  22 h 25 Doument : Maurice Genevolu.

  Bedujfusion de la première paris d'un portrait réalisé en 1972 par Edouard Eneuse :

  Fesjance et la jeunesse de l'écripain sujour-d'hut déparu.

  23 h 25 Journal.

- h 38 Série : Une affaire pour Manndil ».

### L'esprit matallale. Il h I Feuilleton : - Police story ».

- 14 h Aojourd'hul, manne
- 15 h Sports.
- Tennis : championnat in Francis I
- TI b 50 MINU A 2 Minet; Casper as and
- 18 b 30 Fee Land

- Documentaire : Featival de Desuville Lo Sizième I du du direct la la contract la la contract la la septembre.
- Success to a success of success o

### TROISIÈME CHAINE : FR 3

- 18 h Magazine : Horizon.
- 18 h 30 Pour les
- A qual joue-t-on so France?; KI Ke Koi:

- Una Statement Sa M. Lefevre ; réal. : P. Del-
- 19 h 10 Journal. 19 b 20 Emissions régional

#### FRANCE - CULTURE

### FRANCE - MUSIQUE

- 17 h. 30, Concert : Featival estival de Paris
  1877, e im Préludes » et « Concerto pour
  piano et orchestre n° 1 « de Lizz; «
  Concerto en de Bartoté par
  le philharmonique, dir.
  J. Ferencula, avec Z Roosta, p'ano; « b. 5.
  Ricoque-soir; 20 b., Présentation du concert.
  25 h. 30, / Changes Internationaux) :
  e la Coo opéra de Rimski-Korsakov,
  d'après Poushkina, « les Chœura III
  Rovalyov) et l' (dir. 7 » de la Radio de avec A Eorolyov.
- de la Radio de La avec A. Korolyov, K. Radioskaya, Y. Yelnikov, A. Polyakov... II h., Les milli d'été : € Tiermen'si

### **CARNET**

### Naissances

née Maris-Prants Becam, Envist e Demien ont la joie d'annoncer i naixante de Azroro. ingers, le 5 septembi

- Marie-Pierre ANTILLE et Mare BLONDEL sont heureur de faire part de leur nariage célébre ce jour le Pally, canton de Vand, Suisse.

### Décès

- On nous pris d'annoncer à retour à Disu, dans sa soixants quinzième année, de M. Pierre ALLARDI,

croix de guerre 1939-1945, De la part de :
Plerre Allardi, son épouse,
M. et Mme CL Allardi et M. . Mms J.-J. Désert et leurs enfants, M et Mme J. Dardare et leur fils, Et de toute la famille et des amis. La cérémonte religieuse è, eu lieu le 8 septembre à Pornic.

— M. st Mme Jean Dourghon, lears enfants et leurs petits-enfants, M. et Mme Germain Sée, leurs enfants et leurs petits-enfants, ont la pristesse d'annoncer le décès

Mme Armand Benédic, leur mere, grand - mère et arrière-grand-mère, dans as quairs-ringt-dix-septième année. Les obsèques out et lieu dans la plus stricte intimité. 52, rue de Vaugirard, 75006 Paris. 24, Louis-Biériot, 75016 Paris.

- M. et Mms Plane Boiron et leurs enfants, M. et Mme Philippe Vaber 🗷 leurs M. et Mine Claude Nourry et lauta enfants, Mile Aurèlia Estebanse, iont part du retour à Dieu de leur ière, beau-père et grand-

M. Georges BOIBON, médaille militaire, aroix de guerre 1914-1918, chevalier décédé à Paris, la 8 asptembre 1980, dans sa quatre-vingt-ceptième année. Les obséques ent su lieu multi-l'intimité.

131, avenue Félix-Faure, 75015 Paris. 1, rue de l'Esole-de-Mars. 91200 Neully. 14 bis, rue de Milan, 75009 Paris.

- M. et Mme Jacques Cornus et leur fils Jérôme, M. et Mane Philippe Cornut et leur Illis Fiorence, ont la douleur de faire part du décès de Mos de Mare CORNUT,
née Madeleine Rugnet,
appelée à Dieu le 3 septembre 1980,
le na la quaire - vingt - deuxième

année.
Les chaèques suront fieu le mar-cuedi 10 septembre, à 16 haures, en l'église d'Yssingeaux (Maute - Loire) Cet avis tient lieu de faire-part. 24 bis, route des Gardes, 23180 Meudon. 9, avenue de Saint-Mandé, 75012 Paris.

Rousyrenc, M. et Mrss J.-P. Vignesu et leur fils.
M. st ...... Free Böder .... luters Le J.-F. Rousyrene,
Mme Jacques Roux, ses
petits-enfants.
M. et Mme Jacques
enfants et petits-enfants.

M. Georges Brousse.
Mme Marths Mettas,
ont la douleur de faire part du
décès de COURBOT-BROUSSE, médaile la Résistanca,
mrenn à l'âge de quatre-vingtquatre ans.
Les obsèques on eu lieu dans
l'intimité famillale à Cornella-deConflent (55), le jeudi soft 1880.

Les membres du conseil d'ad-ministration et le personne du Oroupement pour l'insertion handispés physiques profonde

douleur de faire part du dic M. CROMBEZ, président-fondateur, du l des sondémiques, de la Jeunesse des .

La Direction le du du le le leur part et misse du Madeleine GUILLAUMOT, Madeleine GUILLAUMOT,
survenu le 1980.
Les 198

mfants. Les familles Jaulin et 😂 ......

Mma Danielle JAULIN, nés Euber,
le d'asptembre à Praz-Coutant (74).
La cérémonie religieuse aura ileu
dans la plu stricte intimité le
l1 asptembre, 14 heures, en l'asptembre, 14 heures, en l'asptembre, 15 heures, en l'asptembre, 16 heures, en l'asptembre, 17 heures, en l'asptembre, 17 heures, en l'asptembre, 18 heures, 18 heure

— Jeanjean, M. et Jeanjean leur enfants.

M. et Mms Bernard Fischer et leurs enfants, ont is doubeur de foire part ûn décès is

M. Gabriel JEANJEAN,

leur époux, père et grand-père, sur-venu à Neuilly-sur-Saine, le 9 sep-tembre 1980, à l'âge de soixante-seize ans.

La cérémonie religieuse sera

l'église Saint-Jean-Baptiste

Neuilly, 188, avenus

Gaulle, le vendredi 12 septembre 1980,

50, rue de Longchamp, 92200 Neuilly-sur-Seine.

M. et Mme Michel Sediard 1982's
enfants,
M. et Mme Paul Jourdan, istra
anfants et petitz-enfant.
Le Mme François
leurs enfants et petitz-enfants,
M. et Mme Raymond Jourdan et
enfants,
ont douleur du
décès de leur belle-sigur, tante,

— Mme Joseph ■urdan, M. et Mme Michel Hediard ■ Jeurs

#### grand-tante - arrière-grand-tante. Mile Marie JOURDAN.

quatre-vingt-dix-septième apnés La religieuse aura la jaudi il septembre. Il l l'église Le présent unit tiens tien in faire

Suivent la de détunte, professeur, un demandé à ses antiennes

M. Mme Chapot,
M. Jan-Francois
M. Gibrat,
M. Louis Sabatier,
Les familles er,
Lautaud, Estève, Valette,
Mile Reine Desprez,

M. Maurice JUSTIN, préter honoraire, général de Claret, Légion d'honneur, médallie de la

Les obsèques auront lieu l'église de Claret (Hérault), le Les septembre, à l'heures, Elles seront sulvies i l'inhuma-les au d'Agde (Hérault), l'isquelle seule la famille assistera

igrt.

1 rue (Hérault).

52 avenue Charlemagne,
Les Andoire.

5. r.: Antoine-Arnaud.

75016 Paris. (No ne 1905 a Montpetiler, a 1944, M. Justin a prétei du Lot, Pyrenees - Dr. la Oróma, De 1952 à 1960, il a éta

do toortee francis d'Asterna il a au communi gament de 1784

— ∈ Je suis la Résurrection il la Vie. » Il a plu su Seigneur de rappeler

M Jean LE ROY,

soirante-huit
religieux
d'Amiens, le jeudi
11

De la part de :

Mine Jean Le Roy, ton épouse,

Le Roy

enfants,

enfants,

et le Roy

Deguise et leurs lants,

El isabeth Claude Souyris
leur fille,

Marc et Marie-Odile Le Roy-Deale

et leurs enfants, et leurs enfants.

Berthet III füs.

Loic Le J.

Ses epfants petits-enfants,

Mana Change Braudes on bella-Im families Douillet. et Denamps,
Me Challearne,
personnel l'étude.

tient lieu faire-part.
13. rue Porion, 80000 Amiens.
17. du Logis-du-Roy,
30000 Amiens.

— Mme Monamed Ben Lad-jimi, ses filles, petits-enfants familie, ont is douleur faire part du sécès M. HEN ROMDANE, ancien président de Tunisie, commandeur
Legion d'honneur,
i, rus Gamai-Abdel-Nasser,

I, rue Gamai-Abdel-Nasset Tunis. I rue Eaffet. Paris. - Mme Tomalin.
Joséphine, Emily Thomas Tomalia,

M. I Mme Emile Delavenay,

M. I Mme F. J. Sarnett,

Delavenay,

enfante.

Mile Anna part du décès, survenu le l'alle dans sa vingt troisième peuts fille, peuts fille, at cousing.

TOMALIN.

l'intimité 19 asptembre 19 asptembre 19 asptembre 19 asptembre 19 asptembre 19 asptembre 19 Green, 19 Gioncester Orescent,

### N.W.1. 455, pier 05140 Venes. La Guille de Cui Remerciemente

Charlie Doll,
petits-enfants,
l'impossibilité
sympathie qui teur
du de
Charlie DOLL,

prient ... leur ... leurs - Les parents et la famille de Philippe PERUSSEL rous feurs pour leur
profonde lors
de leur
Paris - Epinay-ur-

- Elsa et 🔤 🎮 🖳 🖂 is famille, celles et qui témoigné feur l'occasion du du du François RUSTIN, survenu 8 août 4 i'âge

### Messes anniversaires

— Une le le 12 septembre, à 18 heures. L'église Saint-Germain-des-Près, pour BOUVET.

III me plus IIIIII d'un SCHWEPPES que l'autre SCHWEPPES.

a Indian Tonic . SCHWEPPES Lemon



GUAGE STUDE

高速を変えた。 ファン・ELET

. .

Marie County of the County of

of the same

word with ವರ ಕಥವರರಿ <sup>ಹಿಕ್ಕ)</sup> GU: VOUS enthousies

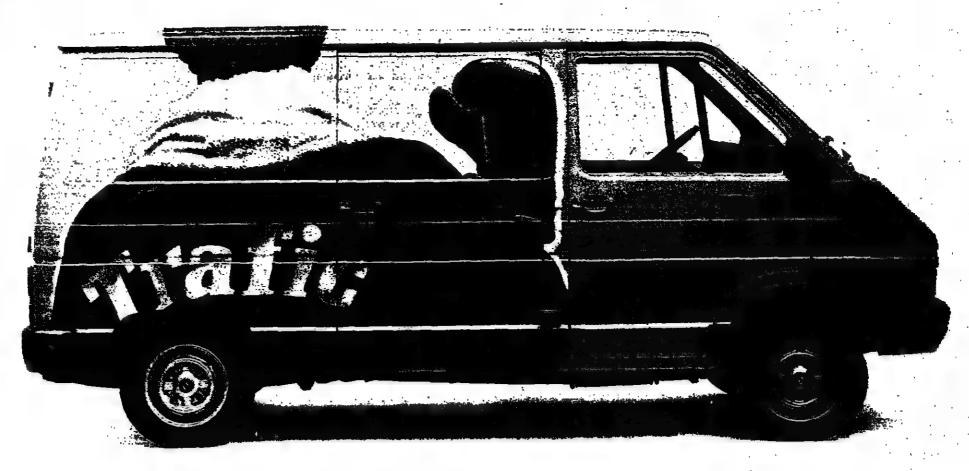
Property of the same of the same

**美国教育** (2007)

د بد مو سید القو The second secon

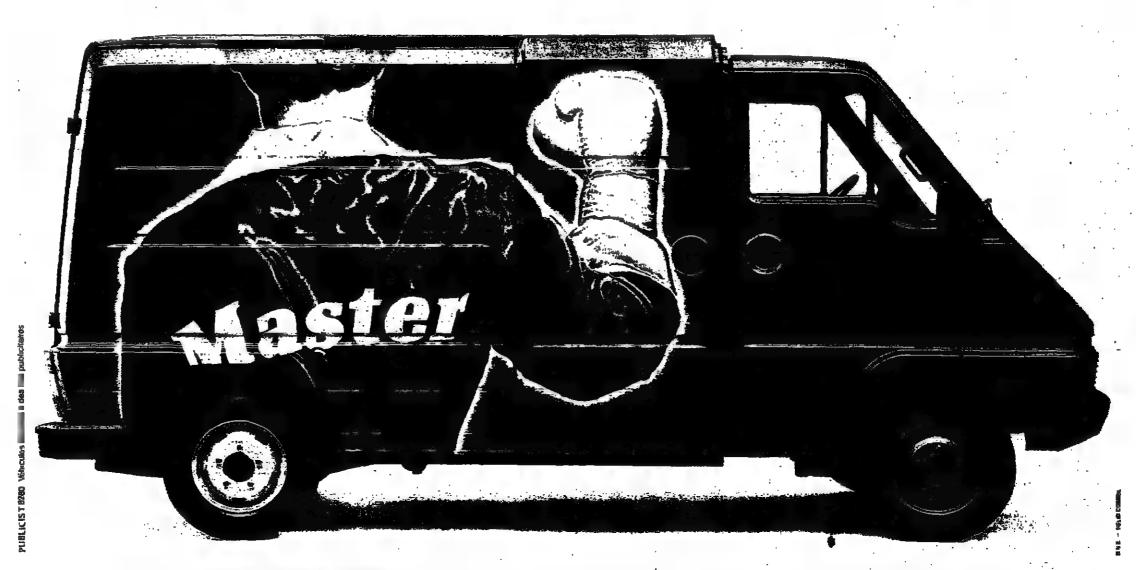
事 (H2) (株元)

# RENAULT PRESENTE LES POIDS-MOYENS.



1980 signe une grande première pour le véhicule utilitaire : la volonté d'un constructeur de répondre à lui seul ■ toutes les attentes des utilisateurs. 1980 : Renault met en œuvre sa longue expérience et sa puissance industrielle et lance une gamme très diversifiée composée de deux modèles Renault Trafic, Renault Master. Désormais chacun trouvera le véhicule qui correspond exactement aux besoins de ma activité. Fourgons tôlés, vitrés et mixtes, plancher-cabines, châssis-cabines, plateaux à ridelles et bennes, transport de personnes, professionnels et tourisme. Le choix entre traction et propulsion, essence et diesel, et plusieurs motorisations, différentes charges et volumes utiles, permet de façonner un véhicule pratiquement "sur mesure."





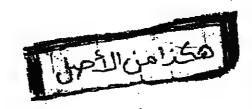
...Renault Trafic et Renault Master sont des véhicules endurants et robustes; mais aussi des véhicules sympathiques et très efficaces. Ils ne conduisent en souplesse et neue effort avec la même aisance qu'une voiture particulière.

Renault Trafic, Renault Master, sont distribués par un réseau de concessionnaires et agents qui groupe en France plus de 8000 points de vente. Il y a donc près de chez vous un point de démonstration susceptible de vous apporter tous les renseignements que vous pouvez souhaiter sur les différentes versions et vous permettre d'en découvrir tous les attraits.









# équipement

### **TRANSPORTS**

### Un entretien avec le ministre grec de la marine marchande

- Il faut s'opposer à toute tentative de protectionnisme maritime
- La flotte de la C.E.E. va devenir la plus importante du monde

Comment les pays en voit de développement peuvent-ils : (charbon, soul manuel pétrole et autres) développer leurs propres flottes 🖦 cargos, 👪 petroliers, 🍱 porteconteneurs et mieux maitriser leurs importations el leurs exportations? Tel est l'enjeu de la réunion de la commission maritime de CNUCED (Conférence unies pour le et le développement), qui mient jusqu'an septembre l' 

« Selon vous, la situation maritime internationale est-elle toujours marquée par la crise ou est-elle en voie d'amé-

— Vous savez que la marine marchande internationale a tra-cours dernières an-nées une crise grave qui le contrecoup du problème éner-gétique. A l'heure actuelle, mai-l'amélioration enverienté desl'amélioration enregistrée dans le commerce markime, le marine in n'a pas retrouvé son rythme normal de développement. Et cette situation

sance, la répartition des droits in transport pour les marchandisses pas l'essor maritime des pays qui les appliquent, mals elles finissent par porter préjudice à l'économie mondiale en aux consommateurs. On pourrait ranger au nombre de ces mesures néfastes pour l' du commerce international, les du commerce international, les tendances. uelles qui viscut à instancer un système de répartition des cargaignes en vrac dont je vous parlais tout à l'heure, c'est-à-dire un système calqué sur le modèle des transports par « conférences » (1).

retrouvé son rythme normal de céveloppement. Et cette situation peut se prolonger de stagnation — voire même accuser de cours interes sa dépendre en grande partie des rechute — en fonction des relèvements ultérieurs du prix du pétrole et de la politique qui sera adoptée, sur le plan international, à l'égard des problèmes de l'énergle.

Jun autre facteur qui influence la situation maritime internationale et qui nous paraît préoccula altuation maritime internationale altuation maritime internationale de mesures unilatérales, de discrimination entre les favilles mesures étant donné que les cargaisons de vrac et qu'ils cargaisons de vrac et qu'ils cargaisons de vrac et qu'ils comprendront également que ces marchandies de l'économie internationale, il lui faut pouvoir jouer son rôle dans le caute d'un régime libéral Cette règle s'applique l'autrensports des marchandiess en lui (minerais, cèréales, pétrole).

Fourques condamnes vous rice marchandies en lui (minerais, cèréales, pétrole).

L'ALENCUITENCE DE Cette s'applique l'autrensports des marchandiess en lui (minerais, cèréales, pétrole).

L'ALENCUITENCE DE Cette règle en consciurence (1).

Cette règle en cours de la commission maritime commission de la commission maritime d

### La concurrence de l'Est

les floties des pays européens (France, Grande - Bretagne, Grâce)?

— Ce n'est pas le développe-ment en tant que tel de la flotte du tiers-munde et des pays de l'Est qui nous préoccupe, mais les méthodes auxquelles certains de ces États ont recours pour gérer leurs navires et faciliter l'essor le leur marine marchande.

D'ailleurs, la Grèce, comme

tous les pays maritimes tradition-nels, a toujours soutenu les efforts entrepris par les autres Etats pour se constituer une flotte nationale et contribuer de la sorte à l'expansion des trans-ports maritimes internationeux. Mais cette contribution devrait s'effectuer dans le cadre de la libre concurrence, qui est, comme

merciales qui enfreignent les principes de concurrence libre ne favorise pas, en dernière analyse, la réalisation de l'objectif pour-

ons moins stirayants pour nos

onoi? Une sèrie de mesures ont été prises au cours des cinq der-nières années pour décourager les armateurs grecs d'exploiter leurs

Car revendications protectionnistes an Dan du tiers-monde naturo I dell'alla le développement des grandes in aditionnelles opèrent un mondial ille pavillons et surtout au grecque). An auer des déliais de la configue de Genire et quatre seule plus importante III monde — dans la C.E. M. Ioannis-V. Fikioris, ministre la marchande convaince du libéralisme maritime, répondu aux questions la François Grosrichard, notre envoyé spécial à Athènes.

hâtiments sous un pavillon de importante des navires de procomplaisance et pour les inciter priété grecque mais battant divers pavillons de complaisance. Savezde l'inscription maritims nationale, au Pirée.

Cette politique a en des résultats correcta de l'on considère qu'au de la plupart de ces bâtiments ont été
précupérés à l'inscription marilimitationale ?

senter plus du la tounage mondial. Si apport est constitué par des

a p p o r t est constitué par des invires qui participent activement aux échanges maritimes mondiaux, il apparaît à l'évidence que, grâce à l'intégration de la Grèce, la Communanté deviendra un arbitre incontesté; et cela quelles que soient les circonstances et les situations qui caractériseront à l'avenir les transports maritimes internationaux.

» Jai également la conviction de la CEE, en vans qu'entité

cisément, redoutent le dyno-misme maritime de vos arma-

- Eh Lun ai certains ont

eprouvé des craintes, ils doivent maintenant être rassurés : je tiens à l'intention de faire concurrence aux autres flottes de la Communanté. Elle souhaite au contraîre contribuer à intensifier les activités martifier de la CRE descriptions de la CRE descriptions de la CRE description de la CRE description

les domaines des transports où celles-ci restaient jusqu'à présent assez limitées. On peut s'en convaincre aisément si l'on tient compte du fait que la flotte marchande hellénique déploie surtout ses activités dans le cadre du « tramping » — c'est-à-dire des voyages et des transports à la demande, et souvent entre des pays dont aucun n'appartient à la CRE. — alors que les navires

la C.R.E. — alors que les navires des autres pays membres de la Communauté sont pour la phipart

Propos recueillis GROSRICHARD.

(1) Dans ce système, les arma-teurs de cargos des divers pays s'entendent, sur une zone géogra-phique donnée, pour liter entre eur le niveau des tarifs, le nombre des

#### Sécurité renforcée

tent de navires appartenant à des Grecs, mi naviguent sous pavillon libérien ou pena-

important du tonnage de pro-priété grecque soit immatriculé sous un pavilion de complaisance est du essentiellement au fait suivant : le financement de la marine marchande hellénique est marine marchande hellenique ett surtout assuré par des capitaux internationaux. Vous savez comme moi que bon nombre d'organismes financiers internationaux posent que comme condition présiable à l'octroi de l'inscription de sous un pavillon de complaisance.

\* Mais vous m'avez posé une seconde question à propos de la sécurité de nos navires. Je vous répondrai que la Grèce a ratifié mis en application toutes les conventions internationalm de l'OMCI (2) se rapportant à la limite de la navigation.

Tous les instructions soumis and visites d'inspection prévues par ces conventions et ils certificats correspondants. En outre, en raison de l'importance parti culi è re qu'elle attache à cette question de la sécurité, la Grèce a prévu de faire effectuer, en plus, par les agents compétents des visit es d'inspection exceptionnelles dans les ports de son territoire et aussi à l'étranger, en vue d'un contrôle plus rigoureur des normes de sécurité. Et puis, je vous demande de noter ce fait : la Grèce est peut-ètre le seul pays maritime à avoir prescrit une limite d'âge avoir prescrit une limite d'âge aux navires qui veulent s'inscrire sous le pavillon heliénique, ce qui contribue d'ailleurs à la rénovaion et an rajeuni

» Il ressort de ce que je viens de vous dire qu'on ne saurait taner la Grèce d'être à la traine per rapport sux autres nations maritimes visant à assurer le respect des normes de sécurité à bord des navires.

- Vous êtes à la veille de rejoindre la Communauté européenne. Quelles seront pour les Etais de la C.E.E. les conséquences, voire les avantages sur le plan maritime, de l'entrée de la Grèce dans la C.E.E. ?
- Cirice à l'adhésion de la Grèce à la C.E.E., la floite com-

### PÊCHE

- Les armateurs de Boulogne-sur-Mer font de nouvelles propositions
- Les marins de Lorient reprennent le travail

troisième commission nationale conciliation, armateurs syn-Boulogne-sur-Mer prêts á negociations. I pre-miers nouvelles promiers nouvelles propositions, qui modifient pas
fondamentalement le contenu du
procès-verbal de négociations
poussé par majorité grévistes le 165 septembre.

Jean-Raptiste Delpierre,
président armateurs Bou-

Jean-Raptiste Delpierre, président armateurs Bonlogne, le déin pour 
le déin pour 
negocier le nouvelle convention 
aoît repoussée du 
le part le parie plus 
simplement coménagement a ménagement le coménagement le conducte le coménagement le grévistes boulonnais 
les derniers marins-pêcheurs qui étaient gréve ceux pêche le gréve ceux pêche le le gréve ceux pêche le par 312 
Lorient, ont le 9 septembre de reprendre par 312 
les derniers marins-pêcheurs qui étaient grève ceux pêche le gréve ceux pêche le gréve le

que la CER; en vans qu'entité maritime cohérente, en sera renforcée lorsqu'elle siègera dans les organismes maritimes internationaux et qu'elle pourra même adopter il imposer avec plus auccès une politique. Cette politique doit pouvoir aervir aussi bien les intérêts de sa flotte marchande que ceux de son commerce, de ses chantiers de construction navale et des autres secteurs de son économie, dont l'essor est ilé à celui de la marine Serrangent la la C.F.D.T. C.G.T. «La politicon fitt marinspecheurs par la P.C., qui utilise
c.G.T. comme manceuors, a service d'une stratégie d'esdroufe de fuite en avant, est contraire aux intérêts de travail-leurs», a déclare

### URBANISME

A Clermonf-Ferrand

UN CENTRE COMMERCIAL MODERNE PLACE DE JAUDE

(De noire correspondant.) Clermont-Ferrand. — En bor-dure de la place de Jaude où s'élève in statue équestre de Vercingétorix, sera manguré, le jeudi 11 septembre, un centre commer-cial moderne. Cette construction partie de la rénovation partie de la renovation du

n'il commencée en 1970

la municipalité de Clermontla logement et une
extension de la préfecture
région sont private également.
Réalisé par une filiale de la
Compagnie bancaire — qui réalisé un cinquantaine d'opérations

France — le « Centre

Jaude » abrite matre-vinets com-

Jaude » abrite quatre-vingts com-merces sur trois niveaux. Près de la sel appartiennent i com

ohe région.

D'une surface commerciale
utile de 22000 de carrès.

Jaude : d'ocomotives :,
la FNAC et C. & A., chaîne de
distribution de vêtements. L'ensemble comprend the cinq restaurants. tille que 20 000 telle carrés il

say, secrétaire général de la Fédération générale des transports et de l'équipement C.F.D.T., au cours d'une de presse, le 9 septembre. Rolant, secrétaire confédéral, il reproché l'ocntrale M. Georgeochère, agitation, démagogie et

agitation, démagogie et mensongères ».

La C.F.D.T. donc line la « vérité ». D'abord, protocole d'a c c o r d. simplement un « procès-verbal » après la réunion nuit du la 3 septembre, que la C.G.T., comme toutes les parties en présen elle aussi, paraphé. Ensuite, elle n'a jamais accepté une diminution embarqués sur péche realition de la pêche infirmire

La C.F.D.T. simplement estimé que in mis point après quatorze heures discussion, aux deman-le marins-pecheurs, regrette donc que les marins

Boulogne
Elle explique Handing parmi

qu'elle majoritaire parmi grévistes, par un matriquage d'ausses nouvelles.

C.G.T. syndicat responsables, n'entend autant a laisser pourrir le conflui continuer d'autant a laisser pour le conflui de la continuer de Boulogne-sur-Mer se compte de la justesse positions.

### ENVIRONNEMENT

Plus de six mois après le naufrage

LE POMPAGE DES CUVES DU PÉTROLIER = TANIO = DEVRAIT COMMENCER ENTRE LE 17 ET LE 22 SEPTEMBRE.

Les opérations de pompage des 8 000 tonnes pétrole restant dans les soutes du Tanto (1), large de la Bratagne, commence-ront entre le 17 et le 22 septembre, soit avec un retard de plus d'un mois du su mauvais temps Quatre des dix-huit vannes qui doivent être fixées sur les com-partiments remplis d'hydrocarbures sont en état de fonctionne sion interministérialle de la mer

son interministérielle de la mer, le seront sous le pétrolier Port-Joinville est prêt l'rejoindre du naufrage la large l'île du naufrage la large l'épave du liquide a récupérer de 10 à 50 degrés.

La chaude li l'épave du liquide a récupérer de 10 à 50 degrés.

La chaude la l'épave du liquide a récupérer de 10 à 50 degrés.

La chaude le l'épave du liquide l'arnion de fuel transportait le Tanto, 6 000 8 000 se mi répandues en mer et sur la côte, 9 000 ont été récupérées dans la partie arrière du pavire 8 000

ete recuperees dans la partie arrière du navire 8 000 opération s'annonce gléatoire, r marées, accompagnées de souvent temps, attendues entre le 24 et le 28 septembre, soit quelques jours à peine après du pompage.

déjà, du pompage.

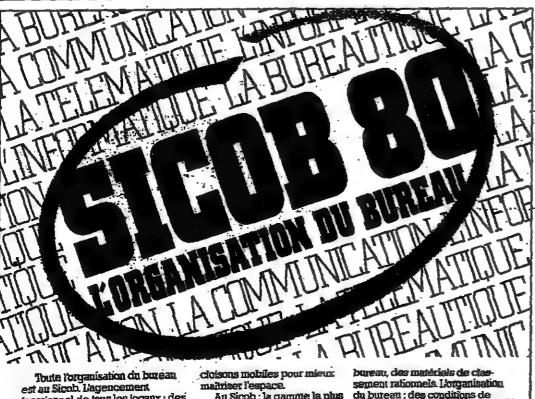
déjà, 60 millions de francs.

(1) C'est le 7 mars 1980 que ce pétroller malgachs est fait frage au large nord du

— Dans ces conditions, le je vous l'ai dit, la acule base développement des flottes saine pour essurer l'essor du commarchandes des pays de l'Est mesures protectionnistes et à des mesures protectionnistes et à des méthodes tout autres que commerciales qui enfreignent les

Les armateurs grees et potre gouvernement condamnent-us les pavillons de complaisance? Quel type de contrôle le gouvernement tmpose-t-fl aux armateurs grees pour la sécurité des navires?

— Je suis très net : la Grèce n'approuve nullement l'usage des pavillons de complaisance; c'est pourquoi la politique des pouvoirs publics vise à rendre ces pavillons moins attravants pour pos



éclairages bien étudiés, des postes

Au Sicob : la gamme la plus large en ameublement de

travail plus actréables dans un

le nivesu des tarifs, le nombre des navires en service sur les lignes, les fréquences, les ports touchés... Les armenents qui n'appliquent pas les décisions de la conférence (rabais gur les peux, par exemple) sont les considers ». — (N. D. L. B.)

(2) Organisation maritime consuitative intergouvernementale, qui est une fullale de l'ONU et dont le siège est à Londres. — (Intérim.) Une langue de plus, c'est une force de vente. APPRENEZ-LA CHEZ BERLITZ

Parler, c'est 🖢 meilleure façon d'apprendre 🚃 langue. C'est le principe Berlitz. La méthode i un dialogue intensif programmé imme des professeurs entraînés. 🚾 résultats prouvés. Des formules de cours adaptées à tous les 🖦 👢 et à tous impératifs.

Choisissez l'heure 🛋 🖹 lieu. Avec Berlitz vous parlerez une langue de plus. Et ca c'est une force III vente. Appelez dès aujourd'hui.

Paris Clamps Systes 730.41.60 / Nation 371.11.34 / Opera 742.12.39 / Parishéon 633.98.77 / Rue de la Paix 261.64.34 Stint-Augustin 522.72.23 / Victor 100.34.38.
Bégian Parisienne. Boulogne 11 / La Bérase 773.68.16 / Salm-Germain-en-Laye 973.75.00 Victoriales 11 / La Bérase 773.68.16 / Salm-Germain-en-Laye 973.75.00 Victoriales 95.028.70. Province. 11 / Cannes 39.26.86 / Lille 06.42.41 / Lyon 28.60.24 / Marselle 33.00. Nice 85.59.35 / Sarashourg 32.73.30 / Toulouse 62.32.97, Belgique. Brusselles 219.02.74 / Lilego 23.66.26. Snime. Genère 71.52.83 / Lansanne 22.53.04.



### emplois régionaux

### emplois régionaux

# juriste confirmé

DROIT + I.E.P. TOURS

Société d'importance nationale, immobilier, rectant pour Direction TOURS, confirmé, diplômé d'Etudes supérieures (Droit + I.E.P.). Il responsable le la juridique d'un unité opérationnelle importante. Outre le de Conseiller, il aura encharge les régularisations de conseiller, il aura encharge les régularisations de la marchés, en tieux, l'établissement le réglements le co-propriété ainsi que le de la la deux, l'établissement d'un groupe împortant. Une expérience professionnelle plusieurs est indispensable.

Organisation et publicité



recherche pour me l'ame d'Etudes de La Gaude,

# jeunes ingenieurs grandes écoles

pour de DEVELOPPEMENT ELECTRONIQUE et, li terme, de MANAGEMENT.

- e Une Immi connaissante Im l'Angleis Imm d Une Minimize complémentaire Technique mu mique acquise à l'étranger serait appréciée.
- Les candidats(tes) peuvent être

  3 / 
   m d'expérience professionnelle.

Ecrire arec J.J. Service du Personnel

### chef de projet informatique de production

d'un important établissement de l'équipe de sous l'autorité de l'Adjoint industriel, il de chargé de l'adjoint industriel, il de chargé de l'adjoint industriel, il de chargé de l'adjoint industriel concevoir management de la coordination anno utili-m production, à partir d'un logiciel existent, un système intégré m gestion informatique management rési de production.

Ce pur implique um formation d'ingénieur (Grande Ecole), une parfaite maîtrise de l'outil informatique de son utilisation production, acquise es d'une expérience plusieurs un similaire.

Le pur un organisateur, un homme de le et anns rigueur scientique et

paste, en province, présente des perspectives d'avenir candidat et valeur manuel de la company de la Envoyer C.V., photo et prétentions sous la 18909 à :

OFF organisation et publicité

Société Aluminium 90 millions s C.A., 101 leader sur marché, filiale d'un des grands marché, filiale d'un des grands marché pour la Construction recherche pour le gestion son personnel :

### CHEF **DU PERSONNEL**

localisation région dijonnaise

directement Président, il dans un premier temps - principalement s'occuper de l'embauche l'accueil du personnel l'accueil de l'accu production nécessaire l'expansion de

poste conviendrait un homme ayant expérience un 5 ans un la recrutement, en maîtrisant bien 🔤 techniques et désireux 🖦 s'orienter une prise III responsabilités IIIII la fonction Personnel Relations Humaines. du Droit du Travail, sans La rémunération de l'ordre 110 III Francs.

manuscrite, c.v. photo 75009 Paris, qui transmettra.

pour lindustrie agent fectulos-commercial de internation ou BTS électure ou BTS électure de la participa de la passe région NORMANDIE région NORMANDIE région Rouen, Déplacements fréquents à l'intérteur de la région.

Scr. no 8,90 « le Monde » Pub. 5. r. des Italiens, 7540 Parts, Cader ty.

AGENTS TECHNIQUES discorr de pistas-formes, 8.T.S. ou D.U.T. av. expérience pratiques Société Surgériente de Constructions mécaniques 17700 Surgères. Tél. (46) 97-68-19

SOCIETE D'ETUDES AT.P.

INCENTEURS
Peter rédection notices techniq.
en électronique.
Adr. C.V. et prétentions, sous
réf. 9.89 à : P. LICHAU S.A.
B.P. 239, 7366 Peris cesiex éz
qui transmettra.

Cabinet de graupe recherche

EXPERI-COMPTABLE

DIPLOME GRANDE ECOLE
pour diriger cabinet d'expertise
comptable 10 personne à LYON,
Qualité gestionnaire
et dynemitime exigés,
Aspociation utterieure possible.
Adresser C.V., prétient, et photo,
se no 2308, è P. LiCHAU S.A.,
E.P. 230, 75063 Paris ceder d
qui transmetira.
Discrétion assumée

dons ville agréable des VOSGES DIRECTEUR D'USINE

GROUPE SPECIALISE DAYS LISE PIECES GRANDES SPEIES POUR L'AUTOMOBILE (METAL et PLASTIQUE)

recrute your usine neute

ser C.V. et prétentions es la rél. 35.307 PROJETS Publicité, des Pyramides, 75001 Paris, qui transmet

SOCIETE NATIONALE

**ELF AQUITAINE** (PRODUCTION)

### AGENT **DE GESTION**

(finance, comptabilité) expérience en comptabilité analytique gestion une entreprise

Cet Agent sera responsable in infacturation aux filiales des prestations de Personnel et de la gestion du budget correspondant.

ll aura à animer une équipe 🔌 3 ou 4 employés, conneissance l'anglais indispensable.

Ecrire avec C.V. détaillé, photo et prétentions & S.N.E.A.P. D.C. Recrutement 21bis, avenue

### Banque Populaire

### RESPONSABLE

Fonction de siège à Marsaille à un candidat possèdant un nivesu d'études supérieur, et une solide expérience professionnelle bancaire.

Maîtrier la gestion administrative d'un service TITRES, aveir l'appérience d'un portefeuille de unancie; être capable de former d'animer des correspondants d'agence.

Mons vous temment protections & :

**IPSO** Consultants 78, Fue Saint-Savournin, 13005 MARSKILLE. Réponse et discrétion assur

Division Française de THE TIMKEN COMPANY, fabriquent mondial de coniques recherche son Siège de COLMAR (Hant Rhin)

### IN INGENIEUR DEBUTAN

### IN CADRE ADMINISTRATIF DEBUTANT

HEC, ESSEC, RCL, 25CP on 

TRÈS IMPORTANTE TRANSPORTS DE MESSAGERIES NANTES

### DERECTEUR GÉNÉRAL ADJOINT

- Forte capacité d'accomme de travail. Formation supérisure Grands École (Ingénieu ou Commercial).

Rattaché au P.D.G., le candidat sommers des Directions régionales opérationnelles ainsi que le Marketing, l'Après-Vente et les Méthodes, Miss au courant possible et

AUTOMOBILES AGENDA

offres d'emploi offres d'emploi

Filiale de



# AGENTS TECHNIQUES

**DUT-BTS-FPA** 

Lieu de travail CORBEVILLE (Orsay) ou COURBEVOIE (92)

### AGENTS TECHNIQUES **ELECTRONICIENS**

DUT - BTS débutants ou 2 à 5 ans d'expérience

Lieu de travail : COURBEVOIE

### pour son service approvisionnemen

expérimenté pour achats matériels spécifiques Préférence sera donnée au militair du formation technique.

# UN INGENIEUR

pour seconder le chef de service notamment dans la négociation et le suivi des commandes importantes. Lieu de travail : COURBEVOIE

> Adresser CV à CAMECA - 103 bd St-Denis - BP 6 92403 COURBEVOIE Codex

# ingénieur débutant

ETP-AM ou équivalent

Société d'importance nationale recherche un INGENIEUR débutant, diplomé ETP, AM ou équivalent. Il sera l'adjoint d'un responsable de groupe opérationnel, chargé de la réalisation d'importantes opérations knanchillères. Il devre veiller à la conformité des logaments, au programme et sus prestations prévues et sera l'interiocuteur privilégié des acquéreurs.

Possibilité d'évolution de carrière dans groupe important pour sandidat

Adresser fettre manuscrite, C.V. et prétentions sous référence 8872 ≥ :

OFF organisation et publicité
2 RUE MARENGO 75861 MARENGUI TRANS.



### **HISPANO-SUIZA**

Mary 1 4 "

The second second

-

والمتنافقة أوالمتناس

1440

recherche

POUR SON UNITE DE PRODUCTION de 92 BOIS-COLOMBES

un ingénieur expérimenté génie mécanique ou équivalent

ilssion:
rédiger de la documentation technique
coordonnet les activités de la section
établir les devis de documentation
l'eurocament des travaux
au respect des devis et des délais.

- expérience la réalisation de la docu (rédaction et dessins) - Lonnaissance de l'angleis souhaitée - qualités d'organisation et de commandement

Adresser lettre de candidature manuscrite, C.V. photo et prétentions réf. N.T. aux Relations du Travail HISPANO SUIZA Siège Sociat 333 de Colline 92213 SAINT-CLOUD CEDEX

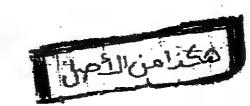
Importante Société Française d'Ingénierie acherche

### Ingénieur Grande Ecole

Mines, Centrale ou équivalent

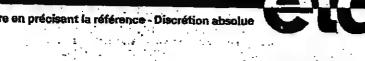
possédant une bonne expérience industrielle et maîtrisant parfaitement la langue anglaise. Nous nous proposous de lui confier, au sein d'une équipe de direction. Im grands projets industriels, la responsabilité des aspects, organisation et gestion : coûts et délais. Le poste est à pourvoir les deux promières années II PARIS, ensuite à l'étranger.

Adresser C.V., photo et prétentions sous référence 5058 A S.C.S. JONCTION 9, rue : Hailes : PARIS. Il sera repondu à toutes les candidatures qui servai traitées doubleutielles



### 4,rue Massenet 75016 Paris

Écrire en précisent la référence - Discrétion absolue



### Directeur de filiale référence DF 128 AM

ECHNIQUES

Professional Company

ONICIENS

Mark States and a

ECHNIQUES

ONICIENS

(産品を使うない)

ebutan

45 MAG

The Section of the Control

PANO-SUIZA

A CONTRACTOR

●温泉ボナル:

(編集) あばらってい

100 mg/s

9462 W. C.

Company and Service

and the state of the

**開展: 37**4

UN GROUPE FRANÇAIS DE PREMIER PLAN = développement constant, recherche le Directeur d'une de ses filiales (400 personnes). Ce poste conviendrait à un candidat, diplomé d'une grande école, ayant 🛙 🖟 10 ans d'expérience professionnelle lui ayant permis d'exercer avec autonomie des res-porsabilités de gestion d'un centre de profit la caractère industriel et commercial. Situation intéressante pour condidat de valeur.

Poste : grande ville province Ouest.

Ordre de grandeur de rémunération : 160 à 180.000 F salon

### Directeur P.M.E. commerciale réfèrence CM 112 AM.

UN DES PREMIERS GROUPES INDUSTRIELS FRANÇAIS recherche le Directeur d'anne de ses filiales. Il s'agit d'une P.M.E. de nègace de produits industriels réalisant actuellement un CA de 100 millions et en

Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure, ayant acquis une expérience professionnelle polyvalente i commercial, comptabilité,

Poste intéressant pour candidat solide et autonome, ayant les qualités d'un Poste 🖩 Paris.

### Jeune juriste d'entreprise (Hou F) éférence RIX 155 📟

PEINTURES CORONA offre au sein a son service juridique une intéressonte opportunité de carrièle à Jeune Juriste d'Entreprise licencé droit - DESS spécialisé si possible en le le le le droit international, disposant d'une première expérience professionnelle acquise en entreprise ou cobinet spécialisé (éventuellement débutant).

Intégré à une société performante où le juridique est fortement associé à la vie man de l'entreprise, le fitulaire du poste devra témoigner de qualités de riqueur, de dynamisme et de contact social afin d'assurer le rôle d'information, d'assistance et de conseil auprès des différents services et conduire avec autonomie les affaires confiée

Lieu de travail : Valenciennes.

### Cadre financier filiales et participations référence BL 111 AM

UN DES PREMIERS GROUPES INDUSTRIELS FRANÇAIS recherche un Cadre Financier pour étoffer son service "Filiales et Partici-

Il aura sus principale de contrôle, et accessoirement un rôle de conseil, dans les domaines : comptabilité, contrôle de gestion, finances... et mrôle d'évaluation concernant les prises su participations, cessions de

port, fusions...
Ce poste implique : une formation supérieure en gestion (HEC, ESSEC...), de salides connaissances en finances, comptobilité, droit des affaires, au minimum 2 à II ans d'expérience professionnelle, des audités marquées de rigueur et de Connaissance de l'anglois appréciée.

Poste à Paris.

### Futur. directeur technique et de production référence IIS 164 AM

UN IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS recherche

pour une de ses filiales (500 personnes) du secteur métallurgique son Futur Directeur Technique et de Production.

Ce poste catalestair à us candidat ECP, AM au équivalent, ayant 15 ans d'expérience industrielle impliquant direction d'atelliers, organisation et gestion. Il devra être capable à court terme d'assurer la di de la fabrication, et des services fonctionnels (méthodes, ordonnancement, appro-

visionnement, entretien).

Formation aux techniques du groupe assurée si nécessaire.

Situation de premier plan pour candidat ayant qualités marquées d'arganisation et de contact humain.

Poste : ville Normandie

Ordre de grandeur 🖦 rémunération : 200.000 F.

### informaticiens.

Chef de projet gestion de production reférence WM 143 AM

Chef de projet traitement de commandes riférence XN 144 AM

UN DES PREMIERS GROUPES INDUSTRIELS FRANÇAIS disposant de pulsants moyens informatiques (IBM 303 X) offre postes at a des INGENIEURS GRANDES ECOLES (option informatique).

Deux postes nest effett à des condidats ayant quelques embes d'expérience ou éventuellement débutants (connaissances CICS - assembleur - PLI apprécées), capables de participer au développement de systèmes informatiques en temps réel. I de service et piloter de systèmes informatiques en temps réel, de la équipe et piloter de réalisation de grands projets.

- Le premier poste concerne la gestion de production :

   analyse du fonctionnement actuel des procédures,

   établissement du cahier des charges,
- savi de la réalisation informatique,
   démarrage et contrôle des résultats.

Le second poste concerne la conception et la réclisation d'un nouveau système d'enregistrement des commandes et la gestion des fichiers associés. Postes intéressants et évolutifs pour condidats ayant qualités de rigueur

Connaissance de l'anglais. Postas : ville Nord France - Logement assuré.

### etap

Arms Mesecond 7 Mh Haris

### 4 rue Massenet 75016 Paris

Écrire 🗪 précisant la référence - Discrétion absolue



UN TRES IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS, leader dans son ne recherche 📕 Directeur 📠 Walland d'une de ses filiales commercialisant IIII produits de marques grand public. Ce poste conviendrait à un candidat, a ou équivalent, véritable professionnel

de la distribution, la les réseaux traditionnels et les grands circuits modernes 

□ ayant l'expérience de l'encodrement de vendeurs.

Rottaché : Directeur Général, il sera chargé :

de participer à l'élaboration de la politique : de la stratègie commerciale de la politique "produits",

d'élaborer, proposer, mettre en œuvre les plans de ventes,
 d'animer, dynamiser, contrôler une équipe étoffée de vendeurs exclusifs.

intéressant 🗷 réelles possibilités d'évalution pour 🝱 condidat de valeur. Lieu de travail grande ville Rhône-Alpes.

### Jeune contrôleur de gestion

haut potentiel

ZJ 131 AN

Directeur

des ventes

référence 📰 157 AM

- Vous êtes diplômé d'une grande école de gestion. Vous avez environ trois ans d'experience en audit ou comptabilité générale et analytique ou en contrôle de gestion, acquise dans cabinet spécialisé ou groupe industriel.
   Vous avez le désir et le potentiel de prendre votre premier poste de responsable d'une grande fonction dans l'entreprise.
- Nous sommes un groupe industriel de premier plan, de renommée internationale.
   Nous proposons di direction du contrôle de gestion et de comptabilité d'une de ses unités industrielles 1.200 personnes.
- La réussite dans poste cuvrira de perspectives carrière au du groupe.

Poste ville agréable Sud-Ouest.

Ordre de grandeur de rémunération : 130.000 F.

### Cadre de personnei iférence ND 📖 AM

UNE IMPORTANTE SOCIETE AGRO-INDUSTRIELLE, nombreuses fitiales France :: étranger (2,500 personnes) recherche pour seconder :: Chef :: EMPLOI-FORMATION, un(e) Cadre de Personnel.

mission are de collaborer à l'ensemble des activités al service : recrutement,

analyse poste, gestion la formation... Ce cadre devra disposer d'une formation supérieure de psychologue ou la gestion de personnel et avoir acquis en première expérience et sein du movice du personnel d'une firme importante en cabinet spécialisé. Poste intéressant a possibilités d'évolution de carrière dans le groupe. Lieu in travail : ville ima France.

### Attachée de presse relations publiques référence LT 105 AM



### FEDERATION FRANÇAISE DE LA PARFUMERIE

🔤 poste conviendrait 🛢 une candidate 🖦 formation supérieure (maîtrise 🗯

lettres, and Po, Celso...) ayant quelques d'expérience la la fonction domaine similaire (beauté, made...). intéressant pour candidate ayant excellent imme humain, esprit d'équipe,

bannes capacités 🚟 réduction et sens de l'organisation. Connaissance 🚟 l'anglais Poste à Paris.

### Ingénieur Mécanicien études et

travaux neufs

MW 120 AM

chef de travaux

### TRES IMPORTANT GROUPE METALLURGIQUE FRANÇAIS recherche pour un de ses établissements de plus de 2.000 personnes,

un ingenie confirmé pour le Etudes et Travaux Mécaniques. Ce cadre experimenté assistera le Chef de Service dans de réalisation des installations nouvelles toutes disciplines (sauf électricité), 📖 la supervision des travaux et la gestion des budgets. Il s'agit d'un poste important qui peut convenir il un Ingénieur diplômé grande

école AM ou école équivalente, disposant d'une très solide expérience pratique études travaux neufs acquise dans métallurgie sidérurgie, construction métallique;

Un bon sens du commandement iii de l'animation, l'aptitude il la gestion par les objectifs, le goût des relations humaines, sont indispersables. Langue anglaise souhaitée.

Lieu de travail : région Creil-Chantilly - possibilités logement per société.

### Ingénieur MX 121 AM

MEME FIRMÉ RECHERCHE un Ingénieur Mécanicien ou TP pour assurer au sein du service études et mecaniques, l'organisation contrôle des chantiers travaux neufs : génie civil, mécanique, charpente, fluides (souf électricité). Ces fonctions impliquent la direction d'une équipe technique et l'animation des équipes 🕮 entreprises extérieures.

Ce poste conviendrait à ingénieur au équivalent, mécanicien au TP, ayant 10 ans environ d'expérience similaire acquise dans métallurgie sidérurgie, construction

ualités marquées 📾 commandement, d'animation 🖼 de gestion sont indispensables ainsi que le soua de la sécurité a des relations humaines. Lieu de travall : région Creil-Chantilly - possibilités de logement par société.

### elap

4 rue Massenet 75016 Paris

### homme ou femme de communication

ef de confact.

LA CHAMBRE SYNDICALE DES BANQUES POPULAIRES... pour Service Agence intégré, recherche un Responsable IIII dossiers de communication.

Son futur collaborateur aura me formation supérieure, un esprit créatif et si possible une expérience de communication. par exemple en Agence III Publicité ou de Relations Publiques. Il sera en outre précis et organisé.

Sous la responsabilité d'un mil de groupe, il travaillera mi équipe pour concevoir, réaliser et mettre un place des opérationsde communication nationales ou régionales en direction de différents publics.

Les candidats enverront leur C.V. détaillé avec photo et prétentions vi référence M Monsieur CASTETS.

### - SECIM

# Confirmé

ligne de produits. Des déplacements de courte durée sont à prévoir en France et dans | entier.

èchanges qu'il avec les techniciens de nos clients étrangers.

### **TECHNICON**

Leader mondial en apparelliages d'analyses médicales et industrielles recherche pour une de ses d'analyses (70 personnes), située en Nord, unele)

### responsable administratif et financier

Rattaché(e) au Directeur Administratif 📰 Financier

aura mission : e l'organisation administrative, la min en place et la respect la

supervision
 généraux,

reporting, budgets et prévisions).

recherchons un(e) jeune diplômé(e) ayant au une première

expérience dans un groupe multinational. Ecrire CV, photo et prétentions à M, COLISTRO TECHNICON B.P. 10 - 95330 DOMONT

# **Banque Populaire**

131, aveaue de Wagram 75847 PARIS CEDEX 17

SECIM (Groupe Creusot-Loire) recherche pour son département MORANE-SOMUA spécialisé dans les Presses Hydrauliques de grande puissance (presses à filer et presses à forger) un

### INGÉNIEUR HYDRAULIQUE

dans le domaine des grosses centrales (800 à 30001/mn et 210 à 420 bars).

Il sera responsable de la conception, du suivi de la réalisation et pourra participer à la mise en route des systèmes hydrauliques correspondants. Il devia également développer cette technique pour consolider la bonne tenue mondiale de cette

La connaissance de l'Anglais lui facilitera

Adresser C.V. et prétentions (sous réf. HYD) à J.-M. Grunu - SECIM - Direction du Personnel, 107, bd de la Mission-Marchand -

92402 COURBEVOR.

office of emploi

Canon

lei de bureau

### responsable gestion des stocks pièces détachées

130 000 F

spécialisée notamment dans la diffusion de biens d'équipements bureaux : photocopieurs, calculateurs, micro-ordinateurs et systèmes de microcopies, recherché pour son siège de Blanc-Mesnil (près du Bourget) le Responsable Gestion des Stocks Prèces Détachées. Sors l'autorité du Directeur des Approvisionnements et de la Logistique, et dans le cadre d'un budget déterminé. Il mettra en œuvre et controllera la politique d'approvisionnement en pièces détachées et la gestion informatisée des stocks, avec la le périodique des résultats, analyse des écarts et détermination des ctions à entreprendre. Il sera responsable de la rédaction, du chiffrage, de l'enregistrement et du suivil des commandes auprès des fournisseurs. Il devra constamment rechercher le meilleur rapport qualité/prix/délai. Il définira, animera et contrôlera les activités d'une equipe de sept personnes. Le candidat retenu, agé d'au moins 32 ans, possèdera plusieurs années d'une experience professionnelle en gestion informatisée des stocks. La pratique courante de l'anglais est requise de tiendre compte de l'age et l'axperience.

Ecrire sous ref. .... & G.R.H. Conseils 3 avenue de Ségur

### INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

diplômé A.M. ou équivalent

bilingue anglais (une connaissance complémentaire de l'allemand serait appréciée)

Impor département machines outils, situé à Paris, un de technico-commercial d'une expérience d'environ 2 may, si possible une mar prise d'industrie mécanique utilisant préférence des machines mal à que le numérique.

Le candidat retenu contribuera à développer l'addidat retenu contribuera à développer d'usinage» du département qui impliquera :

— mombreux contacts une clientèle industrielle et les représentants

- l'établissement d'offres de production.

- des négociations techniques de commerciales en de d'obtenir de la commerciales en de d'obtenir de la commerciales en de la commerciale en

Envoyer C.V. et prétentions préférence mui à MEDIA SYSTEM, 104 rue Réaumur, 75002 Paris, qui transmettra.

INDUSTRIES DE POINTE

INGÉNIEUR D'ÉTUDES

DE PROJETS DE SYSTÈMES

Réf. 285

Problèmes d'électronique, optique, mécanique et propulsion. Formation grandes écoles, Expérience 2 à 10 ans d'études la projets dans secteur aéronautique ou armament. De 110.000 à 175,000 F

INGÉMEUR DE BUREAU D'ÉTUDES D'ETUDES

des projets élaborés dans ingénieur, type Arts Métlers. Expérience de 3 à ans dans domaine mécanique fabrica-tion et des De 110.000 ... 175,000 F

INGÉMEUR

**AÉRODYNAMICIEN** Réf. 287 théoriques, dans de la dynamique des gaz. Formation grandes écoles que universitaire (doctorat) ans l'aéronautique. l'armement aérodynamique.

165.000 F

RESPONSABLE ACHATS Rél. 288 Analyza des besoins, prospection, négocia-tion des contrats. Pormation ingénieur de préférence. Expérience 10 ans dans les domaines de la production, des études et prototypes sér usuriques es apatieux. De

126,000 F

MGÉMEUR RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT Réf. 292

et développement dans le domains mécanique. Formation type Aris et Mêtiers sup.-sleo. L. énergie électrique ou ENSIEG option matériaux et machines, ou EOP option électro-technique. Expérience 2 I and de production en mécanique comme ingénieur de fabrication. Il 116.000 à

140.080 F 📹 + l'ous ces postes demandent la connaissance de l'anglais.

NOËL CHOAY M Associés 31, rue François-1 - TEOS PARIS, L qui ces recherches out été conflée

VARIAN, pour faire fece à l'expansion spectaculaire de sa division "EQUIPEMENTS INDUSTRIELS"

recherche des :

pour service après-vente sur matériel d'Impiantation ionique,
 pour service après-vente sur matériel de vide et d'ultra-vide.

Les candidats retenus devront : e avoir une formation de base en électronique

pouvoir s'exprimer en anglais une expérience présiable sur matériel de production du vide sem appréciée.

Formation complète sur nos équipements, Déplacements fréquents, éventuellement à l'étranger. Voiture de fonction fournie.

Adresser lettre menuscrite et CV sous référence IEO/VIDE



VARIANS.A. I DE COURTABOEUF 91401 ORSAY CEDEX

### INGENIEURS AVIONIQUE INGENIEURS ELECTRONICIENS

débutants et confirmés

Le SFENA, importante société d'équipements aéromutiques, recherche, pour sa division pilotage et systèmes, des ingénieurs, formation grande école équivalent, intéresses par l'étude et la conception de calculateurs numériques pour systèmes nouveaux d'aide au pilotage des aéromés, ou des systèmes électroniques de contrôle un étique de vol faisant largement appel aux techniques numériques les plus avancées (logiciel et matériel).

Larges possibilités de développement de carrière. Remireprise.

Transports assurés. Adresser CV, photo et prétentions, sous réf. I/046, SFENA, 59, 78140 VELIZY-VILLACOUBLAY.

**SFENA** 

### UN AUDITEUR INTERNE

il aura pour fonctions principales I

- la mise en place et la suivi 📥 procédures. Il participera à la consolidation des comptes, sera chargé 🔤 relations avec les
- 🕍 condidat aura 28 ans minimum, una formation supérieure 📰 une bonne connaissance pratique des comptabilités française
- Une expérience de qualques en
- Le candidat devra maîtriser la langue

nnes possibilités d'évolution 🛋 🚾 ca 3, rue de Téhéran, 75008 FAJIL

Joindre im C.V. Milli en Indiquant

TRAPPES - ELANCOURT

ADJOINT DU SECRETAIRE GENERAL

MISSION:

Personnel: recrutement, budest-salaires, classifications, formation...

partenaires sociaux.

Constitute Constitute Général.

partenares sociaux.

e en liaison mec le Secrétaire Général.
élaboration lo politique du personnel
e supervision ux.

Documentation remise à candidats pressentis

Adresser Conseil en Recrutement réf. 30M174 U SUTTER

de Psychologie Appliquée

69, MI Monceau - 75008 PARIS

Partenaire pour 👪 France de Consult-Eur

responsable

de personnel

Filiale française (IIII personnes) de distri-ium d'une de la européenne du secteur équipement industriel et bâtiment, repherche

email électronique en pleine expansion recherch SAINT-MAUE (94)

### UN INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN CONFIRME

études miss au point leur des série.

Poste à responsabilités;
 3 ans expérience minimum;
 Très bonne connaissance mi

Ecr. sv. C.V. et prét. s. réf. 4.339 à P. LICHAU S.A., B.P. 320 - 78063 PARIS CEDEX 03, qui trabam.

IMPORTANT GROUPS INTERNATIONAL MARCHE PHYTOSANITAIRS

### UN ASSISTANT (E) MARKETING

ans environ;
 reprience confirmée études suivi du produit en milien agricole, si phytosanitaire;
 Bens profond relations humaines:

humaines; Ligu de travail : banlieus Onest PARIS.

Adresser C.V. sven photo some of the community of the com

carrières du commerce et de la vente

le bon jour, maintenant, c'est le VENDREDI

> Les . vendeurs . sont arrivés.

III n'ont ni le même profil ni les milimi exigences que les représentraditionnels, ils ne travaillent pas dans les mêmes entreprises et n'ont pas la mana conception de leur activité.

Pourtant, sont réduits à déchiffrer les mêmes listes interminables d'annonces, conçues de manière identique pour l'un ou l'autre type commercial, souvent dans les mêmes journaux.

Le Monde compte parmi lecteurs de nombreux ■ nouveaux vendeurs . C'est normal, ils sont ouverts, curieux, exigeants, ont le «niveau Monde». Ils en ont fait leur quotidien habituel, souvent depuis longtemps. Pour beaucoup d'entre eux, depuis le temps où

ils faisaient leurs études supérieures (plus de 20% des étudiants de toutes disciplines et de tous niveaux lisent Le Monde régulièrement).

Ces nouveaux vendeurs, lecteurs du Monde, vont maintenant disposer de leur rubrique d'offres d'emploi, dans leur journal.

Son nom? Fonctions Commerciales

Ses annonceurs Ples nombreuentreprises qui ont un besoin impératif de recruter ce type de commerciaux, et qui rencontrent souvent de grandes difficultés pour disposer de candidatures satisfaisantes.

Ses résultats? Certainement des curriculum vitæ et des recrud'une qualité rarement obtenue ailleurs.

**TOUS LES VENDREDIS,** 

DES OFFRES D'EMPLOI POUR LES NOUVEAUX VENDEURS.

INGENIEURS D'INDUSTRIALISATION **Grandes Ecoles** 

Electroniques Ils prement en charge les problèmes d'industris-lisation pour des productions électroniques airie (produits de télécommunications) dans le phase appet d'offre, études et dévelop-

lie ont le responsabilité d'estimer les coûts de production, de définir les programmes et les de production et de conduire les ections et d'analyse de le voléur an liaison étroite avec les labo d'études et unités de

ingénieurs de formation. Ils ont cuelques annies d'expérience, proche de la production dans l'industrie électronique. Des qualités personnelles de contact et d'organi-

r CV, rémunération souheitée et photo m Indiquent la référence NK 699 Service du Recrutement MATRA des Ingénieurs & Cadres B.P. Nº 1 - 78140 VELIZY

TOTALGAZ

Compagnia Française des Baz Liquéfiés

ANALYSTE-**PROGRAMMEUR** 

- BAC informatique es DUT. - Travaux de gestion diversifiés sur petits Ecrire :

84, rae de Villiers 92539 LEVALLOIS-PERRET CEDEX >

IMPORTANTE SOCIÉTE D'ELECTRONIQUE

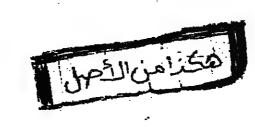
ingénieur de fabrication

POSITION II OU III A
INGENIEUR MECANICIEN arts et Métiers, ECAM,

Expérience industrielle mini. 3 ans Connaissance informatique ou méthode Responsable la Gestion Industrielle, il aura la esponsabilité des sections :

Planning, méthode développe matique, mécanique, entretien

Adresser lettre manuscrite avec C.V.détaillé, photo et rémanération solchaitée référence 70698 CONTESSE PUBLICITE 1, avenue l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.



MINGENI

D.ELLDI

\$ 7 W. Filiale de deux importants groupes

 $\Sigma_{P_{i,n_i}}$ 

en technic

The sea from the

phil management of

· 本种性 · SO PEDER

THE SHARE IN

CASSANT LANDSON

\* · · · · ·

and the second

DIRECTEUR TECHNIQUE

DESSINATEUR **PROJETEUR** 

offres d'emploi

engagerait rapidement

ADJOINT

Diplomé Boole Boule (section agencements) on formation similaire pour aménagement boutiques

Lieu . travail : Bantisue NORD.

Les dossiers de candidature (C.V. détaillé, photo, prét.) peuvent être adressés à nº 70.720

CONTESSE Publicité.

30, av. Opéra, 75040 PARTS CEDEK ûl. qui transm.

(PRODUCTION) recherche

comptables

des obligations militaires ayant obligatoirement BTS ou DUTcontion finance, comptabilité nu certificat comptable du DECS mini-

Un minimum de 2 ans d'expérience dans una entreprise industrielle men

Bonne, connaissance de l'anglais indispensable :

THE MANUEL PROPERTY CAN'T AND DESCRIPTION mier temps will les services compte-Paris m seront interm uitirieurement dans man filiales il l'étransuivent im besoins du groupe Envoyer CV, photo at prétentions, S.N.E.A.P. - D.C. Recrutement 26 bis, a. des Lilas (Tour 12-04)

SOCIETE DE CONSEIL EN INFORMATIQUE

64000 PAU

ieunes collaborateurs

DESIREUX D'ENTREPRENDRE UNE CARRIERE

L'INFORMATIQUE Formation de base assurée dans la cadre d'un contrat les travais seus la partémunéré.

William AURIN

contrôleur de gestion

Rattaché au Directeur Financier, le candidat sera I formation superleuse type HEC, ESSEC ou SUP de CO

Larges possibilités su sein du Groupe LESIEUR WILLIAM SAURIN

Room stole à LAGNY IN . de PARIS,

prétent manuscrite, C.V., photo at prétent WILLIAM SAURIN SAINT-THIBAULT 77400 LAGNY.

Société française d'équipements d'électromécaniques recherche pour renforcer son équipe informatique

UN INGENIEUR **D'ETUDES** 

ayant quelques années d'expérience en informatique de gestion. La pratique du COBOL et du temps réel est

La connaissance du matériel H.P. 3000 serait appréciée. Le personne retenne sera chargée d'assurer la conception et l'analyse de projets impor-tants et d'en superviser la réalisation.

Les candidats ingénieurs diplômés devront adresser leur CV détaillé sous Nº 7688 à

PARFRANCE Annonces 4 rue Robert Estienne 75008 Paris qui transmettra

affres a emploi

ieune financier

H.E.C. - SUP. M. CO. ou I.E.P. **Versailles** 

SOCIETE IMMOBILIERE d'importance nationale, recherche p: " Direction de Versailles un jeune Financir lomé H.E.C. SUP, de CO. ou I.E.P. Il seus principalement : argé : l'anelyse financière : sociétés de communion, de l'administration : sociétés et : la gestion leur trésorerie, rechercher et de mobiliser les financements les mieux adaptés aux opérations. Nous progosons une évolution arrière, possible pour un candidat 📰 valeur. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V.

prétentions, sous référence 8973 à OFF organisation et publicité

SOGIÉTÉ DES TUYAUX BONNA

Engineering, produits produits et Etranger

JEUNES INGÉNIEURS

PONTS ET CHAUSSÉES - MINES CENTRALE postes conviennent I III Ingénieurs formés en Génie Civil - Bydraulique - Béten décireux :

clients :

- Commercial is considered to con

necessitions :

— de l'initialité. noût in it technique.

B.P. 371.06 - 78365 Farm France 06

IMPORTANTE SOCIETE INDUSTRIELLE

BRANCHE CHAUFFAGE PARIS

CHEF COMPTABLE HAUT NIVEAU

comptable, fiscale et financière de ociátis,

- organisation de télé-informatique. Rémunération et minimi un intéressentes

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo 20, Opéra PARIS CEDEX 01,

> Nous arrange tree and the fabricant de Peintures.

filiale française d'un international important, situé in le Benlieue international important, situé in le Benlieue international important, situé in le Benlieue international internati

poste de responsabilité

équipe de vente pour prendre ensuite la direction commerciale

en Till capable. Anglais fortement souhaitable Egrice CV, photo Et prétentions référence L.T.P. 31, 02 - qui

CRICA

Jeune Cadre

pour me administratifs

Formatica supérieure : ques ou diplôme équivalent.

Expérience de la ...... Adresser lettre manuscrite, C.V., photo prétent à M. SEGUI - CRICA, 13, mars du Général-de-Gaulle,

Important Premoteur Individuelles

**NÉGOCIATEUR (TRICE)** 

pour programme de standing.

Les nouveaux Constructeurs, The Later House the Table 15.

offres d'emploi

WATERS S.A. FILIALE GROUPE INTERNATIONAL

DIRECTEUR FINANCIER

diplomé D.R.C.A.;
informatique;
anglais courant,

II. AURA LA ESTATION DES

reporting :
comptabilité générale ;
prix revient ;
comptabilité analytique ;
suivi et contrôle budget ;
déclarations fiscales sociales.

Adiresser cutriculum vitae, photo et prétentiona :

\*\*\* Personnel,

\*\*\* Société \*\*\* A.T. B.A.

18 & 26, rue Goubet. 75949 PARIS CEDEX 19

La SICOMI d'un important.

Assistant de Gestion

Financier

En un premier temps, la titulaire de l'Informatique de l'exploitation le la Société.

Il participera l'élaboration et à mise en place des mes estion financière et utilisation

Fermation IUT a Gastion. Expérience 3 8 3 années de la mariaire. Adresser CV. photo, salaire in prétentions sous référence 8899 à L.T.P. 31, Ed Bonne Nouvelle 75082 Paris Cedex 02 - qui transmettre

> **CABINET FRANCAIS D'AUDIT** recharche pour

REVISEURS COMPTABLES

Expérience 🏿 🛊 4 📖 🖛 Cabinet Formation supérieure exigée.

il est offert : . une expérience professionnelle variée.

. une formation 🎟 qualité. ' . 📖 possibilités 📖 promotion rapide.

C.V. et photo sous rétérence 8056 à P.LICHAU SA - BP 220, Paris cédex



**SOS**!

Depuis 1969, nous svec in technique et les

4 PROGRAMMEURS

ANALYSTES PROGRAMMEURS connaissant HB 86 ou | - CLCS. - DL 1

Regire à : Mille Tour B. 191, rue de Bercy — 75383 PARIS GEDEX 12

UNE PUBLICATION INDUSTRIELLE LEADER SUR SON MARCHE RENFORCE SON EQUIPE DE VENTE

ET RECHERCHE

untel jeune assistant (e) publicité/marketing

niveau enseignement supérieur, le can-didat retenu s'intégrera dans une équipe la conquerir de marchés. Fondamentalement combatif, lexploitera en permanence qualités de trinacité conju-guées le une grande alsance dans l'autitude à rédiger serait en ailleurs appréciée. Adressez d'urgence, sous référence 70,736,

vos lettres manuscrites, CV II rémunération Contesse Publicité 20, av. Opéra TIMEO Paris Cedex 01, qui au intilut. 000000000

La SICOMI d'un important... Etablissement Financier recherche

Responsable du Service Gestion Immobilière

Le candidat retenu, ágé 🖍 moins 💹 🚃 assurere la service de 6 chargé 🔤 🖿 gestion d'un patrimoine d'immeubles industriel et commercial. li aura en charge tous im aspects juridiques, fiscaux,

ations et les différents Intervenants. If traiters également in modifications oncement modifications conditions, in

changaments de location, etc...
Une solide formation juridique financière ainsi qu'une gestion immo-

CV, photo, salaire ii prétentions iii référence de la L.T.P. 31, Bd

offres d'emploi

L'UNION NATIONALE DES D'EPARGNE DE FRANCE ECONOMIQUES STATISTIQUES

programmeuranalyste

BTS exige) La connaissance du FORTRAN et une expérience d'un ou deux 📖 🚟 🗎 programi

Adresser candidature avec CV, photo prétentions de référence 9015 L :

DOCKS DE FRANCE

partition pour se illum partitionni

RESPONSABLE CENTRE D'APPROVISIONNEMENT

Il sera chargé de la conception des politiques et de leur application en matière d'approvisionnement produits in grande Il dirigers on gestion.

Le post conviendrait à un rande d'ingénieurs (Centrale...), = (B.E.C., 2.8.8.E.C.) syant s

Larges perspectives

Supermarchés II. Sociales, 17. In ARTONY,

Balliones Highlight

Centre de Traitement de l'Information. Spécialisé dans le marille montre

INGÉNIEUR INFORMATICIEN

C.V. A CITE - 45, rue for parts CEDEX 96.

données) pour support de équipes d'exploitation

ÉLECTROMIQUE G.K.D.

A.T.2 ÉLECTRONICIEN

B.T.S. - D.U.T.

POUR MISE AU POINT EL PERMITTE PARTIES DIGITAUX

Envoyer C.V. & SLECTRONIQUE C.E.D., S.P 437 - CERGY-PONTOISE

portunte de la d'Equipements wheels pour allians

à la Production CHEF DE PROJET

chargé de l'étude

er de la réalisation de systèmes

la gestion industrielle informatisée. avoir une expérience plusieurs l'informatique industrielle (gestion ordonancement, lancement) soquise préférence dans une l'électronique.

expérience au sui l'am équipe d'organisa-orientés um l'analyse suit appréciée.

curric. prétentions n° Opéra.

formation professionnelle

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET DINDUSTRIE INTERDEPARTEMENTALE DE VERSAILLES

> un de formation en **MAITRISE** et CONTROLE de GESTION

Agréé 🚃 l'état, 🔳 💶 🗰 5 mois s'adresse 🛮 🔤 demandeurs d'emploi avant une formation III et possédant plusieurs années d'expérienentreprise.!! prépare le mplois de cadre les domaines comptable m financier.

Ce débutera le 1 Septembre

Pour s'inscrire il est manufil me rendre à l'une réunions d'information et 🔳 sélection 🖿 12 m III Septembre 1 14h.

CCII - Immeuble Honeywell - 4 rue Ampère 78390 BOIS D'ARCY (gare III III Quentin en Yvelines) - Tel.: 043.51.54.

URS AVIONOR S ELECTRONG Branch Barton Branch Branch STATE OF STA Marie Television alamia ... Planta Service Co. . MATRA

INGENIEURS

Al Granous Ecol

Eine franique

D'INDUSTRIALIS

HARATAN LL Apple 18 Control والمراز معاصفاته Special Control A-2866. الاراء كالمعود أيوار The same of

State of the MATRA

変数でマンド

2/427 cm

PROGRAMME

TOTALGAZ"

222 C

 $(a_1,\ldots,a_n)$ 事代 紅土土 \*\*\*\*\*\* \$ \$40 mt - 1

### nffrer, d'emploi

LECI. recherche INGENIEURS ET ANALYSTES : CII-HB,
SEMS (Mirra)
Expér.: assembleur, cobo
Salaire étevé
BIO 12, rue du Heider,
75009 Paris

E.G.L.

recherche domaine des systèmes temps re-1) INGÉNIFURS d'ETUDES et d'APPLICATION 2 à 5 ans d'experience

2) ANALYSTES-PROSIRAMMETRS enfirmés en temps réel expérience analogue,

3) DÉBUTANTS ENSELHT, INSA, ENSIMAG

Langage assembleur mr mai MITRA, SOLAR, M 6800, INTEL 80-80... Adresser C.V. detaille h disponibilité
téléphoner II E.C.L.
PARIS, 35, rue Herme
75018.
Téléphone 257-10-40.

> **GROUPE GESTION** INFORMATISEE

INCENTAINS CONFIDMES stèmes transactions de gestion à basa mini-micro

INGENITIOS SYSTÈMES Metalillot 100111572 METALETIES MOTOROLA .... - INTEL M

JEUNES GENS LIBERES D. M. TITULAIRES BAC Formation Reserve Per Per Reserve

CONSEIL EN PUBLICITE PERSONNE IDRE MI-TEMPS, pour PRISE DE RENDEZ-VOUS par TELEPHONE auprès d'antreprises.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et sal, actuel, sa réf. M. 11,200 F. à EGOR PROMOTION 8, rue de Berri, 75008 PARIS Téléphons :

Téléphone :

Commune de NANGIS
7-000 habitants
Recrute secrétaire général
indicas bruts : 400-640
poste disponible la 1-10-1900
evec
curricatiom vitae a A. a Maire
ar 7770 NANGIS
Renseig. : té. 408-00-50 poste 18

Renseig. : tê. 408-00-bu pa COMMINS-BBM bureau d'études et de conseils en acaustique et vibratio recherche :

UN INGÉNIEUR débutant ou qq. ann. exp., notamment àcoustique bâtiment.. Anglais souhaité.

UN TECHNICIEN
deb, ou qo, ann.
mesures bruit-vibration
totlans d'électronique
et d'informatique
et d'informatique

appréciées.
ENVOYER-C.V.:
51, route de Chartres
91449 BURES-SUR-YVETTE ORGANISME
DE CAUTIONNEMENT
rech. entre autres,
itude artisanaux

COLLABORATEUR ayant de 3 à 3 ans d'expér.
comaine gestion et finances.
Adr. lettre manuscrite. C.V. et photo + prétentie. 8 3 C M A R P (Personnel)
50, rue E.-Marcel, 75002 Paris
LYCEE TECHNIQUE IVE recherche

INGÉNIEURS A.M.

pour enseignement Des techno. (mécanique) en classe de lycée. Tél, 222-83-60 STE IMMOBILIERE proche Porte d'Oriéans recherche NÉGOCIATRICE

pour mise en location
Apris norme PLA
vente par PAP
rorganisation du travall
dactylo et
ou technique
5 ans d'expèr, minimum
excellente présentation
pour contacts à haut nivea
(voiture indispensable).
Salaire debut :
4,300 F x 13 1/2.
Frais de déplacements
et tickels restaul
Pour R.-V. Tél. 655-11-88.
Mme NOIRET.

AGENCE IMMOBILIÈRE UN LICENCIÉ EN DROIT offres d'emploi

Organisme de Prevoyan militaire en expansion offre poste actif à : OFFICIER SUPERIEUR

RETRAILE Envoyer C.V. & S.V.B.M., avenue Hoche, 75008 Parl UN AGENT

LECHHICU-LUMINENCET! iff Ingl. 1-1 are fenction i correspondant séden laire des secteurs de vante devis et courrier commercie suivi interne des ventes. Age souhaite : 30-35 ans. Formation B.T.S. Envoyer C.V. manuscrit, prétentions, photo à

pes compresseurs méc 17, rue Ernest-Laval, 92170 VANVES. Sociétés vétements sportifs et sérigraph. recherchent pour ses 2 stés J.H., dég. O.M., organis et coordon, serv. doit, administr. a organis et coordon, serv. fabric, et vie et prendre évent, la dir. des serv. format. E.S.C. De préf. env. C.V. au siège : Service du Personnel SA. PREIS ET FECAPP 1, rue GARGENVILLE.

Pour répondre son développement MUAYWYDK

Conseils en marquet recrute JIRISTE peste avec cienau sein d'une equipe
jeune et dynamique,
Angiais courant exigé.
érience marques apprécies,
mais non indispensable,
Ecrire avec L.V... photo

107, boulevard Pereire, 75017 PARIS. CENTRE TECHNIQUE (Mo Victor-Hugo) recherche JEUNE FILLE (FEMME) CUMPIARIE BAC G2 minimum. B.T.S. et référence 2 ens gouhaitées.

souhaites.
Tenue comptabilité teire per décaique.
Pratique fiscale
Libre immédiatement renouvelable,
255 - Camine,
Adresser lettre manuscrite
avec C.V. détaillé et prétentir
à CETIOM, 174, av. Victor-ti7911a PARIS.
Réponse sous huitaine. VEHILL LECHMONES

pour NEGOCIATION, TION de Industrie d'Etat. D.U.T. ou équivales minimum. Ecrit : minimum, Ecrisi :
S.C.C. 26, bout. Bessieres, 75017 PARIS.
ASSOCIATION SOCIOCULTURELLE DE GUARTIER ARIMATEIR DIDIOMÉ

GAMBO, 6, F.N.A.E.C.S.O. GAMBO, 6, F. 93110 ROSNY TE DE CONSEIL JURIDIQUI Paris Quest recrute CONCEIL INBIDIQUE Inacrit droit des atés et frasilit Possibilité d'essocia C.V. et prétent s/n° T. Tyer M. Régle-Presse, 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris

Entreprise
Photographie scolaire
& LEVALLOIS JEUNE ATTACHÉ FCIAL

- armain voyager; - excellents presentation; - sens relations humaines; - capable offers operationne tris repidement après stage - passédant voiture; - situation stable.

profii non conforme s'abster Prendre R.-V. per tél. Petite équipe ayant dévelop inventions mécaniques origina et ayant licenciés importai dans le monde entier

INGÉNIEUR CHEPCHEUR MÉCANICIEN yt connaissances approfondles physique passion calcul et addisation mais 3 à 5 ans

Après un an confirmation à la planche, à l'étau et au banc, i me respons, de prototypes de conception à mise au point et sèrie chez licenciés Europe, Amérique du Nord, Japon,

Envoyer C.V. + photo
SJ, r. Godefroy, 92800 Putseux.

EXPERT COMPTABLE
COMMISSAIRE AUX COMPTES
TRICHERCHE ASSISTANTS
DECS complet, écrire avec C.V
no T 022.520 M Résie-Presse
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris

COLLYBODYLERO LIDICE)

PROTEIS
Salute-Anne, 75002 ECOLE D'INGENIEURS
REGION PARISIENNE
RECTUTE MAITRE-ASCISTANT Thermodynamique.
Thermodynamique.
Thermodynamique.
Thermodynamique.
Thermodynamique.
Tel. å: E.N.S.!
(6) 920-65-22.
Département G.I.A.

ADMINISTRATION RECH.
pour service expédition per
correspondance
EMPLOYEE ayant bonnes com. philetélie.
Envoyer C.V. à Programme
philatélique et numismatique
de l'Unesco, 7, pl. de Fontenoy,
75700 PARIS.
AVOCAT recherche CULTABURALEID (TRICE) DEAL CONTROL Public, nix DEAL CONTROL Public, nix DEAL CONTROL Public, nix DEAL CONTROL PUBLIC, nix DEAL CONTROL PUBLIC NIX DEAL PRESSE SS bis. r. Réaumur, 75002 Paris. JOURNAL ECONOMIQUE

offra stepe rémun. 5 mois à : JEUNE DIPLOMÉ (ÉE) HEC, Sup. de Co., sestion, éco. S'Intères. à marketing indust. Ecr. H.M. Conseil, 126, rue de Saim-Maur, 75011 PARIS.

IMPORTANTE SOCIETE proche banileue quest recherche

JEUNE CADRE COMPTABLE

il aura pour charge notamment : netamment:

de centrôler les tàches quotidiennes du personnel de la
comptabilité (14 pers.).

Tenir la comptabilité générale
Fune société filiale.
Ce poste conviendrait à un
candidat ayant le BTS ou
niveau équivalent et me
expérience de piusieurs an
nées avec connaissance de
la comptabilité informatisée.

Ecr., lettre manuscr., C.V., prétet photo à no m.814
esse Publicie,
20, ..... Opéra, PARIS-la qui trans. Réponses assurées. FILIALE THOMSON C'Z'E' IREUDMYLIOIIE recharche
) CHEF DE PROJET |
) INGENIEURS.

z) INGENIEURS.
2 à 3 ans d'experience pour projets sur mini et micro. Env. C.V. et prétent. à : T.I.T.N. Rhône-Alpes. imen. le Trident, 34, av. Gal-ou-Gaulle, 38100 GRENOBLE.

INTERNAT.

POUR WIRAK re cité. Expér. pros . Très compétent. Bhi englals. 200.000 + 297-49-95.

RIVIERA VAUDOISE (Suisse)
L'Hôpital de Montreux cherche
Un (ou une) infirmier
anesthésiste;

Societé d'État Française rech pour projets de développement rural en Afrique ; DIRECTEURS ADMINISTRATIFS ET FINANCIERS 

AFRIQUE NOIRE D.E.C.S. CONFIRMÉS ON WEMUBINGISTER Pour mission de 1 ou 2 an an Afrique Noire. Conditions attrayantes. - Tél. 744-08-33.

recrétairer CABINET CHAPELLE 45, av. Trudeine, 73009 (285-72-77) recherche

STÉMODACTYLO

SOCIATE SIEGE PARIS STÉHODACTYLO

Adresser ribonse manuscrite avec C.V. B PARIS-REGIES (ref. IRC, 2338), 28, rue Sentier, 75002 PARIS, qui i PARIS,

formation profession.

PASCAL 6502 

proposit.com. capitaux

de blens
7.000 lots, cide
Cabinel PARIS, Ecrire Sous
no T 022.514 M légle-Presse,
85 bls, r. Réaumur, 75002 Paris.
Recherche actionnaires pour
petitis promotion MEGEVE (74)
Paris in 1000 F mini
Gros mn. Ecr. Publi-Leman.
B.P. 131 - 74202 THONON Cedex.
Rech. PSYCHOLOGUE av. exp.
professir yue association

profession wise association of creation d'une structure de travail. Ecrine no 19.578
PUBLICITE ROSER BLEY.
191, r. Réaumer, 75002 Peris, qui trausmettre. **IMPLANTATION** 

supér. 50 de mps au Brésil, accepterait aandats d'études, re ou de représe 1 907-45-00 ou (6) 907-40-32

à domicile Demande

Française tril. D.E.A.
dact. mach. électr., mèses autres textes, T. 585-88-73.
SECRETAIRE DIRECTION
Irmée, joe ts textes sur IBAA T. 051-44-4

divers B.W.W 63,Bd.J.Jaurés 92 CLICHY. Tel.731-05-05

ACHETER OU LOUER VOTRE B.M.W. PRESENTATION ET ESSAIS DE TOUTE LA GAMME

demandes d'emploi demanda) d'empini H. 32 ans CONSEIL JURIDIQUE Drait fiscal. Drait des sociétés. D.E.S. Droit des aff. LD.A. 7 ans experience dans Cabines. Etudierait toutes propositions. PARIS ou PROVINCE. Ecr. nr 8888 « le Monde » Pub 5, r. Italiens, 7847 Paris Cad 09.

RESPONSABLE Administratif Flagncier

N ans, 10 années d'axpérience dans la fonction, dans société employant 4.000 personnes (grossiste produits périssables). Homme de terrain capable d'assurer la liaison entre la Direction Générals et les sarvices comptabilité, informatique et personnel. Habitué negociations avec banques et personnel d'assurances, souhaitant évolution, recherche poste région indifférente, très grande disponibilité.

Ecrire nº 1.272 M à BLEU Publicité, 17, rue Lebel, 94300 Vincannes, qui tran

CADRE SUPÉRIEUR Spécialiste MARKÉTING PUBLICITA DIRECTION COMMERCIALE SECRETARIAT GENERAL

Ecrire no ours with homos a Familiality. S. rue das Italiens, 75427 PARIS CEDEX 09.

ASSISTANTE

ou se de de dynamique, till Expérience : organisation secrétariat, sulvi de dossiers, de technique, édition d'entreprise. hatty, 17. Tél. :

> MANAGER CENTRALIEN

siège LYON. Sories REGIE-PRESSE Is no T 21437 M.

CONSFILIER CONNEFDFIAL
Acheteur de haut niveau.
Import Export, cherche
emplei missions, contrats. 75009 Paris. Tel.: 674-52-20 

ANIMATRICE ile toutes proposit Tel. : 985-78-69. Jesme fille, 29 ans, VÉRITABLE

SECONDA VENTURE DE DIDECTION
active et arganisée, Roence
anglais + spide extrérience
(presse publicité, resses
publiques) souhaite collaborahaut niveau interectuellements
immédiae. TOTISMYTIZLE sectours E CATION-ANIMA-TION, ERT ch. emploi Paris. Ecr. nº se e la Monde > Pub. r. italiens, 73427 Paris ced. 09

JURISTE EXPERIMENTS

artiaires, 8 a. responsable arrival purishing a cour. problem of the participation of the par

de particulier

A vendre Magnéti 10 très bon Tél. après 18 h. : 045-47-29

POUR TOUS VOS TELTUII maçomerie, carrelage, chaufi plomb., carrelage, chaufi plomb., teltui (1806) TEL, TRU. (1806)

ENTREPRISE. raidement tra-tion is corps tuit, Tél.

FLASH AUTO-RADIO

id, av. Jaan-Jaures, 91
Courneuve. Tétéphone
ropose des px superdiscount
marques sulvantes : Blaumkt, Aurion, , utovox,
coneer, chaine Roode Star
(avec gerantie cinq ans).
Crédit simplifié,
montage 1 h. sans rendez-vous

Bateau CORMORAN 79 type Lively 390, 35 ch. Evinrude, re-morque mise à l'eau tt équipe. Px à debattre. Mme LEMAIRE 739-33-10 poste 205

PAUL TERRIER
ACHAT VENTE Vieux BIJOUX
CASSE OR, 33, r. du Colisée, Be
Me Saint-Philippe-du-Rouie
Lundi au vendredi. 225-47-77

Auto-radios

Bateaux

Bijoux

Offre

Artisans

Résumer, 7502 Paris.
Cadre féminia, 59 a., CHEF
COMPT. rech, parie de P.M.E.
Paris ou bani, Nord. 960-55-06.
Dame seule disponible pouvant
seconder homme d'atfaires, industriel, chaf d'entreprise.
Faire offre ne 8331 e le Monde a
Publicité, 5, rue des Ibaliens
72277 Paris Ced. 69 qui transm.

Cours

Etudiant en sciences donneralt cours de les (codri-perticuliers ou en groupes) classes de P. P. C. 37). Tit. le matth avant 10 h. ou le soir : 606-56-21

Agrègé d'arts plastiques connerait lecons Tél. 327-73-11

Prof. franc., latin, grec cours adultes ou enfis de et environs.

Collections

Instruments

de musique

PLANOS DAUDÉ

ation vente depois 210 F plus de 300 pianos

nos garantis 10 ans. 75 bis, av. de Wagram PARIS-17

Tel., 763-34-17 - 227-88-54

URGENT YEND PIANO

med, 108, of, px 12.500 F

SECRETAIRE DE DIRECTION
25 ans, bilinque Fr, Anglais +
11 p. Espagnol,
4 a. d'expèr, dont 3 a. su
Adoyen-Orient (secrétariat,
contacts clients, traduction et
suivi de contrail.
cherche poste au sain d'une
DIRECTION INTERNATION.
Base Paris, Disponis, pr déplac.
Libre à parit du 1-10-8.
Ecr. 4-Aille N, AICHON
av. Jean-Moulin, 75014 Paris
M. 39 a. franç-alien.

av. Jean-Moullo, 75014 Paris

M. 39 a., in franç-aliem,
cuit., honne present, volture.
Eudlerait toutes propositions.
Ecr., no 390 e le Monde = P.
5, r. 75627 Paris cad. O.
1. F. 23 a. 2000; présent, rech.
lible h. a. récept.,
mignol mor. Tél. 744 é.
6RADE DE BARRQUE SE II
29 a., 10 a. expér., re soule
administ se agence carriale
axoèr. c part. at tibra,
ou entraprise privée, service
financier. Ecr., si re T 102315 M
Régle-Prese, 85 bis, rue

Epinoli w commo

ANALYSES ET ENTRETIENS

GRAPHOLOGIQUES

SUR REND 380-37-24 ot -78

OR PERMANENCE LE JEUDI - II h. 4 18 h.

C.P.E., 17, rue ces Acacias - PARIS ANNEXE: 235. boulevard Pereire - 75017 PARIS

Mode

Décoration

PAPIERS JAPONAIS

DEMENAGEUR QUALIFIE

COURS PAR PTS GROUPE (débutants et perfectionnement) 722-07-66

COSTUMES. Les plus belles collections actuelles .A PRIX REDUIT ... 5, av. de Villiers, Paris-17\*

Déménagement

**Graphologie** 

diverses Tous travaux de secrétarist, travail rapide et soigné. LA SECRETAIRERIE, 27-65-00.

information divers

L'immobilier

appartements vente

3° arrdL MARAIS. 254-02-70. Sciell, MAISON 188 m2 6 Post, TERRASSE. Rénovation LUXE, diarme.

4° arrdi. BOTHTAND HEMSI-IA EXCEPTIONNEL

vd 3 Poes 75 m2 + c dibarras, terresee. Tél.: 325-87-13.

J. Femme, 23 ans, collibataire INGENTEUR CHIMISTE E.N.S.! promotion 79, ch. emploi imméd. sur Paris et région parislerare. Discipilhe indiffér. (production.) Anglais courant, espagnol ei allemand tradult. Tél. 783-29-60 merc. 9/18 h. on écr. IMOWICZ 173, bd Pereire, 75017 PARIS Jeune femme cherche emplo secrétaire ou dactylo, afte compessable, avec de bomes notions steno, standard, région Sud de Peris (Evry, Corbeil). Téléphone 943-50-22 Teléphone 443-50-27

Ch. paste ENSEIGNANTE
LETTRES modernes, classique
licence mafirise. 414-23-58

III., 23 ans. Bh. O.M., bac,
DUT, carrièr, es de l'information,
Ang. Esp., dectylo, bon, redact,
ch. empiral doctmentaliste.
Situation stable. Ecr. soos
n° T 022513 M Regis-Pressa
85 bis, r. Résulmur, 75022 Paris
SPECIALISTE
PLANS MOYEN TERME
STRATEGIE D'ENTREPRISE
alderait patron P.M.E. région
paris. A developper son affaire.
Ecr. n° 2505 « le Monde » Pub
5, r. Italiens, 1522 Paris cad. 05

Leune auteur cherche (159/16) leune auteur cherche (159/16).

eune auteur cherche rewrith ei création rédactionnelle. 874-65-97

5, r. Itāliens, 742/ Paris Les ur TOURNEUR P2, 42 ams, reci place stable, région Survilliers Goussalvville (95). Tél. 47-52-6 J. F., sér., 21 a., rech. emple stable accrétaire assis ente région de secrétaire parisienne (hamiste rond, Va médicale 2 ams (Bac F S. Tél. le soir après la beures 472-90-00.

propositions

ALCIA Reav 2 P.,
47 m2, balcon, piele solet,
salte de bains, cutsine, Vielte
sur place jeud. 25 h 15 h 1
12, place du Commandeur

MONTSOURIS.

Moquette

Pensions

Philatéli**e** 

Rencontre

Tennis

En vente dans tous les grands magazine

gd 3 P., cft., 887 Verdure, garage. 550.000 P. 357-69-ft.

MOQUETTE EN SOLDE

belle qualité super prix sur 40.000 m2 à détailler poss assurés. 757-19-19

Dans malson campagnit enfouré de bols et champs cherche

ACHETE CHER COLLECTION
TIMBRES, Ecr. Pagnanini.
Chamne-Elysées, T.

VERONIQUE FRANCE

SOINS ESTHETIQUES rium U.V.A. institut rue de Ponthieu, 562

immeuti récent

16° arrdL BD SUCHET (dens voic privin) rs2, dbie IIv. + 2 chirus GARBI 567-22-88.

JAMIN 34 Pièces, 95 M2 Moderne, & étage, Luxqueste, Citizne, soleil

MICHEL ET REYL 265-10-05

BD MONTMORENCY - > 4L

AUTHUL Sor Jardio, rapissan 5 pièces, 3 bains, service. - 622-02-17.

PLACE BADCHOME

17° arrdt.

SUTTES-CHAUMONT, 75 min. du PARC. Imm., richtel Stand. 4 P. 52 m2 + 18 m2 beloom best, 65,500 F. Tribs. PONCIAL 366-355, criting.

16" arrdt.

15° voie privée, calma, lardie Deplet caract. + studio 15 eft. Except. 275.00 F. 878-4-85. MOSTMARTRE, r Cestalineauri, Ev. 3 chbres, r-de-chansia, s/jardin. 850.000 F. 227-65-08.

BUTTE-MONTHARTRE ving thie, 2 thires, 2 bakes, is. équipée. Calme, ensoielle, peccable 116 th2. 1,400,00 F, A DEBATTRE - 223-71-10

20° arrot.

Propriétaire vend s voie privée et cla

HYIZORZ FIBREZ

EL OCCEDER

OFIBA THE 25-13-17/28-15

Solve-of-Mary

RECENT - STANDING plendide réception + cham 15 m2, 4° étage, vote, calo 1001.000 F - 532-66-10

METRO RAMELAGH OF THE FOLIAN MARKEL ROTH OF TARRES P. 150 ar2 early, get early, set, obte speciesty sur beloom, of these, office, cass, 2 bes, 2 w.c. shape's + chira seed, 2 bes, 2 w.c. cash, Prix 1,600,000 F. D. PRESION, 12, RUE
Paris-16\*, Tél.: 502-18-10.

plèces, entrée, cois. bains, chif. cent., de service. 2.500.00 Tél. : 275-40-04 5° arrdt.

CARDINAL-LEVOINE P. Pierre de tallée, 4º ét 800.000. 575-23-75. 6º arrdt. VANEAU tions imm. pierre de 1 BEAU 3 poes, cuis., bains, chi. centr. REFAIT NEUF. 590.000 F - 325-75-42.

R. BREA dans komerse rénovation P., tt cft. cuis équipée, vi paina, 565,000 F. 522-45-20. 7º arret PRES INVALIDES
Imm. stand, beat 6 P. 190 mg
éf. élevé. Px exceptionnel
Jeudi 14 h-18 tr. 3. r. Cognaca
Jay ou 551-56-57.

AV. DUQUESNE Metrie Propriétaire vend occupée 3 PIECES, 50 M2 STUDIOS 24 M2\_555-91-80 38, R. VANEAU GO STAND Do STUDIO au 4 P. GARAGE Sur place 11 à 19 h. - 550-214

9° arrdt. (ADET-ROCHECHOUART Part, vd. direct P. en r.-de-ch. sur cour, caime cuis., bas., w.-c., chaef. Nomb. piecerds. Priz. : 280,000 F. Tel. beurse burse0 : 265-E-16.

10° arrat GARE EST. Local color resch. + appt on DUPLEX TT CPT 70 mg. Px 650.000. IMMO 112 - 255-57-58.

GARE DU HORD (BFIPE (T))
18° gare EST - Superba assart.
65 Yeldosco, PS, surf. habitable
105 m2, cust., s. de hains, séjour
28 m2, 5 cithres + balcon, ceve.
Prix 385,600 P.
Tés, 2 005-65-66 (eprès 19 h.), Dans Immeuble plears de taille APPARTEMENTS OCCUPIES I pièces, 4 étage 116,000 P I pièces, 3 étage 180,000 P I pièces, 3 étage 180,000 P I pièces, 3 étage 180,000 P 12° arrett.

78 - Yvelines PYE DORKEL, 4° ét., ascenseus antrés, séj. ". salon. 2 chirté cuis., W.C., s. beins, baic., part Ché. cantr. Vue déparée, s'2.08 318-63-72. POISSY (Piein centre)

Consmilé pour placernent F & 66 m2, part état, compr. entrée, été m2, part état, compr. entrée, cuis, et 2 chires, saits bains, etc., 2 iogolas, parking soutern.
Priz 322.50 F. Cabinat @RIPORT 188. 2 925-63-66 14° arrett. BOBINO dans tris belle rism valide. 2 studies toot deelplis charms, caractère et standins habitation et placement de cual EUROVIM PPTAIRE \$55-72-72

91 - Essonne Tangerrent, déburren, bette bibliothèque fixée eu mar. Cuis. és., sichoir, cave part. 210.000 F. Tél. 943-15-24

CHAVILLE, appert, excell det 185 m2, sel. 4 ch. s. de bod, s. d'eau, 2 logates, 2 parkings, Pros. 3 series, boses, commerce, 795.000 F. Tél. 750-82-6. Prestiglace: triplex 250 trib de terroros, vue faccionalità ... Conviendralit è personalità ... BOH OGNE proc. Seine. Refait proc. Seine. Refait proc. Seine. Seine tentione tout confort, balcon. 572-02-07.

HFURLY RESIDENTIAL
PRES BOIS

IMM. TRES GD STANDAME

7-8 P. 270 mg. cf. a risones
1-servicus, box.
PRIX 2-475.000 F

VIL Jens, vendred, 14 a is a s

82, res Charles-Lappith

90, 723-948

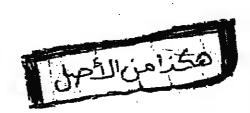
Val-de-Marne 

appartem. achat PAIE COMPT CHEZ NOTAIRE ACHETE 2 & 4 pièces, PARIS

D'ACCOMPAGNATRICES ET ACCOMPAGNATEURS Relations, amitié, sélection. on quartier, evec ou sabs cfi. Ime LEULIER, tel. 261-68-91 ou tel. le soir 900-84-25, RECH. appls 1 à 2 Poes, Paris prét 5, 6, 7, 14, 19, 16, 9, 4, 12, av. où se travx. Palem. COMPT CHEZ NOTAIRE. Tét. 673-23-65, même le soir. Soins de beauté JEAN FEUILLADE,
4, ev. do in Metha-Picuoet, 15-,
66-80-73 rech. Paris 15- et 7- pr
oces climits espits the surface
t immembles, Palement compt. TENNIS ROYAL COURT

Ch. 2 on 3 Poss avec ferresse ou logger sons vis-à-vis Paris ou proche banileue. Tél. 700-68-62 VERDEZ repidement votre APPT à clientale - 5° - 16° 17° - Neully - Rive gacche, MICHEL & REYL - 265-90-05 ETUDE VALRI

recherche logements PARIS ET COMPTANT ET RAPIDE POUR VENDRE appartement à Parts GRIMALDI FRANCE 522-32-64



mmob

-

inger-ig is

Market Comme

Page 1

Mary Mary

THE RESIDENCE OF STREET

Argent deeper in the second

A FAR

# économie

### Une reprise avant les élections présidentielles?

fiscale sur im particuliers; les différentes tranches du barème ces...) sont de même 13,3 %. Autre disposition imporde l'impôt sur le revenu sont à peu près corrigées du taux d'in- tante : les familles d'an moins trois enfants (et non plus de cinq) flation, and pour in plus fortes remunérations un posée imposée interferent le partir de l'année prochains d'une demi-part sup-60 %). Les exonérations, déductions, abettements (pour per-plémentaire de quotient himani-

mulée par une progression sensible du pouvoir d'achat. Ce schéma officiel repose sur la croyance en un ralentissement marque des hausses de prix, contrastant avec la poursuite de gains salariaux nominaux importants (3).

nominaux importants (3).

L'autre facteur de remise serait que amélioration de la conjoncture dans tous les pays industrie dans tous les pays industries mu peut-être en Grande-Bretagne. De même grandirait la demande en provenance des pays de l'OPEP, riches des revenus engendrés par les très fortes hausses des prix pétroliers de 1979 à 1980.

L'investissement lui resterait

L'investissement, lui, resterait neutre, n'ayent, après la reprise de 1979, ni effet dépressif ni effet accélérateur sur l'activité écono-

entendu, toutes prévi-sont d'incerti-plus notables sont celles qui concernent

ce fait sans importance. Le gou-vernement ne va pas changer de politique avant l'élection, ce serait reconnaître qu'il s'est trompé. En revanche, chacun sait qu'il est indispensable, a près l'élection, même si M. Giscard d'Estaing est réélu, de changer de politique économique et sociale, compte tenu des très mauvais résultats de la politique actuelle. Il y aura donc un deuxième budget, » Dans le Lettre de la Nation du 10 septembre. Pierre Charpy écrit

Dans la Lettre de la Nation du 10 septembre. Pierre Charpy eurit à propos du budget : «Il s'agit de dissuder les Français de dire « non » à la gestion du président sortant alors qu'au de 1978 à l'agissait persuader de « non » à l'avènement d'une société collectiviste. Il est donc normal que supernement cherche l'airs « au plus grand nombre et puisse don-l'impression que la récession économius à l'automne et de

M. Jean Méo, secrétaire gé-adjoint du R.P.R. a déclart mercredi 10 septembre sur la au-tennes d'Europe 1: « Le budget de 1981 est un budget entracts, un budget sans signification, et de ce fait sans importance. Le gou-

Les prévisions économiques du gouvernement sont bâties, pour 1981, sur l'idée que, après trois ou de recui l'an prochaine. Celle-ci pourrait se inci de les premiers mois 1981 ou au plus tard au printemps, c'est-à-dire l'époque l'élection présidentielle (1).

L'amélioration l'activité économique serait enclenchée par la consommation des ménages stimulée par une progression sensible des prix pétroliers mais aussi la reprise mondiale.

Que se passerait-il si l'inflation, in lieu de dininuer dans la monde, repartait de plus belle ?

Tons les gouvernements occidentaux devraient se résondre, pour l'enrayer, à durcir leur politique économique : ce qui aurait pour de faire avorter completement la reprise.

Ceta l'an des prix pétroliers mais aussi la reprise mondiale.

Que se passerait-il si l'inflation, in lieu de dininuer dans la monde, repartait de plus belle ?

Tons les gouvernements occidentaux devraient se résondre, pour l'enrayer, à durcir leur politique economique : ce qui aurait pour de conomique : ce qui aurait pour de conomique servire completement la reprise dans la consommation des ménages stimules par une progression sensible extremement homogènes prise mondiale. economique; ce qui arrait pour de faire avoter completement la reprisa.

Cela que, depuis la gouvernements des pays industrialisés politiques extrêmement homogènes, presque

extremement homogènes, presque coordonnées, dont le trait domicoordonnées, dont le trait dominant est, maintenant, de
payer aux particuliers la facture
pétrollère supplémentaire qui
de
par l'OPEP (moindre progression
du pouvoir d'achat des consommateurs). l'autre caractéristique
étant d'évier des rééquilibrages
trop
paiements (4).

Autre in cert l'tude : quelles
conséquences aura, en 1981, l'aide
assez considérable — à l'investissement que l'état commencera
à accorder aux entreprises à
partir du mois prochain? L'effet
n'en sera assurément pas nul,

partir du mois prochain? L'effet n'en sera assuriment pes nul, même al l'allégement d'impôts dont bénéficieront les entreprises ne doit qu'en 1982. Pourtant la projection manuel pour compte de l'allé inclu à l'inves-tissement qu'annonce i projet b budget pour 1981. De même, ne

Le projet du budget ne prévoit pas d'aggravation de la presion sonnes agées, invalides, célibataires disposant de la line remains

tient-elle pas compte des quelque 5 milliards de francs d'autoriestions de programmes inscrits au hunder de 1981, e qui pourraient être débloqués printemps prochain si mécessité de fal-

Salt Sentir.

Elément un linquiétant :
cutre la la la lassez net
des gains de productivité (+2,5 %
en 1981, contre +3,5 % en 1980)
du fait de la médicore croissance
industrielle, la balance commerclale aerait encore déficitaire de
40 à 45 milliards de francs l'année prochaîne (contre 50 à 55 milliards cette année), et la balance

(1) la point inunitriella commence des indu deuxième trimestre "il
n'était de l'ainée (2) Le premier présidentielle au leu le l'avril, le
le l'ail pargne, revenu l'
un niveau, a'accroîtrait
i peine 1961 : 16,2 %
disponible, contre l'
16,7 % 19.
(4) Après petroller
fin 1973-1974,
hombreux pays
payers la
budgétaires massins, par
prises (moindre part de li
sonsacrée à l'investissement
massins),
politiques ét ant un
paiements.

•	1979	1990	1981
Produit	3/4 38,9	2,2	1,8 ma
EMPLOY DES DE LA NATION	2,3 2,5 1,4 2,6 1,3	2.5 2.5 4.3 4.3 3.3	1,9 112 1,6 113
1) Hanne des man pourcentege)  de détail (dée, à dée,)	11,8 10,3 14	12.6 11,1 13,5	9,5 10,5 12,3

Tous de la prévisions moyennes annuelles, c'est-à-dire la prévisions moyennes aux résultats moyens escomptés pour l'année 1981 comparées aux résultats moyens escomptés pour l'et des limits comparées de l'année qu'ils cachent et même écrasent le par exemple, les 3,4 le la la lecomo-mique de 1979 dissimplent-ils une première phase médiocre allant construe a l'autonne et de l'instrument de passager, les bourgeons du printemps étant ceux de la reprise pour le second comestre 1981. >

des ménages (sugmentation en pourcent.) 1,9 0,7 17

Deux majorations d'impôt : les terms sur les alcools sont majorées 🖷 9,5 %, 🖿 valeurs locatives া impôts locaux sont relevées de 11 % pour im propriétés bâties et de 9 % pour les propriétés non indian

Enfin, pour les entreprises pétrolières, la le alourdie 2 francs sur les les de recherche.

des paiements courants de 10 l 15 milliards, contre 20 à 25 mil-liards de francs la lattice a la croissance), la extérieurs empêchera

Tout compte fait.

\*\*Conomique pourrait être un peu plus qu'indiqué (probablement un peu supérir un à 2 %).

\*\*Le déséquilibre la contrait de la deséquilibre la contrait de la deséquilibre la contrait de la deséquilib (M. Barre a même parlé de 30). Cette légère réduction de nos déficits extérieurs proviendrait presque complètement d'une stag-nation des importations (due à

exportations, quant è elles, pro-gressant peu.

Tout compte fait, in compte f

### Selon M. Barre, deux éléments ont freiné la lutte contre l'inflation

- La volonté de maintenir le pouvoir d'achat
- La résistance des structures de l'économie nationale

M. Barre commente dans un ment française La politique qu'il a menée, écrit-il, influencée par le contexte international, « s'est contexte international, a sest efforcée d'être prutique et rente. Elle n'a la traduction d'une conception de Péconomie ; elle a d partir de faits, c'est-à-dire dences et des contraintes. Elle n'a contraintes elle n'a co dances et des contraintes. Elle n'a
pas été la juxtaposition
de man diverses, una
action glabale et continue
déjaillance depuis quaire
ont la la lutte contre l'inflaret l'adaptation le l'économie
française ».

• La lutte contre l'inflation. -M. Barre dit avoir voulu respensario avec and conception argentalization of the conception and the conception argentalization par l'expansion rapide est possible, quitte à la payer par une dévaluation périodique, « J'at inlassablement répété que l'inflation constituat en réalité la plus grave menace pour la croissance et pour l'emploi.» Pour enrayer l'inflation, M. Barre

a limité la progression de la masse monétaire (11.5 % l'an en juin dernier), mené «une politique de défait restriction (35 milliards de france de déficit annuel en moyenne depuis 1978), cherché une modération de l'évo-jution des rémunérations (1 % de progression annuelle du pouvoir d'achat du salaire horaire en avril dernier contre 4.7 % en 1976) et une stabilisation du

ponsables in premier de la forte hausse in prix in la forte hausse in prix in la pétrole représentait in la cette année. Mil peut s'attendre à sible décélération a un second semestre de pour reste qui eemestre, ill pour reste, qui egalé il annuelle prix? Le premier ministre dun explications :

- «Le gouvernement n'a amputer massivement pouvoir d'achat Français (...).
L'admets polontiers critique rigoureuse A ceux qui l'expriment, je répondrai que le politique est l'art l'un juaqu'où l'on peut aller trop loin. M. Berre présente les « caracté-

taires et dont les tarifs sont restés pendant longiemps injérieurs aux coûts : secteur des services de la filtrante très hétérogène, la n'est pas suffisam-ment développés éviter a marges excessives; enfin, indexa-tacite rémunérations liés politique ou des réglementations diverses a

Après avoir admis que 🔄 dillian des palements courants serait

3 de france s
cette année, montant « nettement
inférieur » à celui d'autres pays
la R.F.A., M. Barre affirme que la R.F.A., M. Barre astirme que la gouvernement e préféré cà une croissance induite par la demande de consommation. L'acroissance induite par l'ojfre, c'est-à-dire par l'innovation. L'investissement et l'exportation a.

énergétique), la la la la forces de production de contrôles de interventions étatiques, venent l'assistance sociale vement l'assistance sociale
généralisée, l'esprit responsabilité l'risque,
(...) libération des prix (...), indispen(...), transformation des
traditionneles les
entreprises publiques
(...), allégement
changes projit l'entreprises projit l'entre-

L'agriculture, qui largement productivité, doit s'enrévolution agricole pour valo-riser pleinement le fort potentiel dont France dispose un jouent un de déterminant. seconde révolution agricole mar-quera les dix prochaines années ». De le lité, une « réorganisa-tion projonde des industries existion projonde des industries exisiantes et... un vigoureux développement des industries futur »,
donnent à la France a une position enviable dans des domaines

internations le nucléaire.
injormatique, le l'industrie du
téléphone et des télécommunications, dans le nucléaire.
injormatique, le l'industrie du
téléphone et des télécommunications, dans le montéré depuis 1976 que l'avenir de la France
dépendait en priorité de sa capacité Il jaire jace aux déjis économiques des prochaines années...
Choisir cet angle d'attaque, ce
n'était pas me cantonner demande de consommation. L'au n'était pas me cantonner croissance induite par l'ojre, des permis, estime de la politique menée. Cela a permis, estime de l'autorité par l'innovation. l'inserte la défiation que notra pays ne pouvait à l'évidence supporter pour des raisons sociales et psychologiques s.

Le premier ministre rend les cfacteurs internationaux sociales et psychologiques s.

L'adaptation de consommation, l'inserte de consommation, l'inserte de consommation. L'inserte par l'innovation. l'inserte de l'exportation s.

Cette croissance, l'imitée par l'innovation. l'inserte de consomisme ment de connents étroits, l'initiative denner de l'exportation s.

Cette croissance, limitée par l'innovation s.

Cette croissance, l'innovation s.

Cette croissance, l'innovation s.

Cette croissance, l'innovation s.

Cette croissance induite par l'ojire, c'conomisme me ministre contraite de conner set l'exportation s.

Cette croissance, l'innovation s.

Cette croissance d'ariotité par l'éctoits set l'exportation s.

Cette croissance s'elle croits set l'ex n'clait pas me cantonner deconomisme monetarisme étroits, de bien au contraire

August Brook L'immobilier

### constructions locations

neuves CAMART Splendides 4 P., 90 m2, tt cft, balcon, terrasia, vue imprenable sur Meudon st Paris. 520-62-64 - 439-79-46.

locations non meublée-Offre paris .

Locataire charche rempiaçant pour appt 15- (4 poes, if conf., surface 85 m2), dern. et. (15-), avec terrasse, cave, parking. Libre 15 octobre 1982. Prix: 4.200 F charges compr. Tél.: 533-78-68, apr. 18 hres. 7 - 21 E Surfa

PORT-ROYAL, ds imm, récant, 2 superbes 2 pièces, 62 m2, cuisine très équipés, cave, parting, téléph. 3.700 F et 2200 F + ch. Tél. : 278-43-08. PARIS 20°

SANS COMMISSION

| Immediate recent test contor!

2 PEES 42 m2, loyer

1,306 F,

charges 371 F, parking 174 F.

Stadesser à la gardienne :
21, role de Repos - 370-69-81

Metro : PHILIPPE-AUGUSTE

CU PERE-LACHAISE

Région purisienne

VILLE-D'AVRAY Grand standing, bolseries, sejour dois, 3 chores, 2 bains, 2 parkings, impeccable 160 m2, 4,000 F + charges. - 747-35-31. non meublées Demande

Paris QUARTIER INDIFFERENT UNE PIÈCE

CHAMBRE DE BONNE mame sans cont. Loyer mode. Ecr. po 4978, a la la Paris S, r. des Italiens. Paris Ceciax 65.

Région parisienne.

locations meubleus Demande

Etudient préparant
entrés Ecole Vétérinaire
pour rentrés expternère :
chore ou mudio (prix modéré),
Paris 19 de jui d'italie ou porte
d'italie), de prétér, et/ou 14r.
Tél. : (16) 653-80-11 ou écrire
syns 6.973, s le Mande » Publ.
5, r. italiens, 75407 Parts Ced. 09 OFFICE INTERNATIONAL Techerche pour se direction beaux appart de standing, poss et plus, Tél. : 285-11-88. INTERNATIONAL HOUSE

IOVES GARANTIS
rech. 1 à 6 pièces pour banque
et ambassades - 705-54-78. locaux indust.

IE PARVIS DE BEAIBOURG
face Centre G.-POMPIDOU
Local commercial 1,000 mz
sur deux niveaux
Vente on location
PIERRE BAHON - 729-73-72 Immobilier (information)

Immobilier (information) Achat d'un appartement?

Logez-vous ce nom dans la tête INFORMATION LOGEMENT

Information Logument:

b renzelgnements sur d'appartements pavillons neufe à le région parisienne. permet sélectionner, au cours d'un entretien avec

un conseiller, les present les correspondant à vos désire

INFORMATION LOGEMENT 525.25.25 Un service gratuit,

Centre Etoile 11, avenue Kléber 75116 MANN Centre Nation 45, cours de Vincennes 75020 PARIS information Legement, sevice greiseit créé par la Compagnie Nancaire et august la INP, le Crédit lymande, le Crédit de Heri. Il Colese Centrale des Basques Populaires, la Chambre Syndicale des Prometeurs-Constructeurs de l'Un de France, la Fédération Portelemen du Malanent, la Fédération Nationale des Mateulles de l'onctionnaires et Agusts de l'East, le MGPI, le Naturale Générale des PTI, l'Association pour la Participation des Malanesses de l'Annual de l'Agusts de l'East, le MGPI, le Natural Générale des PTI, l'Association pour la Participation des Malanesses de l'Agustica de l'Agusts de l'East, le MGPI, le Natural Générale des PTI, l'Association pour la Participation des Malanesses de l'Agustica de l'Agusts de l'Agusts de Construction, appurtent leur concents, management de l'Agustica de Construction, appurtent leur concents, management de l'Agustica de l'

pavillons SAINT-MANDE milityerne d'un côté. CARACTERE, Jard. ombragé, grand sél., 4 chbres, 4 bains. Prix justifié, 348-72-06.

URGENT
AMDRESY, 30 Saint-Lazare
A vendre pavilion 7 pièces,
243 m2, sur 428 m2 de terrain,
willings style lie-de-France
1974, 2 s. de bains, 2 wc. garnis. Prix 61,000 F - T81. S-66

fermettes A VENDRE URGENT
A VIGEOIS (Loire-ALL), hameau
tranquille, 3 km de La Baule,
Fermette anc. 55 m2 au soi
(grand séjour carrelé, poutre,
cheminée, coin clisine, w.-c.,
possibilité saite de bains), grand
grenier amenageable. Terrain
stanté d'activas, puits. Sorf 10t.
700 m2. Prix: 280,000 F. Tél.:
22-41-01 Saimi-Nazaire. Adress.:
DUSSIN, 2, rue Gay-Lessac,
44600 Saimi-Nazaire. maisons de compagne

HAUTES-ALPES SUD GAP FERMETTE + 4.000 M2 TERR. Calme, solel, vue. PTx. 300.000 F. CATRY. (91) 110 TERME VOUS AIMEZ LE CIEL 7
Près VAISONS-LA-ROWAINE
Ruine dans vieille citadelle
à la chris d'un éperon rocheur,
vous frélevez les étailes
pour 85.000 F.
CATRY, 43, cours Estiented'Oves, 13001 Marsellle.
Tél. (91) 54-92-92.

Magnifique maison de village en pierres habitable de suita. Prix 190,008 F avec 30,000 F à la réspiration. CATRY. Tél. : III (73) 22-12-82.

PROX. VALSONS-LA-ROMAINE
Au caur d'une viellie citadelle,
terrain acaractère, vue sur
365 degrés, Prix 85.000 F avec
17.000 F. à la réservation.
CATRY. TEL.: 16 (75) 27-13-62, 17.000 F. à la réservation.
CATRY. TEL.: 16 (75) 27-13-62.
TRES UNICENT UN FIAME
TRES UNICENT UN FIAME
LE SUIS ACQUEREUR
TeL le main au 73-43-97
ou écrira: Noël AUPMAN,
390.000 F. Tél. (22) 12-48-90.
21, r. Le Peletier, PARIS-P.

VIBREES

PORT-ROYAL, aport 130 m2 ft cft occupé cpt + 5,000 reatie, LODEL - 355-09-44. Libre L'Haye-les-Roses, pav. nf caractère. 100 La sur Grenjer Jardin 850 m2. 280.00, 4.40 rents. LODEL - 385-00-44.

÷ de revenes ~ d'implits, expertise discrète arat, Indexal. Étude LODEL, 35, bd Voltaire. ~ 25-61-88. Société spécialiste visgers F. CRUZ 8, rue La Boétia 266-19-00 Prix, indexation et geranție Etude gratulte, discrète

Résidentiel - Occupé 1 tôte 79 ans, dans très joil iardin, ravissante petile melson 5 pces, 189 m2 + 18 m2 rez-de-jardin. Tél. : 468-75-09 immeubles

individuelles

Maison Individualle récente Pièces, Jardin 1.000 mi F. T. (86) 62-63-63 propriétés

chambre, cabinet toll, w.c.;

1er étage : United de la constant de TOURAINE. Particuliers vend à 15 km sortie A 10 encienne Seigneurie 15 et 17 s. 9 Pièces principales. Tout a. 1. Très le restauration. Gdes décensions par le 1.000.000 F. Tél. heures bur. : 222-18-12.

PRÈS BERNAY URGENT

TEL: 430-19-00

Bell Loyer rate. F/re. 1.00000 F Tel: 985-41-20.

bureaux

villas SAINT-RAPHABL. Ville procession voe mer. 541. 3 chbres. 2 a de bris, gar., piscine, beau ierdin. DUMONT (94) 95-19-51. heures repas. LYCEE ENGHIEN SELLE

IFLEX tesephonique
Domicilietimi artisanales
et commerciales
Tous services 355-17-50 VOTRE SIÈGE SOCIAL BURX MEUBLES - TELEX PARIS B. . . . vaste sej., 4 ch., tt cft, ger., jard 950 m2 F. - 261-43-44 CONSTITUT. DE SOCIÉTÉS LE VÉSINTET RÉSIDENTIEL ASPAC. 281-18-18 +

Agréable MAISON FAMILIALE
En Dierre, récept. 70 m2, 6 chb.,
bains, dches, cit, gerage. Beau
jardin 1.000 m2, 1,590,000 F
C'EST UM EXCLUSIVITE
AGENCE de la TERRASSE
LE VESINET -LIBRE SUITE
1,400 M2 DIVISIBLES
PROPRIETAIRE 1 766-49-94. VOTRE SIEGE A FINAL de 80 f à 250 F mar mois CONSTITUTION DE SOCIETES G E I C A 56 bis, rue du Louvre, PARIS-2 Tèl. 2 2%-41-72 +

**Boutiques** 

fonds de commerce hotels partiu. PAS-DE-PORTE

300 m2 + jardin 250 m2. Terrasse - Garage - Gd charme. 2,300,000 F - Tel. ;

les annonces dassées du Marrie

sont reçues par téléphone da fundi au vendredi 他 S L à 12 L 38 - 此 13 L 38 à 18 L

au 296-15-01

**UNE PROPOSITION DE LOI** 

DU PARTI SOCIALISTE

SUR LA PROTECTION SOCIALE

Le derreit François Autain,

député de la Loire-Atlantique,
le du P.S. à et la
le présenter
la présenter présenter

L'amélioration des prestations notamment : IIII (amiliales (+ 50 %), mini-mum : 1700 F guit " du Sàtic), cho-

(minimam 5/3 & SMC). In pieln

Pour réaliser une ré-forme de la sécu-prèvne une prèvne une

jaire and le pouvoir et la pa-

La police a libéré mardi 9 sep-di di Houil-Cévennes que mi-

Cévennes que miséquestré
son depuis quelques heures. Pour protester
la fermeture puits
— celui d'Estival occupé
depuis 5 mal — et mise pied d'un chef sécurité, une
de occupé l'école mines d'envahir d'envahir générale des houil-

la i générale des houli-s'insèrent la la C.G.T. dans assin minier Cé-

20 aux Etats-Unis).
Ce n'est que la demande pomoins mais
des nombreux dressalent réglisation
vœux nombreuses femmes.

entreprises repugnaient favoriser ces formules parce que coût du travail partiel relativement plus tamment du fait plaf ment charges so-plexe personnel. salariés, la crainte n'obtenir que aspoir de promotion frei espoir de promotion, frei-

nouveaux ont pour but la plupart temps reduit acpartionnelle III

DE MILLE EMPLOIS D'INFORMATICIENS

M. Matteoli, ministre du tra-vail et de la participation, a annoncé, mardi V septembre, une création de mille emplois d'in-Ces emplois seront cafres au chomage. Leur période de for-tura de la la d'octoore 📶 durera dix mois et demi. L'employeur angion stagiaires un contrat travail à indéterminée. I cinq cents emplois restants seront attribués à des jeunes de dix-sept à vingt-six ans, bénéficiant de contrats emploi-formation, et de true sere de tous ages.

opération, ajouté le ministre, organisée l'informatique qui formation es spécialistes informaticiens une des priorité générale developpement applications de l'informatique. Pemploi

arrêtées lors d'un prochain

# La filière cuir va-t-elle enfin devenir réalité?

Après cinq années crise quasiment ininterrempue, les professions de la filière cuir verraient-elles enfin bout du tunnel? «Les raisons d'espèrer -, titrait le conseil national du cuir en présentant sa trente-huitième Semaine internationale, qui s'est tenue à Paris du 6 au septembre. Optimisme? Le mot est un peu fort. Certes, l'année 1979 marqué, sinon une reprise, du moins un arrêt 📟 la dégradation dans la plupart de branches du cuir (1). Au total, la filière est même parvenue, pour la première fois des devenir devenir nette d'emplois. Le progrès de plus sur un de quatre-vingt seize milie huit de quatre-vingt seize mille huit mais il est quand même significatif. De même, la production a-t-elle dans l'ensemble très

rement progressé, le chiffre d'affaires (36 milliards de francs) augmentant, lui, de 12 %. Mais la fin de l'année 1980 s'annonce mal ; après une saison printemps-été : catastro phique au niveau du détail, les commandes de l'industrie de la chaussure — principal teur avai de la filière — ont chuté **10** %, de beaucoup plus même dans branches, comme chaussures de ville pour hommes, touchées la fois par la baisse du pouvoir d'achat et par les effets négatifs de la « mode » Un espoir, cependant, au-delà de ces finc tuations conjoncturelles : les pouvoirs public ont enfin pris des mesures dont certaines ont

eu quelques effets, et surtout la profession semble décidée à faire preuve d'une plus grande

La rupture C.F.D.T.-C.G.T. pourrait modifier les rapports

la proposition

sur la protection

par parti. comporte
deux parties d'une
part, prestations sociales
l'esprit de programme commun

1972, que réla protection des prestations jour, la rupture de la C.G.T. C.F.D.T. peut-elle avoir de conséquences sur les 

principes de plus grande équité. la valeur ajoutée de l'entrepriss). c'est-à-dire
selos quatre unification es
presentions, des
concertation. or, a pluseurs reprises, al. Bergeron it de dire que sa grands attention politique C.F.D.T., all que C.G.T. Ayant tenu ces propos à Fri

Ayant tenu ces propos à
Inter la septembre, il les
repris dans une interview
Quotidien de Paris le lendemain.
Toutefois, ne
contacts. Mais il laisse
que la semble
le prochain
national de F.O. pour vocation a programme du respectation a programme en matière de protection sociale. Au resta L'Aztain s'en est nvait été signée « par au moins deux candidats à la candidature ».

D'autre part, interrogé Quotidien de Paris aur la camanna de la jeunasse la camanna de F.O.

D'autre part, interrogé que la camanna de F.O.

E. Camanna de F.O.

D'autre part, interrogé que la camanna de F.O.

D'autre part, inter que les agences
que les agences
Le dimanche
7 septembre à Aubervilliers
(Seine-Saint-Denis) pour examiner les problèmes l'emploi,
souligne le un communique
qu'a l'essable, sur et pense que Mitterrand est le plus même de

● Renault: la C.G.C. contre M. Certano. — La C.G.C. position, mardi 9 septembre, mardi M. Michel Certano, secrégénéral 👪 🛎 C.G.T. Renault-Billancourt, par la direc-ie fin julilet pour avoir esé-questre » in 1977 P.-D.G. de la M. Certano personnel

de venir aide aux marins-pêcheurs Boulogne-sur-Mer en difficulté, Secours populaire organise coll Les peuvent envoyés chèque marins to populaire, C.C.P. Lille 1015 T.

entre la centrale de M. Maire et celle de M. Bergeron différents courants parti pas prisé position politique. une réponse question qui

> AIDE D'URGENCE DE LA C.E.E. A LA GUADELOUPE ET A LA MARTINIQUE

La Commission des Communau-tés européennes a décidé, mercred tas europeemes a décide, mercredi
10 septembre, d'accorder une aide
d'urgence de 700000 unités de
compte (1 UCE = 3,85 FF.) aux
départements de la Martinique et
de la Guadeloupe, touchés par le
cyclone Allen. Cette aide
essentiellement de la martinique de
tauration des habitations qui ont
particular de soufiert des
effets du cyclone. Des actions particular des effets du cyclone. Des actions supplémentaires : faveur de la Guadeloupe et de la Guadeloupe et de la communautaires (Fonds agricole notamment), pourraient être décidées au coura des prochaines semaines.

les exportations 1974 i). C. phénomène, puisque la l'imparation le M. ROGER SMITH DEVIENDRA P.-D. G. DE GENERAL MOTORS

LE 1 " JANVIER 1981

quels figure

de la lima qui lima

creusé, passant de 250 mil-

lions de francs en 1978 à 948 mil-

llons de iraca en 1979, esta que

taux importa-

M. Boger B. Smith

1 janvier 1931 B. Mar
presidence mondial mandial mandial M. Murphy. raccomobile.

M. Murphy, qui retraits, M. Murphy, qui retraits, M. Murphy, qui retraits, M. Murphy, qui des avoir de groupe, il depuis 1974 vice-prisident charge for M. Segale-liques for M. McDonald, chaquante-hult ans, pour remplacer M. directour général de groupe, partir du janvier 🗦 groupe, L partir du 🖙 janvier

perjectionne-ment aux affaires, 108, boulevard Malesbarbes, 75017 Paris, va litte son cinquantenaire A cette occa-sion, le C.P.A. édite en souscripnon, le C.P.A. some en souscrip-tion et en tirage limité un ouvrage collectif, le Dossier le qui a pour ambition de fournir aux res-nancies d'entreprises une grille de la la pour les années à venir.

abondante, se premier rang européen (pour 🔚 de vesu), 🛏 dû 🛌 l'essentiel www insuffisances const analogues (Inadeptation la compétitività. woie de développement 40 % et 58 % des besoins nationaux. point noir I is the

errationes des cours des n'ont pur less de réorganisation ventes pu1978.
Les prix des peaux veau-ont par
example, de 80 %
de, Fannée et 1979,
aprèe avoir augmenté 40 premier premier IVIV. Com Telesco tions, qui génent De la filière professionnels pirament l'expérience - pilote (organisme privé), imica su début es 1979 d'enrayer 🖫 www 🕬 🖦 (f), et qui, faute de moyens, n'a pu que deux mois.

I'm n'étant le seur le fond, l'arrêt de 🔣 dégradation constaté en MAN pourrait in the qu'une manu part the firmes at the pluprécaire. Le tennerie, prim 📰 📼 entre les maries divergents de fournisseurs - re- - cuir brut) et de clients (la plus structurés orga-depuis trois ans, ses effec-Hui de 31,3 %. E. III les ..... huit en dizaine en réaliement industriells — dont trois ont fait ou font actualiement l'im-

d'es judiciaire i

ie fond est bien près d'être atteint de l'espoir renaît. en - - - quelque l'interprofes de disparition pure el almpia. ele-supervision at the delemettent enfin d'espèrer un seuvetage extremis. Com. Com part, la prise 🖮

conscience, bien tardive, im poupublics. Après evoir superbecris d'alarme | - | - | n'est profesmoribonde, la promise a décidé, 🖦 gyril 🗯 une Min de comment d'ambéen à marger de qui mile de la little. «De s'ambée Estrade, - Marie -, explique Estrade, chargé 🍱 la 📠 🖿 œuvre 🖮 🖼 mesures. La la la la la plus que 40 °/e la la la la isure, on ne 🚃 plus des-

Pour l'heure, les résultats du « plan de sauvetage » ne sont pas encore évidents : la réorgani de la collecte et des ventes de l'on sait, l'amélioration de la qua Une des peaux, des conditions de stockage, de mê me que le dévelop pement do prétannage d'en qu'au stade expérimental, et le dia logue reste à instaurer entre la distribution et les producteurs de chaussures. Mals des interventions ponctuelle - « colmatage » - k enceyines, per exemple - ont permi d'éviter de nouveaux effondren utaires. Surtout, les por oublics out parrainé la création d'un estock outil - de peaux de ves en attendant une réforme en pro fondeur du marché des cuire brute - la création d'un marché à terme est à l'étude, -- de mieux supporte les fluotuations des cours.

2 Sept. 112 TH - 8-7

Print the Briefly

Une « Société nouvelle de tenne rie - devrait être incessamment mise en place (avec l'appui financier de l'interprofession, de l'Office de la viarde et du ministère de l'industriei oul serait chargée de constituer des stocks de peaux de veeu et de les porter, garantiesant sinel aux hel tanneurs associée à l'opération un approvisionnement régulier et à prix terme. Parallèlement, les timleura stocks, de conditions enéciales garanties per la Caisse nationale des marchés de l'Etat.

Second « révett », plus significatif, calui de l'interprotession. Longtemps des différents sectaure de la filière le CIDIC (Comité Interprofessions de développement des industries de cult), qui gère le produit d'une tes paratiscale de près de 60 millions de france, a décidé de réformer pro-fondément l'utilisation de ces fonds. Au lieu de privilégier l'alde à expent et des actions tockniques, le CIDIC distribuers, per le blais d'un organisme financier spéde prises de participations geranti. de prêta, des nomines per faire jouer la solidarité en faveur du mellion le plus faible : la tame professione afin d'élaborer un code de bonne condulta.

Plus encoré que lé soutien des pouvoirs publics — au demeuran limité sur le plan financier, — cett prise de conscience d'une protes de bon augure. La efilière » cuir, qui lusqu'à présent que sur le papier et inn in l'en, iors de une réalité?

VERONIQUE MAIIRUS

Chariots Elévateurs et Hydraulique

> tantique: du Froid

Machines Outils.

(1) Négoce des peeux brutes, inn-erie, mégisserie, maro-uinerie,

# ÉNERGIE

### De janvier à juillet 1980

LA FACTURE PETROLIÈRE DE LA FRANCE À AUGMENTE DE 70 % BIEN QUE SES ACHATS DE BRUT AIENT FLÉCHI DE 10 %

lière s, la direction menun indirects, dresse un de l'évolution impor-

Il ressort ce de que la France, pendant connes de brut, contra la contra pendant la contra pendant la contra la contra pendant la contra la contra pendant la contra l même production de la CAF. de la achats comprenant donc les frais de la chats et de fret contre miliards de frança (+ %), le la milaire la la de in ayant, lui, progressi

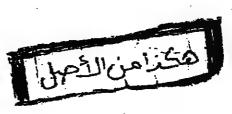
Toujours pour mem Walter Deposite out worth native premier fournisseur nos approvisionnements), Pirak %), Abon-

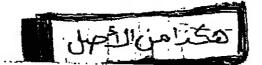
in it is a Royaums-Uni (1.5 %), la Libye (1.84 %), le Gabon (1.5 %). deux principaux fournisseurs, l'Arc ment se, il france la linea e Will francs la tonne, de été inférieur au moyen d'approvisionnement :

 Exzon va participer à l'ex-ploilation d'une mine de char-bon en Colombie. — Le groupe pétroller américain Exxon a anpetrolier américain Exxon à an-noncé le 9 septembre qu'il allait participer à égalité avec la com-pagnie nationale Carbones de Colombia (Carbocol) à l'exploi-tation d'un gisement de charbon de 1,6 milliard de tonnes situé au nord-est de la Colombie. L'in-vestissement global est estimé à millions de dollara (12,6 mil-3 millions de dollars (12,5 mil-

Ingénierie Linda En été: production Dans Danie usine, Male à Pont Saint Familie pas seulement rapides au travail mais ils garantissent Normandie, appartenant aussi le transport des palettes en toute sécurité. Linde offre dans ce domaine des solutions à l'avantatteignant 700.000 bouteilles de Entrepots de francia durant les investos à l'anni garde en technique et en rendement. élévateurs, 10 (en 2 équipes) doivent expédier la production quotidienne. de plus de 2.6 milliards de DM. La rapidité de manutentions ne doit pas mobitenue au de la sécurité de marchandises. Gaz Linde AG, Wiesbaden (R.F.A.), représenté par pourquoi raffa massis utilise dan chariots boissons par jour Linde. Grâce à leur transmission Linde Manutention SARL, Rue de 🖩 Croix de l'Ortre, Bures Morainvilliers, 78630 Orgeval, têl. (3) 97573.00 inydrostatique, 🔤 chariots élévateurs Linde 🖚 sont







# L'INDUSTRIE COTONNIÈRE PEUT, VEUT ET DOIT VIVRE

(Publicité)

5, rue de Provence - B.P. nº 29 - 88001 EPINAL Cedex

1, rue du Docteur-Fréry, B.P. 123. - 90003 BELFORT Cedex

L'industrie cotonnière française a décidé de faire entendre sa voix. Mieux, face aux nombreux périts qui l'assaillent, de crier sa volonté de vivre et de se développer. Bref, de continuer à être un maillon important de l'économie.

Si cile a choisi la rentrée, c'est simplement parce que les craîntes qui étaient siennes avant les vacances se sont confirmées. De nombreux clignotants sont carrément passés ou rouge. Ils ont pour noms : importations, stocks, carnets de commandes. Si aucune solution n'est apportée, il est à craindre rapidement des répercussions au niveau de l'emploi. Il y a deux mois, le Syndicat Textile de l'Est déclarait déjà : « Nous sommes en train d'atteindre un point de rupture et les pouvoirs publics ne veulent pas nous entendre lorsque nous les alertons et leur demandons de prendre des mesures avant qu'il ne soit trop tard. »

### UNE LENTE ET CONSTANTE DÉGRADATION

devenir reis

process.

# 18 m

株 株 花 山

Terminal ...

يراجيني والموجأ ال

Marie Colores

teration ( ) in a

Park The Late Co. In

Sa e Note

La dégradation de l'industrie cotonnière ne date pas d'hier. Depuis 1960, les crises se sont succédé, affaiblissant à chacune d'elles notre indépendance textile. Des chiffres soulignent cette réalité: de 1960 à 1979, la production nationale en filature est tombée de 304 000 tonnes à 222 000; une production loin de satisfaire le marché français, qui svoisine les 320 000 tonnes. L'emploi s'est également détérioré: 118 000 salariés en 1960, 50 000 fin 1979.

Pour la région de l'Est, qui représente près de 52 % de la production totale en France, le nombre d'usines est passé de 314 à 160, et le nombre de salariés de 54404 à 21124 aujourd'hui.

Après une année 1979 considérée comme correcte, l'évolution de l'industrie cotonnière est devenue particulièrement alarmante. En tissage, les ordres notés sont passés de 27 000 tonnes en juillet-soût 1979 à 18 000 tonnes en mai 1980 — soit une diminution de 33 %, — les stocks, par contre, atteignant un niveau jamais atteint en 1979 de 67 000 tonnes. S'y ajonte une baisse de la consommation textile tous secteurs.

### NE PLUS ÊTRE LE DÉPOTOIR

Les exportations se sont accrues, prouvant le dynamisme de la profession. Au cours des vingt dernières années, elles passent de moins de 40 000 tonnes à plus de 170 000, mais les importations connaissent un accroissement bien plus spectaculaire encore : 9 000 tonnes en 1960 et 281 000 tonnes en 1979 (en augmentation de 25 % par rapport à 1978). Pour les quatre premiers mois de 1980, elles ont encore fait un bond de 12 %.

D'OU PROVIENNENT CES IMPORTA-TIONS EXTRACOMMUNAUTAIRES, SOURCES DE TANT DE MAUX POUR NOTRE INDUSTRIE COTONNIÈRE P

- Tout d'abord, des pays associés à la Communanté (bassin méditerranéen, anciens territoires d'outre-mer) qui vendent sans restriction en Europe, alors qu'eux-mêmes se protègent de façon drastique contre nos produits.
- Ensuite, des pays régis par des accords internationaux (Accord Multifibre) et qui sont donc soumis à des contingentements. Hélas, ceux-ci ne sont pas toujours respectés et, d'autre part, peuvent être tournés par toutes sortes de trafics. De plus, des dérogations sont parfois accordées. Exemple : les importations en provenance de la Chine populaire, dont le contingentement européen de tissus de coton qui était de 12000 tonnes a été porté à 20000.
  - Enfin, des pays industrialisés. Parmi ceux-

ei, les Etats-Unis d'Amérique, du fait du taux du dollar, de leur plus large indépendance énergétique et de la souplesse qu'ils ont dans l'utilisation de leurs équipements, sont particulièrement redoutables. Si nous prenons le cas du velours, les importations de ca tissu « made in U.S.A. » sont passées de 3000 tonnes en 1977 à plus de 10000 tonnes en 1979, ce qui représente un tonnage supérieur à la production de la Lorraine (9 500 tonnes). Parmi les explications à ces arrivages massifs : aux 15 % de droits de douane de la C.E.E. s'opposent les 23 à 36 % des U.S.A.

### RÉGULER LES MARCHES

Les remèdes ? Tout d'abord une régulation des marchés.

Il est en effet indispensable que les pouvoirs publics prennent les dispositions en vue de réguler et de limiter les importations à hauteur des distorsions de concurrence constatées.

La profession souhaite que le troisième Accord Multifibre regroupe les sources d'importations extracommunautaires en vue d'une globalisation tous produits et toutes origines.

Ce problème des importations doit rapidement trouver des solutions si l'on veut effectivement maintenir un environnement économique sain pour l'industrie cotonnière.

— « Ce qui ne signifie pas, expliquent les industriels, qu'il faille supprimer les importations. Il s'agit tout simplement de surveiller les frontières, de freiner les entrées, de faire en sorte que le territoire français ne soit plus le dépotoir du monde.»

### UNE INDUSTRIE DYNAMIQUE

La profession no reste pas les bras croisés. Elle fait montre d'un dynamisme qui se traduit, d'une part, par la progression considérable des exportations et, d'autre part, par un niveau élevé des investissements relatifs à la rénovation et à l'adaptation de l'outil industriel. Ceux-oi sont d'ailleurs reconnus et aidés

par l'Etat dans le cadre d'un Plan coton. Plan que l'on souhaiterait voir s'inscrire dans une politique globale cohérente.

L'effort est lourd. Il doit permettre notamment de réduire les coûts de fabrication et de conforter les emplois actuels existants. Cette volonté de vivre est ainsi traduite par 245 millions de francs d'investissements réalisés en 1978. Rien que pour la région lorraine, très en pointe, ils se sont élevés à 122 millions de francs en 1979, soit 7 % du chiffre d'affaires; prévisions pour 1980 : 145 millions de francs.

Les industriels du coton ne plaident pas coupables. Loin s'en faut. Ils se tournent vers les pouvoirs publics et tirent la sonnette d'alarme, comme le font, depuis plusieurs mois, de nombreuses personnalités politiques.

### A LA CATASTROPHE SI...

Si la crise dure quelques mois, l'industrie cotonnière souffrira mais survivra. En revanche, au-delà, ce serait sans doute catastrophique. Très rapidement, près de la moitié des entreprises devront réduire l'horaire hebdomadaire de travait de 40 heures à 32 heures, ou même moins. D'autres, hélas, devront aussi fermer leurs portes. Combien de salariés seront touchés ? Combien seront menacés de licenciement ? Difficile de répondre.

Sans vouloir dramatiser, la profession juge, chiffres à l'appui, la situation suffisamment préoccupante pour le faire savoir publiquement. Solennellement. Pendent qu'il en est encore temps.

En effet, c'est tout un secteur de l'économie qui est concerné, un enjeu considérable, correspondant à un besoin, à un marché indiscutable.

D'autre part, l'industrie cotonnière française, qui dispose d'atouts non négligeables, n'entend pas être sacrifiée. Il ne s'agit de rien de moins que de préserver l'indépendance nationale dans un domaine important.

Enfin, il ne faut pas oublier l'avenir des 50 000

Communiqué de l'INDUSTRIE COTONNIÈRE DE L'EST DE LA FRANCE

### **AUX POUVOIRS PUBLICS:**

«Prenez des mesures pendant qu'il en est encore temps»

A SON ASSEMBLEE

# New-York (Nations unies).

Washington (A.F.P.). -Washington (A.F.P.). — Les administrateurs du Fonds monètaire international n'ont pu parvenir mardi à une décision sur l'admission ou non de l'O.L.P. (Organisation de libération de la Palestine) en tant qu'observateur à l'assemblée générale annuelle du Fonds, qui se tiendra à Washington à la fin du mois. Un communique précise que « le conseil ton a 13 fm ou mois. Un communiqué précise que a le conseil
e x é cu t i j du Fonds a décidé
d'étendre jusqu'au 19 septembre
(c'est-à-dire de prolonger de dix
jours) le délai donné aux gouverneurs pour exprimer leurs votes
sur la résolution relative aux

sur la résolution relative aux observateurs qui seront invités à la réunion annuelle de 1980 à Cette résolution, adoptée en août par le conseil d'administration du FML, prévoit que la liste des observateurs qui seront invités cette année sera la même que celle de l'an dernier. Elle repousse donc indirectement la demande présentée par plusieurs pays arabes en faveur de l'octroi du statut d'observateur à l'OLP.

La réunion de mardi du consei aurait été « houleuse », apprend on de source informée. Officielon de source informée. Officiel-lement, le mutisme le plus absolu est observé au F.M.I sur ces déli-bérations. Le bruit courait toute-fois dans les milleux internatio-naux qu'elles avaient plutôt avivé les oppositions qu'elles ne les avaient aplanies. Les Etats-Unis sont opposés à l'octroi à l'O.I.P. du statut d'observateur. Il semblerait, d'après la déci-

Il semblerait, d'après la déci-sion du conseil de reporter le vote sur la résolution concernant les observateurs, que l'opposition à leur point de vue alt pris une certaine ampleur. D'après des indications remeillies à bonne source, l'Arabie Saoudite et le Koweit auraient fait eavoir que. en cas de refus de l'octroi du statut d'observateur à l'OLP, ils pourraient refuser de prêter au P.M.I. les fonds dont celui-ci aura

■ La récolte de céréales en Union so viétique, qualifiée d' « honorable » par des spécia-listes occidentaux à Moscou-atteindrait, d'après eux, 200 à 210 millions de tounes contre 25 pré-part fait le ment Consestimations rus initialement. Ces estimations sont considérées comme « satisfaisantes », même si celle récolte ne peut permettre la constitution de stocks. — (A.F.P.)

### MONNAIES

### L'OR AU-DESSUS DE 680 DOLLARS L'ONCE

Les marchés internationaux de l'or sont de nouveau plongés dans la flèvre: le rours de l'once (31,15). qui, après une pointe début juillet à 688 dollars, était retombé au pissen de 531,240 dollars, a brusirean de 630-540 dollars, a brusniveau de 630-640 dollars, a brus-quement bondi, passant en truis jours de 637 dollars à plus de 630 dollars mercredi 10 septembre. A l'origine de ce regain de fièvre, qui pourrait se prolonger, suivant L. (1006).

qui pourrait se prolonger, suivant certains experts, on trouve, certes, la situation internationale, mais aussi l'inflation persistante sur Etals-Unis, la balese du dollar et. surtout, l'approche de la réunion de l'OPSP à Vienne le 15 septembre : DM Proper la Vienne le 15 septembre :
on sait que pourraient y être évoquées l'indetation du prix du
pétrole et la détermination d'un
a panier a de monnaies pour le
calcul des règlements.
Sur les marchés des changes, le
dollar resta relativement fable à
4.13 F et la livre baisse nettement
sur la perspective d'un abaissament
du taux d'escompte britannique.

 L'Assemblée générale de l'ONU a décidé, mardi soir 9 septembre, de prolonger jusqu'au vendredi 12 septembre sa session extraordinaire sur le développement. Cette session qui devait se terminer le 5 septembre a été ouverte le 25 août. La session ordinaire annuelle de l'Assemgénérale doit, quant à

elle, débuter le mardi 16 sep-

Les Etats-Unis demanderont-ils des garanties telles que l'actuelle session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations unles consocrée en développement ne pourrait que reporter la décision de convoquer pour 1981 des négociations mondiales sur l'énergie, les matières premières, le commerce, l'aide, la mounale et les finances ? Sans donte n'ont-ils pas reçu le soutien qu'ils attendaient de leurs partemaires des pays industriels, et de certains Etats en développement du groupe dit des a 77 ». Le secrétaire d'Etat, Les Etats-Unis demanderont-ils Etats en dereloppement du groupe dit des 177 ». Le secrétaire d'Etat, M. Muskie, a téléphoné aux mi-nistres des affaires étrangères des pays européens, notamment à M. François-Pomeet, dans une ultime tentative pour harmoniser les points de vue américain et euroméens.

européens.

L'Allemagne fédérale — ce qui est d'autant plus notable que ses positions sont apparues fort alignées sur celles de Washington, — la Grande-Bretagne, l'Australie et la Nouvelle-Zélande out finalement repoussé tel quel le compromis yougosisve présenté le 5 septembre (le Monde des 7-8 septembre) pour préserver l'aventr du dialogue Nord-Sud. En revanche, les autres membres de la C.E.E. et les pays scandineves — qui depuis le début de la session recherchent les voies d'un accord — étaient prêts à accepter ce compromis moyennant quelques ce compromis moyennant quelques retouches. Et les « 77 » à faire de même, si les Etats-Unis n'avalent pas formulé de nouvelles exi-

En vérité, la position des Etats-Unis est passée par des phases diverses au cours des discussions, diverses au cours des discussions, au point que ce qui était propose un jour pouvait être renié le len-demain. Ces revirements s'expli-quent en partie par la pression exercée par le Trésor américain — il en est d'ailleurs de même des ministères des finances européens sur les diplomates — qui n'envi-

2,3240 2,3270 2,1365 2,14 14,5910 14,5165 2,5365 2,54 4,8860 4,3910 2,3935 9,5130

du colis lourd à la canette de bière

en passant par le conteneur

Venez vous informer sur les possibilités de la voie d'eau (bateaux fluviaux ou fluvio-maritimes) à l'exportation, à l'importation et en transports intérieurs:

De notre envoyé spécial

sage pas d'un bon cell la tenue de négociations sur les questions mo-nétaires ailleurs qu'au sein du Fonds monétaire international. Cependant, les positions des deux principaux camps en présence — pays industriels à économic de marchés et pays en développement
— n'évoluent guère, du moins au
fond. Mais tout amendement
réclamé par l'un suscite une ou
plusieurs initiatives de l'autre.
En outre, des consultations permanentes en lieu entre les délégations à New-York et leurs gou-vernements ainsi qu'entre groupes de pays européens ou occidentaux.
Car chacun mesure l'enjeu d'une
aussi vaste négociation, dont H
c on vie nt en conséquence de
définir sans trop d'ambiguilé le
cadre général et les mécanismes.

### La souveraineté du F.M.I.

L'obstacle principal à un accord reste le rôle de la conférence ou de son organe central. Les Améri-cains ne veulent toujours pas lui caina ne veulent toujours pas lui reconnaître le pouvoir de memer ces négociations à New-York, dans une institution, l'ONU, où le tiers-monde est majoritaire : ils veulent sauvegarder la souveraineté des organisations spécialisées, en particulier du F.M.I. et de la Banque mondiale. Bref, ils tentent de limiter l'autorité de la conférence mondiale et de consolider celle des institutions spécialisées, qui seront au cœur des négociations et que contrôlent les pays riches.

En revanche, les « 77 » vou-draient que la conférence ou son organe central se réserve la liberté de remetire en cause — peut-être de renégocier ou du moins de soumettre à des arbitrages — les résultats de l'eccord global auquel la conférence mondiale pourrait parrenir, notamment ceux acquis au seix des institutions spéria. au sein des institutions spécia-

Quelle forme cet accord Quelle forme cet accord aurait-il? Dans quelle mesure les gouvernements seraient-ils tenus de l'appliquer? Tels sont deux autres aspecis de la controverse. Les pays en développement n'ac-cepteraient pas, par exemple, d'entériner des décisions du FML auxquelles ils n'auraient

La prolongation de la session indique néammoins que les prin-cipaux acteurs des pourparlers — qui ont lieu entre un nombre très

+ 138 + 45 + 45 + 285 - 845 - 620

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

TAUX DES EURO-MONNAIES

+ bas + baut Rap. + ou Dép. - Rap. + ou Dép. - Rap. + ou Dép. -

COURS DU JOUR | UN MOIS | DEUX MOIS |

restreint de personnalités du Nord et du Sud — gardent encore l'es-poir de parvenir à un compromis, plutôt qu'ils n'envisagent un ajournement. Une telle décision jetterait forcément le distrédit sur l'organisation internationale, dens le radra de laquelle doivent dans le cadre de laquelle doivent avoir lieu les négociations globales. L'énergie comme monnaie d'échange

En fait, il y a divergence sur la conception même des négociations que les Etats-Unis et d'antres pays industriels continuent d'envisager plutôt comme des consultations successives, et les «77», eux, comme un véritable merchandage universel, simultané et centralisé sous l'égide des Nations unies.

unies.

Les pays de l'OPEP ont jeté tout leur poids dans la controverse, dans la mesure où l'énergie doit servir largement pour le tiers-monde de monnale d'échange pour obtenir des pays industriels certaines réformes en matière monétaire et financière : l'Irak, l'Algèrie, mais aussi, dans une certaine mesure, le Venezuela, suivis par d'autres Etats ont fait entendre que l'énergie ne pouvait être évoquée isolément, mais au contraire devait être traitée avec les autres questions. La discussion les autres questions. La discussion se poursuivra, à n'en point douter à ce sujet, lorsque — si la session sort de l'impasse — seront exami-nées les grandes têtes de chapitre

nées les grandes têtes de chapitre de la prochaine conférence. Pour l'heure, les travaux de la session extraordinaire sont quasi paralysés par le plétinement des conversations sur les négocia-tions globales. Ceux en particulier sur la stratégie du développement pour la décennie attendent une issue qui permettrait de faire issue qui permettrait de faire avancer ces études sur l'énergie et les problèmes monétaires et

Malgré la lassitude, qui s'ex-prime dans leurs rangs, à la suite des manœuvres des Etats-Unis notamment, les « 77 » ne semblent pas prêts, en tout cas, à accepter un compromis qui viderait de son contenu leur projet de négocia-tions en vue de l'établissement d'un nouvel ordre économique international.

### GÉRARD VIRATELLE.

• Le ministre australien du commerce et des ressources. M. Doug Anthony, vient de criti-quer vivement le « protectionnisme » de la Communauté euro-péenne. Répondant à M. Lee Kuan Yew, premier ministre de Singa pour, qui s'était plaint des res-trictions australiennes à l'importation et avait vanté les mérites du Marché commun. M. Anthony a affirmé que la C.R.R. est prati-quement un marché interdit à l'Australie « Nos exportations vers l'Anstralle. « Nos exportations vern la C.E.E. sont étranglées par la politique protectionniste de la Communauté », a-t-il dit. M. Anthony doit se rendre, samedi septembre, en Europe pour négocier des facilités d'accès au marché européen. Il pourrait menacer la C.E.R. de représalles si les barrières douanières n'étaient pas assomplies estime-

### EN GRANDE-BRETAGNE

### La Trésorerie réaffirme la volonté gouvernementale de poursuivre une politique monétariste

publiés le 9 septembre, montrent que le gouvernement n'est toujours pas parvenu à maîtriser la masse monétaire ni le déficit budgétaire Ainsi, d'après la Banbudgétaire. Ainsi, d'après la Banque d'Angieterre, la masse monétaire s'est accrue en août de 3 %, après avoir angmenté de 5 % en juillet. Au cours des six premiers mois de l'année financière courante (qui prend fin en mars 1981), cette masse a augmenté à un taux annuel de 28 %, alous que le chanceller de l'Echiquier voulait limiter son expansion entre 7 % et 11 %.

7 % et 11 %.

En cuire, le déficit budgétaire s'est accru de 1566 millions de livres en août, contre 1076 millions de livres en août 1979. Pour les cinq premiens mois de l'année financière, ce déficit s'élève à 6975 millions de livres contre 4900 millions de livres contre 4900 millions de livres pendant la période correspondante de 1979, alors que le chancelier de 175chiquier l'avait fixé à 9313 millions de livres pour l'année entière.

Suffe à cette publication, la Trè-

Suite à cette publication, la Tre-Suffe à cette publication, le Tre-sorerie a exceptionnellement dif-fusé, le même jour, un communi-qué réaffirmant la détermination du gouvernement de poursuivre sa politique monétariste pour venir à bout de l'inflation, alors que cette action suscite de plus

Londres (A.F.P.). — Deux im-portants indicateurs économiques, milieux d'affaires. publiés le 9 septembre, montrent Selon la Trésorerie, l'augmentation de la masse monétaire, en août, est due essentiellement aux distousions causées par l'abandon, en juin des restrictions quantita-tives sur le crédit bancaire, sinon le taux de progression n'aurait cté que 1 % à 2 % par mois en juillet et août. Pour les pro-chains mois, un raientissement sensible du crédit devrait se pro-duire, en partie parce que la réduction des stocks des enfreprises diminuera leurs besoins monétaires. Le déficit budgétaire devrait,

quant à lui, régresser, seion la Trésorerie, d'ici à la fin de l'an-née financière. D'une part, les recettes de l'Etat vont être gon-flèes par les versements d'impôt-sur les bénéfices réalisés par les compagnies pétrollères en mer du Nord. Ces recettes bénéficieront aussi au second se mestre de aussi au second semestre de 1980 de la vente de biens publica. De l'autre, les dépenses militaires, exceptionnelloment élevées depuis le début de l'aunée » sont maintenant « preinées ». Enfin, la réduction de la contribution britannique au budge communantaire, décidée en mai devrait entraîner vers la fin de l'année financière des rembourements su Trèsor britannique, estimé à 1,1 milliard de livres.

### La dette extérieure du Nicaragua aurait été consolidée à des conditions avantageuses pour Managua

Le gouvernement du Nicaragua a annoncé mardi 9 septembre, qu'il avait conclu un accord avec soixante-douze banques amérisoirante-couze canques auten-caines et européannes au sujet de la dette extérieure dont il a hérité du régime Somoza. Selon le New-York Times, l'accord por-terait sur la consolidation d'un total de 582 millions de dollars dent 525, sept dus à des hangues dont 52 % sont dus à des banques américaines. Un délai de donze ans est

Un deixi de douze sus est consenti au Nicaragua pour rem-bourser le principal et payer les intérâts, avec une période de franchise de cinq ans pendant laquelle la seule obligation sera de verser un intérêt de ? %, le paiement de la différence avec le facer alois (écal aux teny interpaiement de la difference avec la taux plein (égal aux taux inter-bancaire de Londres pour les opérations internationales, pins une prime de 1 % à 1,75 %) étant reporté à la période ultérieure. L'accord comprend plusieurs dis-positions inédites favorables au

Nicaragua. Selon des banquiers américains. Selon des banquiers americains, qui ont négocié svec les repréeentants du gouvernement sandiniste, jamais encore un report de dette n's été consenti à des 
conditions tenant un compte 
ausal large des besoins du pays 
débiteur. Il s'agit d'un arrangement équilibré, a dit l'un d'eux, 
puisque e d'un autre côté, le noupressu gouvernement accente d'inneau gouvernement accepte d'ho-norer les dettes contractées par le régime du général Somoza ». Tous les établissements créan-

ciers n'ayant pas participé aux négociations, la date du 15 dé-

cembre a été, en principe, fixée pour l'approbation définitive de l'accord. Il resterait encore, en outre, à régier le sort de 150 à 200 millions de dollars de dettes dues par des entreprises privées Le gouvernement sandiniste a simultanément sunoncé la prochaîne publication d'un document officiel faisant le point sur l'affaire du nouveau prêt de 75 millions de dollars (300 millions de 
francs) promis par les Etats-Unis et qui, une fois de plus, vient 
d'être reporté.

Le commendant Daniel Orieza et M. Arturo Cruz, deux des mem-bres de la junie, ont estiné, que ces délais constituaient ma « offense » et un « préjudice fia offense s et un a prejustos hnancier s au Nicaragua. M. Crus
a rappelé que les Etats-Unis n'outremis qu'une « avance symbolique s sur le prêt dont il est
question depuis un an et qui a
repn l'accord du Congrès américain.

 Le chômage au Canada a légèrement augmenté, passant de 7,6 % de la population active en juillet à 7,7 % en soft. Le nomhre de personnes sans emploi est pasé en un mois de 368 000 à 885 000 (compte tenu des variations saisonnières). Le groupe d'âge le plus atteint est ceiui des quinze-vingt-quatre ans, ceux qui font leur entrée sur le marché du

travail. leur tenz de ch étant en août de 19,4 (AF.P.)

# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Epargno-Retraite

n'étalent pas assouplies, estime-t-on à Canberra. — (A.F.P.)

Excellente performance de

L'AFER

L'Association Française d'Epergne et de Retraite (AFER) a tenu, à Paris, le 25 juin 1988, son Assemblés Géné-rale annuelle, son la présidence de M. Gérard ATHIAS.

See conventions de Retraite complé-mentaire, par capitalisation, mises au point an collaboration avec le Groupe VICTOIRE (Abellie-Pair-Vie) out déjà requailit plus de 16.000 adhésions, soit individuelles, soit dans le cadre d'Entreprises ou de Groupements professionnels.

Les 231.082.606 francs du « Fonds AFEE » gérés par le Groupe Victoire, fin 1979, après prélèvement des frais autorisés, ont été rémunérés, l'an passé, au taux de 11.48 % soit, pour les trois derniers exercises, une rémunération cumniée, à intérêts composés, de 36.60 %.

Le Président ATHIAS a souligné que ces résultats remarquables confir-ment l'afficacité de la forma de « démocratia économique » qui s'est s démocratia économique » qui s'est instaurée entre l'AFER et le Groupe

APER, 74, r. Saint-Lamre, 75000 Paris Tél. : 263-72-12,

PHILIP MORRIS

M. David Dengor, qui était direc-teur du marketing de Philip Morris Gaibh à Munich, vient d'être noumé directeur éducial des votes pour l'Europe du Nord de Seven up Europe, société du groupe Philip Motris Incorporated, qui fabrique la boisson non alcoolisée an citron la nius randus et monde.

### COMPAGNIE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

Il est rappelé que le conseil d'administration à décidé, dans sa séance du 10 juin 1980. l'attribution à titre gratuit, à MM. les actionnaires, d'actions nouvelles à mêter par voie d'augmentation de septial, à raice d'une action nouvelle pour huit anciennes.

Le capital social a été ainsi porté de 610 005 600 F à 586 253 300 F par incorporation d'une somme de 76 250 700 F prélevée sur les réserves.

Les 762 507 actions nouvelles de 100 F chacuna, entièrement libérées, portent jouissance à compter résrocctivement du 1º janvier 1990. Elles sont entièrement assimilées aux actions anciennes depuis le 30 juin 1990, date du désachement du coupon correspondant au dividende distribué au titre de l'ensreice 1978. Elles sont créées coupon nº 40 attaché et donne-rout dons droit à l'intégralité du dividende mis en distribution au tire de l'ensreice 1980.

Le droit d'attribution est représenté par le coupon n° 39 des actions anciennes. Il sera négociable et coté à la Bourse de Paris à partir on lundi 15 septembre 1980. Les opérations matérielles d'attribution débute-ront le même jour. Les demandes d'attribution seront repues sans frais au siège social de la Compagnie, ainsi qu'aux siéges, agences, succursalet et bureaux des établissements bancaires suivants :

En France : Crédit commercial de France et Société générale, Crédit lyonnais, Banque nationale de Paris, Banque de Paris et des Pays-Bas, Crédit industriel et commercial Banque de Suaz et de l'Union des mines.

inque, funnaise de dépôt et de Société lyunnaise crédit industrial Banque de Reuflize, Schlumberger et Mallet

En Belgique : dété générale de banque, Eredictiuni.
Agences de la Société générale
absolenne de hanque.
Banque da Paris et des Pays-BasBaltique. En Suiza

1 42

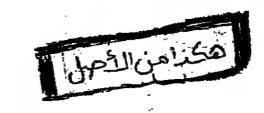
Aus Pays-Bas :

LA CAISSE FRANÇAISE DES MATIÈRES PREMIÈRES

vient de laucer son premier suprunt — 500 millions de france en obligations de 5000 france à 14 % (voir le Monde daté 10 septembre).

Cet emprunt, a déclaré su cours d'une résente conférence de presse M. François de Wissocq, président de la Caisse et directeur général de l'énergie et des matières premières au ministère de l'industrie, doit sides à financer une pariée d'un premier programme d'achaits en 1980-81 d'un mentant de 1,6 mil-liard de france (voir le Monde daté 24 jujiet 1980).





LE MONDE - Jeudi 11 septembre 1980 - Page 41

Na	LES M	ARCHÉS F	<b>INANCIERS</b>	VALEURS Cours Denuier	VALEURS	Cours Demier	VALEURS Cours Dernier cours	VALEURS Cours Dernier précéd. cours
The state of the s	PARIS			28 78	Nadella	7 79	Hagnist	SICAY
<b>海</b> 建 / / / / / / / / / / / / / / / / / /	10 SEPTEMBRE	LONDRES  Le marché est bien disposé dans l'espoir d'une baisse du taux d'inté-	NEW-YORK	Part Fin Cost im 239 263	Peograf (Sc. 40) Retier-for E.S.P. Ressorts (not.	166 168 S	thick 680 485	1- categoria   9791 22   9347 52
		ret, mais son avance est moins forte que celle de la vellle. Les mines d'or continuent à mon- ter en linison avec la haussa du	Après avoir, en début de séance. enregistré une nouvelle bance, Wall Street s'est, par la suite, nettement repris. L'indice Dow Jones des	Reservis (Fig.) 223 60 219 60 Santa-F6 77 28 Softe	Sicil	185 184 B 77 74 18 B	######################################	g.g Emission fines frais leader. mel
gerhadig Shahaig sanga Marin Maga .	Résistance	metal.  O (covertura) (deltara) 686 cambra 578 58	valeure industrielles a terminé masdi à 233,44 points (+ 4,50). Les investisseurs institutionnels. qui disposent toujours d'importantes	Cambadga 158   156   Chuse 458   459   170   178	Sendore autor S.P.E.I.C.B.I.M	265 58 211 68 a.	EE 63 19 46 55 129 20 46 55	Actions France 183 14 155 74 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
務和 <b>主</b> (	Après une séance de baisse, lés valeurs françaises repartent timidement de l'avant. L'indica- teur de tendance issuine h	VALEURS   GLETORE   COURS 1/8 10/9	liquidités, sont à nouveau ache- teurs. Les inquiétudes quant aux conséquences d'une réduction par l'Arable Saoudits de sa production	Marine Am Inc 73 18	A. Cit. Laire	1 (A)	Typemeine Bank   575   578   256   2	A L.T. R
48 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	+ 0.16 %.  Le regain de lension constaté sur les marchés de l'or n'a pas	Beschien 148 155 British Petraleam 359 358 Centablis 61	pétrollère samblent s'estomper. Les opérateurs sont plus sensibles aux informations annonçant la reprise prochaine de l'économie américaine.	Allekrege 133 222 Samania 219 227	Ent. Gares Frig., Indus Maritimo. Mag. gip. Peris. Cernis de Masse	375 320 8: 265 263 50 8	to Pop. Espago. 61 83 35 18 85 86 46200 66 66 66 66 66 66 66 66 66 66 66 66 6	Amérique Restian 228 56 216 26 Bourse-Lavest (94 58 185 77
African Annual A	suffi à assombrir les boursiers. Il est viai que la reprise, march, de Wall Street ne pouvait que	**Re Bears	Les valsurs les plus recherchées sont les valeurs de hante techno- logis, les valeurs d'armemant et les pétrollères.	Fromagariu Bes. 210 218 Busgrain 863 644 Entis 865 851 88 1 Chemberrier 573 572	Eanz de Vichy Spiitol	1011 1811 B 42 50 42 10 8 366 339 B	51 Canada	C.I.P
選手をは、grant Come - clas 網膜 - Class - class	les conjorter dans leur optimisme actuel.  Parmi les valsurs en hausse, on	Shell 4(2 4(8 1) 17 1 18 1 18 1 18 1 18 1 18 1 18 1	(31 5/6). Les ventes bénéficiaires sont géné- rales sur les mines d'or. Dome Mines perd 2 points (127 1/2) Homestake	Cefradal 588 588 Economats Centr 461 477 Example 848 835 Eprepayora 705 733	Anterdat-Rep Darblay S.A Didot-Bottle	45 40 45 50 m	Hillish Petroleum 24 50 34 50 159 159 159 159	Groksa. Ismanbill- 251 71 246 28 Broket-France (21 67 173 42 Broket layest. 377 31 358 29
Marie Committee	remarque Prênatal (+ 7,69 %), Creusot-Lotre (+ 4,29 %), Essilor (+ 4,12 %), Pricel (+ 4,02 %)	(*) 2a dollara 8.5.	recule da 4 points (91 5/8) at Ass de 3 1/8 points (73 5/8). Le wolute des échanges s'est étoffé (44,48 millions contre	Press. PRenard 51 J 5.5 Generate Sistant. 405 468 Generate 195 195 Generate 195 206 6.	Imp & Long Papet Susception La Riste Rochetta-Crusa.	6 6 C 100 100 G 22 23 C	anadisp-Pacific 179 5. 171 ackerih-Ougree 30 omineo 244 accompressant 385 366	Energia
Pour age (1975)	Générale de Jonderie (+ 3,50 %). Après son recul de mardi, Vini- prix (+ 3,29 %) regagne une partie du terrain perdu. Les	NOUVELLES DES SOCIÉTÉS  NORSE HYDRO. — Le groupe enregistre, pour l'exercice 1979-1980,	42.05 millions de titres). Le valeur la plus active est Clorox, qui gagne 3/4 (11 1/2). A noter que la Commission des	8r Manl. Corvell 129 123 8r. Manl Paris. 289 214 Bioplas 450 448 Plater-Ruldsiack 458 432 Patts 472 482	A. Chiery-Sigrant Bon Marché Domart-Servig	86 59 86 G 123 124 B 830 847 B	ourteolds	Epargue-inter 362 86 346 41 Epargue-Bulle 141 80 136 18 Epargue-Bulle 468 85 447 59 Epargue-Valleur 252 94 241 47 Euro-Croissance 231 37 228 68
新していた。 Security : 技術なりませ	electriques sont diversement trai- ties; Signaux (+ 4,32 %) et SAT (+ 3,27 %) sont bien tenues. Matra, en revanche, reste	un bénéfice net supérieur à 1 mil- liard de couronnes norvéglennes environ, soit un quadruplement par rapport au résultat de l'exercice	opérations boursières (la SEC) sursit ouvert une enquête à la suite de la rumeur propagée jeudi darnier et seion laquelle Ronald Besgan sursit été victime d'une crise car-	Potts 572 892 Propedits 1188 1089 Rechefortaiss 205 204 58 Requestort 550 652 Tarttinger 437 438	FRING Hers Hedagass Navrel et Procs. Optory Palais norveanti	61 28 51 B 45 43 78 E 156 158 E	om Chemical resident Bank. 430 430 430 430 430 430 430 430 430 430	Planeoure Privile EBE 59 485 44 Fonder Investiga 461 78 447 58
・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	stable (9 190 F), malgre l'annonce d'un important contrat de four- niture de missiles à l'armée française.	précédant (250 millions de couron- nes). Le chiffre d'affaires est, quant à lui, en proprès de 55 %. Le divi- dende est maintanu à 12 % du capi- tal hominal en raison du blocage	diaqua. Le responsable de cette fausse rumeur serait un agunt de change vendeur à déconvert qui risquait de perdre 5 millions de	Unipel	Baipriz Europ Account Ind. P (GIPEL) Lampes	68 58 66 PA 205 204 PA 209 289 PA	Prismes d'ANI. 95 Incutremen 126 (6 (26 (6 Incidor 15 50 16	France-Serantis 248 88 237 58 Prance-Serantis 253 18 248 22
機能に、連一点でから 特殊的に、は、 Siphatisteには、 Siphatisteによる(maja	Au chapitre des baisses, on note U.C.B. (— 3,6 %), Radiotechnique	gineral instaure par la couverna- ment norvégien. Mais, à la suite de l'élévation du nominal des actions de 30 à 100 couronnes en décembre	dollars si la tendanes restait à la hausse,	Bras. et Star. Ind 449 415 Dist Indechise 138 Ricolis-Zan 156 116	Mertin-Burin,	385 304 8 122 78 127 58 8	en Belgique 205   218   218   228   24   70   28   79	FrOhi (toers.) 344 24 328 63 Francis 192 23 143 51 Frechies 171 31 164 13 Frechies 228 13 211 34
Mit and the second seco	(— 3,3 %), Jacques Borel (— 3,1 %), Galeries Lafayette (— 2,8 %), Moulinex casse à 70 france son plus bas cours de	dernier, le montant du coupon est majoré de 25 %. INSTITUT MERICUX. — LA ES-	AVTERAS \$/3 3/3	Segenal 83 18 83 68 Union Bressories 83 18 83 68 Française Secr. 85	Piles Wender Radiologia SAFT, Acc. fixes	270 250 50 G 128 50 184 H 948 840 H	off Off Camaria 98 10 184 arteheast 351 359 approved inc. 365	Restron Manifety 281 10 288 35 Gestion Rendem. 393 84 375 92 Gest. Séi France 262 85 276 95
THE PARTY AND A SECOND STATE OF THE PARTY AND A SECOND STATE O	l'année.  Aux étrangères, les mines d'or se mettent en évidence. Mais leurs	cièté a enfin trouvé un acquéreur pour son usine américaine de Mismi, responsable d'importantes pertes (3,5 millions de france en 1979). Il g'agit de la société allemande Bio-	Boeing 37 5/8 38 7/8 Chase Manketten Bank. 43 5/8 43 3/4	SCREENS DOWNERS	S.F.I.M. S.I H.T R.A. Unide: Careand S.A., .	935 #35 171 177 to 18	C Industries 123 136 50 homoschung 342	Liti.s.L
extérieure du Nigres	gains sont modérés: Amgold gagne + 4.04 %, Anglo-American + 3,91 %, Dome Mines + 1,91 %.	test. Le montant de la transaction est de 4 millions de dollars.	Exertance Redait	CampBernard 220 228 Cárabati 150 52 19.0 Closents Vicat 218 24 218 24 Chebsty 64 66 66	Escalat-Maltea, Goetypes (F. de Profilés Tabas E	17 38 17 M	opate 6 78 U 70 stanta 185 50 antenzani 289 arts-Spencer 19 10 10	Interselect Fr . 286 79 157 33 14 157 257 14 157 257 14 157 257 14 157 257 14 157 257 14 157 257 157 157 157 157 157 157 157 157 157 1
ete consolizae	Les opérateurs se sont montrés prudents sur le marché de l'or. Le lingot frôle la barre des	INDICES QUOTIDIENS (INSEE, base 188; 29 dec. 1979) 2 sept. 9 sept.	Second Feeds	Brag. Frav. Palt. 385 390 158 158 .	Tiesmétal Viscent-Sourget Husten	34 50 HR 50 HR 278 HR 50 HR	Intrashita 14 25 14 35 Intrashita 14 25 14 35 Intrashita 14 78 44 78 A 16 A 1	Laffitte-Ohlp. 138 16 152 56 Laffitte-Ohlp. 138 16 152 56 Laffitte-Rend. 14, 79 138 7. Laffitte Tokyo. 371 60 354 75 Livret parter 276 78 264 20
arealageuses por la	90 000 francs (+ 995 francs). Le napoléon reste stable (794,90 francs). Les emprunts indexés sont à nouveau à leur plus haut.	Valeurs françaises 111.3 118,8 Valeurs étrangères 114.9 115,3 Cle DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 28 déc. 1981)	Remesest	E, Trav. de l'Est. Heriton	Kista Mekta Amrep 0 Elf-Antargaz	. 410 410 0 230 240 P	livetti 8 15 8 65 80 58 80 58 80 58 80 58 80 58 80 58 80 58 80 58 80 58 80 58 80 58 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	Livret parter   .   275 75   264 26
The state of the s	COURS DU DOLLAR A TOEYO	Indice general 112 111,2	Sentumberger	Chroy (Ets 6.1 74 74 90 165 50 165	Citie-Bonnières-C	184 10 187 314 10 313 10 P	Fizer IPG. 175 175 175 60 28 175 175 60 28 175 175 175 60 28 175 175 175 175 175 175 175 175 175 175	Natio-Inter 471 71 456 32 Natio-Valeurs 381 98 384 81
- <b>別</b> 後 - 本・主 ( <b>別</b> 後 - 大) - カ - カ - ア - カ - ア - カー・フ	1 dellar (na 9905) 216 58 216 55	Teux da marché monétaire Emis privés da 18/8 11 3/8 %	Westingbasse	Respiration   103   110   157   151   157   158   159   159   159   178   178   17	Detainado S.A., Finalena FIPO	76 58 74 R 119 128 S	ations	Online
Management of the comment of the com	BOURSE DE PARI	- 10 SEPTEM	BRE - COMPTANT	Savoisianne 95 SMAC Acticolly. 139 . 140 Spie Batignolles 74 54 73 30	(Ly) Cortsed Séveint. Grande-Paroisse	108 108 S 140 140 S	K.F. Altiebning 73 73 50 perry Rand 217 125 125 125 125 125 125 125 125 125 125	Rothschild-Exp. 439 87 419 73 Secur Maninery 385 67 348 83 Selec Mobil Div. 222 86 212 86 5.P.( Priviner 655 81 146 24
Maked 1 m	VALEURS   % % de VALE	URS   Densier   VALBURS   Print	ret Dervier VALEURS Bours Dervier sedest come	Comion	Russelot S.A Soutre Révules	75 30 82 26 356 850 1 182 196 T	edifica 174 175 58 bern Electrical 32 46	Sélection Reng. 144 72 123 16 Sélection well. fr 163 55 166 17 S.F.L. fit et ETE 247 421 236 22 Sicarimans 328 53 371 20
4	3 %	225 . 221 Lecshall lummon. 341 567 . 567 Luca-Expansion. 131 20120 253 . 254 Luca-Expansion. 131 20120 255 . 254 Luca-Expansion. 131 20120 255 . 254 Luca-Expansion. 131	137 90 Cie Lyon, Imit 135 30 138	Countries (27 . (28 tagment 429 424 70 58	Synthetabe Thomas et Marik	77 77 10 14	lyss c 1 900 laf Reefs 258 . 258	\$1. Est \$69 69 543 85 81 817 37 33 255 21 \$1.00m 167 57 158 97
Mary Agentina ya Marya Marinana	Eng. N. Eq. 54 65.   14 4 389   Eng. N. Eq. 6 52   Eng. N. Eq. 6 52   Eng. Ret.	C BERL STR : S18	Ta   TR	Patho-Marcon1 42 4, 80 Tour Elifel 164 164	Officer S.M.O. Agache-Willot. Files-Formules. Laigibre-Quibals Rougibre	340 320 W	agons-Life 133 194 est Rand 35 34 75 E.C.A. 5 1/2 %	\$livarente
	Emp. 7 % 1973. 8785 (L) B. Ser Emp. 8,50 % 77. 98 61 2 678 Banger W Emp. 8,30 % 78. 28 60 1 638 C.E.E FDF 7,80 % 61. J.13 70 4 962 C.A.M. S.	1785. 213 . 218 SLIMINCO 325 Sté Cent. Banq. 75 Société Générale, 254	316 2 Applic, Byurzell. 287 50 257 68 80 Artals 237 232 90 1 254 Ceritos, Blancy 468 445		M. Chresbon, 6én, Maritimo Delmas-fieljeux	319 319 .	HORS COTE	Sugerar 454 92 472 48: Sugraca 166 53 153 25 Suginter 546 89 522 18 Suleil-Investics 297 67 264 17
Marian Inc.	Créd. Gén Crédit Lyc	123   125 28   30F1C0M1   216   276   276   Seculari   355	173 26 Combates 562   525	Bernard-Metaurs   57 80 55	Het, Navigation Navale Worms S.C.A.G. Stemt.	114 112 3 162 181 1 A 248 363 B	120   120	U.A.P. Investiss. 185 62 176 64 Unifrance. 179 94 171 78 Unifrance. 463 13 442 13
American Street	Ch. France 3 % 191 25 193 Financial. Financial.	50fat. 325 321 C.S.V. 257	250 50 (L1) Dáy, N. Hard. 130 130 175 258 Ejectro-Financ 303 261	Due-Lacustine 385 386 E.L.MLehlanc 643 640 Eroneit-Sorwa 64 58 87 Forges Strasbump 148 147	Tr G.I.T.R.A.M Trans. of Industr (LI) Basgnos-Fars. Blanzy-Opest	187 60 168 E	eliniose Pin 58 30 54 90 780 780 780 780 780 780 780 780 780 78	Unignation 229 SE 286 33 Bm-Hocke (Vern.) 345 59 223 92 Uni Sapon 274 36 357 28 UNI-M 1 (Vernes 1089 55 1031 55 Uni-Oh), (Vernes) 21/19 22/2034 25
TOPS OF THE COLUMN TO THE COLU	A.S.F. (Std Cent.) 825 825 France-Ba Ass. Sr. Paris-Via (2015 2016 Concords 356 350 Hydro-Eng immedial	1 306 206 (M.) S.S.F.I.P 31 Fonc. Lycottaise.   1814 Fgis 21 2) 28   Insteed, Marseille   1801 B.I.P 236 231   Luttre. 235	91 Fla. Bretagat 92 1880 Fla. lett. Caz Esex 635 630 1815 Fla. et Mar Part. 18 88 20 230 2 Fla. Seus He-March. 102 105	[L] F.B.M. ch. for Frankti	Degressont Degressont	138 135 28 Pr	etrofigaz eneptia	Uniprim (Verses) 2222 28 2156 91 Unirenta Unicide (Verses) 248 91 228 78
Francisco	Epargue France. 330 330 Immoles. Financ. Victolry. 338 358 Immoles. irruptali. (78 irruptali. (abil) East (78) East	278 278 Scoring 222	170 Labon et Cio 261 269	192	Forralites C.F.F. Havas Loustel	. 525 E97 U	n Fig Braz Vs. 214	Vajerem 227 38 2/2 31 Worms Investice. 355 64 349 66
Service Control of the Control of th	Em (Siè) Centr   865   657   Letito-Ga Compte tenu de la brièveza du délai qui su complète dans nos deraleres éditions, és		MARCHÉ A		Lyan Alemand. La Ci cotati	entire syndicals a	stanto NV   241 80   241 88 Sherith, a intra exceptionnel, 5 1 616 l'objet de bransactions e	to proteograp, agrees as clasters, as the proteograp, agrees as clasters, as the proteograph and the proteograph are proteograph.
	dans les come. Elles sont corrigées des le Compen-	learned to the same to the sam	ler Dernier Compt. Compen VAL Subpc	Ad Premier Dernier Compt.	*	relate branter Dara	or Compt. Compet.	Précid. Premier Dernier Compt.
	Sation VALEURS cloture cours cours  7559 4.5 % 1974 7565 2876 2977  3718 C.H.E. 3 % 1974 7565 2876 2977  45 Afrique 0cc. 415 417 417	1150   1150   1151   1158	1160   1658 1632   Henrie Minds   187				cours saties TACEO	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
DES SOCIE	465 Ar Lighting. 467 80 465 460	9895 . 220 . — (corb/lc.) 221 . 228 416 129 . E. L. L. Grebru 1279 . 255 489 94 129 . E. San. Openi 127 . 137 (9) 58 276 . Essilar 978 . 1010 482 276 . Essa S.A.F. 227 . 25 4	225 . 230 33 Mord-Est 37 137 40 139 40 71 Mozrel Eal. 71	25 36 38 37 10 87 50 236 77 50 7. 50 79 05 270 248 248 245 335 128 93 120 93 12, 90 176	Thomson-Br., — (abl.). U.I.S., U.C.B.	237   240 50 241 254 50 245   255 355   356   356 177 90 188   171	#25   #22   \$epacer	223 224 99 224 93 222 22 55 78 66 90 55 5 56 49 112 36 15 114 80 152 26
COMPAGN'S GENERAL	470 Als. Superin. 438 412 432 78 Alstinem-Rti 75 88 77 76 8 295 Applits. 222. 256 256 50 256 150 Arjoin. Prins. 162 19 182 182 565 Aux. Entrepr. 531 530 529 820 Av. Bass-Br 835 830 835	189 485 . Facom 468 80 471	1013 1038 182 Publishers 183 164 165 165 165 165 165 165 165 165 165 165	248	U.T.A U.T.A 28 Usinto	82 6   185   184  78 50   178 88 178  1   15   11   10   11  108 50   107 86   107	\$0 181 40 255   Heerest Aki 50 177 90 35   Imp Chem 10 11 15 98   Iaco Umite 80 186 83 258   LB.M	112 28
D ELECTRICITE	285   Ball-Danis 227 227 227 227 229 223   233   2	206 : 385 — ph. cours. 398 306 206 : 186 Flagetts ; 181 58 188 221 18 134 Franssumt 134 377 48 48 48	266   302   1   255   Penholt   255   Penholt   255   Penholt   255   Penholt   255   Penholt   256   Penhol	\$0 256 60 256 68 255 426 339 426 339 339 713 210 338 139 713 210 338 139 713 210 338 139 715 139 126 80 226 339 339 339 339 339 339 339 339 339 33	- phi. conv. Valloures v. ChenP Violuna	Table   Tabl	421 320 Hersk 72 246 Minnesota 92.1 385 Mobil Corp 466 8750 Nestia	321 50 317 50 317 50 317 50 12 235 235 235 235 239 280 50 276 70 276 70 278 90 8820 8510 8500 2650
The Section of the Community of the Comm	148   B. Bothschild   154 60   152 80   152 8   96   Bazer HV	162 28 239 - Ft. Petroles. 234 234 98 255	50 237 50 235 286 Prageo-Cit. 202 233 231 330 — (abi.). 375 57 150 150 50 127 155 48 P.L.M 98 10 214 10 2.4 18 228 Protein 258 20 205 2 5 2 1 176 Polist 338	201 329 325 1. 925 10 152 5. 152 50 157 1. 151 10 227 227 226 228	Elf-Rabon	185   1169   1189 208 20: 211   212 143   11   47 20   147 211 50 233 50 234	199   470   Norsk Hydr 211 20   698   Petrafian 20   145 19   151   Philip Mort 238 20   38   Philips	8 469 80 434 50 414 4.1 889 575 703 704 1704 180 182 183 50 186 56 180 10 37 15 37 15 37 10 37 29, 27 10
Special Company of the Company of th	535 Bis	190	20) 206 2 6 2a 176 Polist 388 154 154 08 Pompor 163 347 345 20 296 P.M. Labinal 28 804 5 2 27 Princatel 28	382 396 299 50 65 185 165 167 167 56 305 299 90 299 90 535 50 29 90 31 88 31 318	Amgold B. Ottomme BASF (Art.)	77 20 76 697 . E15 E14 534 534 544 588 305 50 385 50 50 50 252	520 585 Quilmes 525 300 Randtentali 68 346 10 66 767 88 378 Reval Outs	541 545 546 539 1. 348 59 350 348 35.1
Superior and the second of the	1688 Casyatour 1712 1733 1738 300 (a)41 231 330 320 1350 Casina 1355 1355	1739 363 Gr. Tr. Mars. 56.5 586 1739 363 Gryenna-Gas. 388 388 320 255 Bachetts 255 58 258 1331 39 Install 39 5) 101 42 30 760 Inst. Merican 855 658 42 30 142 J. Royel 181. 144 68 139	347 348 14 3ym Presses Cité. 265 255 255 475 Prétabell St. 485 38 191 39 186 195 Pricel 206 859 249 348 Primagaz 338	\$60 378 ED, 370 355 24 182 468 488 498 498 182 205 286 205 23 341 80 342 240 182	Buffelsfoot Charter Chase Manh Cie Pétr In	2.8 215 80 214 23 98 24 18 24 178 178 50 178 146 18 147 147	217 44 Bis Tinte 2 10 23 80 L87 St-Helens C 60 179 565 Schlowberg 147 78 41 Shell Fr	382 50 384 50 384 50 381 3  a 46 88 48 88 45 85 46  a 222 322 231 49 232  592 593 592 593  46 18 44 85 40 85 39 71  a 50 38 51 78 52 61 2  252 250 251 105 105  a 228 50 291 10 2 8 20 2.3 20  444 50 4 8 48 48 5.9  265 50 225 50 225 50 222 8  7 48 48 48 49 72 4 34 48 69  7 48 44 4 30 26 50 22 50 22 8
And the second of the second o	186 Cetelett 194 98 195 185 219 Catery, Rival 206 227 58 282 58 13 68 Chiers-Chart 14 35 14 25 14 2 149 Caim. Rest 146 146 147	195 - 132 Jenneut Int. 138 139 265 - 133 Jenneut Int. 138 138 14 - 145 18 113 Ran Sto-Ta. 113 112	138   128   536   526   536   536   536   536   536   66   112 56   113 9)   315   826	341 50 342 240 152 118 112 58 118 58 52 522 526 526 520 570 115 150 10 162 152	De Beers. Deuts Bank Dome Mines DuPontNam.	47 70 47 80 47 574 860 650 521 526 525 180 182 20 183	88 47 68 535 Stemens A.I 660 47 Som 525 250 Unditwer 20 103 103 U Min 1/2	50 56 51 76 52 61 2 50 56 51 76 52 61 2 252 250 251 252 258 0 165 56 187 106 185
Company of the Compan	146	145   16   16   16   17   17   17   17   17	138   138   738   22437 S.L.   531   536	465 445 445 452 252 452 455 455 455 455 45	East Rand. Erickson Exxon Corp.	254 254 30 254 [49 153 153 31 79 50 78 158 253 50 283 [22 18 124 20 124	525   250   Unliver	414 50 4 8 410 4.9 263 60 259 50 268 5 270 378 373 20 375 5 374 88 248 265 50 235 50 2.2 8
s Pringer ( ) 1	518 C.M. indestr. 513 517 517 495 (tol.) 512 583 503 120 County 118 119 56 119 5 156 Gottung 149 149 149	145   16   60   16   16   17   18   18   18   18   18   18   18	194	115 10 168 10 116 50 368   258 258 258 258   484 484 484 484 138   431 432 288   20 18 20 19 20 19 89   170 170 170 170	Priso State.	130   340   137 LEGES DEWNART LA	90: 337 4 65 Zambin Gur EU A DES OPERATIONS FERME DE GOTANDO : 4 : demande . 4	S SEULEMENT
	148	147 56   449   Legarates   412   418   355 10   376   470   4718   471	412 58 413 158 St-Lenis-B 176	401 401 401 18			<del></del>	HÉ LIBRE DE L'OR
<b></b>	194 Créd. Com. F 150 25 135 150 255 275	4GS 175 Rais, Phéaix, 717 717 120 120 120 120 120 120 120 120 120 120	72. 714 375 SAT 355 1583 1588 52 Sastriquer 52 526 521 255 Sastriquer 275 42. 3. 42. 58 157 Schneider 167 47 48 10 49 SA	10 63 50 63 50 53 50 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	DERE OFFICIES.	près.   COURS près.   19/9 4 131   4 129		ET DEVISES COURS 10-9
George edita V	254 C. F. fament. 251 10 251 20 251 2 275 Cr. Led. AL-L 276 255 265 265 140 Cried legists. 144 144 50 144 5 125 C. Led. Guest 134 134 (34 50 144 5	249 18 47 Hear Ch Bác. 47 47 285 889 Martell 597 598 144 50 570 (ahi 584 B84 133 789 Hearts Hillen 780 790	47 48 10 43 5.6.0.4 46 536 548 33 — qubl.). 50 544 553 171 Sab 173 3 B D 192 Saffings 183 199 9159 415 5.1.4.5 455	60 8f Si Si 2, Allect 178 176 173 10 Belgit 200 200 198 Pays-1 456 456 464	agne (160 656) poe (100 f) ses (100 fl.)	Ann 1770   50% COS	226 238 Or do (ki	ÇAISO (20 br.) 795 784 90 C
PRESE FRANCASS	230 Cres. Nat 242 242 18	341 10 2259 starts 9198 9198 54 54 54 54 54 54 54 54 55 54 55 55 55	1. 55 65 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	724 724 714 80 555 555 555 555 555 555 555 555 555	agne (160 tre) ple (100 f) las (100 f) las (100 ft.) terix (100 ftr.) ge (160 k) - Gratagan (6 3) (1 600 ftr.) - (100 ftr.) - (100 ftr.)	\$5 550 85 640 9 962 8 847 4 557 4 890 253 900 253 700	I A RIVEL A MINDI STREWARTH	D dellars 3220 5256
MATERIA PRINCE	455 C.S.F	511 528 Madt-Hannes 549 544 517 510 — (skl.)	78 76 60 75 54 294 Sugar-AL 256	58 196 38 199 20 199 Autric 373 373 37 10 Espan 296 217 225 Porter	(100 ara) 30 (100 mch.) 30 (100 pm.). 31 (105 esa.).	5 660 5 686 1 365 8 366	36 181 500 Pièce de 1 31 880 13 480 Pièce de 5 658 5 250 Pièce de 5 7 568 8 588 Pièce de 1	5 dellars   1500   1558 22 5 dellars   875   875 0 pesos   3700   3749 50
The state of the s	56   Boliffon-Miles   57 53 55 19 35 18 33 23 23 23 25 19 35	355 455 Stantin	652 653 285 7210-1	265   265   262 . Casari   352   368   352 . Japan	a (\$ tame. 1) (190 yeas)	3 543   3 565   988   1 913	3 490 2 7785 1 836 1 830	
es.								

CAUSSE FRANCAISE

Marie Comments of the Comments

Stages 1 12

Andreas And

2 AVOIR VINGT ANS\_ "UNE FOIS : . Défaire l'en-grenage ., par Patrick Aujard ; « Participer pour exister», par Jean-Claude Gibert.

\_ DEUX FOIS : « Vivre en gatodidacte de la vie », par Jean-Louis

... QUATRE FOIS : « Trouver vaccin », par Pierre Bellanger.

**ÉTRANGER** 

3-4. AMERIQUES

ÉTATS-UNIS : M. Reagan a altéré l'image d'homme d'État réfléch qu'il tentait de se donner.

CHILI : la démocratie chrétienne s'est mobilisée contre le projet de référendum constitutionsel généra, Pinochet. 4. DIPLOMATIE

4 à E. ASIE

l'équipe dirigeante est très relatif : la presse passe complètement sous silence le quatriante annive saire de la mort de Moa. - La Corée du Sud rappelée

l'ordre . (111), par Philippe Pons a. AFRIQUE

8 - 9. EUROPE POLOGNE . la tournée de M. Kania er province.

B. PROCHE-ORIENT

#### POLITIOUE

10. La présentation de l'Espoir au pré - Nous voulous mettre au plus vite up terme au pouvoir de M. Giscord d'Estaing. =

10. - Le grand débat - sur TF1 M. Lalonde sera candidat = jus-

11. LES ELECTIONS SENATORIALES. Côte-d'Or ; un trouble-fête dens la majorité; Aude ; un fiat socialista.

### SOCIÉTÉ

12. JUSTICE : ajournement de paine pour un Malien sans papier.

Un bandicapé mental en prison, la « liberté d'esprit » coutre

13. SPORTS. — Football : le redres sement de l'Olympique lyonnais. 14-15. EDUCATION la rentrée des syndicats d'enseignants et des

Chronique scolaire de Saintes, de notre envoyé spécial Edwy Plenet. 16. SCIENCES : les ptogrès des

> INFORMATIONS « SERVICES »

18. RETROMANIE : l'éclat des cuivres

#### ARTS ET SPECTACLES

19. MUSIQUE : les transgressions et les pastiches de Stravinski, par Garand Conda

20-21. DANSE : l'abstraction du plaisir, par Marcelle Michel.

22 EXPOSITIONS : la photographia française du XIX siècle, par Hervé Guibert ; les décorateurs des ballets russes, par Olivie Merlin

23. Un entretien ovec M. Michel Goy, directeur de Festival d'automai par Colette Godard.

### **EOUIPEMENT**

31. TRANSPORTS : un entretien grec le ministre grec de la marine mar-

### **ÉCONOMIE**

37. CONJONCTURE : selon M. Barre, deux éléments ont freiné la latte

contre l'inflation. 40. ETRANGER : la session des No tions unies sur le développes

RADIO-TELEVISION (29) Annonces classées (32 à 37) Camet (29): Journal official (18); Programmes spectacles (24 à 26) : Météorologie (18) ; Mots croisés (18) : Bourse (41).

PRÉPARATION ANNUELLE

SC-PO

ÉCOLE PRIVÉE **BLAISE PASCAL** 

151 bis, rue Saint-Jacques, PARIS-V\* 354-09-60

ILA DISPARITION DU CHEF DES CHITTES LIBANAIS

### DANS LE MONDE Un ancien officier français est déteau en Algérie denuis août 1979

Un porte-parole du « bureau populaire » (ambassadal de Libye à Paris a catégoriquement démenti, mardi 9 septembre, que l'imam Moussa Sadr, chef spirituel de la communauté chiita libanaise, qui avait mystérieusement disparu le 28 août 1978 à la fin d'une visite à Tripoli, soit détenu dans un camp militaire Hbyen à proximité de la frontière algérienne. Faisant écho à un article publié dimanche par le journal espagoni « El Pais », B.T.L. avait annonce mardi que l'imam Moussa Sadr avait été enlevé avec l'aide d'un aucien officier français, le commandant Jean-Jacques Laporte (nos dernières éditions du 10 septembre). Du même comp on découvrait que cet ancien militaire, était détenu en Algérie depuis près d'un an et inculpé d' atteinte à la sureté de l'Etat ». Les informations concernant l'imam Moussa Sadr avaient été relancées par Téhéran, une personnalité proche de l'imam Khomeiny ayant déclaré que ce dernier avait en connaissance de documents selon lesquels le religieux libanais était vivant en

De notre correspondant

Alger. — On confirme, dans les milieux diplomatiques et consulaires français, la détention, en Algérie, d'un ressortissant français. M. Jean-Jacques Laporte, arrêté en août 1979 par les services de la sécurité militaire et inculpé d'autteinte à la súreté de l'État ». Les autorités françaises n'ont appris cette arrestation qu'au début de 1980 et elles caises n'ont appris cette arresta-tion qu'au début de 1980 et elles n'ont pu, jusqu'à ce jour, exercer la droit de visite prévu par la convention consulaire entre les deux pays. Les responsables algé-riens n'ont fourni aucune indica-tion sur les motifs de cette arres-tation.

tation.
On sait peu de chose de M Laporte, si ce n'est qu'il est âgé d'une quarantaine d'années et qu'il n'était pas immatriculé au consulat de France comme résident en Algèrie. Il s'agirait d'un ancien militaire à la vie aventureuse, dont les activités demeurent mystérieuses. Il aurait été interpellé par les services de sécurité algériens une première fois interpellé par les services de sécu-rité algériens une première fois en novembre 1978, puis relâché avant d'être à nouveau appré-hendé. Seion certaines rumeurs, il aurait été impliqué dans, l'affaire du Cap Sigii, mais on voit mai comment. En décem-bre 1978, un avion C.-130 identifié par les Algériens comme étant marocain avait parachuté sur la par les Algériens comme étant marocain avait parachuté sur la côte kabyle plusieurs ballots d'armement, de munitions et d'explosifa, récupérés, quelques heures plus tard, par la gendarmerie, prévenue par des témoins. Quelques jours plus tard, six arrestations étaient opérées parmi d'anciens maquisards de la wilays 3, originaires de Petite Kabylie. L'enquête avait révéléque le chef des comploteurs 2,

tion par le carbone-14, le professeur américain Willard Franck Libby, prix

Nobel da chimia en 1980, est décédé

mardi 9 septembre à Los Angeles

d'une embolie pulmonaire. Chimiste

de formation, il s'est fait conneître

par des traveux de physique nucléaire qui ont fait de lui la providence des

C'est peu après la seconda guerre

mondiale qu'il auggéra que l'azote

atmosphérique est constamment trans-

carbone, le carbone-14, par les nau-

trons que crée le rayonnement cos-

misque. Les processus métaboliques

échangent ces atomes de carbone

radioactif avec le carbone non radio-

actif (carbone-12 et carbone-15) que

contiennent les êtres vivante. Ceux-

ci ont done dans leur organisme une

Après la mort, les échanges cessent, et la proportion de carbone-14 diminue régulièrement sulvant une

proportion fixe de carbone-14.

formé en un isotope radioactif de

archéologues et des préhistoriens.

un certain Benyahia Mohamed Sadek, présenté comme un personnage aigri et caractériel, avait mis à profit des voyages d'affaires au Maroc et en France pour entrer en contact avec les services secrets marocains et les persuader de foumir des armes à une e résistance kabyles qui n'existait que dans son imagination. L'affaire, à vrai dire assez confuse, avait été largement exploitée par les organes d'information et avait contribué à mobiliser la population contre le danger

la population contre le danger extérieur pendant la maladie du président Boumedienne. Plus personne depuis n'a plus entendu parler du «comploteur» et de ses Jamais, non plus, on n'avait entendu citer, à propos de cette affaire, le nom de M. Laporte.

On s'explique mai anssi ici pourquoi les services secrets il-byens auraient en recours à un Français se trouvant en Algérie pour kidnapper l'imam Moussa Sadr, alors que ce dernier était en Libra et mouvant de se dispare Libye au moment de sa dispari-tion mystèrieuse le 28 août 1973. et. selon R.T.L., l'enfermer dans un camp à une cinquantaine de kilomètres de la frontière algé-

Les autorités d'Alger, en tout Les autorités d'Alger, en tout cas, n'ont fait jusqu'à présent aucun commentaire sur ces « révélations ». Etant donnée l'ancienneté des faits, on peut se demander cependant si le mutisme qu'elles observent est encore da aux nécessités de l'enquête. Si graves que puissent être éventuellement les faits reprochés à M. Leporte le serret maintenu à M. Leporte, le secret maintenu depuis plus d'un an autour de son incarcération ne peut être que déploré. — D. J.

de Libby lui ont permis de montres

qu'il en était bien ainsi, et de la

vérifier en appliquant sa méthode de

d'âge parfaitement connu. Il a en-

suite pu dater des objets beaucoup plus anciens dont l'âge va jusqu'à

50 000 ans. Pour des époques plus

reculées, la proportion de carbone-14

devient trop taible, mais des mé-thodes de datation utilisant d'autres

matériaux radioactits ont pu être

mises au point.

### A l'issue du voyage du président Assad à Tripoli

### LA SYRIE ET LA LIBYE ANNONCENT LEUR UNION EN UN HOUVEL ÉTAT

Damas (A.F.P.). — Le préai-dent syrien Hafez el Assad et la délégation ministérielle qui l'ac-compagnait en Libye ont regagna Damas ce mercredi matin 10 sep-

Damas ce mercredi matin 10 septembre venant de Tripoli, après svoir e xa m'i n'é avec le colonei Kadhafi, les modalités d'« union » enire la Syrie et la Libye.

Un communiqué conjoint publie en fin de matinée que les « deux commundements résolutionnaires en Syrie et en Libye proclament la création d'un Etat regroupant les deux pays ». Le communiqué indique que « le nouvel Etat unifié fourit d'une souverainalé totale fié jout d'une souverainaté totale et d'une personnalité internatio-nale qui réalise l'unité politique, économique, militaire et cultu-relle, totale dans tous les domaines. Un gouvernement uni-tié sera formé d'ici un mois. »

### En Corée du Sud

#### LE FILS AINÉ ET LE FRÈRE DE M. KIM DAE-JUNG SONT CONDAMNÉS A DES PEINES DE QUATRE ET TROIS ANS DE PRISON

Le fils aîné et un frère de M. Kim Dae-jung, le dirigeant de l'opposition sud-coréenne, ont été cundamnés samedi 6 septembre par un tribunal militaire de Séoul respectivement à quabre et trois ans de prison pour avoir violé la loi martiale, a amoncé mardi la presse japonaise. Cette information a été confirmée par téléphone par la femme de M. Kim, qui a déclaré avoir assisté à l'audience. Quabre autres personnes jugées dans le même procès ont été également condamnées à des peines de prison.

Le procès de M. Kim Dae-jung,

Le procès de M. Kim Dae-jung, qui est passible de la peine de mort, a soudainement été ajour-né vendredi 5 septembre avant que le procureur ne prohonce son réquisitoire.

réquisitoire.

D'autre part, le général Lee Hui-sung, chef d'état-major et commandant de la loi martiale, a annoncé mardi que, sur les 35 000 « délinquants » arrrêtés depuis le début du mois d'août, 5 789 devralent subir un séjour prolongé dans un camp de travail. Plus de 1400 autres seront déférés devant les tribunaux. Quelque 18 000 de ces « voyous », soupçonnés de contrebande ou trafic de drogue, ont êté remis en liberté après un période de « purification ». — (A.P.P., U.P.I.)

### A Chartres

### ARRESTATION D'UN ESCROC AU CONGE-FORMATION

Un technicien en informatique su chomage, M. Jamel Nifer Ben Nechir, originaire de Tunisie, mais de nationalité française, a été arrêté à Chartres (Eure-et-Loir), pour avoir indûment empo-ché des indemnités de formation des ASERTAGE des ASSEDIC.

Inscrit sous de fausses identités aux caisses des ARSEDIC, M. Ben Néchir déposait des dossiers de congé-formation pour suivre des stages de recyclage. Après avoir assisté à quelques cours, il adressait les attestations d'assiduité nécessaires pour débloquer les fonds. Les policiers ont découvert les doubles de dossiers envoyés aux ARSERDIC de Complègne, de Rouen, d'Oriéans, de Reims et de Paris M. Ben Néchir s'est enfermé dans un mutisme total. 360 000 F. Inscrit sous de fansses identités dans un mutiame total. 360 000 F, en devises étrangères et sur six livrets de caisse d'épargne, ont été découverts chez lui par la

### Le dernier administrateur de la Société nouvelle Manufrance donne à son tour sa démission

Un nouveau rebondissement vient d'intervenir dans l'affaire Manufrance. M. de Saint-Just, le dernier administrateur de la Société nouvelle, a en effet annoncé, mercredi matin 10 septembre su président du tribunal de commerce de Saint-Etienne, M. Marius Boutrand, qu'il donnait sa démission de son poste. Cette démission fait suite à un entretien qu'avait en la veille M. de Saint-Just et M. Marius Boutrand au cours duquel ce darnier qu'il courrait des « risques personnels » en protongeant l'exploitation de la société.

Dans sa lettre de démission, M. de Saint-Just indique que, à la suite de sa démission, il n'a pas « qualité » pour déposer le blian de la société comme le conseil d'administration en avait conseil d'administration en avait pris la décision. e 81 vous estimez, poursuit M. de Saint-Just, que je ne dois pas expédier les affarles courantes ni poursuivre les négociations en cours jusqu'à l'assemblés générale du 25 septembre, je vous serais reconnaissant de bien vouloir ne le faire savoir, et, dans ces conditions, je pense qu'il conviendrait de désigner un administrateur provisoire. »

tersyndicale, la très grande majo-nité des employés de Manufrance

ont cessé le travail se sont ren-dus en cortège devant le tribu-nai de commerce. But empecher par tous les moyent la liquidation des biens qui significati la mort de l'entreprise ».

En fin de matinée, M. Marius Pontrend a fait committe se post-

En fin de matthee, at hartus Boutrand a fait connaître as posi-tion. Il n'est pas question d'un dépôt de bilan dans l'immédiat, a-t-il indiqué avant de précise, qu'il attendait pour prandre une décision la réunion de l'assemblée décision la remnon de l'assemblee générale des actionnalres prévue pour le 25 septembre. En atten-dant, un administrateur provi-soire expédiera les affaires con-rantes.

La C.G.T. et Manufrance. — La C.G.T. publie, le 10 septembre, une e adresse su conseil des mi-nistres a lui demandant de s'don-ner mandat au préjet de la Loire a afin qu'il organise, comme l'a suggéré le maire de Saint-Eilenne, une table ronde réunis-cent autres les parties intéressées Ettenne, une table ronde rennissant toutes les parties intéressées
à Manufrance. Elle « pourruit,
seion la C.G.T., contribuer à la
recherche d'éléments de solutione
en ce qui concerne aussi bien lapport de nouveaux investisseurs,
qu'en mutière de gestion et de
direction de l'entreprise ». Sinon,
estime la C.G.T., le gouvernement,
prendrait « ouvernement » parti prendraft « ouvertement » parti pour ceux qui venient s'enricht des dépouilles de Manufrance.

### La C.G.T. décide de répondre par des arguments nourris aux accusations de la C.F.D.T.

Les dirigeants de la C.G.T., réunis en commission exécutive nationale le 9 septembre, ent décidé d'engager à tous les niveaux et plus spécialement à celui des militants de base des débats argumentés, pour répliquer aux accusations portées contre la centrale par M. Edmond Maire, dans son discours de Nantes, le 4 septembre. Le secrétaire général de la C.G.T. sur la politique d'isolement « l'alignement complet de la C.G.T. sur la politique d'isolement sectaire du parti communiste à.

Le lendemain prenant la parole à Billancourt, M. Séguy avait répondin que la mise au point publiée la veille par le bureau confédéral « le dispensait de descandre dans les bas-fonds d'une polémique dégradante ».

La commission, tout en approuvant ces déclarations, a estimé qu'il convenait de développer des réfutations plus servées. Les cégétistes, en particulier, montre-ront quel a été le comportement de la C.F.D.T. dans tous les conflits sociaux depuis le début de l'année. Pour leur part, MM. Fenilly et Germon, militants socialistes, ont demandé que, dans leurs arguments, les cégétistes évitent de se montrer manichéens.

nichéens.
Quant à la proposition que formule M. Maire dans l'organe
confédéral de la CFD.T., tendant à reprendre l'accord de
septembre 1979 sur les trois ou
quatre objectifs prioritaires, elle
ne semble pas avoir été prise au
sérieux par les dirigeants cégétietes.

D'autre part, dans un commu nique, la commission exécutive de la C.G.T. e approuve les décla-rations et initiatives du bureau confédéral au cours des grèves et evénements récents en Pologne, qui ont exprimé la solidarité de la C.G.T. envers les travailleurs polonais et se sont démarqués des spéculations d'inspiration anti-

» Les revendications de réformes et de développement de la démocratie socialiste en Pologne, notamment en ce qui concerne la conception et la pratique du rôle des syndicats dans la société qui doit être d'assurer la défense des intérêts des travailleurs, leur intervention démocratique et d'au-tonomie du mouvement syndical correspondent aux tiées de la C.G.T. à propos des syndicats dans les pays socialistes, expri-

Le Monde

publiera demain

LES DICTIONNAIRES : quatre éditeurs en compétition

• SOCIÉTÉ : la superstition, ou l'avenir d'une illusion

····Brasserie Lowenbräu-

SA AVENUE DES CHAMPS-ELTSEES - 562-79.

SPECIALITE DE CHOUCEOUTES ET SES DELICES DE LA CUISINE BOURGEOISE

Cultine remarquable - Service impeccable - Priz raisonnables SERVICE ININTERROMPU DE MIDI A 1 BEURES DU MATT

ORCHESTER BAVAROIS FIERRE RATH, propriét, chef de cuis.

● LE BUDGET DE 1981 : analyse détaillée

• IDES: la Méditerranée en péril

de 1571 et 1577 et par linter vention de la C.G.T. en namélieu congrès de la F.S.M. (\_) L'origin congres as to the congress of the congress of

[Cest in première fois que la C.G.T., dans un terre officiel, empione le mot de « solidarité » avec les travallieres poiennis, depuis le début des grèves. Plusieurs militants de la C.G.T. avaient sonhaité que la contrair exprime plus clairement son southen aix grivisies (a is Mondo a de 3 septembre). M. Ger-mon avait écrit en ce sous à M. Séguy. M. Penilly a valuement demandé à la commission exécutive qu'une tribune de discussion soit ouverte dans l'organe confédéral sur l'affaire polonaire. Il fait observer que « la Vie ouvrière » n'a pas publié l'énumération des revendica-tions des grévistes. De plus, dans les résultats obtenus par ceux-da se sont mentionnées ni l'obtention des ménoes allocations familiales que celles versées aux membres de la police, de la sécurité et de Férénaci

### Dans une lettre à M. Barre

19.4

1277 1 4

Sec.

State of the

w 10

### M. MICHEL ALBERT CRITIQUE LA VERSION ACTUELLE DE VIII- PLAN

Le Canard enchaîné public, dans son dernier numéro daté du 10 septembre, les extraits d'une lettre adressée le 14 août à M. Barre par M. Michel Albert, commissaire général su Plan-Dans cette lettre, M. Albert souligne qu'un chapitre — le pre-mier — faisant le bilan « du redressement de l'économie fran-çuise depuis le premier choc pétrolier » a été ajouté à la ver-sion initiale.

a Ce chaptire, écrit M. Michel. Albert, ne figurait pas au som-maire du Plan tel qui nous l'avez approuvé le 9 juillet. Son oppor-tunité peut être discutée : d'une part il rient pas d'une que le part il n'est pas d'usage que le document du Plan soit utilisé par de gouvernement pour se décer-ner en satisfecit : d'autre part, cette innovation risque d'être cricette innovation risque d'être cri-tiquée étant donné le culendrier

tiquée étant donné le calendrier politique, s
Autre remarque du commissire au Pian : le problème de l'emploi n'est pas vrament abordé « Le question de l'emploi est sărement la pius délicate du VIII \* Pian. Le projet du rapport que je vous remets ci-joint tente de l'éuder : û ne juit que de vaques alhaions à l'aggravative du chômage dans les prochaines années, présent un tomme un simple risque ce qui est une certitude ; û jeint de croire que la stratégie piobale définie dans la partie II, seruit de nature à réserber le sousemploi, ce qui est imposable d'ici à 1985. »

d 1985. M. Albert propose à M. Barra d'accorder une prime aux entre-prises qui accepteralent de négocier avec les syndicats une réduction du temps de travail. De plus, le commissaire au Pian propose une augmentation des investissements publics de plusieurs milliards de francs. notant une cotte politique ne coincule pas unec les choix qui ont été arrêtes oour le budget de 1981 ».

Le numéro du « Monde » daté 10 septembre 1980 a été tiré à 552 237 exemplaires.

### mises au point. [Né le 17 décembre 1908 à GrandValley (Colorado), Willard Franck Libby fit des études de chimie à l'université californienne de Berkeies, y oblint un doctorat an 1632 et y enseigna jusqu'en 1845, il participa alors au Manhattan Project de construction de la bombe atomique. De 1945 à 1854, il est professeur à l'Institut d'études nucléaires de l'université de Chicago, C'est alors qu'il met au point la méthode de datation par le carbone 14, qui lui vaudra la prix Nobel de chimie an 1960. De 1954 à 1958, il est membra de la Commission fédérale de l'épergie atomique, puis retourne à l'université de Californie comme directeur de l'Institut de géophysique si de physique pianétaire.] loi simple : su bout de 5 700 ans il reste la moitié du carbone-14, au bout de 17 400 ans, le quart, et ainsi On peut donc simplement dater un matériau organique ancien, à condition que la proportion de carbone-14 dans les êtres vivants n'ait pas varié

Prix Nobel de chimie 1960

### (Pubboue) RÉVOLUTION POUR VOS CHEVEUX

Les sœurs Furterer — spécialistes réputées du cheveu - sont en rain de bouleverser les ancienne priceptions du traitement capille Leur nouvelle « Méthode CLAU-DERER » révolutionne déjà le soin du cheveu et vient d'être adoptée OUR U.S.A., & Los Angeles, por un groupe de médecins à la pointe du rogrès. Ce traitement naturel à la partée de tous — est particullèrement recommandé contre pellicules, chutes, cheveux trop gros... Actuellement, à l'Institut Clauderer dingé par Hélène et Claudine Furterer, EXAMEN ET CONSEILS GRATUITS (sons obliganon d'achat de produits) sur simple 261-28-01 (poste 66) CLAUDERER,



DE DIRECTION D'ENTREPRISES DE PARIS

Cycle de formation supérieure d'une durée de 3 ans de généraliste de la gestion, réparation aux diplômes d'état D.E.C.S.

sur demande :



B.T.S. d'action commerciale

130, rue de Clignancourt 75018 PARIS - 252.27.27

